"Le Soleil" est lu dans 100% des familles canadiennes - françaises de Québec

LE SOLEIL

TIRAGE CERTIFIE PAR L'A. B. C.

LE TIRAGE DU "SOLEIL" en fait le deuxième journal français du Dominion

39e ANNEE—No 197 | QUEBEC, VENDREDI 22 AOUT 1930 | EDITION QUOTIDIENNE—PRIX: DEUX CENTINS

LA DUCHESSE D'YORK DONNE UNE HERITIERE

UN NAUFRAGE

Fowey, Angl., 22. (A.P.)— Mme King, veuve de l'une des victimes du naufrage de l'"Islander" sur les côtes d'Angleterre, ne croit pas qu'une femme se soit trouvée à bord du yacht, comme on l'a d'abord rapporté. Elle croit que les spectateurs auront pris les capots cirés des hommes pour des jupes. On n'a encore recouvré aucun cadavre.

seule belle-fille d Leurs Majestés br fanniques a donn naissance à une fill — Une grande joi dans l'Empire à cett occasion.

EN ECOSSE

Glamis, Ecosse, 22. (A.P.)—L mill boy" qui est devenu le secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour l'intérieur, J.-R. Clynes, était ici pour attester la naissance de l'enfant attendu par la duchesse d'York et né hier soir. Sa présence au château était conforme à la coutume anglaise qui veut que la naissance d'un héritier possible du trône soit attestée par un secrétaire d'Etat.

Celle du prince de Galles fut attestée par feu lord Asquith, qui se tenait derrière un écran dans la chambre de la reine Mary, alors duchesse d'York. La princesse de Galles, devenue plus tard la reine Alexandra, était avec M. Asquith. Lorsque l'enfant fut né elle alla le chercher et le lui apporta dans ses bras. Le secrétaire pour l'intérieur en retourna alors et fit rapport de la naissance au gouvernement.

M. Clynes eut le même devoir à remplir hier, lorsque la duchesse d'York donna le jour à une fille, sa deuxième enfant. Sa première, la petite princesse Elizabeth, a déjà quatre ans. Ces deux fillettes viennent après le prince de Galles et le duc d'York dans l'ordre de la succession au trône.

Glamis Ecosse, 22. (A.P.)—La petite princesse née hier soir à la duchesse d'York au château de Glamis est la quatrième des petits-enfants du roi, sa soeurette Elizabeth et les deux fils de la princesse Mary, mariée au vicomte Lascelles, l'ayant précédée en ce monde. L'accouchement eut lieu dans la chambre à coucher occupée par la duchesse lorsqu'elle était enfant. La tempête faisait rage au dehors. Deux médecins fameux donnèrent leurs soins à la jeune femme.

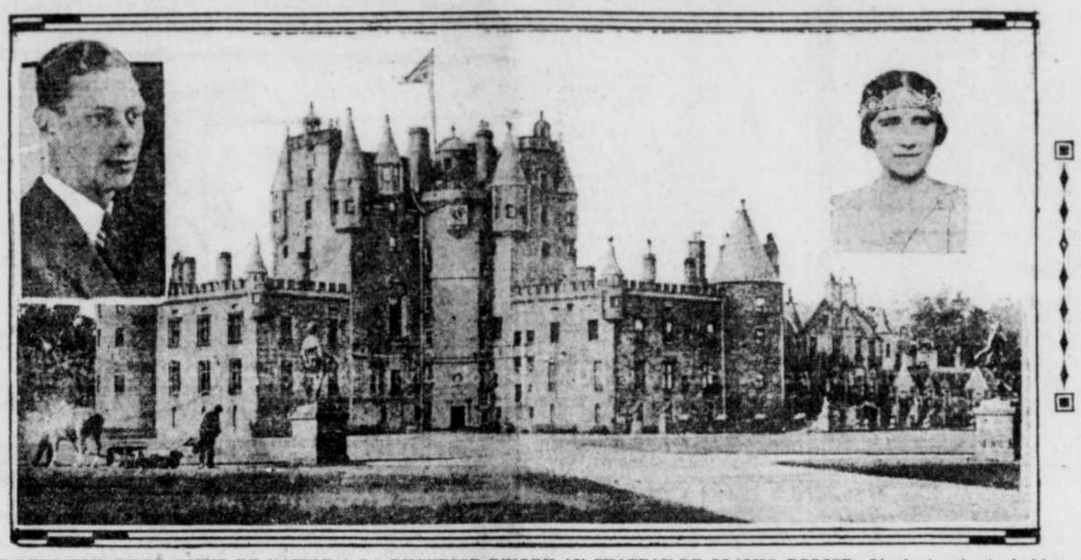
Le roi et la reine quittent aujourd'hui le palais d'été de Sandringham pour Glamis, où ils arriveront demain. Leur nouvelle petite-fille est le premier enfant royal né en Ecosse depuis 300 ans.

Glamis, Ecosse, 22. (P.C.)—La seule belle-fille de Leurs Majestés la duchesse d'York, a donné naissance à une fille, hier soir, au château de Glamis. Le bébé, qui est le second enfant du duc et de la duchesse d'York, est un nouvel héritier présomptif de la Couronne. En ligne de succession, la fillette se trouve au quatrième rang, après son oncle, le Prince de Galles, son père, le Duc d'York, et sa soeur, la princesse Elisabeth, qui est âgée de quatre ans.

La nouvelle de la naissance fut rapidement communiquée par le télégraphe au roi George et à la reine Marie, à Sandringham, et Leurs Majestés adressèrent immédiatement des messages de félicitations au duc et à la duchesse.

Ce soir, un grand feu sera allumé sur la colline Hunter, par les habitants de la région, à deux milles du château, pour célébrer cet événement.

UNE HERITIERE AU NAIT AU CHATEAU DE GLAMIS



UNE DEUXIEME FILLE VIENT DE NAITRE A LA DUCHESSE D'YORK AU CHATEAU DE GLAMIS, ECOSSE. L'enfant, qui est née hier soir, est un nouvel héritier présomptif de la Couronne Anglaise. La fillette se trouve au quatrième rang, en ligne de succession, après son oncle, le prince de Galles, son père, le duc d'York, et sa soeur, la princesse Elizabeth, maintenant âgée de quatre ans. La mère et l'enfant se portent bien, d'après le bulletin officiel émané du château après la naissance de la princesse. — Si l'enfant de la duchesse d'York avait été un garçon, il aurait eu préséance sur sa soeur, Elizabeth, et il aurait été le troisième héritier du trône. — On voit ici le château de Glamis, puis (à droite) la Duchesse d'York et (à gauche le Duc d'York.

DEMISSION D'UN CURE A MONTREAL

M. l'abbé Philippe Perrier, curé du St-Enfant-Jésus, donne sa démission. —Il s'en va chez les Clercs de St-Viateur à Joliette où il enseignera.

SA CARRIERE

Montréal, 22. — M. l'abbé Philippe Perrier, curé de la paroisse du Saint-Enfant-Jésus, et un des ecclésiastiques les mieux connus de la métropole, vient de donner sa démission pour se consacrer à l'oeuvre des retraites fermées et à l'enseignement, au Scholasticat des Clercs de St-Viateur à Joliette.

Le curé du Mile-End, qui fut ordonné prêtre en 1896, est un ancien vice-chancelier de l'archevêché de Montréal et visiteur des écoles catholiques de Montréal. Après des études spéciales à Rome où il obtint le titre de docteur en théologie et en droit canonique, il revint au pays où il occupa les charges mentionnées plus haut. Plus tard, en 1911, il acceptait la cure de St-Lambert et, deux ans après, en 1913, celle de la paroisse du Mile-End. Pendant une quinzaine d'années, il a pris part aux campagnes de la Société du Parler Français et de l'Action Canadienne-française. Il fut, en outre, un des premiers à appuyer la fondation des unions catholiques à Montréal. Il était reconnu comme un des meilleurs pédagogues et sociologues canadiens. Membre de la Commission des Semaines Sociales du Canada, il a collaboré activement à cette oeuvre qui a publié plusieurs de ses travaux.

Sa démission causera des regrets profonds non seulement à ses paroissiens mais à tous ceux qui l'ont connu depuis qu'il occupait ce poste. Nul doute qu'il accomplira une bienfaisante mission dans le nouveau champ d'actions qu'il a choisi et que ses supérieurs lui ont permis de cultiver.

M. l'abbé Perrier partira dans quelques jours pour Joliette où il résidera à l'avenir.

SOVIETS ARRETES

Nankin, 22 (A.P.)—Le gouvernement annonce aujourd'hui l'arrestation, à Nankin même, de 20 leaders communistes, et la découverte d'un complot ayant pour objet de renverser le gouvernement nationaliste comme de faire sauter à la dynamite plusieurs édifices publics.

Parmi les personnes arrêtées figure une jeune fille vêtue à la dernière mode et qui, ayant fait des études à l'étranger, servait d'espionne aux Communistes parmi le personnel gouvernemental. Les officiels parlent de la capture de grandes quantités d'explosifs, et de toute une littérature communiste qu'on avait déjà commencé à faire circuler dans la ville.

SOMMAIRE

Deuxième page
Feuilleton
Nouvelles des centres ruraux
Troisième page
Nouvelles locales
Quatrième page
Editoriale
Cinquième page
Nouvelles diverses
Sixième et 7e pages
Finance
Huitième page
Radio
Neuvième page
Nouvelles de Lévis
Dixième page
La vie sociale
Onzième page
Le chomage ne dépend d'aucun gouvernement
Douzième page
Mort d'un député
Quinzième page
Chez les ouvriers
Seizième et 17e pages
Sport
Dix-huitième page
Dans nos théâtres
Nouvelles des centres ruraux
Dix-neuvième page
Nouvelles maritimes
Vingt et 21e pages
Petites annonces classées
Vingt-deuxième page
Page féminine quotidienne
Nouvelles des centres ruraux
Vingt-troisième page
Naissances et décès
Vingt-quatrième page
Nouvelles générales

UN AUTO FRAPPE PAR UN TRAIN

Un homme est tué et deux autres sont gravement blessés près de Springfield, Mass., lorsqu'un train écrase leur auto.

Springfield, Mass., 22. (Spécial).— Un rapide allant de New York à Springfield a frappé un automobile dans lequel il y avait trois hommes. L'un d'eux a été tué et les deux autres blessés. Des deux blessés l'un ne survivra probablement pas. L'accident est arrivé à la traverse de Longmeadow près d'ici.

Le conducteur de l'auto, Allen Sperry, âgé de 40 ans, de Longmeadow, a été tué et son cadavre traîné à 190 pieds par la locomotive. Willard Williams mourra de ses multiples blessures.

James Corcoran, le seul membre du trio qui sauta de l'auto eut une jambe amputée et souffre aussi de fracture du crâne.

Corcoran raconta aux officiers qui le conduisaient à l'hôpital que Sperry avait cherché à battre le train dans une course à la traverse. L'auto a été entièrement démolie. La femme de Sperry qui, du pas de sa porte, fut témoin de la tragédie, déclara que la locomotive n'avait pas fait crier sa sirène en passant à la traverse.

UN SUICIDE

Russell, Ont., 22 (P.C.)—Nouant l'extrémité d'une corde autour de son cou, et attachant l'autre à l'escalier de sa maison, Thomas Shelp, cultivateur de 45 ans, se jeta en bas hier. Il était mort lorsqu'un médecin arriva. Cet homme était en proie à un grand abattement. On devait le conduire à l'Ontario Hospital de Brockville dans quelques jours.

UN LIBERAL

Edmonton, 22. (P.C.) — Le comté de Beaver River sera représenté par un libéral à la législature provinciale. Ainsi en a décidé le juge Taylor qui vient de compléter le pointage des votes dans cette division et qui a déclaré le capitaine H. H. Darkin, libéral, élu contre son adversaire fermier, M. Amos Delisle.

Le gouvernement a maintenant 39 sièges à la Législature et les libéraux 11. L'opposition combinée a 24 sièges.

EXPOSITION DE TORONTO

L'exposition nationale est commencée ce matin et durera quinze jours. — De nombreux pays étrangers sont représentés.

M. E.-W. BEATTY

Toronto, 22. (P.C.)—A 8 heures ce matin l'exposition de Toronto a ouvert ses portes au public pour la 52e année consécutive. Au cours des deux semaines qui vont suivre—du 22 août au 6 septembre—un million de personnes au moins vont visiter la plus considérable des expositions annuelles du monde. Des exhibits provenant de tous les pays de l'Empire, des Etats-Unis, de plusieurs pays d'Europe et d'Amérique du sud attirent partout les regards.

On désigne 1930 comme l'année du Canada, et chaque province aura son jour à l'Exposition. Ce jour-là seront représentées l'industrie et la vie en général d'une province en particulier. Autant que possible on n'emploie rien que de canadien à l'Exposition. Le programme musical a ceci de particulier qu'y figure une fanfare "toute canadienne" recrutée dans toute la milice permanente du Dominion.

L'Exposition a été officiellement inaugurée par E.-W. Beatty, président du C. P. R., dont le discours fut suivi de ceux de plusieurs hommes considérables. Au programme d'aujourd'hui figure notamment le concours de natation de 10 milles pour femmes.

UN ACCIDENT

Montréal, 22. — (D. N. C.) — Trois hommes ont été blessés dont l'un très gravement, à six heures, hier soir, lorsque le camion qu'ils occupaient est allé frapper violemment un poteau de fer, situé au bas d'une côte sur la rue Rockland, ville Montroyal. Les trois victimes qui ont été transportées à l'hôpital Royal Victoria sont : R. Durocher, 28 ans, qui a été transporté inconscient à l'hôpital, souffrant d'une fracture du crâne et d'une hémorragie. Il a été ramassé mourant. Les autres sont, Maurice Rivard, 24 ans, qui s'est infligé de graves blessures au cuir chevelu et sur le corps, et Robert Martin, 28 ans, qui souffre de contusions graves.

REFERENDUM

Montréal, 22. (D.N.C.) — Les échevins réunis en caucus secret à l'issue de l'assemblée spéciale du conseil, hier après-midi, ont décidé de demander aux propriétaires par voix de referendum l'autorisation d'emprunter $4,250,000 pour travaux publics. La date précise de ce referendum n'a pas été déterminée mais il sera tenu vers le premier novembre. Au reste, c'est le sentiment général de tous les échevins de faire ce referendum aussitôt que possible. L'on croit généralement que le temps nécessaire pour adopter les règlements et préparer cet appel aux propriétaires prendra les mois de septembre et d'octobre.

Alors, le referendum aurait lieu au début de novembre.

UN NAVIRE INCONNU EST INCENDIE EN MER

A environ huit milles de l'Ile du Prince-Edouard, un navire sombre après avoir été incendié -- Des pêcheurs recueillent deux morts et quatre marins horriblement brûlés -- On désespère de les sauver de la mort.

UN MYSTERE

Charlottetown, I. P. E., 22. (P. C.) — Le drame d'un incendie en mer s'est déroulé mercredi soir au large de la colonie isolée Mimminigash, à l'extrémité occidentale de l'Ile du Prince-Edouard. A 8 milles de ce village, dans le golfe St-Laurent, un navire inconnu brûla jusqu'à la ligne de flottaison. Deux hommes, dont on ignore encore les noms, furent retirés morts de la mer, l'un brûlé, l'autre noyé. Quatre furent ramenés à terre sans connaissance, et tellement brûlés qu'on désespérait de les sauver. On ignorait encore à Charlottetown ce matin s'il y avait d'autres victimes.

Les nouvelles reçues à minuit étaient assez maigres. Beaucoup de détails manquaient encore. On ignorait, par exemple, si les pêcheurs de Mimminigash avaient recueilli ces naufragés dans le navire encore à flot ou sur quelques épaves. Tout ce qu'on savait, c'est que le navire en feu était encore visible du village longtemps après 9 heures du soir, et on demanda que le steamer de l'Etat "Brant" fût envoyé au secours du vaisseau incendié. Malheureusement le "Brant" était parti pour Richibouctou, N.-B.

Le sauvetage fut opéré par les pêcheurs du village avec leurs barques automobiles. A onze heures du soir ils étaient encore sur les eaux du Golfe. A minuit ils revinrent, ramenant deux cadavres et quatre hommes sans connaissance.

UN POOL OBLIGATOIRE DANS L'OUEST CANADIEN

Les Premiers Ministres des trois provinces de l'Ouest, ont eu une conférence à ce sujet, mais aucune déclaration n'a encore été faite -- Le contrôle du gouvernement

L'AIDE DES BANQUES

Winnipeg, 22. (P.C.)—Il est question dans l'Ouest aujourd'hui d'un "pool" obligatoire pour tout le blé de la Prairie — une sorte de commission du blé pour écouler la récolte de 1930. Le premier ministre de Saskatchewan, après avoir convoqué ceux du Manitoba et de l'Alberta en conférence aujourd'hui, garde le silence. M. Bracken ne peut assister à cette conférence, et on ignorait à Edmonton ce matin si M. Bromnlee était parti pour Régina.

Cette réunion de premiers ministres — précisément ceux qui se portèrent garants pour le Pool au sujet de la récolte de Saskatchewan par l'intermédiaire d'un seul organisme contrôlé par le gouvernement. Cette proposition venait de l'un des groupements agraires de la province — on présume qu'il s'agit du Wheat Pol — dont les membres sont actuellement saisis de la question de savoir s'il serait à propos d'obliger par une loi tous les agriculteurs à faire partie du Pool.

La proposition Anderson arrive à une heure où tout le pays attend que le Pool fasse connaître le chiffre de son paiement initial, présumé plus faible qu'il ne l'a encore été depuis qu'existe cette coopérative vieille de neuf ans. On dit que le Pool voudrait des banques une avance plus considérable que celles-ci ne sont disposées à consentir. On apprend de bonne source qu'elles ont notifié au Pool leur ultime décision à ce sujet.

LIGUE DES NATIONS

Genève, 22. (W. P.) — La session du conseil de la S. D. N., dont l'ouverture avait été fixée au 5 septembre, ne commencera que le 8. L'ordre du jour de cette session du Conseil est très peu chargé. L'Assemblée plénière entrera en session le 10 septembre.

L'AVIATION

—Chicago, 22. (P.C.) — Cinq nations européennes ont envoyé des aviateurs militaires aux courses nationales de l'air, qui doivent commencer ici samedi. La Grande Bretagne sera représentée par les lieutenants aviateurs Richard Acherly et Rupert Preston; la France par le lieut. Marcel Doret; l'Allemagne par le capitaine Friedrich Loose, et l'Italie par le maréchal Pietro Colombo.

E. SILVAIN EST DECEDE

Le doyen de la Comédie Française est mort hier soir à l'âge de 79 ans, après avoir rempli une brillante carrière.

REGRETS

Marseille, 22. — (A. P.) — Eugène Sylvain, doyen de la Comédie Française et contemporain de feu Sarah Bernhardt, est décédé hier soir, à sa villa de St-Cyr-les-Secques, département du Var, à l'âge de 79 ans. Le grand artiste était né à Bourg (Ain) en 1851. Fils d'un officier, il fit ses études au Prytanée militaire de LaFlèche et fut soldat pendant la guerre franco-prussienne de 1870-71. Mais ses goûts littéraires, encouragés par son professeur Dionys Ordinaire, le dirigèrent vers le théâtre. Il s'y essaya en province et à Beaumarchais, Paris, puis fut élève de Régnier au Conservatoire. Il jouait au théâtre Ballande lorsque Perrin le remarqua et l'engagea au commencement de 1878. Il débuta rue de Richelieu dans Thésée de Phèdre. Nommé sociétaire en 1883, il s'est élevé peu à peu aux premiers rôles. Dans ses heures de loisir, il composait des sonnets et des madrigaux. Sa femme et son élève, Mme Sylvain, née Louise Hartmann, lauréate du Conservatoire, fut d'abord engagée à l'Odéon puis à la Comédie Française où elle tint l'emploi des grandes coquettes. Mme Sylvain a précédé son époux dans la tombe.

Le décès du grand artiste, idole de plusieurs générations, et dont la réputation s'étendait à l'étranger, cause des regrets universels en France.

DANS YAMASKA

Montréal, 22. (P.C.)—La cour d'Appel a rendu jugement dans le cas de la contestation des élections dans le comté de Yamaska, où M. Aimé Boucher, libéral, fut déclaré élu par une voix de majorité par le juge Coderre de la Cour Supérieure à la fin du décompte judiciaire.

Le juge Coderre avait mis de côté un lot de bulletins ne portant pas les initiales du sous officier rapporteur. La cour d'Appel a décidé que ces bulletins devaient être comptés s'ils ne contenaient pas d'autres irrégularités. Le juge Coderre devra présider un autre décompte.

CHUTE FATALE

Baltimore, 22.—Deux hommes, passagers dans un avion commercial, ont été brûlés à mort quand l'appareil est tombé d'une hauteur de 200 pieds dans un champ près d'ici et a pris feu devant une centaine d'automobilistes.

Marshall Tarbert, 21 ans, pilote s'en est tiré avec de légères blessures, grâce à la présence d'esprit de Jonh Geisler, un automobiliste qui passait. Il fut retiré inconscient des débris en feu.

Geisler et d'autres automobilistes furent repoussés par les flammes quand ils se portèrent au secours des deux autres passagers. Ceux-ci étaient attachés à leurs sièges où ils furent retrouvés.

L'ATTITUDE D'UN MAIRE VIVEMENT CRITIQUEE

Le maire Houde et l'Exécutif de Montréal, en retardant des travaux de la gare du C. N. R. provoquent de nombreuses protestations.

LES OUVRIERS

Montréal, 22.—Le Conseil des Métiers et du Travail a protesté vigoureusement, hier soir, contre l'attitude du Comité Exécutif, à propos, de la question de la gare-terminus du C. N. R. Cette protestation a été mise en une résolution voulant qu'un télégramme soit rédigé et adressé, à cet effet, au représentant du Conseil des Métiers présentement à Ottawa, M. John Foster, qui prend part à la conférence sur le chômage. L'échevin Mathieu, qui était présent à la réunion, s'eclipsa, dès que la question fut mise sur le tapis.

Le conseil protesta également contre l'idée de donner à l'extérieur des contrats pour l'entreprise que pourraient aussi bien exécuter des ouvriers de la région qui, présentement, se promènent dans la rue, les mains dans les poches. C'est alors que se firent entendre les protestations, à l'endroit du comité Exécutif, par rapport à la gare-terminus du C. N. R.

M. Jack Cupello, se fit entendre, pardessus tous par ses protestations énergiques et catégoriques. "Pourquoi", dit-il", dans un temps de crise comme nous le sommes, faut-il qu'un petit groupe vienne barrer de ses petits atouts politiques une proposition d'une telle envergure, qui, non seulement intéresse des milliers d'ouvriers de St-Henri, mais du Dominion tout entier. Nous sommes prêts à sacrifier les $20,000 déjà dépensés sans besoin et à n'en pas parler, pourvu qu'ils s'otent les doigts de dans le pâté, où ils sont déjà trop empreints". Sur ce, d'autres délégués se levèrent pour demander qu'un protêt soit envoyé directement au conseil pour lui faire part de leur mecontentement et qu'un télégramme de nuit soit envoyé à M. John-T. Foster, délégué à Ottawa du conseil des Métiers , à la Conférence sur le chômage, lui demandant de prendre des mesures pour faire cesser ce petit jeu de ficelles, dans un temps où tout le monde souffre d'une crise, que les chefs, les premiers, devraient aider à résoudre, au lieu d'y mettre des obstacles.

M. Cupello se leva de nouveau pour demander quelle était l'idée de faire rectifier par un ingénieur nouveau un projet qui était à l'étude, depuis deux ans, projet qui a été revisé par les meilleurs ingénieurs au monde, qui a été accepté appuyé par le gouvernement et par la compagnie qui est la plus intéressée dans le sujet. Si ces hommes avaient vu l'impossibilité de passer dans des tas de sable, comment un autre ingénieur pour $20,000 trouverait-il un moyen d'y passer ? Sur ce, M. Lionel Thibault s'écria : Ce sont les $50,000,000 que nous coulons et au plus tôt pour nous aider à traverser une crise ou tous sont affectés. Savent-ils que ce n'est pas le temps de faire de la politique, quand on crève de faim, ces messieurs !"

Un autre se leva pour dire : "Ce n'est pas $20,000 mais $75,000 qu'ils veulent nous enlever, et, d'ailleurs, pensent-ils arrêter la decision du gouvernement et du C. N. R. Tout ce qu'ils réussissent à faire c'est de retarder le développement du projet, d'empêcher des milliers d'ouvriers de manger de la soupe. Sur ce, la résolution fût votée à l'unanimité.

Montréal, 22. — (P. C.) — Le "Star" propriété du baron Atholstan a commenté hier en page éditoriale la question de la construction de la gare centrale, et il n'y va pas par quatre chemins pour dire au maire Houde et au comité exécutif que les travaux doivent être continués immédiatement, qu'il n'y a aucune raison pour garder secret le rapport Lancaster, et qu'il ne faut pas mettre de politique dans le règlement de cette question. Voici le résumé de cet article :

"Le maire Houde et le président du comité exécutif créent un doute absolument inutile en entourant le rapport Lancaster de tant de secret et en semblant vouloir faire une question politique de ce qui est uniquement un problème d'ingénieur.

"Le rapport Lancaster est entre les mains des officiers de la cité depuis près d'un mois. Il a été traduit en français et peut-être utilisé maintenant dans les deux langues. Il a été discuté et considéré par l'exécutif et les échevins au cours de séances secrètes et de caucus privés, mais les citoyens qui devront payer le compte ne savent pas un mot de son contenu".

Le "Star" ajoute que les ingénieurs du C. N. R., ont lu le rapport et l'ont rejeté, et qu'à l'exclusion d'eux, aucun ingénieur compétent, l'ingénieur de la ville, M. Terrault excepté, n'en a pris connaissance.

"Le maire Houde", dit le "Star" a déclaré que la question du terminus du C. N. R. a été l'une des principales questions débattues lors de la dernière campagne, et l'échevin Bray affirme que les contribuables de Montréal ont donné à l'administration actuelle un mandat pour changer les plans qui ont été approuvés par le Parlement".

Après avoir dit que M. Houde a été élu par ceux qui accusaient le régime DesRoches de négligence, que le maire actuel s'est déclaré champion du bon gouvernement et qu'il sera jugé par la façon dont il se sera acquitté de la tâche immense qu'on lui a confiée, le "Star" ajoute "Il (M. Houde) est l'homme vers lequel les yeux du peuple sont tournés. Personne d'autre ne peut être tenu responsable. Idole populaire, il peut conduire le peuple vers de grandes réalisations".

Le "Star" termine ainsi son article: "Les citoyens en général sont absolument en faveur de la construction d'une gare aussitôt que possible. Une période de quinze mois s'est déjà écoulée depuis que l'argent a été voté, et bien qu'une partie considérable du travail ait été accomplie, les progrès sont regardés par des rumeurs à l'effet que les travaux seront arrêtés.

"Il ne devrait pas y avoir de politique dans cette affaire. Les citoyens de Montréal veulent aller de l'avant. Ils ont le droit de savoir ce que M. Lancaster dit, et cela tout de suite."

MORT TRAGIQUE

Montréal, 22. — (D. N. C.) — Jean-Jacques Vincent, un garçonnet de 10 ans, a été broyé à mort sous les roues d'une lourde voiture chargée de glace, à cinq heures hier après-midi · transporté après un certain retard à l'hôpital Ste-Justine, l'enfant y mourait peu de temps après son arrivée des suites de blessures qu'il avait reçues à l'abdomen. Son corps est à la morgue.

LA DEPENSE CAUSEE PAR LA SESSION

La session spéciale du parlement canadien en septembre va provoquer une dépense d'environ $500,000 à Ottawa seulement.

LES LOYERS

Ottawa, Ont., 22.—(P.C.)—La session spéciale du Parlement, qui aura lieu a udébut de septembre, va apporter environ $500,000 à Ottawa. Cette somme, qui sera tout entière comme une pluie bienfaisante tombant pour les propriétaires d'hôtels et de maisons de pension, les marchands, les hommes et femmes qui appartiendront à l'équipe temporaire du Service Civil et même les conducteurs de taxis et tenanciers de restaurants, va être dépensée par les nouveaux élus à la Chambre des Communes, par les sénateurs, les centaines de touristes qui visiteront la capitale, à cette occasion, et par le gouvernement lui-même. Les compagnies télégraphiques ne seront pas oubliées, car c'est par elles naturellement que les chroniqueurs parlementaires enverront à leurs journaux, chaque jour, des milliers de mots sur les délibérations du nouveau Parlement.

Il arrive toujours, avant l'ouverture du Parlement, que le prix des loyers prenne une allure ascensionnelle, ici, à Ottawa, car les membres du Parlement, comme tous les autres humains, habitant la cité d'Ottawa, doivent prendre logis quelque part et se nourrir, pendant qu'ils sont dans la capitale fédérale. Apparemment, les propriétaires de logis considèrent que c'est une très belle aubaine pour eux, cette arrivée des parlementaires, et ils ne manquent jamais, à cette occasion, de monter de quelques dollars le prix des loyers exigés.

On ne s'attend pas que la session spéciale dure plus longtemps que deux semaines.

Les fonctionnaires des édifices du Parlement recevront leur part de cette aubaine inattendue. Cette catégorie du fonctionnarisme comprend des gardes spéciales, des secrétaires de comités, des sténographes, des rapporteurs pour le Hansard et il ne faut pas oublier, non plus, les femmes de ménage.

Ottawa, au moins, sera une ville qui aura directement sa part de bénéfices attendus d'une session convoquée spécialement pour trouver le moyen de combattre le chômage.

EN AUSTRALIE

Melbourne, Australie, 22, (P.C.) — A la conférence, convoquée d'urgence, des autorités fédérales avec les premiers ministres d'états australiens, on est tombé d'accord hier sur les principes dont il faudra s'inspirer pour résoudre le problème financier qui confronte actuellement le pays.

Il s'agit d'abord de redresser par un bon financement la situation du Commonwealth outre mer, et de réduire sans merci les dépenses. Il faut équilibrer les budgets, et cela sans accroître les impôts. Un conseil consultatif va être nommé par les premiers ministres pour suggérer l'abolition de tout dédoublement de services dans les gouvernements. L'Etat du Sud Australien, dont les difficultés financières sont les pires de tout le Commonwealth, recevra une assistance spéciale jusqu'à concurrence d'un million sterling.

Il va falloir réduire les dépenses fédérales d'une somme de $150,000,000 environ. Dans ce but le Federal Loan Council a décidé de réduire de £4 à 15 millions sterling le grand total des emprunts australiens pour l'année courante.

NOUVELLES DES CENTRES RURAUX

Deschaillons

Baptême

Marie-Germaine-Brigitte, fille de Georges Beaudet, garagiste et Aline Beaudet.

Parrain, M. Raymond-Pierre Beaudet, cousin de l'enfant, et marraine, Mlle Monique Beaudet, sœur de l'enfant.

Divers

M. l'abbé Pascal Potvin nous est revenu d'un voyage de plusieurs mois en Europe. Pendant son séjour sur le vieux continent, notre distingué compatriote a visité plusieurs villes, et prochainement, nous donnera une conférence sur les divers lieux qu'il a visités.

—La Rév. S.S. Jeanne de France (Clara Mailhot), et la Rév. SS. Lucie d'Italie (Lucienne Lafond), des SS. de l'Assomption de Nicolet, dans leur famille.

—La Rév. SS. Marie Alma (Lilaine Héroux), des SS. Grises de la Charité chez son père, M. Victor Héroux, Sœur Marie Aurélie l'accompagne.

Vie sociale

Mlle Rose-Ange Laliberté, de Montréal, passe une huitaine avec des amies.

—Mmes Lucien Beaudet, Adélard Dumas, Mlle Odela Beaudet, ainsi que Mlle Thérèse Dumas, et M. Raymond Dumas, de Woonsocket, sont les invités de MM. W. Robitaille, E. Badaud, et W. LeMay.

—Mlle Joséphine Thibault de Mont-Joli passe quelques semaines à Deschaillons.

—Mlle Lucie Leduc et son amie, Mlle Exélie Déry, ont fait un court séjour dans la Métropole.

—Mme Wilfrid Robitaille est allé au Cap-de-la-Madeleine et à Trois-Rivières, l'invitée de Mme Alp. Hamel.

—Mme N. Sicard et Mlle O. Sicard, de Montréal, passent quelques jours à l'hôtel Royal.

—Mlle Isabelle LeMay est de retour d'une promenade à Daveluyville.

A l'hôtel Royal

Quelques-uns de ceux qui se sont enrégistrés: MM. R. Hefferman et Mlle A. Poirier, de Salem, Mass., E. Dumesnel de St-Eustache, A. Bédard, de Québec, W. Plante, de Lowell, Mass., J.-H. Logan de Schenectady, N.-Y., G. Caron de Nicolet, R. Carbonneau, de Trois-Rivières, Dr Jean-L. Davis, et dame de Syracuse, N.-Y., Camilien Verville de Ste-Gertrude, Mlles A. Caouette et G. Sicard, de Montréal, MM. Henri Beaumier, de Trois-Rivières, D. Dubé, de Price et R. Monfette, de Québec.

Nicolet

Va-et-vient

M. Arthur Thibault et sa fille, Raymonde, de Montréal, étaient à Nicolet chez des parents, M. et Mme J.-Bte Lemay.

—M. et Mme St Amour, ainsi que M. Gérard Jean, de Montréal, passent quelques jours chez M. et Mme Hercule Paquin.

—Mlle Germaine Pellerin, de Manchester, M. et Mme Pellerin, sont venus rendre visite à M. et Mme Olivier Lambert.

—Mlle Jacqueline Lewis, de Montréal, chez sa grand'mère, M. J.-L. Martin.

—M. Léon Grondin, de Montréal, est arrivé pour passer sa vacance dans sa famille.

—M. Hercule Paquin, ainsi que Mlle Emilia Beauchesne sont allés rendre visite à des parents à St-Pierre-les-Becquets.

—M. et Mme J.-Bte-Lemy, ainsi que leurs enfants sont allés à St-Hubert voir le R-100, ces jours derniers.

—MM. David Deshaies, Armand Jutras et Adolphe Beauchemin, tous en fin de semaine chez des amis, à Nicolet.

—Mme Bruno Beauchemin, ainsi que ses enfants, Denise, Jacques et Jean-René, de Montréal chez M. Pierre Roy.

—M. et Mme Georges Caron sont allés aux Trois-Rivières, avec leur petit Garçon Georges-André, où ce dernier soit subir une opération.

—M. et Mme Omer Camiraud sont partis pour un voyage d'une huitaine aux Etats-Unis, rendre visite à leurs parents.

—Mlle Albertine Martin de retour d'un voyage à La Baie.

—Mme Pierre Roy, ainsi que Mme Bruno Beauchemin, sont allées passer quelques jours à Yamachiche, chez le Dr Georges Etienne Roy.

—M. et Mme Labarre, ainsi que leurs enfants sont retournés à Montréal, après une quinzaine passée à leur maison d'été.

—Mlle Jacqueline Laperrière, de Drummondville chez Mlle Jeannine Lefèbvre.

St-Basile

Vie sociale

—Mlle Annette Marcotte est partie pour Montréal où elle sera l'hôte de sa tante, Mme Armand Lamothe.

—M. et Mme Emile Jacques, Mme Dolor Descarreaux, Mlles Annette Laroche, Juliette Descarreaux, Adrienne et Evangéline Descarreaux, Mme Fernand Bédard, Mlle Paulette Riquier, ont passé une semaine au chalet de M. Emile Jacques, au Lac Sept-Iles.

—M. Côme Lavallée, de Montréal, était de passage à St-Basile, chez M. Victor Jacques.

—M. et Mme Antonio Laroche, de Trois-Rivières, ont visité M. et Mme Emile Jacques, dernièrement.

—Mlles Marie-Louise Matte, Céline Mottard, Marguerite Godin, Exélia Genest, Lucie Gignac, sont allées à St-Damien, où elles ont rendu visite aux RR. SS. du Perpétuel-Secours. Elles sont revenues enchantées de l'accueil cordial dont elles ont été l'objet de la part des religieuses, et de leur voyage dont le trajet a été parcouru en auto.

—Mme Félix Laroche et Mlle Paulette Riquier, de Cap-Santé, étaient de passage à St-Basile, dernièrement, chez M. Emile Jacques.

St-Gilles

Mariage

Le 22 juillet a été célébré le mariage de Mlle Alphéda Gagné, fille de M. Théophile Gagné, avec M. Ernest Roy, pompier, de Québec.

Les nouveaux mariés sont partis en voyage de noces dans les principales villes des Etats-Unis. A leur retour, ils résideront à Québec.

Notes

—M. et Mme Aimé Dumont, Mme E. DeMontigny, Mlles Cécile et Juliette Dumont, M. Roméo Dumont, de Providence, R.-I., de passage chez M. J.-B. Demers et Mme veuve O. Tardif.

—M. et Mme Wilfrid Vignault, de Québec, chez M. Jos. Gosselin.

—Mlle Bernadette Lemieux, de Québec, chez M. Jos. Lemieux.

—Mlle Marguerite Demers passe quelques semaines à St-Patrice.

—M. J. Caron, de Berlin, chez M. Ludger Lafleur.

—M. et Mme Roméo Gaudreault, leurs enfants Yvette, Rolande et Rose, de Woonsocket, chez M. J.-B. Montminy.

—M. et Mme Lucien Côté, M. Georges Vaillancourt, de Pawtucket, chez Mme A. Côté.

—Mlles Marguerite O'Hurley et Maggie Chadwick, de Hartford, passent leurs vacances à St-Gilles.

—M. et Mme Ephrem Bégin et leurs enfants, de Québec, de passage chez M. Joseph Aubert, dimanche dernier.

—MM. J.-H. et Alphonse Tardif, de Chicoutimi, chez Mme O. Tardif.

—M. l'abbé J. Lafleur, de St-Pierre-de-Broughton, chez son père, M. H. Lafleur.

—Mme veuve William Bernard, M. Alfred Lafrance, M. et Mme Wilfrid Bernard, Mlle Marie-Claire, et M. Réal Bernard, de Thetford chez M. Antonio Montminy.

—M. et Mme Albert Lambert, de Québec, chez M. François Tailleur.

—Mme Pierre Langlois, de St-Jean-Chrysostome, M. Lauréat Langlois, Mme Jos. Demers, de Berlin, Mme Burt Altenbaugh, Mlles Ruth et Hélène Altenbaugh, Mme Georges Heffron et sa fille Rita, Mme Joseph Théobald et Patsy-Ann, sa fille, de Toledo, chez M. Nazaire Demers.

—M. et Mme Wilfrid Bédard, Mlles Jeanne et Gertrude Demers de Charlesbourg, chez M. Nazaire Demers.

Unité Sanitaire

M. le Dr Lafond, Mlles M. Auger et A. Daigle, gardes-malades, étaient de passage à St-Gilles, le 29 juillet, pour donner aux enfants la deuxième injection contre la diphtérie.

Berthierville

—M. et Mme J. Bélisle de Joliette et leurs enfants en visite chez le Dr et Mme Louis DeGrandpré.

—MM. FernandBrunelle, Dr Philippe Boutin, Dr F. Julien de Montréal en visite chez M. J.-René Tessier.

—M. et Mme Elphège Marseille de Louiseville ainsi que M. et Mme Gaston Allard de Berthier ville, passent quelques jours à St-Michel-des-Saints au Lac Collin.

—M. J. Grenier de Québec, sous-ministre de l'agriculture, était de passage ici dernièrement.

—Le Dr Hermann Michaud, de Montréal, était au bureau du Dr A.D. Milot, dimanche le 10 août.

—Mme Vve F.-O.. Lamarche passe quelques temps à Batiscan chez sa fille Mme J. Brunelle.

—Mlle Françoise Magnan, de Montréal en promenade chez sa sœur, Mme Barthélémi Rocher.

—Mlle Irène Olivier, G. M. de Montréal, passe quelques jours au Manoir chez Mme Paul Gariépy.

—Mme Geo. Normandin et sa fille Simonne sont revenues d'un séjour de trois semaines à Old Orchard les invités de M. et Mme Bernard Brosseau.

—Mlle Jeanne Champagne est de retour d'un voyage à Montréal.

—M. Maurice Berlinguet, des Trois-Rivières, de passage chez Mme Vve J.-Oscar Daviault.

—M. et Mme Damien Coulombe, de St-Norbert et leur fillette Gabrielle de passage ici dernièrement.

—M. et Mme Roméo Lagerge en visite chez sa sœur Mme A.-D. Milot sœur de Mme Laberge.

—De passage à la pension Chartier la semaine : M. et Mme Guillaume Nault, Lac-au-Sable; M. et Mme James Coyle, Johnston Pa.; M. et Mme Sue Cotyle Johnston Pa.; M. et Mme P.-J. Bole de Johnston; Mlle Margaret et Grace Coyle; M. J. Audet et M. Dion de Montréal; M. A.-N. Dufault et sa famille de Montréal; Mlles H. et S. Gardener, de Montréal; MM. Alex. et Charlie Desjardins de Toronto; Mme Jules Tremblay, d'Ottawa; M. Arthur Stern, de New-Jersey M. et Mme J. Lefebvre et ses enfants de Montréal; Mrs Golden et Mrs Conner de South Norwalk Conn.

Metabetchouan

Naissances

— Le 17 juillet, Marie-Yolande-Jacqueline, fille de M. et Mme Henri Bergeron. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Girard.

— Le 17 juillet, Marie-Ange-Thérèse, enfant de M. et Mme Joseph Côté. Parrain et marraine, M. et Mme J.-Bte Allard.

— Le 18 juillet, Joseph-Claude-Camille, fils de M. et Mme Xavier Goudreault. Parrain, M. Rodolphe Gaudreault, marraine, Thérèse Gaudreault.

— Le 21 juillet, J.-Achille-Jacques, fils de M. et Mme Albert Boily. Parrain, M. Achille Plourde, marraine, Mlle Fernande Plourde.

Mariages

— Le 30 juillet, M. Emile Lebel, conduisait à l'autel Mlle Bernadette Tremblay. M. Albani Tremblay servait de témoin à sa fille et M. Joseph Lebel, de Roberval, accompagnait son frère.

— Le 4 août, M. Charles Belley épousait Mlle Rose-Aimé Plourde. M. J.-Bte Plourde servait de témoin à sa fille et M. Siméon Belley accompagnait son fils. Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

Sépultures

— Le 25 juillet a été inhumé le corps de sieur Joseph Lefebvre, époux de Dame Alice Duperré, décédé à l'âge de 55 ans.

— Le 3 août a été inhumé le corps de Claude, enfant bien-aimé de M. et Mme Jos. Tremblay, âgé de 7 mois.

Nos sympathies aux familles éprouvées.

Les Quarante-Heures

Les Quarante-Heures ont eu lieu dernièrement en notre paroisse. La foule était nombreuse à tous les exercices qui ont été suivis avec une grande piété.

Plusieurs prêtres de la région sont venus prêter leur concours à notre dévoué curé.

Visite pastorale

Mardi, le 28 juillet, Sa Grandeur Mgr Lamarche, évêque de Chicoutimi, accompagné de Mgr L. Maurice, V.G., et de M. l'abbé Antonio Provencher, chancelier, faisait sa visite pastorale de notre paroisse. Sa Grandeur fut reçue triomphalement.

Sa Grandeur administra le sacrement de confirmation à 300 enfants de la paroisse qui en avaient été jugés dignes.

Travaux

Les travaux de construction du pont sur la rivière Koushpegan et plusieurs autres travaux dans le village, marchent activement, ce qui donne de l'emploi à tous nos ouvriers.

Notes sociales

—M. le Ch. none S. Rossignol, de Roberval, était de passage au presbytère, la semaine dernière.

—Mme J.-Bte Guay est en voyage à la Malbaie, au chevet de son père dangereusement malade.

—Mlle Marie-Ange Gaudreault, est en promenade à St-Cœur-de-Marie, chez des amis.

Fait par Murray

Tout ce qu'il faut pour les TOITS

ALEXANDER Murray

SECOURS POUR LES MENAGERES FATIGUEES

Si vous n'êtes pas aussi bien que vous désirez l'être; si vous êtes faible, nerveuse ou épuisée, faites un bon essai du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Prenez-en au moins trois bouteilles. Il vous donnera du ton par tout l'organisme et vous aidera à mieux manger, mieux dormir et vous mieux porter.

Mme George-R. Gillespie
Punnichy
Saskatchewan

"Aux mois de mai et de juin j'étais terriblement épuisée et j'avais des attaques d'évanouissement au point que mon ménage était une vraie corvée. Aux mois de juillet et d'août, comme je ne semblais pas revenir, j'ai décidé d'essayer le Composé Végétal de Lydia-E. Pinkham, parce que je l'avais vu annoncé. J'en ai pris deux bouteilles et maintenant je suis l'image de la santé. Je me sens à merveille, fais tout mon ouvrage et je trais deux vaches. Si une femme m'écrit, je lui répondrai certainement."

Mme T.-E. Sleeman
R. R. 4., Cobourg, Ontario

"Il y a quelques années, alors que j'avais à prendre soin de mon père malade et d'un enfant au lit, j'en étais devenue toute épuisée et j'ai pris le Composé Végétal de Lydia-E. Pinkham pour avoir la force de faire mon travail. Une autre fois, au retour de l'âge, j'ai eu de gros maux de tête et je me sentais fatiguée tout le temps. J'ai pris sept bouteilles de Composé Végétal et je me suis sentie comme une femme nouvelle. Je le recommande à toutes les femmes qui sont à l'âge d'avoir besoin de se reconstituer."

Mme Annie Walton
67 rue Stanley
Kingston, Ontario

"J'étais très faible à la suite d'une opération. J'avais les nerfs tellement démontés que je m'asseyais pour pleurer et mon mari n'osait sortir de crainte de me laisser seule. Maintenant j'ai les nerfs bien mieux, grâce à une brochurette qu'on avait laissée à ma porte. Le Composé Végétal de Lydia-E. Pinkham m'a entièrement remise sur pied. J'en ai pris huit bouteilles. Mes amies me disent que j'ai très bonne mine. Ma sœur a également pris de cette médecine."

Autres Médecines de Lydia-E. Pinkham

MEDECINE POUR LE SANG
LOTION SANATIVE
PILULES POUR LE FOIE
PHENRINE

En vente chez tous les pharmaciens

Lydia E. Pinkham

Composé Végétal de Lydia E. Pinkham

Lydia E. Pinkham Medecine Co., Lynn, Mass., E.-U.A. et Cobourg, Ont., Canada.

AUX MERES

QUAND les enfants commencent à se lasser de l'ordinaire verre de lait, de l'oeuf ordinaire, c'est un signe certain qu'ils ont besoin de variété. Egayez le souper à la salle des enfants en leur servant un bol de Flocons de Maïs de Kellogg avec du lait ou de la crème et du miel ou des fruits.

Ils prendront beaucoup de lait et ils l'*aimeront*. Ils dormiront mieux — se sentiront mieux. Car les Kelloggs sont extra faciles à digérer. C'est avant le coucher un excellent régal pour la santé des enfants.

Kellogg's CORN FLAKES

LES GRANDS diététiciens appuient fortement sur l'importance de la variété dans les menus des enfants. Ils louangent la pratique de servir au repas du soir une croustillante céréale prête à manger.

Quelle meilleure céréale que les Flocons de Maïs de Kellogg! La plus populaire au monde! Les enfants aiment ces flocons de maïs rôtis dont la saveur ne saurait être copiée.

Délicieux pour déjeuner, luncher et souper. Toujours frais sortant du four dans le sac intérieur cacheté à la cire. Chez tous les épiciers. Préparé par Kellogg à London, Ontario.

FEUILLETON DU "SOLEIL"

LES EXPLOITS DE JEAN CHOUAN

ROMAN DE L'EPOQUE REVOLUTIONNAIRE

Par JEAN DRAULT

Reproduction autorisée pour les journaux ayant un traité avec la Société des Gens de Lettres de Paris, France.

No 6.

—Hé ! Tu ne songes qu'à faire arrêter des diligences ! fit M. de Quelaines avec impatience. Il faudrait un trésor important, tout de suite ! J'ai longtemps espéré dans mon cousin.

—Celui de l'Ile de France ?

—Oui ! Son père est mort, lui laissant une grosse fortune. Mais peut-être est-elle en terre, en culture. Peut-être a-t-il un peu oublié la France ! Il n'écrit plus ! Il devait venir, et rien !

—Il est peut-être en route !

—S'il était parti à la date qu'il me laissait prévoir, il serait ici. J'avais bâti tant de projet sur ce cousin, tant de projets pour notre cause et pour ton avenir, mon enfant. . .

La cloche d'entrée du château tinta. Blanche avait tressailli.

—Mon père, dit-elle, il serait curieux, providentiel, que ce coup de cloche annonçat des nouvelles de celui dont nous parlons.

—Ne te leurre pas ! fit le comte. On vient peut-être pour m'arrêter.

On frappa à la porte de la salle à manger.

—Entrez ! dit le comte.

Un paysan de petite taille parut. Il était vêtu d'une peau de bique et d'une culotte de ratine dont le bas était pris dans de grosses guêtres boueuses montant au-dessus des genoux. Sa figure blafarde, mal rasée, semblait couverte de piquants et s'encadrait dans d'abondantes touffes de cheveux roux longs et incultes. On eût dit une tête de lion posée sur un corps de nabot. L'homme boitait. Jean Trenon — c'était lui — n'était plus l'adolescent à tournure ingrate, aux manches trop courtes, qui avait égayé naguère les invités de la reine au Petit-Trianon. Il avait vingt-trois ans et donnait l'impression de ne s'être pas développé de partout. La force apparaissait dans ses yeux vifs et autoritaires et dans ses mains formidables. Sa pâleur laissait supposer, par conséquent, une faiblesse de constitution, un souffle court, une inaptitude aux longues courses. Il était laid, mais forçait l'attention. La volonté indomptable qui se lisait dans ses yeux avertissait qu'on ne devait pas mépriser cet infirme.

D'une voix caverneuse, il demanda :

Faut-il aller **ouvrir**, m'sieu le comte ?

—Qui est-ce ? demanda le comte.

Deux cavaliers ; ça m'a l'air d'être le maître et le valet.

—Un maître et un valet ! fit le comte. Est-ce que ce serait ? Je n'ose y croire. Si c'est lui, vraiment la Providence est pour nous !

—C'est lui ! C'est lui ! s'écria Blanche. Va ouvrir !

Songeait-elle à l'argent que le riche cousin de l'Ile de France apportait à la cause royale, ou au cousin lui-même qu'on lui faisait entrevoir, depuis si longtemps, comme le prince charmant ?

Jean Treton avait disparu. Le comte et sa fille attendaient, dignes, mais anxieux. La porte s'ouvrit, Bedeilhac parut, vêtu d'un manteau noir à quadruple pélerine, serré à la taille, botté, éperonné, le tricorne à la main, élégant, pimpant, rajeuni :

—Monsieur le comte de Quelaines ? demanda-t-il.

—C'est moi. A qui ai-je l'honneur?

—Au chevalier de l'Ombrasière.

—Dans mes bras, chevaliers ! On ne vous attendais plus !

Les deux hommes se donnèrent l'accolade. Puis le comte présenta la jeune fille à Bedeilhac :

—Ma fille Blanche !

—Ah ! ma cousine !

Il prit la main de la jeune fille, la baissa longuement, puis il considéra Blanche. La figure de la jeune fille était semblable à celle d'un joli lutin malicieux, avec ses yeux gris-bleu, dans lesquels brillaient la volonté et la décision. Bedeilhac s'écria audacieusement :

—Eh bien ! Ma foi ! Vous n'êtes point si différente de l'image que je me faisais de vous, là-bas, aux Pamplemousses !

—Vraiment ! fit Blanche.

—Je ne vivais plus ! J'aspirais à voir aussi cette France dont j'entends parler depuis mes jeunes années, cette France menacée par l'anarchie et que je viens défendre à vos côtés !

—Ah ! Mon cousin ! fit Blanche avec élan, totalement électrisée.

—Je n'attendais pas moins du sang des Quelaines ! approuva le comte, ému de la chaleur que Bedeilhac avait déployée en débitant sa tirade. Nos cadets n'ont point dégénéré !

Un homme vêtu d'un carrick gris, compassé, portant un sac de voyage et une grosse boîte à nécessaire, s'était encadré, depuis un instant, dans la porte restée ouverte.

—Qui est-ce ? fit le comte.

—Mon valet Lafleur ! répondit le chevalier en montrant le policier que Fouché avait préposé à sa surveillance.

Ce policier, nommé Sicard, attaché aux comités de Paris, était brun de peau, avec des cheveux noirs plantés bas sur le front, une figure maigre, sournoise, lippue.

Le premier contact entre l'imposteur et les deux Quelaines, père et fille, l'avait inquiété.

A présent, il se rassénérait. Il pensait :

"Vive le citoyen Fouché pour choisir ses agents ! Nous entrons dans la chouannerie comme dans du beurre !"

—Mon garçon ! dit le comte en s'adressant au pseudo-Lafleur, va-t-en trouver le jardinier à l'office, il te conduira au donjon où l'on va préparer la chambre de ton maître.

—J'y vais, monsieur ! répondit le policier en tournant les talons.

—Je vous fais installer au donjon, mon cousin ! dit le comte. Vous serez tout à fait chez vous.

—Mille grâces ! répondit Bedeilhac.

Il était enchanté de cet arrangement qui lui éviterait d'être trop surveillé et le délivrerait de l'obligation fatigante de trop se surveiller lui-même.

Tout à coup, le comte lui demanda :

—Au fait, où diable avez-vous déniché ce valet ?

—A Nantes !

—Etes-vous sûr de lui, au moins ?

—Très sûr ! Il est le frère du laquais d'un bourgeois de Nantes, et qui est tout à fait dans nos idées. Il m'a vanté ce garçon, qui est un peu taciturne, mais frénétiquement chouan.

—Il faut se méfier, mon cousin, fit Blanche.

—Ma cousine, dit Bédeilhac, tranquilisez-vous ! Au premier soupçon, je lui brûle la cervelle ! Je me suis rendu compte, au bout de quelques heures de séjour à Nantes, de la terrible partie que nous autres, royalistes, nous avions à jouer. J'vais hâte d'être ici, de retrouver le berceau de ma famille, de me consacrer, à vos côtés, à la grande oeuvre de contre-révolution.

—Vous saviez donc que cette oeuvre existait ?

—Je sais qu'il y a des républicains et des royalistes, et que si l'oeuvre de contre-révolution n'est pas commencée, il faut la faire, l'organiser ! J'ai des fonds, mon cousin.

Le comte lui serra la main. Blanche lui sourit, joyeuse.

—Rassurez-vous, mon cousin, reprit le comte, l'oeuvre est commencée, et, notamment, cent vingt gentilshommes, dont je suis, ont acquiescé à un mouvement sauveur inventé par le marquis de la Rouërie.

—Bravo !

—Mais nous en parlerons plus tard... Vous devez avoir faim ?

—Ma foi

—Sapristi ! Et moi qui jase ! Blanche, mon enfant. Il faut que notre cousin soupe ! Va voir à l'office

—J'y vais, mon père. Je vais dresser le couvert ici devant le feu.

Blanche alla donner les ordres et fut un peu longue à revenir, car dans l'office, où l'on préparait un couvert pour Sicard, qui était allé porter les bagages au donjon, Jean Treton avait abordé la jeune fille et lui avait dit :

—Oh ! not' demoiselle, le valet de M. le chevalier a une bien vilaine figure !

—Tout le monde ne peut pas être beau, mon ami !

—On peut être laid et n'avoir pas sur sa figure des signes sataniques, il ressemble au Judas qui est dans le chemin de croix de l'église d'Astillé.

Blanche se mit à rire et répondit :

—Il a un maître qui ne lui permettrait pas longtemps de faire le Judas, si l'envie lui en prenait !

—Tant mieux, not' demoiselle !

—Et le chevalier, comment le trouves-tu, Jean ?

—Ma foi, not' demoiselle, répondit le boiteux, hostile, c'est un Quelaines, je l'honore ! Mais il n'a pas les manières d'ici, et puis il a un drôle de parler.

—Dame ! Il arrive de l'Ile-de-France, une île qui est à l'autre bout du monde, et puis l'accent change, selon les climats.

—Jean ! Occupe-toi de faire manger ce valet dès qu'il reviendra.

Tout bas, elle ajouta :

—Et surveille-le, puisque tu te mêles de lui.

—N'ayez crainte, not' demoiselle ! répondit Jean Treton, dont le visage s'illumina devant cette marque de confiance.

Blanche rentra dans la salle à manger en riant. Ses ordres avaient été exécutés. Elle trouva son pseudo-cousin attablé et commençant à manger.

Le comte lui versait à boire, disant :

—Je vais vous servir d'échanson.

—A une condition, mon cousin: c'est que nous porterons une santé au marquis de la Rouërie.

Ils choquèrent leurs verres pleins d'un Vouvray pétillant. Blanche riait toujours, en les considérant. Son père lui dit :

—Tu es bien joyeuse ! Est-ce l'arrivée du chevalier ?

—Oui ! d'abord, mon père ! Et puis, Jean Treton m'a amusée

—En faisant quoi, mon Dieu ?

—Il est furieux de l'arrivée du chevalier !

—Et qu'ai-je donc fait à ce Jean Treton, ma cousine? demanda Bédeilhac de l'air offensé d'un marquis de comédie.

—Il n'aime pas les physionomies nouvelles.

—Il se fera à la mienne, laissez donc !

—Mais pas à celle de votre valet !

—Bah ! Et que lui reproche-t-il ?

—D'être laid et d'avoir une figure qui rappelle celle de Judas dans le chemin de croix de l'église d'Astillé !

Bédeilhac, qui buvait une gorgée, avala de travers. Il toussa longtemps puis reprit :

—Qu'est-ce que ce Jean Treton ?

—Mon frère de lait !

—Ce rustre qui était là quand je suis entré ? demanda Bédeilhac.

—Oui, chevalier !

—Eh bien ! Il a du toupet de trouver laids les valets des autres !

—C'est un digne garçon ! déclara Blanche. Je l'aime beaucoup.

—Je tâcherai de l'aimer aussi, ma cousine ! Et de moi, n'a-t-il rien dit ?

—De vous, rien ! Mais il n'aime pas votre accent !

—Ah ! dame A l'Ile-de-France, aux Pamplemousses

—Au fait, s'écria le comte de Quelaines, votre accent m'a étonné moi-même, chevalier. Il ressemble à celui qu'on parle dans la région de Toulouse.

—Comme c'est drôle !

Il prononça **drolle** et s'interrompit dans la dégustation d'un perdreau froid. Il avait senti le creux de son estomac se glacer et une angoisse l'envahir, comme il advient à ces criminels à qui on arrache peu à peu le secret de leur forfait. Il but pour se remettre, puis :

—Il y a beaucoup de **geinesses** du Midi français à l'Ile de France. Leur langage a déteint sur la population, et puis nous avons le soleil, les nègres, quelques Portugais, quelques Anglais ; comment voulez-vous, mon cousin, que nous parlions là-bas comme aux environs de Quelaines ?

—Je ne vous le demande point, chevalier ! fit le comte en souriant.

—Le coeur est le même ! C'est le principal ! assura Bedeilhac.

—Mais quel mauvais souper je vous fais faire. Pourquoi ne m'avoir pas prévenu de votre débarquement ?

—J'ai craint que ma lettre ne fût saisie, ouverte J'ai eu peur, moi inconnu, nouveau débarqué, d'être arrêté si l'on apprenait que j'allais chez vous, Chouan notoire.

Bédeilnac s'en tirait habilement. La vérité est qu'il n'avait pas voulu écrire parce que le comte aurait vu que ce n'était pas là l'écriture de son cousin.

On frappa à la porte, Jean Treton entra, tenant dans ses mains une longue branche d'ajoncs bien fournie, bien verte, aux pointes acérées comme des aiguilles.

—Que veux-tu ? lui demanda le comte.

—J'apporte à not' demoiselle la branche d'ajoncs que je lui ai coupée.

—Bien ! fit Blanche. Prends mon feutre, enlève la branche qui est un peu jaunie et fixe-moi la nouvelle autour de la passe.

Jean Treton obéit. Il prit sur la chaise le grand feutre, coupa avec son couteau la vieille branche d'ajoncs fixée autour de la forme, la jeta, enroula à sa place la branche verte, dont les pointes épineuses, brillantes, remuantes et souples chatoyaient à la lueur des bougies.

Le boiteux montra alors le chapeau et dit :

—V'là not' demoiselle.

Bédeilhac, qui en était au fromage, avait considéré silencieusement tout ce manège.

—Drôle de modiste que vous avez là, ma cousine ! déclara-t-il.

—Des mains de modiste ne pourraient point fixer à un chapeau pareil ornement !

(à suivre)

Le TIRAGE du "Soleil" quotidien dépasse, dans la ville comme dans la campagne, celui de TOUS les autres journaux français et anglais du soir et du matin réunis.

LE SOLEIL

Le sentiment n'y fait rien
Si vous annoncez dans le journal qui est lu, vos marchandises se vendront.
A Québec, tout le monde lit "Le SOLEIL", il va de soi que vous devez y annoncer ce que vous avez à vendre.

39e ANNEE—No 197 | QUEBEC, VENDREDI 22 AOUT 1930 | EDITION QUOTIDIENNE—PRIX: DEUX CENTINS

LA CITE ENREGISTRE UN DEFICIT DE $27,532 A LA FIN DE L'ANNEE

L'année financière terminée le 30 avril dernier a donné $3,410,096 de revenus et $3,437,628 de dépenses — Le déficit sera comblé par la perception des arrérages de taxes.

CHANGEMENT

Les opérations pour l'année fiscale s'étendant du 30 avril 1929 au 30 avril 1930, à l'Hôtel-de-Ville, s'est terminée par un déficit de $27,532. Ces chiffres ont été rendus publics, hier après midi, par le trésorier de la Cité M. Nelson Verge, dont le rapport annuel actuellement à l'impression, sera déposé sur la table du Conseil ce soir.

La loi donne à la Cité deux moyens de combler ce déficit : soit par une taxex spéciale ou encore en prenant le montant nécessaire à même la collection des arrérages de taxes. Les membres du comité administratif ont préféré le deuxième moyen, c'est à dire qu'ils n'auront pas recours à la taxe spéeciale, ce qui sera sans doute plus consolant pour les contribuables. L'on comblera donc la différence qu'il y a, à même les arrèrages de taxes.

Le trésorier de la Cité en soumettant ces chiffres au comité administratif, a déclaré que le déficit s'expliquait, cette année par le changement de la loi qui exige maintenant qu'au lieu d'établir le bilan de l'année entre les recettes et dépenses ordinaires, la ville doit tabler sur les revenus et les dépenses ordinaires, c'est à dire qu'il lui faut procéder tout comme une maison d'affaires, préparer son rapport financier en tenant compte des revenus et dépenses, autrement dit tenir compte non seulement de ce qu'elle retire, mais de ce qui lui est dû, et ce qu'elle a dépensé.

Les revenus ordinaires ont été de $3,410,096 et les dépenses ordinaires, de $3,437,628.

Seul l'échevin Wilfrid Lacroix a cru devoir faire de brèves remarques de désapprobation du bilan qui venait d'être soumis.

RUE ST-CYRILLE

Le conseil municipal de Sillery a fait part, hier après-midi, au comité administratif, d'une résolution adoptée à sa dernière séance concernant l'état de cette partie de la rue St-Cyrille située dans ses limites, mais cédée à la cité de Québec qui doit voir à son entretien.

Au cours de l'hiver dernier, il est arrivé que le Quebec Power a fait des travaux d'excavation sur cette rue, mais ne se serait pas occupé de la remettre en bon état. Il y a des plaintes nombreuses et, dans sa requête, le conseil de Sillery met la ville en demeure d'y voir.

L'échevin Dinan a proposé de faire une inspection de la rue, d'y faire les travaux d'amélioration demandés et s'il y a lieu, d'obliger le Quebec Power à les payer.

L'échevin Drolet, profitant de cette occasion, attira l'attention du maire et de ses collègues sur le mauvais état également des rues Carillon et Kirouac, précisément pour les mêmes raisons. Des excavations ont été faites, mais ces deux rues n'ont pas été remises en bon état.

L'on apprit qu'il existait un règlement concernant les compagnies d'utilités publiques qui font des excavations dans les rues, mais qu'il n'avait pas été sanctionné pour la raison qu'actuellement, les avocats de la cité sont à préparer un autre règlement pour obliger les compagnies à faire un dépôt comme garantie de la bonne exécution des travaux qu'elles feront dans les rues.

Le comité a décidé de remédier à l'état de choses dont on se plaint et des instructions en conséquence ont été données à l'ingénieur en chef de la ville.

LES ASSURANCES

M. B.-Arthur Dugal, surintendant Provincial des Assurances, est de retour d'un voyage dans la Gaspésie, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Maine, Vermont et New-Hampshire, dans l'intérêt d'assurance internationale et interprovinciale. Après un court séjour à son bureau de Montréal, il se rendra en Alberta et en Colombie-Anglaise pour prendre part à la Convention de l'Association des Surintendants d'Assurance du Canada, dont il est le vice-président.

LE NOUVEAU PONT SERA CONSTRUIT

Le comité administratif accorde à T.-E. Rousseau le contrat pour la construction du pont entre le Palais et Limoilou. — Une vive discussion.

UN VOTE

Si l'opinion de quelques-uns des membres du comité administratif eut prévalu, hier après-midi, le pont projeté sur la rivière St-Charles, entre la 10ème rue et la rue Henderson, serait à l'eau. Mais la majorité l'a emporté et si l'on ne construit pas entièrement le pont cette année, on en fera une partie quitte au conseil de ville, à recourir aux bons offices des gouvernements fédéral et provincial, avec l'espoir d'obtenir d'eux, une aide substantielle. La ville est autorisée à dépenser $400,000, mais les premières soumissions qu'elle avait demandées étaient de $135,000 plus élevées que les estimés. Comme l'on ne pouvait morceler les soumissions qui étaient pour le pont en bloc, il fut décidé, sur l'avis des avocats de la ville, de faire un autre appel de soumissions, mais cette fois, par sections. Ces dernières soumissions étaient ouvertes il y a quelques jours et M. Jos. Nolin, entrepreneur général, était le plus bas soumissionnaire, à raison de $115,000 pour les approches et les piliers et de $1 du pied, pour les pilotis, ce dernier prix, comme dans le cas des autres soumissionnaires étant plutôt au cas où il faudrait un surplus des pilotis prévus dans les plans et devis.

L'ingénieur était chargé de faire une étude des soumissions, mais il paraissait compris que M. Nolin était le plus bas soumissionnaire, avec une marge de $20,000. Le prix de M. Nolin parut extraordinairement bas.

Hier après-midi, l'ingénieur de la ville, confirmait cette opinion et recommandait d'accorder le contrat à M. Nolin. Seulement, ce dernier avait adressé une lettre au comité dans laquelle il déclarait qu'à la suite d'une erreur de transcription de ses notes, un montant de $16,150 avait été omis pour les batardeaux, ce qui augmentait le prix de sa soumission à $131,150, mais il était encore, malgré cela, le plus bas soumissionnaire. M. Nolin, ajoutait dans sa lettre qu'il ne pourrait accepter le contrat au prix de sa première soumission.

Le comité délibéra assez longtemps et au cours du débat, on fut d'opinion que, légalement, le comité ne pouvait tenir compte de la correction faite par M. Nolin dans sa lettre, parce que les soumissions avaient été ouvertes, que les prix étaient connus et que c'était injuste pour les autres soumissionnaires, que c'était en définitive, opinion qui fut celle de l'échevin Emile Bouchard, un système qu'il ne fallait pas laisser implanter à l'hôtel de ville.

M. Bouchard s'opposa à ce que l'on demandat de nouvelles soumissions, déclarant que c'était la deuxième fois qu'il en était demandé, et il eut pour l'appuyer M. Dinan qui déclara qu'il ne fallait pas se rendre ridicule, parce qu'à ce compte, n'importe quel entrepreneur pourrait se prévaloir de la même raison pour changer ses prix. Il y eut un débat assez vif, les échevins Drolet et Bertrand favorisant de nouvelles soumissions en se basant sur le principe qu'il y allait des intérêts de la ville du fait que l'on sauverait encore peut-être quelques milliers de piastres.

M. Drolet proposa que l'on fit un nouvel appel de soumissions, mais en amendement, M. Bouchard proposa d'accorder le contrat à T.-E. Rousseau, pour les approches et les pilliers au prix de $136,385 et de 50 cents le pied pour les pilotis, puis à la Eastern Canada Steel pour l'acier qui entrera dans les travaux d'approches et des piliers au prix de $33,500.

L'on vota sur l'amendement de M. Bouchard qui fut remporté comme suit:—Pour , les échevins Bouchard, Dinan, Tremblay, Lepine et Bédard.—5. Contre, l'échevin Drolet.—1.

Il est entendu que l'on n'aura pas assez d'argent pour faire la structure tout de suite, mais ce soir, au conseil, l'échevin Emile Bouchard présentera une résolution pour que l'on demande aux gouvernements fédéral et provincial, d'aider la ville dans cette entreprise en lui accordant, chacun dans leur domaine, des octrois de $100,000, ce qui ferait en chiffres ronds $200,000 et permettrait à la Cité de compléter son pont sur la rivière St-Charles.

Dans le rapport accordant le contrat à T.-E. Rousseau et à la Eastern Canada Steel, l'échevin Poulin, l'un des échevins du quartier St-Jean, a fait insérer une clause à l'effet que dans ces travaux, la préférence devra être donnée aux ouvriers de Québec.

L'on a aussi accordé le contrat à M. C.-A. Vézina, pour la construction d'un étage additionnel sur l'ancienne partie de l'Hôpital Civique, mais à condition, le comité tenant compte que c'est ce même entrepreneur qui a déjà le contrat des travaux de l'annexe de cet hôpital, qu'il accepte le prix du plus bas soumissionnaire, M. Philippe Mathieu à $33,500. La soumission de M. Vézina est de $500 plus élevé. Cette décision souleva des protestations de la part de l'échevin Bertrand qui trouva étrange que cette manière de procéder soit légale, M. Bertrand déclarant : "Si c'est légal de baisser le prix d'une soumission en faveur d'un entrepreneur comment se fait-il que ce soit illégal dans le cas d'un autre soumissionnaire, comme dans le cas du pont de la rue Henderson, de monter son prix, bien qu'il soit encore le plus bas".

"Je ne m'oppose pas à ce que l'on donne le contrat à M. Vézina, ajouta l'échevin Bertrand, mais je constate simplement".

Comme il n'y a que $17,000 à la disposition de la ville pour construire l'étage additionnel de l'Hôpital Civique, le trésorier devra trouver les voies et moyens de combler la différence.

Il y eut ensuite ur assez long débat sur le projet de faire un chemin en permanence autour du Palais de l'Agriculture en construction au parc de l'Exposition. Des estimés avaient été préparés par la Compagnie Adélard Deslauriers qui a le contrat du nouvel édifice, estimés qui se chiffraient à $3,250, mais la ville voulant faire elle même ces travaux à la journée, avait chargé son ingénieur de préparer églement des esti-

(Suite à la page 23, 2e col.)

TERRAIN DE JEU

Le maire et les échevins ont accepté l'invitation de M. A.-C. Picard, promoteur et président du comité des terrains de jeux pour le bas de la ville, de visiter, cet après-midi, entre 2 et 3 heures, le terrain de jeux du parc Victoria.

Dans sa lettre d'invitation, M. Picard déclara que ce sera une excellente occasion, pendant que les enfants qui fréquentent de terrain prendront leurs ébats, de voir comment les deniers que la ville a souscrits ont été employés.

UNE CAUSE IMPORTANTE AU PALAIS

L'enquête sur l'assaut commis contre l'honorable M. L. Létourneau C. L., le jour de la votation à St-Roch, suscite beaucoup d'intérêt.

LES TEMOINS

M. le juge Arthur Fitzpatrick, des Sessions de la Paix, rendra jugement le 11 septembre prochain sur les deux plaintes d'assaut et de vagabondage portées contre un M. Drolet, représentant M. Allevn Taschereau lors de l'élection du 28 dernier, par l'hon. M. Louis Létourneau, C. L. qui se plaint d'avoir été mis à la porte du bureau de votation par l'accusé alors que, porteur d'une procuration, il accompagnait un voteur.

Ce petit incident qui prend une allure judiciaire semble avoir suscité assez d'intérêt puisqu'une foule assez considérable encombrait les corridors de la Cour des Sessions, hier après-midi, anxieuse d'assister aux développements de cette affaire. Un petit nombre seulement put toutefois avoir satisfaction, la cause s'instruisant en chambre.

On sait les prétentions respectives des parties dans cette affaire. L'hon. M. Létourneau prétend qu'alors qu'il était dans l'exécution de son mandat de représentant de l'hon. M. Ernest Lapointe, dans Québec-est, il se rendit au bureau de votation de la rue de la Reine où on lui avait rapporté qu'on refusait le droit de vote à un électeur. Le représentant du candidat conservateur, M. Drolet, se serait alors impatienté et après avoir endossé la responsabilité du sous-officier rapporteur fortement ému par l'incident, aurait pris le plaignant par les épaules pour le mettre à la porte. Ajoutons qu'il n'y eût pas d'effusion de sang et que notre distingué concitoyen qui a porté plainte sortit ensuite de lui-même du "poll" pour aller porter plainte. En défense, on prétend avoir établi qu'il n'y eût qu'une juste violence d'exercée contre le plaignant qui venait troubler la paix.

L'enquête se termina vers cinq heures, hier après-midi, après que deux témoins aient été entendus pour la poursuite et deux pour la défense. Me Valmore Bienvenue, C. R., occupait pour la Couronne et Me Antoine Rivard pour le prévenu.

M. Emile Lacroix, représentant de l'honorable M. Lapointe dans le bureau de votation de la rue de la Reine, fut le premier témoin de la poursuite. Voici comment il expliqua l'incident du 28 juillet:

—"Dans l'avant-midi", dit-il, "un nommé Laverdière est venu pour voter. Son nom était sur la liste des voteurs, mais l'adresse qu'il donnait ne correspondait pas à celle que nous avions. M. Drolet, l'accusé, ne voulut pas le laisser voter. Laverdière sortit et revint quelques minutes plus tard avec M. Hubert Moisan qui demanda ce qu'il y avait. Nous avons discuté l'affaire.

Par la Cour: "A-t-on le droit d'escorter les voteurs au poll?

Le témoin: "M. Moisan avait sa procuration et nous assura qu'il avait le droit de demeurer dans le poll. M. Létourneau arriva ensuite et M. Drolet lui demanda ce qu'il venait faire. M. Létourneau lui répondit qu'il avait une procuration, ce à quoi répliqua M. Drolet: "On ne veut pas être badré, ici."—"Pas si vite!" reprit M. Létourneau.—"Il faut que ça marche! dit résolument M. Drolet en se levant pour saisir le plaignant par les épaules. Une jeune fille qui faisait fonction de greffier était présente de même que le sous-officier rapporteur, un petit garçon nerveux qui faillit perdre connaissance.

Me Bienvenue : "M. Létourneau fut-il frappé ?

Le témoin : "Il est sorti seul et s'il s'est frappé sur la porte je ne l'ai pas vu. On fit alors demander la police.

Par Me Rivard :

— "M. Létourneau venait au sujet de Laverdière ?
— "Oui.
— "Avez-vous insisté pour qu'il vote ?
— "Non.
— "Etes-vous sorti du poll quand M. Moisan arriva ?
— "Non.
— "M. Létourneau voulait "bosser", n'est-ce pas ?
— "Non.
— "Avant l'arrivée de M. Létourneau, M. Drolet n'était pas excité ?
— "Non.
— "Est-ce arrivé souvent que des représentants soient venus dans le poll avec des voteurs ?

(Suite à la page 23, 6e col.)

L'ETAT DU CARDINAL

L'Archevêché a émis, ce matin, le communiqué suivant :

"Pour répondre au désir d'un grand nombre et renseigner le public sur l'état véritable de Son Eminence le cardinal, nous croyons devoir publier le communiqué suivant, signé par les deux médecins traitants :

"Son Eminence le cardinal Rouleau est arrivé à l'Hôtel-Dieu dans un état de choc assez considérable.

"La radiographie a révélé une fracture de la clavicule gauche ainsi que de la septième et de la neuvième côte du même côté.

"Son Eminence s'est remise assez rapidement de l'état de choc qu'Elle présentait, et l'amélioration s'est continuée les jours suivants.

"Son Eminence a passé une bonne journée et une bonne nuit. Nous ne voyons pas qu'il y ait lieu de s'alarmer.

(Signé) Docteur CHARLES VEZINA
Docteur JEAN-BAPTISTE JOBIN.

Archevêché de Québec,
le 22 août 1930.

ACCIDENT A MGR FORBES

Une dépêche d'Ottawa annonce que Sa Grandeur Mgr Forbes, archevêque d'Ottawa a été lui aussi la victime d'un accident d'automobile, hier. Le prélat revenait vers Ottawa quand sa voiture en frappa une autre. Le choc fut très violent et l'auto qui portait l'archevêque roula dans le fossé. Bien que fortement secoué, Mgr Forbes s'en tira avec une blessure légère sur le nez.

LES CANDIDATURES SONT TOUJOURS NOMBREUSES

Les conservateurs de St-Roch veulent que M. Adélard Lépine, échevin, soit nommé commissaire du Havre — — Les amis de M. Bertrand sont mécontents des hésitations des chefs fédéraux.

M. A. LAVERGNE

En attendant la session spéciale qui doit assurer le règlement du problème du chômage, règlement qui—cela devient de plus en plus évident—retarde considérablement, les conservateurs locaux moussent toujours la candidature de leurs candidats favoris aux positions laissées vacantes par l'administration sortant de charge.

Les postes qui semblent être le plus enviés sont ceux de la Commission du port de Québec et toute une pléiade de conservateurs petits et gros fait ou fait faire pression par ses amis pour se les procurer.

Un autre nom vient maintenant s'ajouter à la longue liste de ceux qui convoitent un commissariat, celui de l'échevin T.-Adélard Lépine, de Saint-Roch. Les résidents bleus de ce quartier viennent d'adresser une requête au cabinet fedéral pour obtenir sa nomination dans la commission. Ils soumettent au cabinet Bennett que, jusqu'à présent, les parti libéral et conservateur ont accordé à Saint-Roch le droit à une représentation dans la commission et ils insistent pour obtenir encore une fois la reconnaissance de ce privilège. De son côté, dit-on, M. Lépine aurait décliné l'honneur, sachant que ses chances de succès sont très maigres en face de la rivalité qui existe chez les candidats, rivalité qui a déjà provoqué des scissions profondes chez les conservateurs.

Comme il devient de plus en plus probable que la nomination de M. Pierre Bertrand, d'abord annoncée sur tous les toits, ne se fera pas, les amis de l'organisateur de Saint-Sauveur sont fort mécontents, quelques-uns ont déjà fait part de leurs ressentiments à l'honorable M. Maurice Dupré qui doit solliciter, le renouvellement de son mandat, dans quelques jours, afin d'obtenir de ses électeurs le droit de garder son porte-feuille.

La déclaration toute récente faite par le ministre de la Marine, M. Duranleau, à l'effet qu'aucune nomination à la commission du port ne sera faite avant les élections partielles, n'est pas pour arranger les choses.

Les conservateurs voient la manœuvre qui les forcera à mettre leur rancune de côté pour s'occuper activement des élections. Il leur faudra bien travailler puisque le sort de leurs candidats respectifs ne sera pas encore décidé et les candidats eux-mêmes seront forcés de mettre la main à la pâte s'ils veulent se garder bien en cour. Les amis de M. Bertrand croient que c'est une espèce de chantage politique que les chefs conservateurs veulent ainsi exercer.

Cependant, à mesure que les candidats ont l'intention, de plus en plus forte, que la nomination qu'ils prétendaient avoir dans leurs goussets leur échappe, leur mécontentement devient de plus en plus apparent et ils ne se cachent pas de le dire. L'expression de ce mécontentement dépasse même le cercle de leurs intimes et atteint les oreilles du grand public qui observe toutes ces allées et venues en se demandant ce que deviennent dans cette chicane de famille les promesses de M. Bennett de donner du travail à tous le monde et de guérir le pays du mal économique dont il souffre actuellement.

Certaines personnes, qui planent dans une atmosphère plus sereine prédisent que la commission, malgré toutes les convoitises, sera formée de M. Roméo Langlais, qui en deviendrait président; du lieutenant-colonel J.-S. O'Meara et de M. P.-A. Boutin, comme commissaires, ce dernier représentant les intérêts de la rive-sud. Du côté de Lévis, la candidature du M. Boutin rencontre beaucoup d'opposition de la part de quelques autres candidats et le Dr Emile Fortin, le nouveau député, a une tâche très difficile à accomplir.

Cela est bien heureux pour les titulaires et bien malheureux pour les candidats évincés qui devront en faire leur deuil.

Dans le comté de Montmagny et même dans certains cercles conservateurs de notre ville on ressent beaucoup l'isolement dans lequel on a placé M. Armand Lavergne, député de Montmagny.

Dans une lettre publique, celui-ci a fait savoir qu'il s'attendait à avoir un ministère. Ses amis étaient encore plus confiants. Ils ont été déçus et prétendent que M. Lavergne n'a même pas, chez les chefs conservateurs, la considération que ses services et son expérience lui méritent.

On affirme que l'honorable M. Bennett ne peut ignorer davantage M. Lavergne et lui donnera, avant longtemps, une haute position à Ottawa.

LA CAUSE DE BUSSIERES

Le jeune chauffeur Henri Bussières, qui attend le procès qu'il devra subir aux prochaines assises criminelles sur l'accusation d'avoir tenté d'empoisonner son épouse, a été admis à caution, hier après-midi. Le cautionnement qui avait d'abord été fixé à $5,000 a été réduit à $3,000, afin de permettre au prévenu d'avoir la liberté provisoire dont il est privé depuis son arrestation. C'est l'hon. juge G.-F. Gibsone, de la Cour Supérieure, qui a accédé à la demande du défenseur de Bussières.

Bussières avait été arrêté sur certaines déclarations de la mère de son épouse. Celle-ci souffrait d'une maladie sérieuse et l'on soupçonna le jeune mari de lui avoir administré du poison. Cependant, récemment, Mme Bussières décéda et le jury du coroner, à la suite d'un examen des viscères par M. le docteur Wilfrid Dérome, médecin légiste de Montréal, exonéra le mari de tout blâme.

A L'EXPOSITION

Monsieur Joseph Savard, commissaire de l'Exposition et président du comité d'organisation des Pageants avec qui nous avons eu le plaisir d'avoir une entrevue sur ce sujet, nous parla avec enthousiasme de cette grande célébration. "Nous sommes d'avis, nous disait monsieur Savard, que le programme des manifestations que nous avons élaboré pour l'Exposition de 1930 sera de nature à attirer une affluence considérable des visiteurs. Etant donné le bon souvenir que le public québecois a gardé des scènes inoubliables des fêtes du tricentenaire en 1908 et le fait que les spectacles historiques qui se donneront à l'Exposition de Québec seront une réplique de ces scènes, nous croyons que la célébration "L'Ame du Canada" rencontrera l'approbation et l'admiration de tous."

"Ces spectacles, ajoutait Monsieur Savard, se revèleront plein d'intérêt. Etant une syntèse vivante des plus glorieuses pages de l'épopée canadienne, ressuscitant les faits du passé, faisant revivre dans douze grands tableaux les grandes figures de notre histoire, ce Pageant fera passer sous les yeux du public, dans une vision de quelques heures, toute l'histoire du Canada depuis Jacques-Cartier jusqu'à la confédération."

"Rien n'a été négligé, continuait le président du comité des Pageants, pour faire de ces spectacles une célébration brillante en même temps que réaliste. Des décors spéciaux ont été construits pour limiter l'immence scène de deux cent pieds où se dérouleront les épisodes. Un système de puissants haut-parleurs a été installé de façon à fournir aux spectateurs situés dans toutes les parties de l'estrade une audition parfaite des dialogues et des monologues. Un jeu de lumière spécial, consistant en de puissants foyers lumineux installés sur la toiture de l'estrade, fera ressortir la richesse des costumes et des figurants."

Parlant de l'organisation des Pageants proprement dits, Monsieur Savard nous disait qu'il n'avait qu'à se louer de la bonne volonté et de la ponctualité dont font preuve les 600 figurants, hommes et femmes, aux exercices. Le corps des Zouaves contribue pour une large part au succès du spectacle en ayant mis à la disposition du comité d'organisation près de 200 hommes ainsi que leur corps de clairon et de caisses. Comme diverses partitions musicales devront être exécutées au cours des spectacles historiques, le comité d'organisation s'est assuré le concours de la fanfare des cadets St-Jean-Baptiste.

Il est permis de croire que grâce à l'attention qu'y appporte Monsieur Savard et avec le concours de Monsieur Knowles, l'instructeur et celui de Mesdames Arthur Duquet et Irène Guy ainsi que de Monsieur Joseph Dussault, la célébration que l'Exposition Provinciale met à son programme rencontrera le plus grand succès.

UN HOMME EST TUE PAR UN EBOULIS; 4 PERSONNES BLESSEES PAR UN AUTO

Alexandre Servinoff, un Russe, âgé de 29 ans, est enseveli sous une avalanche de pierres en creusant un puits à St-Joseph d'Alma — Quatre automobilistes sont blessés dans une collision à Dosquet.

A L'HOPITAL

Le district de Québec a été le théâtre hier d'une mort tragique, celle de Alexandre Servinoff, à St-Joseph d'Alma, enseveli vivant dans un puits qu'il achevait précisément de creuser, et d'un accident grave à Dosquet, où un auto américain a frappé un poteau en voulant dépasser une autre voiture. Quatre occupants de la machine devront passer plusieurs semaines à l'hôpital pour se remettre de leurs blessures graves et douloureuses.

Voici les détails de ces deux drames. Un russe, âgé de 29 ans, marié et père de 3 jeunes enfants, avait commencé, il y a quelques jours, dans la cour de sa résidence, à Saint-Joseph d'Alma, comté du Lac Saint-Jean, le creusage d'un puits pour alimenter d'eau son logis. Il achevait sa besogne, lorsque tout à coup, à la consternation des personnes qui l'aidaient, des pierres posées au haut du puits se détachèrent et tombèrent sur le malheureux russe. Gravement blessé, Servinoff tenta de remonter, mais comme il allait réussir, des masses de terre se détachèrent des parois et comblèrent le trou du puits, ensevelissant le pauvre russe.

On se hâta de donner l'alarme et des compagnons de travail de Servinoff entreprirent de déblayer l'ouverture pour lui porter secours. Malheureusement, il fallut une heure et demie pour arriver à le tirer de sa position, mais la mort avait fait son oeuvre. On ne retira qu'un cadavre sur lequel on pratiqua inutilement la respiration artificielle. Le coroner du district a tenu une enquête et le jury a rendu un verdict de mort accidentelle.

A DOSQUET

Un peu après trois heures, hier après-midi, un auto américain passait à Dosquet, comté de Lotbinière. A peu de distance du village, le conducteur, M. Doherty, qui était en compagnie de sa mère et de ses deux soeurs, voulut dépasser une autre machine qui filait dans la même direction. Il réussit à la dépasser, mais il dut accélérer la vitesse de son char pour éviter de frapper une autre voiture venant en sens inverse. En voulant reprendre le milieu du chemin, le conducteur perdit le contrôle de sa voiture et celle-ci alla donner avec grande force contre un poteau sur le bord du chemin. L'auto s'écrasa littéralement sur le poteau et ses occupants furent précipités dans toutes les directions.

Des témoins de la tragédie se portèrent au secours des blessés, tous quatre inconscients. Les trois femmes étaient gravement blessées et saignaient abondamment, mais le jeune homme semblait avoir été plus chanceux. Son volant l'avait protégé. Les ambulances de Lévis furent mandées en toute hâte pendant que l'on faisait venir le Dr Victor Demers, de St-Agapit. Deux des femmes avaient le nez et les poignets cassés et la troisième avait le bras cassé à deux endroits. Tous les quatre avaient des blessures plus ou moins graves par tout le corps.

Le Dr Alfred Roy, M. P.P., fit un examen aux rayons X. à l'arrivée des blessés à l'Hôtel Dieu de Lévis et constata qu'il n'y avait heureusement aucune blessure mortelle.

L'auto est une perte complète et elle a été remorquée au garage de Dosquet.

EN HAITI

Williamstown, 20 (P.A.)—Mme Helen Hill Weed a critiqué vivement l'intervention américaine en Haïti à la conférence sur la politique des Etats-Unis dans les Antilles, à l'Institute of Politics.

Mme Weed était correspondante de "The Nation" pendant l'enquête de la Commission Forbes en Haïti.

Au moment de l'enquête Forbes dit Mme Weed, les Haïtiens torturés dans leur propre pays "étaient arrivés à un point où ils auraient préféré périr comme nation dans une révolte sans armes plutôt que d'endurer plus longtemps leur dégradation nationale."

LE CINEMA

Les terrains de jeux sont de plus en plus achalandés. Chaque jour le nombre des enfants fréquentant ces endroits va en augmentant. Hier soir, plus de huit cents enfants se rendirent aux terrains de jeu du Cap Blanc, sur la rue Champlain. Un beau programme avait été préparé par le comité des terrains de jeux. Une fanfare de la ville donnait un joli concert tandis qu'on déroulait devant la foule joyeuse un film des plus intéressants, suivi d'une comédie amusante.

Ce soir et demain soir, il y aura encore des vues animées au même endroit, mais il n'y aura pas de fanfare.

CAUSERIE DE GUS PICARD AU KIWANIS

Le président de l'Association des terrains de jeux du Parc Victoria poursuit sa campagne en faveur d'une oeuvre bienfaisante.

LE CINEMA

Les Kiwaniens de Québec eurent le plaisir d'entendre d'intéressants renseignements, hier midi, sur une bienfaisante organisation dont est dotée notre ville et que des milliers d'enfants doivent à des citoyens possédant un très heureux sens de l'urbanisme. Il s'agit de l'Association des Terrains de Jeux du Parc Victoria.

Le président de cette Association M. A.-C. (Gus) Picard, qui est aussi vice-président du Club Rotary, était, hier midi, l'invité du Club Kiwanis de Québec, au lunch hebdomadaire de ce club. Il a donné aux Kiwaniens une causerie sur ce terrain de jeux du Parc Victoria, cette œuvre à laquelle on s'intéresse toujours davantage, comme on le verra encore par le projet d'enregistrement de représentations cinématographiques sur ce terrain.

Après la causerie de M. Picard, au Château-Frontenac, hier midi, les Kiwaniens allèrent visiter le parc Victoria, où M. Picard leur expliqua les différents amusements.

M. Picard, au lunch, fut présenté par le président du Kiwanis, M. le Colonel A. de M. Bell et ce fut M. Martial qui le remercia.

Pour avoir une idée du travail et de l'organisation des terrains de jeux du parc Victoria, il faut savoir ce qu'a coûté tout cela. Il a fallu, pour aménager le terrain du Parc Victoria huit cents tonnes de pierre et de gravier.

Le matériel des jeux, l'infirmerie et le service de secours ont coûté en tout $2,300. Il a fallu ensuite construire une maisonnette pour loger tous ses effets, maisonnette qui a coûté $1,800. On a dépensé $3,000 pour les amusements suivants: 60 balançoires, 10 glissoires, 2 sets de barres parallèles, 2 sets d'échelles, etc. Les marquises, les matelas pour gymnastique, les tables, ont coûté $1,200. On a aménagé deux tennis qui comptent parmi les plus beaux de Québec, et qui valent $500 chacun. Enfin, les trapèzes et autres amusements de ce genre $4,000.

L'Association paie $3,000 en salaires par saison. Cette sommes est répartie entre les employés suivants : deux professeur de natation, trois professeurs de gymnastique, un professeur de tennis, trois professeurs de baseball, deux gardiens, un commissionnaire, une garde-malades, et enfin, 26 personnes employées à surveiller les enfants.

Il y a 6,200 enfants qui sont inscrits pour les jeux du Parc Victoria. Plus de 4,000 le fréquentent régulièrement.

Sur ce même terrain de jeux du Parc Victoria, cet après-midi, seront enregistrées des représentations cinématographiques, vers 2 heures. Et, cet hiver, dans les principaux théâtres de la ville, on reproduira les scènes ainsi photographiées.

Tous les enfants qui ont fréquenté le terrain sont invités à être présents à ces exercices.

Tous les parents et amis des écoliers sont aussi invités au Parc Victoria, pour 3 heures de l'après-midi, dimanche, alors qu'il y aura collation de diplômes aux cent cinquante élèves qui ont suivi les cours de natation, durant les vacances. On déterminera aussi officiellement, à cette occasion, l'attribution des prix et récompenses aux vainqueurs des équipes qui ont pris part aux différentes organisations sportives, durant la saison.

Trois coupes sont offertes aux équipes de balle au camp par M. Arthur Duquet, M. l'abbé Arthur Ferland directeur de l'Oeuvre, et M. l'abbé Levesque. Voici la liste des récompenses :

Une coupe pour la balle à la volée, offerte par M. Jos. Paquet.

Deux coupes pour le tennis, par le club de Curling Jacques-Cartier.

Deux coupes, pour la natation, par M. A.-C. Picard, président de l'Oeuvre.

M. l'abbé Pelletier et M. J.-A. Papillon ont arbitré les parties de tennis pour les concours. Environ soixante joueurs ont pris part à ces parties.

Cet après-midi des exercices de gymnastique seront aussi exécutés en public par deux cents fillettes.

Une grande fête champêtre terminera, mercredi prochain, à 3 heures, les démonstrations officielles de la saison. En vue de l'organisation de cette fête, la direction compte recevoir un considérable octroi d'une puissante compagnie d'assurance dont les bureaux opèrent un chiffre d'affaires élevé dans notre ville. A cette démonstration de mercredi prochain, sont instamment et cordialement invités tous les bienfaiteurs et amis de l'œuvre. Un album-souvenir, actuellement préparé par l'imprimerie Ernest Tremblay, de la rue du Pont, sera distribué aux enfants qui ont fréquenté les terrains, ainsi qu'à leurs parents et amis de l'œuvre.

La plus considérable souscription reçue par l'œuvre, au nom d'un particulier, est bien celle de l'imprimerie Tremblay qui a fourni jusqu'à date les 250,000 copies de publications nécessaires à l'Oeuvre des terrains de jeux du Parc Victoria, soit l'équivalent de $350 en argent.

LES ANIMAUX

La Société Protectrice des Animaux n'a pas été heureuse dans le "test case" q'elle avait tenté afin de faire décider par le tribunal des Sessions de la Paix qu'un conducteur d'automobile devait arrêter pour porter secours à un chien qu'il aurait frappé sur la route. M. le juge Fitzpatrick, tout en déclarant qu'il était humain de secourir une bête frappée par une automobile, jugea que dans la cause actuelle la conduite du défendeur n'avait rien de repréhensible et qu'il y avait lieu de rejeter la plainte devant la preuve contradictoire qui avait été faite.

NOMBREUX ACCIDENTS DE L'AUTO

M. E. Lachance découvre un auto Chevrolet dans la rivière Jacques-Cartier. — Une enquête est commencée par la Sûreté provinciale.

COLLISIONS

Une découverte assez étrange a été faite dans la rivière Jacques-Cartier, entre Valcartier et Ste-Catherine, hier. M. Emile Lachance, employé du gouvernement, travaillait sur le bord de la rivière quand il aperçut tout à coup, à quelques pieds du rivage une forme noire assez caractéristique. En regardant attentivement, ses compagnons et lui découvrirent qu'ils voyaient le dessus d'une automobile tombée dans la rivière. Sans tarder, M. Lachance demanda l'aide du garage Ste-Catherine et d'hommes expérimentés pour tirer le véhicule de là. Après une heure d'ouvrage environ l'auto, une Chevrolet fermée, était sortie de l'eau. On l'examina attentivement partout et à part son immersion la voiture ne semblait pas endommagée. Les plaques d'enregistrement avaient cependant été enlevées.

La police provinciale a été avertie de cette découverte et déjà ses officiers font des recherches pour savoir d'où vient le véhicule. Il se peut que l'on soit en présence d'une tragédie et que les occupants se soient noyés dans la rivière car le courant est très fort à cet endroit. Il se peut aussi que cette voiture ait été volée et que les voleurs en aient disposé de cette façon après avoir enlevé les licences. A tout événement, on aura dans quelques jours des nouvelles précises sur cette affaire qui intrigue grandement les détectives chargés d'éclaircir le cas.

L'auto a été remorquée au garage Ste-Catherine en attendant que l'on identifie son légitime propriétaire.

A part cette découverte, il n'y a pas eu d'accidents graves hier. Un Ford Sedan qui voyageait le soir sur la route de la Petite Rivière a frappé un camion arrêté le long de la route et dont le propriétaire était à changer un pneu. Comme il n'y avait pas de lumière rouge à l'arrière du camion, le conducteur du Ford ne le vit pas à temps pour l'éviter et il donna dessus avec force. Personne ne fut blessé.

Dans la ville même, un automobiliste américain a eu, dans l'espace d'une heure deux légers accidents. Sa voiture étant tombée dans le fossé, il appela à son aide la remorqueuse du garage Berthelot et la fit remettre sur la route. Quelques instants plus tard à peu de distance du premier accident, Avenue Hollande, il prenait de nouveau le fossé et se voyait forcé de faire venir encore une fois la remorqueuse. Les dommages ne sont cependant pas très graves et le propriétaire s'en tirera avec une quarantaine de piastres de réparations.

A Giffard une collision a eu lieu entre un Packard et une auto américaine qui filait à toute allure vers Ste-Anne de Beaupré. Là encore personne ne souffrit de la rencontre, si ce n'est les propriétaires qui devront faire réparer leurs voitures. Le garage Sam Huot remorqua la Packard en ville.

Un accident plus grave qui aurait pu causer au moins une perte de vie a été signalé hier matin à Metis Beach, à 220 milles de Québec. Un Paige Sedan sauta tout à coup hors de la route et alla se briser sur le roc à une quinzaine de pieds plus bas. Le conducteur, qui était seul, s'en tira sans une égratignure. Le garage Sam Huot a dépêché sa remorqueuse sur les lieux pour ramener à Québec l'auto blessée.

CHEVALIERS DE COLOMB

Boston, 22. (P.C.) — Les chevaliers de Colomb, à leur convention annuelle hier, ont adopté une résolution d'après laquelle l'ordre se met pleinement à la disposition du président Hoover dans la situation difficile créée par la sécheresse et le mauvais état de la récolte aux Etats-Unis. En vertu de cette résolution le chevalier suprême et le comité directeur sont autorisés à prendre toutes les mesures voulues pour que la participation de l'ordre aux oeuvres de secours soit à la fois effective et efficace. Cette participation s'étendra à tous les pays où l'ordre est répandu.

UN NOYE

Fowey, Angl., 22. (A.P.) — **Un cadavre, qu'on croit être celui du commodore King, M.P., a été jeté par la mer sur le rivage à Lansallos Bay aujourd'hui. Le commodore et quatre autres, peut-être cinq, périrent dans le naufrage du yacht Islander.**

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe du parti libéral

QUEBEC, 22 AOUT 1930

Le grand dérangement

On comprend que la population anglaise n'aime pas le rappel des pénibles incidents qui se sont produits pendant les dernières années de la domination française au Canada, lors de la dispersion des Acadiens. Mais il n'appartient pas aux descendants des bourreaux de 1755 de fausser l'histoire pour garder pure la mémoire de leurs ancêtres.

Les Acadiens fêtent cette annnée le cent soixante-quinzième anniversaire du "grand dérangement". Des foules sont accourues du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'île du Prince-Edouard et d'autres provinces pour visiter les lieux témoins des inexcusables représailles employées par les Anglais contre la population acadienne, il y a près de deux siècles. Une quarantaine d'Américains, venus de la Louisiane, se sont joints à ces foules, auxquelles les rattachent les liens du sang, pour commémorer l'anniversaire du "grand dérangement".

Il est pitoyable que l'on cherche à nier les faits, ou du moins à les présenter sous un faux jour, tout en faisant des compliments aux descendants des expulsés de 1755. Non, on ne peut parler à cette occasion de tragédies causées par **un malentendu**, en rappelant les brigandages et la conduite révoltante des soldats anglais. Rien n'excuse les envahisseurs d'avoir poussé la barbarie jusqu'à détruire les habitations et les champs et transporter les malheureux Acadiens, sans considération de liens de famille, sur les côtes de la Nouvelle-Angleterre, à des centaines de milles de distance les uns des autres.

Il n'y a pas deux côtés non plus à cette histoire tragique. Il n'y en a jamais eu qu'un seul, celui de la sauvagerie d'une soldatesque sans principes et sans pitié, traitant les vaincus avec la dernière cruauté.

Et les traditions conservées par les Acadiens sur leur dispersion, ne tombent pas dans le domaine de la légende. Rien n'a été, au contraire, plus réel dans sa cruauté, et sa barbarie. Que l'on cherche des explications à la brutalité anglaise, si l'on veut ; mais que l'on n'insulte pas les victimes de ces procédés en s'apitoyant sur les écarts que se permet leur imagination. Leur mémoire a été trop fidèle. Ils ne pouvaient oublier le traitement inique que leur a fait subir une soldatesque inutilement cruelle et sanguinaire.

Les Acadiens ne célèbrent pas le cent-soixante-quinzième anniversaire d'un événement légendaire, mais d'un fait dont tous les détails ont été fidèlement enregistrés par l'histoire et qni ne fait pas honneur à ses auteurs. Les insinuations perfides n'y changeront rien.

Les illusions d'une théorie

L'Angleterre se tournera-t-elle vers le protectionnisme : le libre-échangisme, dont elle s'est faite jusqu'ici l'ardente protagoniste, sera-t-il sacrifié aux projets de Lord Beaverbrook et des conservateurs ?

C'est l'espoir de ceux qui, au Canada, ne voient que dans le protectionnisme le remède à la situation difficile où nous nous trouvons. Ils se flattent que les déclarations de M. Bennett sur le commerce interimpérial pourront amener ce changement dans les traditions britanniques. En affirmant sa volonté de ne traiter avec l'Angleterre que par voie d'échanges réciproques de concessions, nous dit-on, M. Bennett poussera le gouvernement anglais à établir un tarif général sur les importations etrangères, tarif dont seraient exemptés dans une certaine mesure les produits des Dominions.

Il est difficile de dire actuellement à quoi se décidera l'Angleterre. On ne peut nier qu'un mouvement prononcé se dessine en Angleterre vers le protectionnisme. Les droits de sauvegarde, établis par les conservateurs, il y a quelques annnées, en sont une première manifestation. Depuis un an, deux gros propriétaires de journaux, Lord Beaverbrook et Lord Rothermere, ont uni leurs efforts pour hâter la maturité de ces tendances. Les conservateurs, sans se rallier complètement à la thèse des deux lords, présentent leurs idées sous un aspect assez peu divergent. Il se peut que l'importance de ce mouvement ait été exagérée par les journaux de Beaverbrook et de Rothermere. Néanmoins, il demeure malgré tout que l'opinion publique anglaise a été aiguillée sur cette question.

La seule question qui intéresse le Canada, au point de vue pratique, dans ce mouvement de l'opinion anglaise, est les conséquences qui en pourraient rejaillir sur notre commerce. Les conservateurs affirment que ce sera là notre salut. Ils veulent qu'à la faveur de ce tarif s'établisse un mouvement d'échanges importants entre l'Angleterre et les Dominions. Le Canada y devra trouver l'écoulement naturel de ses vastes réserves de blé, lourdement concurrencé par le blé d'Argentine et rejeté peu à peu des autres ports européens par le blé mûri en Europe.

Mais on perd tout d'abord contact avec la réalité en entretenant des vues trop optimistes sur l'évincement du blé d'Argentine dans les ports anglais. L'Angleterre a investi deux milliards dans la grande république agricole de l'Amérique du Sud. Ce capital ne porte pas encore tous les fruits que l'on en attend; cependant, il donne déjà des intérêts assez forts pour encourager les bailleurs de fonds des entreprises de transport et des industries naissantes de l'Argentine. Ce serait acte de mauvais administrateur que d'entraver la prospérité de ce pays en lui rendant difficile l'écoulement de ses stocks de blé. L'Anglais ne commettra certainement pas cette erreur. On nous l'a laissé entendre en Angleterre.

De plus, le protectionnisme anglais ne présente peut-être pas tous les avantages que l'on veut bien en espérer. Des économistes ont déjà commencé à formuler ce qu'en pourrait attendre l'Angleterre. Ils ont mis en évidence l'importance de revenir à l'agriculture. Le premier soin de l'Angleterre, en établissant le protectionnisme, serait de fermer ses portes aux produits des Dominions en même temps qu'à ceux des autres pays. Ne comptons pas sur l'abnégation britannique. Nous ne verrons pas de miracles de renoncement. Et c'est légitime. Un gouvernement doit consulter avant tout les intérêts de la population du pays qu'il administre.

Il est trop tard pour l'Angleterre de songer à la renaissance de l'agriculture, nous dira-t-on. Elle se heurtera à des difficultés insurmontables. En trouvera-t-elle plus dans cette voie que dans d'autres ? La vérité est que l'industrie et le commerce britannique, toute sa vie économique en un mot, sont arrivés à une période critique. Il ne s'agit de rien moins que d'entreprendre une réforme radicale des méthodes employées jusqu'ici. De quelque côté que l'on se tournera, il faudra faire face à des complications de tous genres. La prospérité de l'Angleterre ne renaîtra qu'après une refonte gnérale des condidtions économiques qui lui ont été favorables depuis deux cents ans.

Il est bien osé de formuler des espoirs précis à ce moment-ci. Le gouvernement conservateur ne songe actuellement qu'à se fermer toutes les portes des nations étrangères à l'Empire britannique, pour ne garder que l'Angleterre et les Dominions, comme marchés de distribution de ses produits. On a vu comme il a réussi déjà à indisposer la Nouvelle-Zélande. Tout en lui souhaitant d'être plus heureux avec les autres Dominions, on peut se demander comment il y réussira. Toutes les parties de l'Empire, sauf l'Angleterre, adhèrent au protectionnisme. Or quoi que l'on en dise, les liens sentimentaux sont bien faibles entre elles. Nous avons joui pendant ces neuf dernières années d'une série d'accords commerciaux dont notre commerce a tiré un grand avantage. Ces accords étaient faits de concessions tarifaires. En relevant les droits d'entrée le gouvernement conservateur ne servira qu'à s'indisposer les autres nations, qu'elles fassent partie de l'Empire ou lui soient étrangères.

On veut conserver une dernière espérance vis-à-vis de l'Angleterre. Mais protectionniste, le gouvernement de Londres sera aussi jaloux des intérêts de la population anglaise que le sont les autres cabinets. En tournant l'Angleterre vers le protectionnisme, ce n'est peut-être pas tant des avantages que nous obtiendrons, qu'une menace contre notre commerce. Les conservateurs se rendront comptent une fois de plus que le protectionnisme est une arme à deux tranchants, aussi dangereuse pour celui qui la manie que pour ceux contre qui elle est dirigée.

Nécessité prime tout

La population de Sherbrooke est appelée à se prononcer sur l'établissement d'un filtre. L'opinion publique a marché plus promptement qu'à Québec dans la métropole des Cantons de l'Est. On y reconnait que l'eau n'a pas encore atteint le danger qu'elle présente dans d'autres villes. Mais fallait-il attendre qu'une épidémie de typhoïde se déclarât soudainement et fît disparaître des centaines de personnes pour songer aux dangers d'une eau contaminée ?

La population québecoise est victime d'une incurie impardonnable. Ctte routine, constante et inévitable, que l'on retrouve dans toutes nos entreprises publiques, prévaut en ce cas comme en d'autres. Québec a vécu trois cents ans sans filtre, se dit-on ; pourquoi lui en faut-il un maintenant ?

Les années passent dans cette inaction dangereuse. Les périls s'accumulent sur la tête des Québecois et chacun semble vivre content de son sort.

Des incidents se produisent qui devraient donner à réfléchir à nos hommes publics. Notre eau est reconnue comme mauvaise par les compagnies de navigation. Quand un navire a refusé de prendre de l'eau à Québec pour ses voyageurs, les autorités de Québec n'ont songé qu'à élever des protestations. Mais ces indignations changeront-elles la qualité de notre eau ? C'était l'heure des décisions. Il appartient à notre administration municipale d'envisager franchement la situation et de corriger ce qui est défectueux.

Les protestations ont reçu la réponse qu'elles méritaient, et nous en sommes toujours au même point. Nous restons à la merci d'une épidémie. Des milliers de personnes sont exposées au danger de succomber à la maladie, uniquement parce que la population manque d'hommes énergiques qui prennent sa défense avec vigueur et lui assurent ce dont elle a un besoin pressant.

En même temps que l'on préparait ce scrutin à Sherbrooke, cinq cas de typhoïde étaient signalés dans une seule rue. Plusieurs médecins ont reconnu que l'eau a été la cause de nombreux cas de gastro-entérite que se sont produits cet été.

Ce qui a eu lieu à Sherbooke peut fort bien se produire à Québec. Mais la prévision des nôtres est telle qu'ils ne s'éveilleront de leur somnolence que lorsque le mal sera à nos portes. Ils ne s'apercevront qu'il existe un danger que lorsque des dizaines de victimes auront été couchées aux cimetières. Ce n'est qu'en voyant disparaître les vies humaines qu'ils se rendront compte que notre eau peut être bien une cause de maladies contagieuses et que nous avons tort de retarder plus longtemps l'emploi des mesures préventives.

Ce n'est pas d'aujourd'hui que nous affirmons la nécessité d'un filtre. On ne nous a accueilli que par de longues déclamations sur les avantages problématiques de la chloruration et la bonne qualité relative, plus problématique encore, de notre eau.

Sherbrooke nous donne une éclatante leçon. Mais il est fort douteux que Québec se réveille de sa léthargie.

NOTES ET COMMENTAIRES

SOLUTION SIMPLISTE

On propose un moyen très simple de faire taire toutes les oppositions contre le protectionnisme. Ce serait, nous dit-on, de faire promettre aux manufacturiers de ne pas augmenter le prix de leurs marchandises. Personne n'élèverait d'objection contre les droits d'entrée dans ce cas.

En quoi l'on se trompe : Premièrement, en croyant que les manufacturiers consentiront à faire cette promesse. Le prix d'une marchandise n'est pas constitué par le dernier travail d'adaptation qu'elle subi. Il faut y faire entrer la matière première, le transport, la main d'oeuvre, les machines dont on se sert ; il faut tenir compte encore des variations du capital, des perturbations causées par les fluctuations de la Bourse. Coment veut-on qu'un industriel s'engage à ne pas varier le prix des produits qu'il fabrique, lorsque cette promesse peut le conduite à la faillite ?

On se trompe également en croyant que le consommateur sera satisfait. Le prix d'une marchandise n'est pour lui qu'une fonction de son salaire. Tant qu'on ne lui garantira pas la continuation intégrale du salaire qu'il a aujourd'hui et l'immobilité d'un grand nombre de produits il ne sera pas satisfait de la promesse du manufacturier.

En somme on se trompe de croire à une fixité que l'on ne peut trouver dans la vie économique. C'est la même conception simpliste qui fait entrevoir dans le relèvement du tarif le remède à tous les maux dont nous souffrons.

LE RELEVEMENT D'UNE INDUSTRIE

Un journal de l'ouest nous cite le cas d'une manufacture que le tarif pourrait ramener à la vie. La seule condition que demandent les propriétaires pour ouvrir les portes de l'usine c'est qu'ils puissent hausser le prix de leur produit. Ces fabricants de verre disent que l'augmentation n'entrainera qu'une dépense de cinq dollars de plus sur le prix d'une petite maison de campagne. Le journal ajoute que c'est là un sacrifice que les constructeurs peuvent consentir facilement.

Sans doute les constructeurs le peuvent. Mais quand la maison sera louée cette surcharge retombera sur les locataires. Et les cinq dollars d'une maison de campagne prendront d'autres proportions en ville. A ces cinq dollars il faudra encore ajouter ceux que demanderont les renouvellements, car enfin les carreaux ne sont par définition des objets invulnérables.

Cinq dollars pour les carreaux, deux ici, trois là, quatre ailleurs ; ce sont de ces augmentations partielles que se font les lourdes dépenses.

Sans doute l'ouverture de cette manufacture donnera du travail a un certain nombre d'ouvriers. Mais il faut voir tout d'abord si en adoptant le principe qui permet l'ouverture de la manufacture on ne créera pas une situation dont ils auront à souffrir en dernière analyse.

La prospérité d'un pays n'est pas faite que des échanges domestiques. Si nous limitons les ressources de notre pays à la production de ce qui lui est indispensable sans avoir cure de l'exportation nous retombons dans les même difficultés qu'auparavant.

APITOIEMENTS RIDICULES

Nos tribunaux se sont prononcés comme le demandait le bon sens dans une cause ridicule introduite ces jours-ci. On en vient à de tels excès pour protéger la vie des animaux, qu'on rendra la vie impossible à l'homme.

Certaines personnes voudraient que l'automobiliste qui a écrasé un chien pur mégarde descende de sa voiture pour prendre soin de l'animal. Avec l'obligation sans doute de le panser et de le transporter ensuite à un hôpital.

Après le chien ce sera le chat, la poule, le poulet, le canard, l'oie et toute la basse-cour. Pourquoi ne pas étendre ses soins également aux oiseaux, et surtout aux pâpillons qui viennent se jeter sur le radiateur pendant la nuit ? Nous n'énumérons pas les autres conséquences ridicules de ces principes.

En tout cela on oublie que les animaux n'ont pas de droits, que seul l'homme a le devoir de ne pas être cruel. Il ne l'est que lorsqu'il fait souffrir inutilement et sans autre but que de satisfaire sa brutalité ou sa curiosité.

De grâce ne compliquons pas la vie.

LES INCONVENIENTS DU TELEPHONE

Un écrivain se demande pourquoi généralement on continuera une conversation téléphonique jusqu'au bout sans s'occuper des personnes qui attendent, alors qu'on se piquera de ne pas retarder un visiteur, en interrompant un entretien, si important et si intéressant soit-il.

Le téléphone, destiné à remplacer les visites et à simplifier les relations, devient ainsi plus incommodant pour les personnes qui persistent à se déplacer.

DANS LA BELGIQUE INDEPENDANTE

LES LECONS DU CENTENAIRE

La dernière semaine de juillet a marqué l'apogée des fêtes magnifiques par lesquelles la Belgique a célébré le centenaire de son indépendance.

Les étrangers ont pu lire dans les journaux le récit plus ou moins développé de ces solennités. Seuls les Belges, et surtout ceux qui vécurent à Bruxelles ces inoubliables journées furent à même d'en dégager tout le sens et d'en goûter l'émotion intense.

Jamais la ville n'avait connu pareille animation depuis le mois d'août 1914. La multitude de drapeaux qui chantent dans les airs l'amour du pays, de la province, de la cité, composent à la ville une ornementation prestigieuse. Les monuments incomparables, l'Hôtel de Ville, le Palais de Justice, Sainte-Gudule, le palais royal, le cinquantenaire, etc., qui résument dans leur splendeur immobile toutes les gloires du passé, s'embrasent le soir de mille feux et font rayonner au loin le visage de la capitale.

A chaque instants, les places et les boulevards s'emplissent d'harmonies puissantes, qui scandent l'allégresse populaire. Depuis ces dernières semaine surtout, un souffle d'enthousiasme a soulevé tout le pays. Les quelques rares nuages qui pouvaient dans notre ciel à la fin de l'année dernière ont été balayés. Le ciel est pur, la vie est belle, les soucis quotidiens qui ne manqueront jamais ont été relégués au second plan: la joie déborde et décidément nous aurons un centenaire triomphal.

LE JOUR DES COMBATTANTS

Les anciens combattants qui de 1914 à 1918 défendirent pied à pied les derniers lambeaux du pays avaient voulu se rassembler après douze ans de séparation, pour défiler une fois encore devant le roi, qui durant toute la guerre leur avait communiqué l'héroïsme de sa tranquille espérance. Des prophètes de malheur, les défaitistes de la paix avaient annoncé un échec. Les rares feuilles au service d'obscurs agitateurs qui songent à pêcher en eau trouble on ne sait quelle suprématie; les roquets agaçants de la séparation avaient multiplié leurs efforts pour détourner les vieux soldats de cette manifestation de loyalisme et de fraternité. La veille encore, d'ignobles affiches sonnaient honteusement le rappel de la défection. Les plus optimistes en concevaient quelque inquiétude: car les clameurs superficielles font oublier le silence des honnêtes gens: Napoléon a dit qu' "un imbécile qui crie fait plus de bruit que 100.000 hommes qui se taisent".

Or, dès le matin du dimanche 20 juillet dans le décor unique d'un superbe soleil d'été, il fut évident pour tous que les diviseurs se trompaient et qu'ils avaient menti.

C'étaient à toutes les gares une véritable marée déferlant sur la ville. Les anciens de la grande guerre gagnaient rapidement leurs points de rassemblement. Dès 9 h. 30 du matin, les régiments du front s'étaient reformés, drapeaux en tête, prêts, à monter à l'assaut des semeurs d'ivraie dans une incomparable apothéose. Le défilé, commencé à 10 h 30, dura jusqu'à 2 heures. Les unités à peine séparées par les étendards marchaient au pas, en rangs par 16, entraînées par les fanfares militaires, et durant plus de trois heures, une foule innombrable ne cessa d'acclamer, de jeter des fleurs, de couvrir de tendresse et de gratitude les sauveurs de la patrie.

Quelle fierté et quelle émotion que de passer au milieu de ces vagues humaines qui nous portaient littéralement vers la tribune royale dressée en avant du palais ! Nous marchions sans aucune distinction de rang, de condition, ni de grades. Seuls les officiers encore en activité, ou les généraux ayant commandé devant l'ennemi portaient l'uniforme militaire. Mais il avait été stipulé qu'on n'admettrait aucune hiérarchie ni préséance durant le défile. Et ce fut fait. On vit la fleur de l'aristocratie coude à coude avec d'humbles ouvriers ; on aperçut deux religieux encadrés d'un colonel et d'un commandant; on salua avec une égale bienveillance les aumôniers, les brancardiers, les infirmiers, les tuniques et les soutanes, la bure et même les manteaux violets. Personne ne fut oublié; personne surtout ne se trouva étranger; en un instant, douze années avaient disparu pour faire place comme par enchantement à l'admirable camaraderie des tranchées, à laquelle nous ne pouvons songer sans une réelle nostalgie. Et pourtant nous revenions des quatre coins du pays, de toutes nos conditions et vocations diverses; qu'importe ? le sang versé, le sacrifice commun abolissait toute barrière.

A une place d'honneur, les mères en deuil et les veuves de guerre, les orphelins et orphelines rappelaient par leurs larmes illuminées par un sourire de quelles immolations était payée la gloire. En tête du défilé, les aveugles, les mutilés formaient dans cette manifestation martiale la plus tragique protestation contre les horreurs des combats !

Dans la tribune, le roi et la reine. Les princes et les princesses, les ministres, les ambassadeurs et les généraux, tous debout, saluaient inlassablement. Quand les aveugles arrivèrent au niveau des autorités, une voix commanda : "Aveugles de guerre, tête à droite", et ils tournèrent vers le roi leurs orbites sans yeux. Le roi ne put résister à l'émotion universelle, il sortit son mouchoir et pleura avec toute la foule. Il disait le soir-même que c'était le plus beau jour de son règne.

Toutes les décorations qui couvraient comme une pluie d'étoiles les 70.000 combattants qui défilèrent ce jour-là se sont voilées de nouveau. Du moins leur lumière triomphale a chassé les ténèbres : "L'union fait la force", c'est notre devise. Jamais nous n'avons touché comme le 20 juillet sa vivante réalité ! Il n'y avait plus un seul activiste : il n'y avait plus que des Belges.

Un sergent de Gand rentrant chez lui, au soir du défilé brisé par la fatigue, par la joie, par l'émotion, mourai entouré de la soie du drapeau qu'il avait porté une dernière fois !...

LA FETE DU ROI

Le 21 juillet, fête de notre indépendance, avait été choisi pour offrir l'hommage de la nation à la famille royale.

A 10 heures, S. Em. le cardinal de Malines recevait à la porte de la collegiale Sainte-Gudule le roi, la reine, les princes et les princesses, pour appeler sur eux et tout la Belgique les bénédictions d'en h ut : un **Te Deum** qui rappela celui de 1915 quand le cardinal Mercier ne put empêcher la foule de clamer dans l'église son attachement à la dynastie, sous la tyrannie du vainqueur.

Nos seigneurs les évêques, dans une lettre qui restera un monument d'énergie, de clarté et de patriotisme, avaient marqué la haute portée de cette solennité et rappelé, avec un courage qui sera contagieux, le devoir de tout Belge de mettre la patrie au-dessus de la langue et de la province.

A midi, le roi présidait très cordialement le banquet de 2,500 bourgmestres, tous ceints de l'écharpe tricolore. A 2 heures, sur une estrade monumentale élevée devant l'arcade du cinquantenaire, 30,000 personnes entouraient la famille royale, tandis qu'une foule massée à perte de vue dans les rues voisines s'unissait, grâce aux haut-parleurs à la cérémonie. La cantate jubilaire, chantée par 1,500 voix; les discours dans les deux langues n'eurent toutes qu'un seul thème victorieux et obstiné: l'union de tous autour de notre dynastie.

La veille, au banquet des grands décorés, un Flamand avait parlé en français; un Wallon en flamand, et le roi avait repondu en deux langues. La voilà, la solution cherchée et réalisée par les âmes de bonne volonté!

A quoi bon décrire les cortèges féeriques qui conduisirent ensuite les souverains à travers les grandes artères jusqu'à la tombe du soldat Inconnu; l'enthousiasme intarissable malgré les averses diluviennes?

Cette journée fut vraiment marquée d'une note familiale. Le roi qui s'adressa toujours à ses "chers concitoyens" et jamais à "ses sujets" parut au milieu de nous avec sa famille très unie et faisant le centre de toutes les familles. Ne vit-on point, durant la cérémonie, la petite princesse Charlotte, fille du prince Léopold, courir sur l'estrade, grimpant sur les genoux du roi, tirant la moustache du premier ministre, s'amusant comme chez elle et acclamée frénétiquement par la foule à qui elle envoyait des saluts et des baisers?

On ne nous fera pas croire que la Belgique est née pour la division, encore moins pour la République.

P. G.

Bruxelles, août 1930.

(La Croix)

LES LETTRES QUE NOUS RECEVONS

Sous cette rubrique, nous reproduisons, ici, les lettres que nous recevons et qui traitent de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinions n'engagent en rien la responsabilité de notre journal.

POUR LE MIEUX

Québec 16 août 1930

M. le Directeur,

Avec votre grande obligeante, je voudrais démontrer publiquement que des choses apparemment populaires deviennent préjudiciables, par l'excès et l'usage qu'on en fait.

Ainsi, l'augmentation du vote et le mode du jour ne nécessitent-ils pas une organisation dispendieuse qui vous rendent virtuellement impossible le choix des candidats dans toutes les classes, oblige l'électeur à voter pour un homme qu'il ne peut choisir et rend aussi difficile l'élection des hommes sans fortune et même strictement d'affaires.

Le fait est prouvé par des défaites et des refus, malgré tout l'honneur que comporte une candidature de ville, de comté et même de quartier.

En second lieu, on exigerait que nos hommes publics fassent la part des autres, réparent tout, contrôlent tout et prennent toutes les responsabilités, pour en retirer plus de reproches que de reconnaissance.

De bons hommes seraient aussi dégoûtés de la vie publique parce que trop d'électeurs ne savent pas apprécier ni discerner et s'occupent plus de détails et de considérations personnelles que de l'intérêt général et des nôtres. Aussi parce que le vote d'un électeur patriote et responsable est annulé par celui du moins qualifié.

On croirait trop qu'un petit ne peut avoir raison et que le grand nombre composé de petits ne peut se tromper ou que sa voix est celle de Dieu, quand nous avons la preuve du contraire en Russie, au Mexique et en Saskatchewan.

Une partie du peuple prouve elle-même l'erreur de l'autre en se divisant sur des questions qui sont pourtant les mêmes pour tous et en s'y déjugeant.

D'autres ont admis leur incompétence à voter des referendums, sur des questions locales, quand un homme d'affaires et député populaire voulait des élections par les propriétaires.

Dans bien des cas, on éliminerait des jurés, quoique bien qualifiés au point de vue financier et littéraire.

On nierait la compétence d'un témoin sur des choses connues.

Enfin, le cens électoral serait trop étendu parce que plusieurs ignorent les questions politiques; ne votent pas mais suivent le jugement d'un autre, aux dépens et au détriment du peuple, surtout quand ils font pencher la balance du mauvais côté.

La chose est donc importante et semble nécessiter l'adoption du vote obligatoire avec un changement dans les méthodes, ou de nombreuses restrictions, si l'on veut que les bons électeurs soient toujours la majorité qui nous assurera les meilleures administrations, la paix et la justice pour tous.

Votre très obligé,

F. ST-JEAN

MOTS POUR RIRE

UN FORT

—Vous qui êtes fort en géographie, savez-vous ce que fit Christophe Colomb lorsqu'il eut mis un pied en Amérique ?

—Non.

—Il y mit l'autre.

LES POINTS SUR LES I

Dans le jardin municipal, une vieille dame se prépare à s'asseoir sur un banc. Un monsieur l'avertit charitablement:

—Attention, dit-il, Madame ce banc est fraîchement peint.

—Comment ? fait la dame, qui est dure d'oreille.

—En vert, Madame, répond le monsieur, qui n'y voit pas malice.

JEUX D'ENFANTS

Un silence de mort règne dans la chambre des enfants : ce n'est pas naturel. Etonnée, presque inquiète, maman ouvre la porte et voit Paul et Jeanne assis immobiles, côte à côte, en se tenant par la main.

— Eh bien ! dit maman, vous ne jouez donc pas?

— Mais si, maman, nous jouons au voyage de noces.

— Très bien, mais je ne vois pas François. Qu'en avez-vous fait?

— Il est caché derrière le rideau, maman : il faut qu'il attende l'heure de sa naissance.

— o —

On demande au critique Z... :

— Comment avez-vous fait pour trouver tant de termes laudatifs en parlant de la pièce de X... ?

— Seul, je n'aurais jamais pu : il me les a fournis lui-même !

— o —

LA VICTIME

Jean. Papa, il faut que tu augmentes ma pension.

Le père. — Pourquoi ?

Jean. — Mais maman et grand'maman fument toutes mes cigarettes.

— o —

— Superbes, lui disait hier, une de amies, superbes, les Pensées de Pascal.

— Vraiment ? Tu m'indiqueras l'adresse de ce fleuriste ?...

— o —

ACCORDEE

L'amoureux. — Monsieur, je viens vous demander la main de mademoiselle votre fille.

Le père. — Mais certainement, jeune homme, prenez celle qui est toujours dans ma poche.

— o —

Dans un casino de cinquième ordre:

—Hein! avez-vous vu comme le chef d'orchestre a bien attaqué son morceau.

—Hélas! il l'a si bien attaqué que le malheureux n'a pas su se défendre.

—Que voulez-vous dire ?

—Mais qu'il a été massacré!

AU FIL DU JOUR

Tchitchérine et Staline

Si l'ancien commissaire des Soviets aux Affaires étrangères, Tchitchérine, était du dernier bien avec Lénine du temps que celui-ci était le grand chef du communisme, il n'en fut plus de même avec staline Ce dernier lui tenait la dragée haute. Un jour qu'il l'avait convoqué il le fit attendre à la porte comme un simple serviteur. Il le fit attendre si longtemps que Tchitchérine s'impatienta et s'en alla en disant au garçon: "L'empereur ne faisait pas attendre si longtemps."

Le propos fut rapporté à Staline. De ce jour, leurs rapports devinrent encore plus orageux. Quand il était en Allemagne, Tchitcherine, qui n'avait aucune espèce de vénération pour son chef, se moquait volontiers de lui et contait à ses amis quelques-unes de leurs prises de bec.

"Mais, lui demanda-t-on un jour, vous ne craigniez pas de recevoir un mauvais coup quand vous sortiez de chez lui?"

Tchitchérine répondit en souriant. "Je sortais toujours à reculons"

Courses de taureaux

Le roi d'Espagne commence à prendre pitié des taureaux qu'on tue après d'horribles souffrances, pour le simple plaisir des spectateurs, dans les différentes arènes de son royaume. Il vient d'émettre un décret pour leur rendre la mort de plus douce. Désormais, les fabricants de ces javolets explosifs qu'on enfonce dans le cou des taureaux devront les construire de telle sorte que l'explosion se produise à fleur de peau et non dns la chair. Sa royale clémence aurait pu aller jusqu'as interdire l'emploi de ces instruments de torture et même jusqu'à interdire la mise à mort.... Mais c'eût été la révolution au delà des Pyrénées. Un roi doit savoir borner sa miséricorde ! Si petite qu'elle soit, cette réforme "tauromachique" est tout de même à l'honneur d'Alphonse XIII!

Rempli de modestie

Sir Reynald Bealty Wolseley est un homme qui ne se laisse pas tourner la tête par les honneurs et la fortune. Garçon d'ascenseur dans une maison de Waterloo (Etats-Unis) depuis qu'il a quitté son village natal — soit trente-deux ans, — il vient d'hériter du titre de pair. Il pourrait donc retourner dans son pays, où il vivrait heureux et considéré de tous. Eh bien, il préfère continuer la navette dans son ascenseur. "Si j'accepte le titre, a-t-il dit, c'est pour ma femme. Cela pourra lui servir. Dans la société anglaise, une lady, c'est tout de même une lady..."

Voilà un exemple de modestie et d'amour conjugal qui sera sans doute, plus admiré qu'imité.

Un mystificateur

Si ce que l'on dit du nommé Paul-Emile Goguillot, qui n'est malheureusement plus de ce monde pour nous l'assurer, est vrai, ce méridional fut un farceur de la plus haute fantaisie.

Un jour, il demanda son inscription à la Faculté de médecine de Toulouse. Mais en spécifiant bien que c'était au cours des élèves sages-femmes. La Faculté, évidemment, n'en voulut rien savoir. Goguillot la menaça tout simplement d'un procès sous prétexte qu'aucun règlement n'avait jamais interdit le cours des sages-femmes aux hommes. Il fallut que le ministre rendit officiellement un décret déclarant que les femmes seules pouvaient conquérir le diplôme de sage-femme.

Une autre fois, en gare de Nîmes, Goguillot voulut faire enregistrer aux bagages... son cure-dents. On l'envoya promener. Mais il se mit à protester de sa plus forte voix: quel article du règlement des chemins de fer défendait-il donc d'enregistrer son cure-dents? Le chef de gare, ne sachant que faire, le fit tout de même enregistrer. Mais le cure-dents fut perdu au cours du transport, et Goguillot, toujours fort du "règlement", fit tout simplement un procès à la Compagnie.

Tout cela, c'est du moins ce qu'on raconte de Paul-Emile Goguillot. **Se non e vero...**

Les docteurs prescrivent depuis des années cette même formule

AUX DÉCHARNES, MALADIFS, NERVEUX

Donne vite de la chair ferme
Assure une superbe santé
Eclaircit le teint
Crée force — énergie.

Les hommes et les femmes maigres pâles, épuisés béniront le jour où ils auront commencé à prendre les Tablettes McCoy à l'Extrait de Foie de Morue.
Ces tablettes recouvertes de sucre abondent tout bonnement de cette puissante substance créatrice de santé, engraissante, rajeunissante, extraite des foies de morue, que les médecins et les plus grandes autorités médicales prescrivent depuis des années pour reconstituer les hommes, les femmes et les enfants faibles, décharnés et nerveux.

Vous paraîtrez une toute autre personne une fois que ces merveilleuses Tablettes McCoy à l'Extrait de Foie de Morue auront commencé à vous faire prendre des livres de bonne et jolie chair ferme.

Vous pourrez réellement vous sentir infuser une étonnante énergie dans ce corps maladif. La nervosité ne tarde pas à disparaître, la peau devient merveilleusement claire, les yeux brillants — vraiment votre beauté cachée revient à la surface comme seule la glorieuse santé parfaite de l'intérieur est capable de vous faire prendre !

Une femme maigre a gagné 15 livres en 5 semaines, d'après son propre médecin. Un frêle enfant délicat, âgé de 9 ans, a repris 12 livres en 7 mois et il n'est plus malade du tout.

Procurez-vous-en 60 tablettes, 60 sous, chez J.-E. Livernois (limitée) W. Brunet et Compagnie, O. Couture, ou chez n'importe quel autre pharmacien, et si vous ne gagnez pas au moins 5 livres en 30 jours— on vous remboursera votre argent.

Aigreur d'estomac

Adoucie à l'instant

Il suffit d'une dose de Lait de Magnésie Philipps sans goût dans de l'eau. C'est là un alcali efficace mais inoffensif, l'antiacide par excellence depuis 50 ans chez les médecins de partout. Une cuillerée neutralisera tout de suite plusieurs fois son volume d'acide. C'est le bon moyen rapide, plaisant et efficace de tuer l'excès d'acide. L'estomac s'adoucit, le mal s'en va. En cinq minutes on est de nouveau à l'aise.

Ne vous fiez pas aux méthodes de fortune. Employez le meilleur procédé, fruit d'années de recherches, à savoir le Lait de Magnésie de Philipps.

Assurez-vous d'avoir le véritable Lait de Magnésie de Philipps, prescrit depuis 50 ans par les médecins pour corriger l'excès d'acides. Instructions au long avec chaque bouteille—dans toutes les pharmacies.

LUCERNE EN QUEBEC

De retour d'une courte vacance à Lucerne-en-Québec, un des coins les plus enchanteurs de nos Laurentides, l'honorable juge P.-A. Choquette, a bien voulu donner à notre journal quelques-une des impressions rapportées de l'ancien manoir des Papineau et du dirigeable R-100 qu'il a aussi eu l'occasion de visiter.

"Le charme principal de Lucerne-en-Québec", nous a dit le magistrat, "est bien l'atmosphère de l'ancien monde qu'on retrouve partout. L'historique Château Papineau, les cabines en bois rond, le site vraiment merveilleux font de Lucerne un endroit très achalandé. On a réussi à conserver le cachet ancien à une moderne hôtellerie et à harmoniser les choses du passé avec celles du présent."

Le premier château de la famille Papineau a été construit en 1801. Il y a quelques années on a converti l'ancien manoir en hôtel où sur une propriété de 80,000 acres, fleurissent maintenant tous les genres de sports. Ici et là surgissent des cabines en bois rond, enfants de la bâtisse principale dont le confort est nulle part égalé.

Lucerne-en-Québec est situé à environ 75 milles de Montréal et 40 milles à l'est d'Ottawa.

L'hon. juge Choquette loua grandement l'amabilité du gérant de l'établissement, M. H.-M. Saddlemere et de son épouse qui a fait elle-même une partie des décorations intérieures.

Après sa visite à Lucerne, le juge Choquette est revenu à Montréal pour voir le grand dirigeable anglais R-100 qu'il a trouvé semblable à un paquebot océanique.

Le magistrat est revenu à son bureau du Palais de Justice, depuis quelques jours et il continue de régler les cas délicats qu'on lui soumet encore en grand nombre.

HIER ET AUJOURD'HUI DANS NOS HOTELS DE LA CAMPAGNE

Ce que l'on ne peut manquer de remarquer, et d'admettre, en voyageant à travers la Province de Québec, c'est l'amélioration sensible de nos hôtelleries de la campagne. Les changements *marquants* que le public voyageur constate ne sont pas l'oeuvre de quelques mois seulement, c'est le résultat d'un travail de quatre ans—c'est le grain de sénevé que le Département de la Voirie a mis en terre, par un service d'améliorations d'hôtels, continué par le Service Hôtelleries du Bureau du Revenu, depuis que ce Bureau a pris le contrôle des hôtels, qui est levé, et a porté des fruits. Ce service est fait par des ménagères expérimentées qui vont dans les hôtels, pénètrent dans les cuisines, salles à manger, donnent des conseils pratiques, font des démonstrations culinaires, etc., etc. A l'exemple du petit ruisseau qui coule sans bruit et féconde la terre qui l'environne. Ces ouvrières de la première heure—continuent en terre féconde leur oeuvre bienfaisante.

Le travail a pris une activité nouvelle, ces temps derniers, — on a augmenté le nombre des ménagères après leur avoir fait subir un enseignement en conformité avec leurs devoirs.

Le service se compose actuellement de Mesdames Blanche L. Pagé, 1ère ménagère; Antoinette Ward, Ida Chapdelaine, T. Duchesne, F. D. Vézina, Mlle Ant. Méthot, qui ont en préparation un livre de cuisine très complet spécialement pour les hôtels, comprenant des détails sur tout ce qui a rapport à la cuisine, menus de saisons, etc., etc.

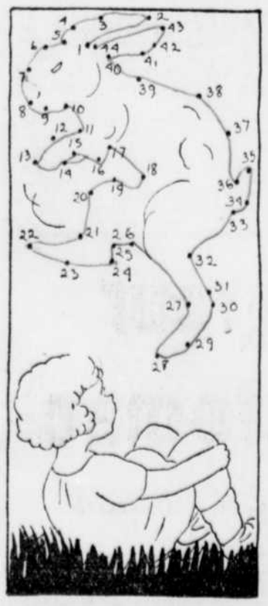
Il sera bien accueilli puisque les recettes qu'il renfermera seront éprouvées et expliquées d'une manière claire et précise.

Le B. du Revenu a déjà publié un livre sur le prix des chambres dans les hôtels et maisons de logements licenciées, qui rend de grands services au tourisme s'il faut en juger par le nombre de lettres d'appréciations reçues à ce sujet.

LES MEDECINS

Winnipeg, 22.—M. le docteur John McCombe, médecin en chef du Canadien National, accompagnera le groupe de 150 médecins britanniques dans le train spécial qui les conduira de Toronto à Minaki, lundi prochain. Après une journée passée à la loge de Minaki, le groupe repartira pour Winnipeg, où se tiendra le congrès après quoi le groupe se rendra à la côte du Pacifique et des arrêts ont été ménagés à Saskatoon, Edmonton et Jasper.

PETIT CASSE-TETE



VUES DANS LES NUAGES

Béatrice est assise sur l'herbe et elle s'amuse à regarder les nuages qui forment pour elle des vues animées. Si vous voulez voir à votre tour une de ces images mouvantes, prenez un crayon et tracez un trait continu de manière à joindre ensemble tous les points numérotés de la vignette de un à quarante-quatre.

HEURES D'AFFAIRES

JUSQU'AU 1er SEPTEMBRE NOS MAGASINS OUVRIRONT A 9 HEURES A.M. ET FERMERONT A 5 HEURES P.M. TOUS LES JOURS, Y COMPRIS LES SAMEDI.

CHEZ PAQUET -- SAMEDI

DERNIERE LIVRAISON 3 h. 30 p. m. Tous les Jours

SOUS-VETEMENTS POUR DAMES

50 douzaines de **BOUFFANTS** longs ou courts, ou avec bande au genou, aussi camisoles, marque Harvey, en trioct de soie toutes les teintes. Grandeurs 36, 40 et 44. TRES SPECIAL..... **98c**

50 douzaines de **JUPONS** combinaisons en tricot de soie, doublés jusqu'à la taille. Prix pour style opéra..... **$1.25** Prix pour encolure ronde..... **$1.49**

JUPONS combinaisons avec petit frison, en tricot de soie, marque Harvey, toutes les teintes. Tailles 36, 40 et 44. Régulièrement $3.00. SPECIAL..... **$2.00**

BOUFFANTS en fil avec rayures de soie, en blanc et en couleurs. Grandeurs 36 à 44. Prix..... **49c**

PYJAMAS en tricot de soie, 2 pièces ou avec déshabillé, tous des modèles nouveaux. Prix... **$3.50** à **$12.50**

TROUSSEAUX de mariées en crêpe de Chine. **$14.50** à **$35.00**

CHEMISES de nuit en crêpe de Chine. Prix..... **$5.00** à **$9.50**

"STEP-IN" et chemises enveloppes en crêpe de Chine. Prix..... **$2.95**

JUPONS combinaisons en crêpe de Chine Prix..... **$3.95** à **$5.00**

Nous gardons aussi en magasin un assortiment complet de Corsets, corselettes, ceintures, etc. dans les marques réputées: Gossard, Nemo, Lady-Mac, D & A. Perfection, Nature Rival' et "Parisien"; aussi ligne complète d'articles hygiéniques dans tous les prix.

SPECIAUX EN CORSETS ET CORSELETTES

CORSETS. Régulièrement $1.50. Spécial..... **98c**
Régulièrement $2.75. Spécial... **$1.49**
Régulièrement $4.00. Spécial... **$1.98**
Régulièrement $7.00. Spécial. **$2.49** et **$2.98**

Trois corsetières diplômées se tiennent à votre disposition. Nous avons aussi des salons privés pour ajustage.

CHAUSSURES POUR DAMES

SOULIERS pour dames, en cuir verni noir, doublés en cuir, avec courroies de fantaisie, dans les largeurs D.E. ou EEE, talons cubains ou mi-bas. Pointures 2 1-2 à 7. SPECIAL..... **$1.99**

SOULIERS de chevreau brun ou noir, doubles en cuir, avec courroies, talons moyens avec caoutchouc. Pointures 2 1-2 à 7. SPEC.... **$1.99**

SANDALES Deauville en cuir tressé, couleur beige. Pointures 2 1-2 à 5. Régulièrement $5.00. SPECIAL..... **$1.99**

GRAND SPECIAL

180 paires d'**ESCARPINS** en satin noir, talons hauts (spike) ou moyens, recouverts. Pointures 2 à 7. SPECIAL..... **$1.99**

CONFECTIONS POUR DAMES

PREMIERE PRESENTATION de manteaux toilette pour dames et demoiselles Elle consiste en une collection comme nous n'avons jamais montrée encore, tant en qualité, styles, richesse de tissus que garnitures en fourrure.

Vous pouvez choisir parmi les ravissantes teintes : noir, bleu-marine, bleu corsaire, bleu gloire, brun chataigne, brun manille, vert, "martle" "dark glade", ton rubis, beige chêne; effet blouse, avec garnitures de fourrure soit au poignets, collet ou au bas. Prix ..... **$25.00** à **$175.00**

MANTEAUX de voyage, confectionnés de tweeds dans les nouveaux dessins, belle apparence, coupe parfaite, beau fini, tissus soyeux en une superbe variété de nuances; d'aucuns avec riche collet de fourrure; d'autres en tissu chameau "camel" avec ou sans garnitures de fourrure. Prix... **$25.00** à **$135.00**

OUI! NOUS AVONS DEJA A L'ETALAGE

De ravissantes toilettes, créations de Maggy, Blanche Lebouvier, Martial et, Armand, Soeurs, Miller Augusta Bernard, Renée Lelong et Patou dans les jolies tons : noir, bleu fleur de mais, bleu bébé, beige, pêche vert Asiatique, etc. Prix..... **$17.50** à **$72.50**

AU RAYON DES MARCHANDISES A LA PIECE

SPECIAL EXCEPTIONNEL

Tous nos **CREPES PLATS,** unis ou à dessins imprimés, dans les nuances les plus nouvelles. Vous avez le choix parmi trente couleurs différentes. Régulièrement $1.50, $1.75 et $2.00. PRIX TRES SPECIAL, SAMEDI.....

89c

TWEEDS A MANTEAUX

La saison des manteaux est arrivée, et le tweed va jouir d'une grande popularité.
Le plus grand assortiment en ville est ici, dans les dessins les plus nouveaux, et à des prix qui défient toute concurrence. POUVONS NOUS ESPERER L'HONNEUR DE VOTRE VISITE.
LE SPECIAL CI-APRES VOUS DONNERA UNE IDEE DE CE QUE NOUS AVONS EN MAGASIN POUR VOUS.
TWEED pure laine, de bonne qualité, largeur 54 pouces, dessins magnifiques. Nous le considérons comme une valeur sans pareille. TRES SPECIAL, la verge.....

$1.89

GANTS DE DAMES

GANTS de dames, pure soie, poignets brodés ou "Pull on" toutes les couleurs. Prix..... **98c** et **$1.48**

GANTS de chamoisette, poignets brodés, toutes les teintes et pointures. Prix..... **49c, 89c**

95c et **$1.25**

GANTS de chamoisette, "Slip on", toutes les couleurs et pointures. Prix..... **98c,**

$1.25 et **$1.48**

GANTS en véritable chevreau, poignets brodés, toutes les pointures, de 5 3-4 à 7 1-2; en noir gris, mode, beige et brun. Prix..... **$1.98**

GANTS de chevreau lavable, toutes les teintes et pointures; poignets brodés ou "Slip on" Prix.....

$2.48 et **$3.25**

GANTS "Slip on" en chevreau blanc, toutes les pointures. Prix.....

$2.95 et **$3.95**

BAS DE DAMES

BAS de dames, en soie circulaire unie, bien finis et de qualite durable, hausse et pied renforcés, en une bonne variété de teintes nouvelles. Poiatures 8 1-2 à 10. SPECIAL..... **69c** et **98c**

BAS de pure soie unie, entièrement façonnés, hausse double et pied renforcé, en quatorze teintes nouvelles. Pointures 8 1-2 à 10. Prix..... **$1.50** et **$1.95**

BAS de chiffon Grenadine—une nouveauté—en soie pure de très bonne qualité, très bien faits, entièrement façonnés, en cinq des teintes les plus nouvelles. Pointures 8 1-2 à 10. Prix..... **$1.75**

BAS unis, en chiffon pure soie, entièrement façonnés, pied renforcé, en dix-sept des teintes les plus jolies. Pointures 8 1-2 à 10. Prix..... **$2.00**

PARURES DE COU POUR DAMES

Parures de cou—collet et poignets en dentelle, en Paris et beige Prix..... **39c** et plus

Vestons en dentelle, en rose, beige et écru. Prix.... **98c, $1.48** et plus

Echarpes triangulaires en soie imprimée. Prix.... **75c, 98c, $1.48** et plus

Foulards carrés en soie imprimée Prix.... **$2.95, $3.25** et plus

Cravates Windsor en crêpe de couleurs. Prix..... **39c**

Cravates Windsor en crêpe de Chine français, imprimé. Prix..... **98c**

SPECIAUX EXTRAORDINAIRES EN COMPLETS POUR HOMMES

COMPLETS pour hommes, en "worsted" de bonne qualité, couleurs très nouvelles, avec deux pantalons, fashionables et dans les derniers styles, coupe et main-d'oeuvre parfaites. TRES SPECIAL.....

$20.00
ET
$22.50

SPECIAUX FIN DE SAISON AU RAYON DE LA MERCERIE

SOUS-VETEMENTS en balbriggan pour hommes—soldes de lignes—style deux pièces, manches et jambes longues ou courtes; non dans toutes les tailles. Régulièrement 59c. SPECIAL, le vêtement..... **29c**

COMBINAISONS en balbriggan ou nansouk, style athlétique, ou manches et jambes longues; toutes les tailles de 34 à 44. Régulièrement 90c et $1.00. SPECIAL..... **59c**

COSTUMES DE BAIN, pure laine, une ou deux pièces. Le choix est encore très bon. EN VENTE MOINS .....

50%

SUR DES PRIX DEJA BAS.

COMBINAISONS en tricot de soie, en blanc, style athlétique. EN VENTE MOINS.....

50%

VENTE SPECIALE DE CHAPEAUX MOUS POUR HOMMES

Nous venons justement de recevoir un choix considérable de **CHAPEAUX** mous pour hommes, dans les styles les plus nouveaux, en feutre de laine de qualité supérieure. Nous appuyons sur le mot "SUPERIEUR" parce qu'il y a différentes qualités de feutre de laine, mais nous ne vendons que la meilleure. Nous les avons en gris-perle, gris-acier, gris-fer, beige, brun et noir, avec jolie doublure en satin, et dans toutes les pointures. PRIX TRES SPECIAL.....

$2.75

CHAUSSURES POUR HOMMES

SOULIERS bruns ou noirs, forme nouvelle, semelles en cuir, trépointe goodyear, talons de caoutchouc. Pointures 5 1-2 à 9. TRES SPECIAL..... **$3.49**

BOTTINES fortes en cuir tanné à l'huile, en brun, semelles Panco. Pointures 6 à 11. SPECIAL..... **$1.99**

SPECIAL FIN-DE-SEMAINE
AU RAYON DES BONBONS
Rez-de-chaussée

1500 livres de **CHOCOLATS**, strictement frais et délicieux, spécialement faits pour Paquet, dans les essences: Vanille, orange, citron, fraises, sucre d'érable. Très spécial, la livre..... **24c**

Boîte de 3 livres..... **69c**

Pas de commandes par la poste, ni par téléphone, ni pour livraison contre remboursement.

EPICERIES FRAICHES DE PAQUET

4ième PLANCHER

GARANTIS FRAIS — OEUFS — PREMIERS

la douzaine..... **39c**
3 douzaines pour. **$1.15**
2 sous en plus par douzaine pour livraison à domicile.
En quantité de 3 douzaines, nous livrons pour 5 cents.

BEURRE Canadien de crémerie, en morceaux de 4 à 5 livres, la livre..... **31c**

HOMARD de Comeau, boite de 6 oz..... **33c**

PARIS PATE pour sandwiches, Régulièrement la boite 15c. Spécial 2 pour.. **25c**

BOEUF SALE (corned beef) de Libby, boite de 12 oz 2 pour..... **45c**

FROMAGE Gruyère "William Tell" boite de 6 portions..... **30c**

BISCUITS mélangés de Leclerc, la livre..... **10c**

BISCUITS aux légumes et au blé, la paquet..... **25c**

BISCUITS "Wonder Cream" de Huntley & Palmer, le paquet..... **30c**

CAFE Hagg, avec 90% de caféine, boite d'une livre..... **90c**

LAIT évaporé Alouette, 2 boites pour..... **25c**

THE noir "Supérieur", la livre..... **75c**

OLIVES "Bouquet Queen" de Gorman Eckert, bouteille de 18 1-2 oz.. **35c**

OLIVES farcies de Libby et McNeill, bouteille de 7 oz..... **25c**

SAUCE "Club" Worcestershire de Jonas, bouteille de 5 oz. 2 pour..... **27c**

HUILE D'OLIVES de J.-B. Artaud, boite de 31 oz..... **$1.25**

HUILE Mazola pour salade ou cuisson, boite d'une livre..... **35c**

SALADE de fruits, de Libby, boite No 2..... **37c**

"PEP" de Kellogg, 3 paquets pour..... **35c**

SEL de table "Regal", 3 boites pour..... **25c**

FARINE à gâteaux "Swan Down", la boite..... **37c**

FORCE, 3 paquets pour..... **31c**

ASSORTIMENT complet de légumes et fruits frais, à très bas prix.

POUDRE de savon "Lustrine" Puritas, gros paquet..... **31c**

2 paquets de **SAVON** Velours, et 2 barres de savon Barsalou pour..... **27c**

SPECIAUX DU SOUS-SOL

FERS à friser électriques, poignée noire et corde. Spécial..... **95c**

FERS à friser électriques, poignée de couleurs et corde. Spécial.. **$1.19**

FERS à friser électriques, poignée de couleurs, détachable, corde et interrupteur. Spécial..... **$1.50**

APPAREILS pour ondulations Marcel, 4 pièces. Spécial..... **$1.99**

PERCOLATEURS électriques "Betty Bright" 6 tasses. Spécial.... **$2.29**
5 1-2 tasses. Spécial..... **$3.59**
8 tasses. Spécial..... **$5.79**

Les prix des **PERCOLATEURS** ne comprennent pas la corde. Cette dernière peut s'acheter séparément pour..... **59c**

TELEPHONE : 8131

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE.

TELEPHONE : 8131

LE MARCHE DE N.-Y. DESCEND A L'OUVERTURE MAIS SE RELEVE UN PEU PAR LA SUITE.---MONTREAL EST FAIBLE

LE RECUL D'HIER CONTINUE; AUCUN GAIN ENREGISTRE

Montréal, 22. (P.C.) —Ouverture.— Les valeurs ont continué à descendre la pente durant la première demi-heure de la séance d'aujourd'hui à Montréal.

L'activité resta peu considérable et Brazilian Traction accapara la majorité des transactions avec International Nickel. La première de ces deux valeurs fit son apparition au tableau avec une perte de 1-4 à 32 1-2 tandis que Nickel ouvrait inchangé à 21 7-8.

Dominion Glass, qui a été négocié pour la première fois depuis quelque temps à l'unité conventionnelle, a reculé de 2 points pour tomber à 105. Ailleurs, les pertes se chiffraient comme suit : Canada Power & Paper 1-8 à 9 7-8 ; Canadian Pacific (nouveau) 3-8 à 42 3-8; Massey-Harris 1-4 à 24.

Montreal Power, B.C., Power "A" et Shawinigan ouvrirent aux mêmes prix qu'hier soir.

BOURSE DE MONTREAL

(Cours d'ouverture et à 10 h. 45 a.m. fournis par L.-G. Beaubien & Cie)

VALEURS	Ouv.	10.45 a.m.
Bell Telephone	151½	151½
Brazilian Traction	32⅜	32½
B.C. Power "A"	35	35
B.C. Power "B"	11¼	11¾
Canada Cement	14	14
Canada Power & Paper	9⅞	9⅞
Can. Ind. Alcohol	4	4
Canadian [illegible]	42½	42½
Cockshutt Plow	15½	15½
Dom. Textile	73½	73½
Fraser	6	6
Howard Smith	7⅞	7⅞
International Nickel	21¾	21¾
Massey-Harris	24	24¼
McColl-Frontenac	16¼	16¼
Montreal Power	55½	55½
Ogilvie	290	290
Power Corporation	65	65
Shawinigan	64	64
BANQUES		
Montreal	298	298
Nova Scotia	322	322

LE BEURRE DESCEND UN PEU COMME LE FROMAGE

Montréal, 22. (P. C.).—Après avoir été vigoureux pendant quelques jours, le marché du beurre a fléchi hier, probablement, d'après certains observateurs, à cause du ton faible manifesté par le marché du fromage. Des baisses de 1-2 à 3-4c ont été subies par le beurre tandis qu'une fraction de centin a été perdue par le fromage.

Ailleurs, les prix se maintiennent. Le grain est en bonne demande et les patates sont encore cotées entre 85 et 90 cents la poche de 80 livres.

Pendant la journée d'hier, les arrivages suivants ont été enregistrés: beurre, 1,014 boîtes; fromage, 3,341 boîtes; œufs 2[illegible]2 caisses.

PRIX DU GROS A MONTREAL

Blé d'engrais	$0.65
Orge No 5, ouest	.44
Orge No 4, ½ W.	.46
Avoine No 1, engrais extra	.47
Avoine No 1, engrais	.45
Avoine No 2, engrais	.41
Avoine No 2, C. W.	.47
Avoine No 3, C. W.	.45
Mais d'Argentine	.83
(Par boisseau au wagon).	
Farine de blé du printemps:	
Première Patente	6.70
Deuxième Patente	6.10
Forte à boulanger	5.70
(Par baril, en sacs de jute ex-voie ferrée, moins 10 centins, par baril pour du comptant).	
Farine de blé d'hiver:	
Qualité de choix au char par baril, en sacs de jute de seconde main	4.60
Qualités de choix en moins d'un char par baril, ex-magasin	5.00
Farine de mais blanc, par baril, en sacs de jute, livrée	6.00
Farine à engrais:	
Son du Manitoba	$29.25
Gru rouge	30.25
Gru blanc	35.25
(Par tonne comprenant les sacs ex-voie ferrée, moins 25 centins par tonne, pour du comptant).	
Malt séché	$30.00
(La tonne au détail).	
Gruau, sac de 90 livres	3.25
Foin pressé:	
Extra No 1, Timothy	15.00
No 2, Timothy	14.00
No 3, Timothy	13.00
(Par tonne, f. à b., Montréal).	

Oeufs:	**La doz.**	
Frais spéciaux	$0.42	$0.43
Frais extra	.38	.39
Frais	.33	.34
Frais seconds	.29	.30
Beurre:	**La livre**	
Québec, past., No 1	$0.29¼ à	.29½
Solide aux détaillants		.31
Moulé aux détaillants		.32
Fromage:	**La livre**	
Fromage d'Ontario	$0.15⅛ à	$0.15½
Fromage Québec, No 1, blanc	.14¾ à	.14⅞
" No 2, Colorié		.14
" No 1, colorié		.15⅛
Patates fraiches:		
Patates canadiennes	$0.85 à	$0.90
(Par poche de 80 livres).		
Volailles:	"A"	
Volailles pour rôtir	$0.31-	$0.33
Volailles de choix, pour rôtir	.30-	.32
Poulets de choix	.27-	.34
Poulets nourris au lait	.41-	.42
Volailles vivantes de choix	.24-	.32
Jeunes canards domestiques	-	.26
Canards de choix	-	.23
Oisons de choix	-	.22
Dindes de choix	.35-	.42

La qualité "standard" se trouve de 2 à 3c plus cher et la qualité "B" est 3c la livre meilleur marché. Ces prix sont ceux des grossistes aux détaillants.

Ex-Dividendes hier

Montréal, 22. — Le stock suivant était ex-dividende hier :

Howard Smith privilégié 1 1-2 pour cent.

CHANGES A NEW-YORK

(Par L.-G. Beaubien & Cie)

Londres (livres sterling)	487¼
Berlin (marks)	2387½
Copenhague (couronne)	2680
Stockholm (couronne)	2686
Paris (franc)	3933-16
Rome (lire)	523½
Rotterdam (couronne)	4025½
Bruxelles (franc)	1397
Genève (franc)	1944
Vienne (couronne)	1414
Athènes (drachme)	129½
Christiania (couronne)	2680
Madrid (peseta)	1064
Rio-de-Janeiro (milreis)	965

Dollar canadien 3-32 de 1%e prime.

Dividendes

Montréal, 22.—(P.C.—Le dividende suivant vient d'être déclaré :

Montreal Cottons, 1 1-2 pour cent et privilégié 1 3-4 pour cent payable le 15 septembre aux actionnaires inscrits le 31 août.

Potins de la Bourse

INTERNATIONAL NICKEL

Comme il ne reste plus qu'une dizaine de jours avant que les "droits" de l'International Nickel disparaissent de la liste, on commence à noter que l'intérêt à l'égard de "IK" est de plus en plus grand vu qu'on s'attend à ce que, une fois les "droits" éliminés du marché, cette valeur puisse mieux se comporter en Bourse. C'est le 28 août prochain que les directeurs de la compagnie vont faire leur visite annuelle aux propriétés. Par les années passées, cet événement a toujours été accueilli par un certain déploiement de vigueur des actions. Quant aux conditions courantes, on affirme dans les milieux officiels qu'une amélioration a été enregistrée ce mois-ci et on croit qu'une nouvelle progression dans le volume des ventes va être enregistrée durant le reste de l'année courante. Cette semaine, les actions d'International Nickel sont tombées à leur minimum de l'année, soit juste une fraction au-dessus du prix auquel les actionnaires ont reçu une office de nouveau stock. Des "insiders" déclarent qu'en dépit de la baisse des actions en Bourse, les actionnaires se sont bien prévalus de l'offre de nouveau stock, en particulier les actionnaires anglais et américains. On a également noté que certaines gens enlevaient leur argent des valeurs cuprifères pour le placer dans "Nickel".

ABITIBI POWER

L'une des filiales de l'Abitibi Power & Paper va commencer bientôt des travaux considérables dans le nord de l'Ontario. Il s'agit de l'Ontario Power Service Corporation, Limited, qui vient justement d'obtenir de l'honorable H.-A. Stewart, ministre des Travaux Publics, l'approbation des plans soumis pour la construction d'une écluse et d'une immense usine hydro-électrique sur la rivière Abitibi, à l'endroit appelé Abitibi Canyon. Cet endoit se trouve situé à environ soixante-quatre milles au nord de Cochrane. L'une des conditions auxquelles l'approbation des plans a été accordée, c'est que la compagnie donne au gouvernement toutes les informations concernant sa capitalisation et l'emploie qu'elle va faire de ses actions et autres valeurs. On comprend qu'un contrat a été donné par l'Ontario Power Service Corporation à la Dominion Construction Company et que ce contrat se chiffre à environ $20,000,000. Environ 1,000 hommes seront employés et on s'attend à ce que les travaux commencent incessamment. Une fois le projet terminé, 275,000 H. P. pourront être générés par l'usine. Cette énergie électrique sera distribuée dans l'Ontario septentrionnal.

MONTREAL POWER

Il n'y a pas d'entreprises qui soient aussi intimement liées au sort de la Métropole que la Montral Power. En fait, leur progrès et leur fortune coïncident. Ce que la ville gagne en étendue, en habitants, et en industries, Montreal Power le gagne en usagers, en nouveaux clients. Or de même qu'on ne saurait encore fixer de bornes au développement de Montréal, de même on ne peut qu'entrevoir la progression des affaires de la compagnie qui lui fournit l'énergie électrique et le gaz. Les récents fractionnements du titre Power, et l'émission d'actions aux abonnés ont eu pour effet de populariser davantage cette valeur et de lui assurer par là un meilleur marché en intensifiant la demande.

McCOLL-FRONTENAC

Outre d'avoir pu s'assurer à des prix avantageux pour les trois années à venir tout le pétrole brut dont elle a besoin, cette société est aujourd'hui pour vue de moyens de transports adéquats à son développement. Ce qui fait que, fidèle à sa politique agressive, elle ne peut qu'étendre le champ de ses activités. De $1.41 qu'il avait été pour les treize mois du premier exercice, le bénéfice d'exploitation s'est élevé, l'an dernier, à $1.91, après amortissements, impôts, etc. Le mouvement touristique ajoute chaque année à ses recettes, et la vogue de l'un de ses principaux produits, l'essence "Cyclo", grandit chaque jour. Très raisonnablement coté par rapport à son pouvoir de gain, le titre rapporte du 36%.

DOMONION BRIDGE

On peut se rendre compte que cette compagnie est mieux partagée que la plupart des firmes industrielles canadiennes par le fait qu'on vient d'annoncer que l'usine de Vancouver de la Dominion Bridge a fonctionné à une capacité 60 p.c. plus forte durant la première moitié de 1930 qu'au cours de la période correspondante de 1929. On ne doit pas oublier que tout le profit retiré du contrat important donné par l'International Nickel sera compris dans les revenus de l'année courante. Ce contrat,—l'un des plus considérables encore confié à la Dominion Bridge,—vient s'ajouter à celui du pont du Havre à Montréal.

BRAZILIAN

Depuis quelques jours, des gens de Londres ont acheté fortement les actions de Brazilian Traction et l'on attache beaucoup d'importance à ceci du fait que les Anglais sont ordinairement bien au courant de l'état des affaires au Brésil. A Montréal, on s'attend à ce que l'effet produit par la hausse des revenus de la compagnie en juillet compense pour la mauvaise impression produite par la loi du milreis.

NEW-YORK RECULE D'ABORD POUR SE RELEVER ENSUITE

New-York, 22.—(P. C.)—Ouverture.—Les stocks se sont affaissés sous l'effet d'une nouvelle pression des ventes à l'auverture de la Bourse de New-York aujourd'hui.

Baltimore & Ohio, Westinghouse Electric, Public Service of New-Jersey, Worthington Pump, American Telephone et Vanadium ont reculé d'à peu près un point chacun et Allied Chemical a perdu 3 1-2 points.

Parmi les valeurs qui ont cédé de 1-4 à 1-2 point se trouvaient U. S. Steel, American Can et Radio. Radio-Keith ouvrit cependant par l'échange de 8,000 parts en bloc avec un demi-point de gain. American Tobacco "B" et Montgomery-Ward ont également monté d'environ un demi-point.

Après que plusieurs valeurs des plus en vue eusseut subi des pertes allant de 1 à 2 points, les stocks les plus représentatifs reçurent du support et quelquesuns purent même accuser de légères avances avant la fin de la première demi-heure. Une nouvelle réduction de $27,000,000 rapportée dans le total des prêts aux courtiers, qui tombent de ce fait à leur plus bas niveau depuis trois ans, fournit un certain encouragement vu qu'elle indique que la position technique du marché n'a pas été notablement affaiblie au cours du dernier relèvement.

American Telephone, après avoir cédé 1 point, remonta bientôt suffisamment pour accuser plus d'un point de gain. U.S. Steel, General Electric, Radio et American Can se hissèrent quelques fractions au-dessus de leur prix final d'hier soir. Des opérations de couverture furent effectuées dans Gillette et Auto-Strop qui montèrent d'un point environ. On a rapporté que des négociations en vue d'une fusion étaient en cours entre ces deux firmes. International Business Machines s'apprécia de 3 points.

Les ferroviaires furent de nouveau liquidées. Baltimore & Ohio perdit 2 points et toucha un nouveau minimum tandis que New-York Central s'affaissait d'un montant identique. Frisco dut aussi souffrir de la pression des ventes. Westinghouse Electric et North American reculèrent d'environ 2 points et, parmi les stocks qui descendirent d'à peu près un point se trouvaient Bethleem Steel, American Tobacco "B", Union Carbide, Electric Power & Light, Case et Kalvinator.

Les changes étrangers étaient fermes à l'ouverture et on cotait $4.87 1-8 pour la livre sterling.

BOURSE DE NEW-YORK

(Fourni par Greenshields & Co. membres de la Bourse de Monréal.)

Valeurs	Ouv.	10.45 a.m.
Am. Can	126⅛	126⅞
Am. Car & Foundry	35¾	35¾
Alleghany Corp	20¼	20¼
Acaconda	45⅛	45⅛
Baldwin Loco	28¾	28¾
Briggs Mfg	21	21
Can. Pacific	171	170½
Can. Pacific nouv	42¼	42¼
Chrysler	27½	27⅜
DuPont De Nemours	113¾	113
Gen. Gas & Electric	8⅞	8⅞
General Asphalt	40¼	40
General Electric	69	69½
General Motors	44½	44½
Houston Oil	78½	78
Montgomery-Ward	32¾	32¾
N. Y. Central	158¼	157
Nash Motors	33	33
North American	97½	98¼
Paramount Publix	58¾	59
Radio Corp	39⅞	40⅛
Southern Pacific	115⅛	115
Texas Gulf Sulphur	57¾	57½
Union Pacific	210	210
U.S. Steel Corp	166⅞	166⅞
Westinghouse Elec	143½	143½

Ventes 10 h. 30 154,400 parts. Argent 2%.

FORD DE FRANCE

Nous avons eu le plaisir de communiquer à nos lecteurs dernièrement un bilan des opérations de Ford de France pour l'exercice terminé le 31 décembre, 1929. Il est excessivement significatif de constater qu'avec un capital de 130 millions de francs, cette entreprise ait réalisé des profits bruts de près de 60 millions, surtout si on considère la dépression dans la commerce d'automobiles un peu partout dans le monde entier.

Il nous semble qu'une entreprise qui malgré la compétition à outrance, même de chars se vendant meilleur marché, réussit dès la première année à réaliser des profits aussi considérables, est appelée certes à devancer même les autres filiales de Ford, comme le Ford du Canada par exemple, dont les débuts n'ont pas été aussi florissants et dont les profits, cependant, sont de plus de $500. pour chaque dollar placé il y a environ dix ans."—(Communiqué)

MARCHE DES CEREALES

(Le 21 août 1930)

WINNIPEG

	Ouv.	Max.	Min.	Ferm.
Blé:				
Oct.	.92½	.93⅜	.91¾	.92⅛
Déc.	.94	.94⅞	.93	.93⅞
Mai	1.00⅛	1.01¼	.99¼	1.00¾
Avoine:				
Oct.	.39½	.40⅜	.39½	.40½
Déc.	.39½	.40½	.39⅞	.40½
Mai	.43¼	.44½	.43¼	.44¾
Orge:				
Oct.	.39¼	.40⅞	.39¼	.40¾
Déc.	.41⅞	.43¼	.41⅞	.43¼
Mai	.47⅞	.48½	.47½	.48⅞
Lin:				
Oct.	1.61	1.61	1.59	1.61
Déc.				1.59
Seigle:				
Oct.	.55	.56¼	.55	.56¼
Déc.	.57½	.58⅞	.57½	.57⅞
Mai	.64¾	.64¾	.63⅞	.64½

CHICAGO

	Ouv.	Max.	Min.	Ferm.
Blé:				
Sept.	.88¾	.89¼	.88	.88½
Déc.	.93¾	.94	.92¼	.93
Mars	.97¾	.98⅛	.96¾	.97½
Mai	1.00¾	1.01¼	.99⅞	1.00¾
Avoine:				
Sept.	.39¼	.40¼	.39⅜	.40¼
Déc.	.42¾	.43½	.42⅞	.43¾
Mars	.44¾	.45½	.44½	.45½
Mai	.46	.46¾	.45⅞	.46¾
Mais:				
Sept.	.97½	.99⅛	.97	.98¼
Déc.	.91½	.93⅛	.91¼	.92⅛
Mars	.93¼	.94⅞	.93	.94⅛
Mai	.94⅞	.97	.94⅞	.96
Seigle:				
Sept.	.56½	.57⅛	.56⅛	.57¼
Déc.	.62¼	.63½	.61⅞	.63
Mars	.66¾	.67⅜	.65¾	.67⅜
Mai	.68	.68½	.67⅞	.68¾

COMMENTAIRES SUR WALL STREET

Warren Bros a reçu plusieurs contrats importants de voirie à venir jusqu'ici cette année et on estime que les recettes de cette compagnie pour l'année 1930 toute entière vont équivaloir à $6.00 par action. Autour des niveaux actuels, cette valeur ne semble pas dépourvue d'attractions.

Radio-Keith-Orpheum continue à être bien acheté et maintenant qu'un point de vue plus optimiste a été assumé à l'égard des titres de compagnies s'occupant d'amusements, on s'attend à ce que cette valeur se comporte mieux sur le marché.

American Can., étant l'un des leaders du marché, devrait exécuter quelques mouvements ascendants assez prononcés de temps à autre. Des gens bien au courant expriment l'opinion que les recettes de cette firme ne devraient pas être sérieusement affectées pr la sécheresse.

Foster-Wheeler. — Les affaires de cette compagnie se sont très bien maintenues au cours de la période qui s'est écoulée depuis le 1er janvier et on s'attend à ce que les recettes de toute l'année équivalent à environ $8.00 par action.

OPINIONS DE COURTIERS

Greenshields & Co.—L'opinion que nous avons exprimée ici même tout récemment n'est pas changée et la seule impression que la séance d'hier a produite sur nous c'est que les ferroviaires, qui n'ont pas réussi à monter en proportion des industrielles, ont semblé céder plutôt facilement. Naturellement, les rapports donnant les recettes des réseaux ferroviaires ne fournissent absolument rien qui puisse servir de base à une avance dans cette catégorie de valeurs mais il semblerait que les acheteurs de placements ont rendu les principales ferroviaires attrayantes. On considère que l'orientation de ce groupe est importante parce qu'il se ressent mieux des demandes de placements que des manipulations spéculatives menées au jour le jour. Ce qu'il y a de plus désappointant dans la manière dont ces actions agissent c'est que leur prix moyen se trouve maintenant inférieur aux minima de novembre 1929 et presque aux minima de juin. L'irrégularité des valeurs industrielles n'est pas nécessairement inquiétante en autant que ces stocks ont déjà passablement remonté depuis presque une semaine. Pour aujourd'hui, on s'attend à ce que le mrché soit plus ferme en général et à ce que la demande pour les principales valeurs s'accroisse.

Hornblower & Weeks. — Nous préférerions laisser faire le marché et attendre pour voir quelle résistance sera opposée à la prochaine baisse plutôt que de suivre les stocks qui montent en achetant aux niveaux actuels.

Baar Cohen & Co. — Le marché remonte vers les paliers d'il y a quelques semaines en progressant par étapes.

Winthrop Mitchell & Co.— Le marché continue à se comporter comme si un réveil voulait se manifester dans les demandes d'achat.

Stein Bros & Boyce. — Nous prendrions avantage des baisses temporaires en achetant légèrement parmi les leaders les plus actifs.

Henry-G. Lapham & Co.—On ne devrait pas négliger de réaliser ses profits lors des mouvements rapides. —(Lettre quotidienne de Greenshields & Co.)

Moyennes:	50 Indus.	20 Ferr.	20 Util.	90 Total
Hier	160.1	117.5	216.3	163.9
Mercredi	163.0	118.6	217.2	165.6
Sem. passée	157.1	117.2	209.3	160.1
Mois passé	162.6	123.1	219.2	166.3
1929	244.2	160.1	324.8	244.5
1928	169.2	122.3	154.5	159.0
1927-x	132.1	121.8	117.7	128.0
Max. 1930	202.4	141.6	281.3	205.8
Min. 1930	149.6	115.4	204.7	154.0
Max. 1929	252.8	167.8	353.1	253.5
Min. 1929	141.3	117.7	156.6	140.3

Ventes totales hier 1,712,801 actions.
x—Moyennes de la semaine.

OBLIGATIONS

Fonds d'Etats étrangers à New-York.

Le 21 août		Off.	Dem.
2,000	Argentine 6's 1961	98¾	99¼
5,000	Australie 5's 1955	88	88½
13,000	Belgique 8's 1941	108¾	109¼
	Do. 6½'s 1949	109½	110
11,000	Do. 6's 1955	104	104½
8,000	Boilvie 7's 1958	69½	71½
3,000	Bordeaux 6's 1934	105¾	105½
12,000	Brésil 6½'s 1957	77½	78¾
10,000	Do. 7's 1952	87½	89
15,000	Buenos Aires 6's 1961	85	85½
2,000	Chili 6's 1961	90½	91½
1,000	Colombie 6's 1961	75¾	76¾
1,000	Cund'ca 6½'s 1959	69½	70
3,000	Canada 5's 1931	100⅝	101¼
2,000	Do. 5's 1952	105¼	105½
23,000	France 7½'s 1941	124¾	125
7,000	Do. 7's 1949	119¾	119¾
	Haiti 6's 1952	93½	95½
20,000	Italie 7's 1951	98¾	98½
1,000	Japon 4's 1931	97½	97¾
	Lyon 6's 1934	105¼	105½
	Marseille 6's 1934	105¼	105¾
1,000	Milan 6½ 1952	90½	90½
10,000	P.L. & M. 7 1958	105¾	106
10,000	Do. 6's 1958	104	104½
2,000	Pérou 6's 1960	71¼	72
2,000	Pologne 6's 1940	75½	76
19,000	Do. 7's 1947	83¾	84
20,000	Rome 6½'s 1952	91	91¼
17,000	Seine 7's 1942	107⅞	108¾
	Soisson 6's 1936	106¼	106½
4,000	Roy-Uni 5½'s 1937	105	105¼
	Varsovie 7's 1958	71¼	73½

Obligations canadiennes à Montréal

$1,000	C.P. & P.D.L.S.	61¾
1,500	C.P. & P.D.W.S.	
1,250	Victoire 1934	103.05
1,000	Victoire 1937	108.75
50	Renouvel. 1932	101.85

BEAUHARNOIS PLACE SES COMMANDES AU CANADA

Montréal, 22. —(Spécial au "Soleil") — La Canadian Westinghouse a obtenu de la Beauharnois Corporation une commande pour sept transformateurs à haute tension pour être installés dans l'usine génératrice de cette dernière compagnie. Cet outillage servira à ranimer le voltage du courant devant se rendre aux lignes de transmission de la Montreal Power et de l'Ontario Hydro Electric. Ces unités ont une capacit totale de 250,000 H. P. Avant que l'usine soit en mesure de produire son rendement définitif de 500,000 H. P., la Corporation devra commander à peu près huit transformateurs de la même catégorie.

Depuis une semaine, la Beauharnois Power Corporation a dépensé $1,800,000 pour acheter des accessoires destinés à son usine génératrice ; toutes ces commandes ont été données à des firmes canadiennes. En outre des transformateurs, la corporation a acheté 11,000 tonnes d'acier à structure et à béton armé. Ces commandes ont été réparties entre la Dominion Bridge, Canadian Vicers, Canadian Car, Dominion Steel & Coal, Steel Company of Canada et Canaian Tube & Steel Products.

D'ici quelques mois, on s'attend à ce que plusieurs compagnies où le public est intéressé financièrement par le stock qu'il possède reçoivent descommandes de la Beauharnois. Cette corporation doit encore acheter du ciment et de la brique pour sa nouvelle usine. Environ 3,000,000 de briquesseront utilisées pour construire l'abri des dix unités de 50,000 H.P. Les autres commandes qui doivent être placées prochainement sont : accessoires pour tableaux de distribution ; compresseurs d'air ; pompes condulets ; grilles ; toitures ; tuiles; divers accessoires électriques ; des cadres de portes et de châssis ; etc.

Warner Quinlan n'a pas pris de décision au sujet du dividende trimestriel de 25 centins par action.

NOTRE COMMERCE A ENCORE TOMBE LE MOIS DERNIER

Le rapport sur le commerce du Canada, justement publié par le Département du Revenu National, montre que les importations aussi bien que les exportations ont continué à décliner en juillet comme durant les mois passés. Pour le mois sous considération, le commerce total du Dominion s'est chiffré à $160,[illegible]51,441 comparativement $216-420,294 en juillet 1929 et à $228,-934,440 en juillet 1928. Ceci représente une diminution d'à peu près $68,000,000 sur le chiffre de 1928.

Pour la période de quatre mois se terminant avec juillet, les résultats sont à peu près similaires. Les exportations, qui se sont chiffrées à $283,115,483 durant la période de cette année, se comparent avec $387,596,045 et $409,648,521 pour 1929 et 1928 respectivement, tandis que les importations se chiffrent par $349,041,572 cette année contre $449,282,697 en 1929 et $406,180,-130 en 1928. Pour les quatre même mois, le commerce total s'est chiffré cette année à moins de $200,000,-000 de ce qu'il était l'an dernier et à $173,000,000 au moins en bas du chiffre de 1928. Dans le rapport courant, la balance défavorable du mois de juillet apparaît à $8,143,428 et celle des quatre mois à $55,926,-089.

Si on compare les exportations de juillet 1930 avec celles du mois de juillet 1929, on constate que les produits agricoles ont diminué de $8,500,000 les exportations de bestiaux, etc., de $4,500,000 ; les produits forestiers de $2,750,000 ; le fer et l'acier de $3,750,000 au moins ; les produits chimiques de 50% à $973,732. Le volume des exportations de produits divers s'est maintenu.

Parmi les produits agricoles, les importations ont diminué de $2,-000,000 au moins ; celles de bestiaux ont décliné de plus de $1,000,-000 ; les produits textiles de $4,-500,000 à peu près ; le fer et l'acier de $11,750,000 ; les produits non-métalliques de $3,500,000 et les produits divers de $1,750,000.

Voici quelles ont été les exportations et les importations, les balances commerciales et les totaux du mois de juillet 1930 et des quatre mois finissant avec juillet :

	1930	1929	1928
	$	$	$
Exp.	76,407,506	102,219,440	125,530,791
Imp.	84,550,935	114,200,854	103,403,649
Bal.	a 8,143,428	a11,981,414	b22,127,142
C. T.	160,951,441	216,420,294	228,934,440
QUATRE MOIS AU 31 JUILLET			
Exp.	283,115,483	387,596,045	409,648,521
Imp.	349,041,572	449,282,697	406,180,130
Bal.	a55,926,089	51,686,652	b 3,468,391
C.T.	632,157,055	835,878,742	815,828,651

a—Défavorable.
b.—Favorable.

Le tableau suivant donne les exportations et les importations du mois de juillet:

	Export.	Import.
	$	$
Prod. agricoles	27,688,939	17,530,474
Animaux, etc	7,748,985	3,549,188
Textiles, etc	1,069,205	11,491,222
Prod. forestiers	22,227,988	4,862,792
Fer et acier	3,632,148	18,626,532
Autres minéraux	9,413,541	5,162,134
Non-métal	1,879,538	14,654,200
Prod. chimiques	973,732	2,902,299
Divers	1,773,517	5,771,993
Totaux	76,407,506	84,550,935

Voici maintenant une comparaison des exportations du mois de juillet 1930 avec celles du même mois l'an dernier

EXPORTATIONS

	—juillet— 1930	1929
	$	$
Prod. agricoles	27,688,939	36,094,108
Animaux, etc	7,738,985	13,387,321
Textiles, etc	1,069,205	10,15,325
Prod. forest	22,227,088	24,929,321
Fer et acier	3,632,148	7,462,806
Aut. minéraux	9,413,541	13,319,212
Non-métal	1,879,538	2,507,403
Prod. chimiques	973,732	1,717,291
Divers	1,773,517	1,786,153
Totaux	76,407,506	102,219,440

Le tableau suivant indique quelles ont été les importations du mois de juillet 1930 comparativement à celles de juillet 1929:

IMPORTATIONS

	—juillet— 1930	1929
	$	$
Prod. agricoles	17,530,474	19,598,212
Animaux, etc	3,549,188	4,737,799
Textiles	11,491,222	16,841,214
Prod. forest	4,862,703	5,581,416
Fer et acier	18,626,532	30,426,695
Aut. minéraux	5,162,134	7,924,198
Non-métal	14,650,200	18,125,213
Prod. chimiques	2,902,299	3,375,892
Divers	5,771,993	7,499,605
Totaux	84,550,935	114,200,854

Ci-après les exportations, les importations et les balances commerciales de toutes les années passées depuis 1918

Juillet	Export.	Import.	Balance
	$	$	$
1930	76,407,506	84,550,935	-8,143,428
1929	102,219,440	114,200,854	-11,981,414
1928	125,530,791	103,403,639	x22,127,142
1927	79,395,041	91,368,667	-11,973,626
1926	110,325,650	88,610,038	x21,715,692
1925	101,678,787	87,059,218	x20,186,384
1924	87,059,218	72,63[illegible],365	x14,427,853
1923	82,997,748	77,074,230	x 5,923,518
1922	70,430,235	60,757,019	x 7,887,854
1921	54,518,036	62,405,899	- 7,887,854
1920	104,875,124	127,268,811	-22,393,187
1919	113,787,099	84,281,400	x29,505,600
1918	103,019,477	82,882,400	x20,137,047

x—Excédant des exportations.
-Excédant des importations.

Personnages en vue de la Finance

M. C.-S. CAMERON, qui a été nommé ces jours derniers vice-président de la Dominion Steel & Coal Corporation.

LEGER PROFIT REALISE PAR AMULET MINES, LTD

Montréal, 22 — D'après le rapport annuel de l'Amulet Mines, Limited, couvrant les opérations de l'année qui a pris fin au 30 juin 1930, cette compagnie a réaliser des profits bruts de $61,535. Au cours de l'exercice en question il a été expédié pour $113,571 de concentrés de zinc et de cuivre et il y en avait pour $21,360 prêts à être expédiés. Les frais de production ont pris $36,541 et le coût de traitement, $36,854. Du bénéfice brut de $61,535 il a été soustrait une somme de $6,608 pour les frais généraux de plus il a été fait une provision de $7,292 pour la dépréciation de la machinerie ainsi qu'une provision de $27,591 pour l'épuisement de la mine (à savoir $1.25 par tonne pour 22,073 tonnes), de sorte qu'il est resté un profit net de $20,043.

Le bilan au 30 juin révèle que la compagnie doit $150,000 aux banques et autres prêteurs ainsi que $69,021 en comptes payables, soit un total de $219,021 par contre les disponibilités ne s'élèvent qu'à $158,-061. A l'actif le moulin et les machines sont évaluées à $565,050, les droits miniers à $2,008,741, les frais de développement au 30 juin 1929 à $698,566 et les dépenses du dernier exercice à $328,703. L'actif global s'établit à $3,771,121. Le capital consiste en 3,000,000 d'actions sans nominal. Le profit net de l'exercice a été reporté au compte de surplus.

Rapport du président

En présentant le rapport aux actionnaires, M. F.-M. Connell, président, dit que les concentrés de cuivre sont envoyés au fondeur de la Noranda ; le cuivre produit en avril et mai a été vendu au prix de 12.-049 cents et la production de juin est calculée à 11 cents la livre.

La British Metal Corporation agit comme agent de la compagnie pour vendre le concentré de zinc; le contrat avec cette compagnie peut ère résilié si un fondeur de zinc se construit dans l'est du Canada.

M. Connell explique que le paiement des consignations de zinc et de cuivre ne peut se faire qu'après livraison, de sorte que la compagnie a dû emprunter pour financer l'expédition, porter les inventaires, terminer l'installation et le développement du puits "F". Si les prix des métaux demeure au niveau actuel, ces engagements pourront être acquittés dans la première partie de l'année.

Rapport du gérant-général

M. Walter-E. Segsworth, gérant-général, dit en substance ce qui suit:

"Le rapport que nous présentons à nos actionnaires couvre la période du premier juillet 1929 au 30 juin 1930. Pendant cet espace de temps, nous avons continué nos travaux de forage au diamant et le résultat fut la découverte de l'amas F. Nous avons développé les amas B et C et le F sera bientôt prêt pour être miné.

Nous avons construit un moulin de 300 tonnes qui est actuellement en opération. Le Canadien National a construit un embranchement qui se rend sur notre propriété. Le moulin a commencé à produire le 15 avril.

Aux veines B et C, les travaux de minage ont été terminés le 31 décembre 1929 et ont consisté en travers-bancs et en tunnels latéraux.

Nous avons creusé un puits sur la veine F jusqu'au niveau de 393 pieds. On a commencé des tunnels aux niveaux de 280 et 365 pieds. Cette veine sera prête à être exploitée d'ici septembre.

Le moulin a été construit par la General Engineering Company, de Salt Lake City. Votre compagnie a accepté ce moulin le 30 juin et il donne un rendement des plus satisfaisants. On l'a fait broyer jusqu'à 350 tonnes par jour. Ce moulin est construit de telle façon qu'il sera facile à l'agrandir.

Une ligne de transmission d'énergie a été construite et nous recevons notre pouvoir électrique directement du transformeur de la Noranda. Un tunnel spécial a été construit pour relier le moulin à la veine C et un tramway aérien reliera la veine F au moulin. Ce tramway sera bientôt terminé.

Le Canadien National a commencé la construction de son embranchement le 12 septembre 1929 et le 24 janvier 1930 alors que les premières machineries du moulin furent transportées.

La production

Ce n'est que le 15 avril que la production du moulin a commencé. Du 15 avril 1930 au 30 juin, le moulin a broyé 22,073 tonnes de minerai d'un rendement de 3.69 pour cent de cuivre et 19.41 pour cent de zinc ; il a produit 4333 tonnes de concentrés de cuivre donnant 17.66 pour cent de cuivre, 0.59 once d'or, 19.36 onces d'argent et 5,452 tonnes de concentré de zinc contenant 51.03 pour cent de zinc.

Les directeurs croient que ces résultats sont très satisfaisants et qu'ils seront encore meilleurs lorsque ceux qui font fonctionner le moulin seront plus familiers avec les machineries.

Les concentrés de cuivre ont été envoyés à la Noranda et ceux de zinc seront expédiés en Belgique.

L'ASSURANCE-VIE PAYEE AU CANADA ACCUSE UN RECUL

Hartford, Conn., 22. — Spécial au "Soleil") — Une diminution marquée a été enregistrée en juillet dans les ventes d'assurance-vie au Canada. Le chiffre total des assurance vendues a été de $47,829,00. Si on compare ce montant à ce qui avait été vendu en juillet 1929, on note qu'il y a diminution de 15%. Cette régression peut être en partie atribué aux montants extraordinairement élevés payés pour le mois de juillet dernier. Quand les conditions de 1930 sont comparées avec celles de 1929, on ne doit pas oublier que la base de comparaison embrasse une période particulièrement prospère.

A cette époque il y a un an, l'assurance ayée pour les sept premiers mis de l'année accusait une avance de 10 % comparativement à 1928. A la fin des sept premiers mois de cette année, le total de l'assurance payée est 4% en-dessous de ce qu'il était l'an passé. Ceci revient à dire que pour cette année à date, les ventes d'assurance, tout en étant inférieures à celles de l'année dernière, se trouvent encore supérieures à ce qu'elles étaient pour la même période en 1928.

Le rapport couvrant le mois de juillet montre que la perte de 15% a été en répartie. Il n'y a que 13% des compagnies ayant fait rapport qui ont montré des augmentations pour le mois. Le Nouveau-Brunswick et l'Ile-du-Prince Edouard ont été les seules provinces du Dominion où des gains ont été enregistrés. L'Ontario, qui paie les plus forts montants d'assurances de toutes les provinces, a subi une diminution de 23% en juillet. Les informations concernant les ventes d'assurance-vie ordinaire sont compilées et publiées chaque mois par la Life Insurance Sales Research Bureau, de Hartford, Connecticut. Ce Bureau base ses rapports concernant les affaires canadiennes sur l'expérience de quinze compgnies qui ont en force 84% de toute l'assurance-vie vendue dans la Dominion.

Le Bureau a également en mains les chiffres montrant quelles ont été les ventes au cours des douze mois finissant avec juillet 1930. Ces chiffres montrent qu'au cours de l'année dernière, le volume de l'assurance nouvelle vendue a été 2% moindre que pendant l'année d'avant. Dans les villes, il y a eu diminution en général, mais Montréal et Ottawa accusent des augmentations pour juillet.

BOURSE DES MINES

(Cours d'ouverture fournis par Barry & McManamy.)

Valeurs	Ferm. Hier	Ouver. aujour.
Abana	.41	.41
Aconda	.01	.02
Ajax Oil	2.02	2.00
Amity	1.¾	1.¾
Amulet	.46	.47
Area	.3½	.3½
Ass. Oil & Gas	.35s	
B.A. Oil	15.25	.15
Barry Holl	.13½	.13½
Big Missouri	.58	.62
Cen. Manitoba	.09	.09
Chemical Research	5.00	5.85
Commonw. Pete	.13	.13
Cons. Smelters	1.72	
Dome Mines	7.50	7.55
Falconbridge	1.85	1.75
Hollinger	5.75	5.75
Home Oil	2.05	2.20
Howey Gold	.43	.40
Hudson Bay	7.30	7.30
Imperial Oil	19.25	19.30
Int. Nickel	21.50	21.¾
Int. Petroleum	17.50	17.75
Kirkland Lake	.56	.56
Lake Shore	23.35	22.75
Lowery Pete	.75	
Malartic	.03	.63
Mandy	.14	.14
Manitoba Basin	2.30	2.30
McIntyre	17.00	17.50
Mining Corp	1.10	1.10
Moss	.25	.25
Noranda	20.75	21.00
Pend Oreille	.71	.60
Sherritt Gordon	1.26	1.27
Siscoe	.25	.25
Sudbury Basin	.42	.42
Teck Hughes	6.35	6.25
Towagmac	.30	.30
Vipond	1.26	1.26
Wainwell	.2¼	.2¼
Wright Har	1.75	1.75

Winthrop-W. Aldrich a été élu directeur de l'American Telephone.

Placement par la Poste

Notre service de placement par la poste existe principalement pour l'usage des personnes qui demeurent loin de la ville.

Notre Maison les met au courant du marché par l'envoi de prospectus, listes de valeurs et publications variées; elle répond à leurs demandes de renseignements et leur accorde toute son attention quelle que soit l'importance de leur placement. Nous serons heureux de donner des informations plus complètes sur demande.

Demandez nos circulaires

RENÉ-T. LECLERC Incorporée

Montréal - 240, ouest, rue Saint-Jacques
Québec - 71, rue Saint-Pierre
(MAISON FONDEE EN 1901)

LA MOISSON PROGRESSE; LE BATTAGE COMMENCE

Montréal, 22. — (Spécial au "Soleil") — Dans le rapport qu'elle vient de publier sur l'état des récoltes la Banque de Montréal fait les observations générales suivantes :

"Dans les provinces des prairies, la coupe des grains progresse rapidement grâce à des conditions favorables. On a même déjà commencé le battage en certains endroits. La rouille cause encore des dégâts aux grains en retard, en particulier dans le Manitoba et la partie est de la Saskatchewan. Dans la province de Québec, les récoltes promettent de bons résultats, mais on sent le besoin d'une température chaude et plus sèche. Les travaux de moisson progressent d'une manière satisfaisante dans l'Ontario et le blé d'automne a bonne apparence ainsi que les grains du printemps. Dans les provinces maritimes, les grains ont bien poussé sous l'effet d'une température favorable soutenue ; il n'y a guère qu'en Nouvelle-Ecosse où l'on ait grandement beoin de pluie. Dans la Colombie Anglaise, la vague de chaleur récente a été interrompue par de bonnes pluies et l'état des récoltes est généralement satisfaisant".

Placez vos économies dans **Ford de France**

dont les actions viennent de tripler en moins d'un an malgré le "Krach" !

Généreux dividends payé ! Des projets extraordinaires réalisés dès le début en dépit de la compétition.

Demandez comment 100.03 placés dans les Industries FORD ont rapporté 2 millions de dollars !

HATEZ-VOUS car la chance N'attend Pas

E.-L. HARDY & Cie
74 ST-PIERRE
Tél.: 2-8630 — 6274
QUEBEC

La Sauvegarde

La Sauvegarde, compagnie d'assurance Canadienne-française. Gérant du district de Québec.

M. L. COTE

De retour de la convention générale qui a eu lieu à Montréal les 14 et 15 août, M. Côté se dit enchanté de son voyage et de la réception faite par les officiers généraux de la compagnie. Après le rapport complet et détaillé des opérations de la compagnie tout laisse prévoir une année exceptionnelle à cause de l'augmentation ; comparée à l'année dernière, cela est encourageant pour les canadiens-français de voir une institution de ce genre si bien réussir et tous devraient se faire un devoir d'en faire partie.

Le bureau de la Sauvegarde est au No 93 rue St-Pierre.

PARLANT D'HUILE

Cet espace est réservé par Kane Oil of Canada Limited et servira à publier des nouvelles intéressantes concernant l'industrie pétrolière à mesure qu'elles surgiront; ces nouvelles ne concerneront pas toujours les propriétés Kane, mais seront publiées les lundi, mercredi et vendredi de chaque semaine.

Pour toute autre information à ce sujet s'adresser à la Compagnie, 132, rue St-Pierre.

LA GLACE SECHE

Une livre de Glace Sèche (Dioxide de Carbone) à une température de 110 dégrés au-dessous de zéro équivaut à 16 livres de glace ordinaire; il y a au Mexique, une fabrique de cette glace sèche qui s'alimente directement d'un puits.

Un des puits de Kane contient une formation dans laquelle le Dioxide de Carbone entre pour un bon pourcentage; des chimistes sont à étudier cette formation afin de se rendre compte de la possibilité d'utiliser ce produit pour fin commerciale.

La glace sèche se vend $100. la tonne et permet aux chars frigorifiques une économie de 50% ; il en a été fabriqué au-delà de 27,000,000 de livres seulement en 1929.

APRES UNE LUTTE ASSEZ SERREE, LES BAISSIERS L'EMPORTENT A WALL STREET.---RECULS DE 1 A 8 POINTS

MONTREAL

L.-G. BEAUBIEN & CIE
70, rue St-Pierre,
QUEBEC

SEANCE DU 21 AOUT

Ventes	VALEURS	Ouv.	Max.	Min.	Ferm.
130	Abitibi	23	23	22 5-8	22 5-8
10	Abitibi, priv	76	76	76	76
25	Agnew-Surpass	11	11	11	11
660	Alberta Grain	10	10	10	10
135	Atlantic Sugar	6	6	6	6
192	Bell Telephone	150 1-2	151 1-8	150 1-2	151 1-8
5372	Brazilian Traction	32 1-2	32 7-8	32 1-2	32 3-8
90	B. C. Packers	6 1-2	6 1-2	6 1-2	6 1-2
5	B. C. Power "A"	35 1-2	35 1-2	35 1-2	35 1-2
25	B. C. Power, B	11	11	11	11
85	Brompton Pulp	27 1-2	27 1-2	27 1-2	27 1-2
5	Canadian Bronze	38	38	38	38
171	Canada Cement	14	14	14	14
10	Can. Steamship, priv	42	42	42	42
342	Can. Power & Paper	10	10	10	10
20	Canadian Car	20 1-4	20 1-4	20 1-4	20 1-4
60	Can. Car, priv	26	26	25 7-8	25 7-8
20	Can. Ind. Alcohol	4	4	4	4
195	Canadian Pacific	43	43	42 3-4	43
330	Cockshutt Plow	15 3-4	15 3-4	15 1-2	15 1-2
85	Cons. Smelting	170	172	170	172
293	Dom. Bridge	59	59	58 3-4	58 1-2
55	Dom. Textile	74	74	73 3-4	73 3-4
285	Dryden Paper	7 1-2	7 1-2	7	7
25	Famous Play V.T.	44	44	44	44
15	Fraser	6 1-2	6 1-2	6	6 1-2
40	Gen. Steel Wares	10	10	10	10
50	Gurd & Co. Chas	28 5-8	28 5-8	28 1-2	28 1-2
10	Gypsum	19	19	19	19
10	Hamilton Bridge	25	25	25	25
7910	International Nickel	21 1-2	22 1-4	21 1-2	21 7-8
10	Lake of the Woods	39 1-4	39 1-4	39 1-4	39 1-4
160	Massey-Harris	24 1-4	24 1-4	24 1-4	25
165	McColl-Frontenac	16 1-4	16 1-2	16 1-8	16 1-2
423	Montreal Power	55	55 1-2	54 3-4	55 1-2
245	Nat. Breweries	29 1-2	29 1-2	29 1-2	29 1-2
10	Nat. Steel Car	45	45	45	45
30	Ogilvie	290	290	290	290
100	Ontario Steel	19	19	19	19
208	Power Corporation	64 1-2	64 3-4	64 1-2	64 3-4
60	Price Bros	63	63	63	63
25	Quebec Power	53	53	53	53
.....	St. Lawrence Paper	8 1-2	8 1-2	8 1-4	8 1-4
292	Shawinigan	64	64	64	64
55	South Can. Power	27	27	26 3-4	26 3-4
311	Steel of Canada	42 1-4	43	42 1-4	43
120	Steel of Can., priv	39	39	39	39
.....	Twin City	11	11	11	11
55	Winnipeg Electric	37	37 1-8	37	37
5	Winnipeg Elec. priv	100	100	100	100
	BANQUES				
22	Montreal	296 1-2	296 1-2	296 1-2	296 1-2
22	Nova Scotia	322	323	322	323
106	Royale	290	290 1-2	290	290 1-2

NEW-YORK

GREENSHIELDS & COMPANY
126, rue St-Pierre
QUEBEC

SEANCE DU 21 AOUT

Ventes	Valeurs	Ouv.	Max.	Min.	2.45 pm
200	Abitibi	23 1-2	23 1-2	23	23
1200	Adams Express	25 3-4	26	25 3-4	25 3-4
2600	Alleghany Corp	20 3-4	21 3-8	20 3-4	20 3-4
400	Allied Chemical	262 1-2	264	260	260
1300	Allis Chalmers	54 1-2	55	54	54
800	Amerada	24 3-4	25 1-4	24 3-4	25
3100	A. M. Byers	70 1-4	70 3-8	68 3-4	69
46200	Am. Can	127 1-2	128 1-4	125 3-8	126 1-4
25200	Am. & Foreign P	71 1-2	71 3-4	69 1-4	69 1-2
300	Am. Machine & F	40 7-8	40 7-8	39 7-8	40
3100	Am. Radiator	25 1-8	25 1-8	24 7-8	24 7-8
4000	Am. Smelting	66 1-4	66 1-4	65 1-4	66
10300	Am. Tel. & Tel	212	213	209 1-2	209 1-2
1300	Am. Tobacco B	251 1-2	251 3-4	249	251
100	Am. Woollen	11	.....	.....	11
9000	Anaconda Copper	46	46 1-4	45 1-2	45 5-8
1200	Atchison R'y	214	214	213 1-2	213 1-2
900	Atl. Refining	36 1-4	37	36	37
.....	Auburn Auto	110	110	105 3-4	105 3-4
2700	Baldwin Loco	29 5-8	29 5-8	29	29 1-8
10100	Baltimore & Ohio	100	100	97 1-4	97 1-2
600	Barnsdall Corp'n	22 7-8	22 7-8	22 5-8	22 3-4
4300	Bethlehem Steel	80 1-2	81 1-4	79 7-8	80
.....	Borg Warner	29			29
18100	Briggs Mfg	21 1-4	21 1-4	20 5-8	20 5-8
3300	Canadian Pacific	174	174	170 1-4	171
3800	Can. Pacific (Nouv.)	42 3-4	42 3-4	42 1-4	42 1-4
400	Cerro de Pasco	45 1-2	45 1-2	45 1-8	45 1-8
2000	Chesapea,e P Ohio	46 1-4	46 1-2	46	46
200	Chic M. & St. Paul	14	14	13 1-2	13 1-2
600	Chic Rock Island	95 1-2	95 1-2	95	95
9800	Chrysler	28	28	27 3-4	27 3-4
700	Coca-Cola	176 3-4	178 1-4	176 1-4	178 1-4
400	Colorado F. & I.	48	48 1-8	48	48
6500	Columbia Gas	59 7-8	59 7-8	58 3-4	58 3-4
8900	Columbia Graph	13 3-4	14 1-4	13 5-8	13 5-8
5700	Com. Solvents	25 1-4	25 1-4	24 1-2	24 1-2
.....	Comm. South	13 1-2	.....	.....	13 1-2
700	Congoleum	11 3-4	.....	.....	11 3-4
7500	Consolidated Gas	105 3-4	106 1-2	105 1-4	105 1-2
1300	Continental Can	55 3-4	55 7-8	55 1(8	55 1-8
500	Continental Motor	3 7-8	3 7-8	3 3-4	3 3-4
4800	Continental Oil of Del	19 3-4	19 7-8	19 5-8	19 7-8
2900	Corn Products	91	91	89 5-8	89 5-8
2000	Curtiss Wright	7 1-4	7 1-4	7	7 1-8
800	Davison Chemical	26 1-2	27 1-8	26 1-2	27
4000	Dupont de Nemours	113 5-8	114 1-4	111 3-8	111 3-8
1700	Eastman Kodak	212	212	208	208
700	Electric Auto-Lite	69	.....	.....	69
12200	Elec. Pow. & Light	68	68 3-4	66 7-8	67 7-8
1100	Erié Railroad	38 1-4	.....	.....	38 1-4
19700	Fox Film	43 1-8	43 3-8	42 1-8	42 3-4
1000	Freeport Texas	42 3-8	42 3-8	39 1-8	39 1-8
40700	Gen. Electric	70 1-2	70 5-8	68	69
.....	Gen. Gas & E. "A"	8 3-4	.....	.....	8 3-4
45800	Gen. Motors	44 5-8	45	44 1-8	44 1-4
40200	Gillette Safety	74 5-8	74 5-8	67 3-4	68
1100	Goodyear	63 1-4	63 1-4	62 1-4	62 1-4
2800	Grisby Grunow	14 1-4	14 1-2	14 1-4	14 3-8
8400	Houston Oil	80 1-2	81 1-4	77 1-2	78 1-2
6300	Hudson Motors	30 1-2	30 5-8	30	30 1-8
800	Hupp Motors	13 3-8	.....	.....	13 3-8
2100	Int. Harvester	78	79 3-4	77 5-8	77 5-8
3000	Int. Hydro Elect	37 1-4	37 3-4	36 3-4	37
44900	Int. Nickel	21 1-2	22 1-4	21 3-8	21 3-4
100	Int. Paper "A"	18	.....	.....	18
100	Int. Paper "C"	8 1-8			8 1-8
3800	Int. Tel. & Tel	45 1-2	45 1-2	44 1-2	44 1-2
8500	Johns-Manville	92	93	89 7-8	89 7-8
500	Kelly Spring Tire	3 1-4	3 1-4	3 1-8	3 1-8
17400	Kennecott Copper	34 1-8	34 1-2	33 7-8	34 1-8
700	Kolster Radio	2 7-8	3	2 7-8	3
5500	Krueger & Toll	26 3-4	27	26 3-4	26 3-4
15600	Loews Theatre	70 3-4	72	70 3-8	71 1-2
.....	Loose Wiles	59	59	57 7-8	57 7-8
6300	Lorillard	23	23 1-8	22 7-8	22 7-8
5500	Mexican Seaboard	22 1-8	22 1-8	21 1-2	21 1-2
600	Miami Copper	15			15
1500	Miss. Kan .& Texas	40	40	39 1-4	39 1-4
2700	Montgomery Ward	32 5-8	32 5-8	32	32
600	Nash Motors	33 1-4	33 1-4	33	33
.....	Nat. Bellas Hess	8 1-2			
1900	Nat. Biscuit, nouv	82 1-2	82 1-2	80 1-2	80 1-2
4400	Nat. Cash Reg	46 1-8	47 1-2	45 1-2	46 3-8
2000	Nat. Dairy Product	53 3-8	53 3-8	53 5-8	52 7-8
14900	Nat. Pow & Light	45 7-8	46	45	45
900	Nevada	14 1-8	14 1-8	14	14
2600	N.Y. Central	161 1-2	161 1-2	158	158 1-2
3900	North Am. Co	100	100	98 1-2	98 1-2
.....	Oliver Farm	17 1-2	18 1-4	17	17 1-4
2100	Packard Motor	13 1-8	13 1-4	13 1-8	13 1-4
100	Pan Amn "B"	57 1-2			57 1-2
12900	Paramount	58 7-8	59 3-4	58	58
300	Penick & Ford	40			40
6600	Pennsylvania Ry	72 1-2	72 1-2	71 1-2	71 3-4
3700	Phillips Pete	32 3-8	33	31 3-4	33
500	Pac. Gas & Elec	54 7-8	54 7-8	54 1-4	54 1-4
600	Pressed Steel	7 1-4			7 1-4
6600	Public Service of N.J.	95 5-8	92 7-8	90 7-8	91 1-2
2500	Pure Oil	20 1-4	20 1-4	20 1-8	20 1-8
.....	Purity Bakeries	62 1-2	63	62 1-2	62 1-2
121700	Radio Corp'n	40 3-4	41 1-8	39 1-2	40
161500	Radio.Keith	32 5-8	34	32 1-2	33 5-8
200	Reading	108			108
3200	Reminrton-Rand	27	27 7-8	26 1-2	26 1-2
1400	Reo Motor	9 1-2	9 5-8	9 1-2	9 1-2
1100	Republic I & Steel	34 7-8	34 7-8	34	34 1-4
2000	Royal Dutch	48	48 1-4	48	48
.....	St. Joseph Lead	40 1-8	40 1-8	40	40
1000	St. Louis & S.F	89	89	88 3-4	89
2200	Sears Roebuck	62 5-8	63	61 3-4	62 1-2
10900	Shell Union	15 1-4	15 5-8	14 7-8	14 7-8
1600	Simmons Bed	24 1-2	25 1-2	24 1-4	25
8800	Sinclair Oil	23	23	22 3-4	22 7-8
1200	Southern Pacific	116	116 7-8	116	116 1-2
300	South Porto Rico	15 3-8			15 3-8
10800	Standard Brands	19 3-8	19 3-8	18 7-8	19 1-4
1900	Stan. Gas. & Elec	100 1-8	101	98 5-8	98 5-8
33000	Standard Oil N.-J	70 7-8	71 3-8	70	70
2700	Standard Oil N.-Y	31	31	30 3-4	30 3-4
600	Stewart Warner	23 1-2			24 1-2
600	Studebaker	29 3-8			29 3-8
1600	Texas Gulf Sulphur	57 1-8	57 3-8	57 1-8	57 3-8
20500	Union Carbide	74 1-4	75 3-8	74	74
200	Union Pacific	213	213	212	212
69300	United Aircraft	59 5-8	60 1-4	57 3-4	57 7-8
100	United Cigar	32	32 1-8	31 1-4	31 1-4
1200	U. S. C. I. Pipe	32 1-8	32 1-2	32	32
1400	U. S. Realty	45 3-8	45 3-8	44	44
200	U. S. Steel	167 7-8	168 1-4	165 3-4	165 7-8
136000	Vanadium	91	91 3-8	86	86
86800	Warner Brothers	26 1-8	26 1-4	24 7-8	25 1-2
100	Western Maryland	22			22
13400	Westing Elec	145	146	142 1-8	142 5-8
700	Willys Overland	5 3-4	5 3-8	5 5-8	5 5-8
2900	Woolworth	59 3-4	60	59	59 1-2
10700	Yellow Truck	23 1-8	23 1-8	22 1-2	22 1-2

Ventes à 2.10 hres. 1,302,500; argent 2%

LES MINES

(COTE DE TORONTO)

BARRY & McMANAMY
72, rue St-Pierre

SEANCE DU 21 AOUT

Ventes	Valeurs	Ouv.	2.45 p.m.
2700	Abana	.41	.41
1000	Aconda	.01	.01
.....	Amity	.01 3-4	.01 3-4
1400	Amulet	.47	.46
.....	Area	.03 1-2	.03 1-2
70	B. A. Oil	.15 7-8	.15 7-8
2200	Barry Holl	.16	.13 1-2
1400	Big Missouri	.57	.58
.....	Cen. Manitoba	.09	.09
5	Chemical Research	4.85	4.85
.....	Commonw. Pete	.13	.13
.....	Cons. Smelters	1.70	1.72
720	Dome Mines	7.60	7.80
625	Falconbridge	1.75	1.85
226	Hollinger	5.75	5.75
3235	Home Oil	2.05	2.10
1250	Howey Gold	.42	.42
75	Hudson Bay	7.30	7.30
295	Imperial Oil	.19 3-8	.19 3-8
1030	Int. Nickel	21.50	21.75
150	Int. Petroleum	.18 1-8	.18 1-8
100	Kirkland Lake	.55	.56
296	Lake Shore	22.55	23.05
.....	Lowery Pete	.75 s	.75 s
.....	Mandy	.14	.14
.....	Manitoba Basin	2.30	2.30
2500	McIntyre	17.00	17.00
200	Mining Corp	1.05	1.05
1000	Moss	.25	.25
.....	Nipissing	1.25	1.25
1285	Noranda	20.30	20.50
5500	Pend Oreille	.70	.80
1425	Sherritt Gordon	1.25	1.25
300	Siscoq	.27s	.26
2550	Sudbury Basin	1.00	1.00
940	Teck Hughes	6.50	6.50
500	Towagmac	.30	.30
500	Vipond	1.25	1.26
.....	Wainwell	.02 1-4	.02 1-4
1200	Wright Har	1.80	1.81

MONTREAL CURB

PITFIELD, SCOTT & CO.

Membre de la Bourse de Montréal et du Montreal Curb
50, rue de la Couronne, Québec

	Ouv.	Ferm.
Ass. Breweries	103 1-4s	
B. A. Oil	15 1-2b	
Beauharnois	9 1-2b	
Can. Dredge	35b	
Can. Vickers	6b	
Can. Vinegars	20b	
Can. Wineries	3b	
Cosgrave	75b	
Curtiss-Reid	1.00b	.....
David Frères	7b	
Dist. Seagram	9 1-2b	
Dom. Eng.	58s	
Eastern Dairies	19s	
Hiram-Walker	8 7-8	8 7-8
Home Oil	2.15	2.10
Hydro-Electric	35s	
Imperial Oil	19 1-4	19 3-8
Imperial Tob.	9b	
Int. Petroleum	18b	.....
Int. Uril. "A"	40b	.....
Int. Util. "B"	13b	.....
Mitchell	18b	.....
Nat. Distilleries	100b	.....
Page-Hersey	85s	.....
Regent Knitting	400b	.....
Reliance Grain	8b	.....
Western Steel P.	26 1-2	.....
MINES :		
Abana	.40b	.....
Amulet	.50b	.....
Noranda	20.50b	.....
Siscoe	28	28
HORS LISTE:		
Canada Malt	16b	.....
Lake Superior	105	.....
Wainwell	03b	.....

NEW-YORK CURB

GEOFFRION & CIE
93, rue St-Pierre,

Valeurs	Ouv.	Ferm.
Alum. of Am.	232	245
Am. Gas & El.	128	129
Am. Investors B.	7 3-4	8 1-2
Am. Superpower	22 1-4	22 3-4
Ass. Gas & El.A.	30	30 1-2
Brazilian	32 1-2	33 1-2
Can. Marconi	4	4
Cities Service	27 1-2	27 1-4
Cont. Gas of B.	113	114
Durant Motors	4	3 1-4
Elec. Bonds & S	81 5-8	80
Ford of Can 'A'	31 1-4	31
Ford of Can. 'B'	38 3-4	41
Ford of France	10	10 3-4
Fox Theatre 'A'	8 3-4	9
Gulf Oil	121 1-2	122 1-2
Imp. Oil	18 7-8	17 1-2
Int. Util A.	40 1-2	41 1-4
Int. Util 'B'	11 1-2	12 1-2
Memphis Gas	13 3-4	14 1-2
Middlew Util	27 7-8	28 7-8
Mountain Prod.	10	10 1-4
Nat Pub Serv A	22	24
Nat. F. & Gas	29 1-2	30 3-4
Niaga. & Hud.	15 3-4	15 3-4
Noranda Mines	20	20 7-8
Penn. W & P.	71	74
Schult United	2 5-8	3 1-8
S. O. of Indiana	49	49 1-2
St. Regis Paper	22 1-2	22
Stutz Motors	1 1-2	1 3-4
Taggart Corp.	18	21
United L. & P.	39 1-8	39 1-4
U. S. Dry docks	4 1-4	5
Milréis	9.75	

NEW-YORK

New-York, 21. (P.C.)—Le marché, qui ne s'est tourné à la hausse que tout dernièrement, est entré dans une période difficile aujourd'hui et les opérations ont eu tôt fait de dégénérer en une lutte pour obtenir le contrôle des prix entre les deux groupes de spéculateurs professionnels. Ce sont les baissiers qui ont remporté l'avantage.

Presque toutes les commandes originèrent sur le parquet même de la Bourse et, tant du côté des vendeurs que de celui des acheteurs, les transactions n'ont pas semblé venir de ce qu'on a l'habitude d'appeler "les meilleures gens". Ceci revient à dire que les gros placeurs d'argent et les importants intérêts banquiers se sont abstenu de participer au marché. De nouveau l'activité a été stagnante.

Les baissiers ont réussi à enfoncer quelques points vulnérables, en particulier dans la section des ferroviaires et celle des spécialités. Presque toutes les valeurs les plus représentatives fluctuèrent en-dedans d'un point de leur niveau final d'hier soir mais il y eut cependant quelques reculs allant jusqu'à plusieurs points.

Gillette et Auto-Strop furent de nouveau bombardés et reculèrent d'au moins 7 points chacun. En général, les ferroviaires perdirent de 1 à 5 points. Southern Railway tomba à son plus bas niveau depuis six ans; Illinois Central à un minimum encore inouï depuis cinq ans et Baltimore & Ohio à son plus bas prix depuis quatre ans. Parmi les stocks qui descendirent de 2 à 4 points se trouvaient Vanadium, Westinghouse Electric, Eastman, Auburn, American Tobacco "B", National Biscuit, Air Reduction et American Smelting. Au commencement de l'après-midi, pratiquement toutes les valeurs les plus importantes avaient cédé à peu près un point ou plus.

Plusieurs rumeurs, qu'on a cru reconnaître comme étant de la propagande baissière, ont fait leur apparition au cours de la journée, mais aucune n'a pu être confirmée. L'une de ces rumeurs se rapportait à la position financière d'une firme importante dans laquelle des banquiers considérables ont placé récemment plusieurs millions après une investigation sérieuse. Ces banquiers ont déclaré que cette investigation les rassurait sur la solidité et les perspectives d'avenir de la firme en question.

La publication du résultat d'un vote pris récemment chez les banquiers des Etats-Unis, dont les deux-tiers s'attendent à ce que les affaires soient bonnes vers le mois d'octobre, fut utilisée par les haussiers comme un argument en faveur de leur cause et contribua à faire monter temporairement les prix durant la matinée. Une évaluation privée des perspectives d'affaires faite par les officiers d'une des plus importantes banques du monde, a servi, dit-on dans les cercles de banquiers, à indiquer que des signes d'amélioration se manifestent déjà et que les affaires vont revenir à la normale dès le commencement de l'année prochaine. Une évaluation privée, entreprise par un système national d'utilités publiques, en est arrivé aux mêmes conclusions.

On a été un peu désappointé par les chiffres montrant quelle avait été la consommation d'énergie électrique pendant la seconde semaine d'août. Bien que la baisse relativement à la semaine précédente ait été insignifiante, il devrait y avoir une augmentation si on se base sur l'orientation saisonnière habituelle. Dans les rapports donnant les recettes des réseaux ferroviaires pour le mois de juillet, "Nickel Plate" fait très mauvaise figure par suite du ralentissement dont souffre l'industrie des véhicules-moteurs. Chesapeake & Ohio, toutefois, n'a accusé qu'une baisse modérée comparativement au mois de juillet 1929.

Le président Farish, de l'Humble Oil, a déclaré qu'aucune réduction en masse des prix du pétrole brut ne s'annonçait à l'horizon quand on lui a fait observer une légère réduction dans les listes des compagnies du Texas. Cette déclaration a été quelque peu rassurante, surtout après qu'on a eu vent des nombreuses prédictions à tendance contraire faites dans les cercles de spéculation.

Les prêts à vue furent renouvelés à 2 pour cent aujourd'hui pour la première fois depuis le 1er août et l'on a pu trouver des fonds à 1 1-2 pour cent en dehors du parquet de la Bourse. On s'attend à ce que les taux très bas de l'argent prévalent jusqu'à la Fête du Travail, a lors qu'il faudra prêter en argent quelque $75,000,000.

Fermeture—Le baissiers réussirent finalement à maîtriser la situation et à faire descendre un vaste assortiment de titres de 2 à 10 points.

Toutefois, l'activité continua à être presque entièrement professionnelle et ni la liquidation ni les achats venant des sources étrangères aux membres de la Bourse ne furent importantes. Les courtiers ont rapporté que presque toutes les affaires de la journée avaient eu leur origine sur le parquet même de la Bourse. Cependant, la baisse fut suffisamment forte pour arrêter les parties de dames qui se jouaient dans le fumoir de la Bourse.

Gillette et Auto-Strop furent particulièrement vulnérables et Gillette perdit même à peu près 10 points. Les ferroviaires furent également en proie à la pression des ventes et plusieurs d'entre elles tombèrent à leur plus bas niveau depuis des années. Atchison, New-York Central et Southern Railway reculèrent de 3 à 6 points.

Parmi les autres titres qui cédèrent de 2 à 3 points se trouvaient U. S. Steel, American Can, American Telephone et North American. General Motors, Radio-Keith et Loews furent bien supportés cependant.

Warner Brothers tomba aux alentours de son minimum de l'année.

Le ton de la fermeture fut faible. On estime à environ 1,750,000 actions le total des virements de la séance.

Les baissiers tentèrent de garder l'avantage de 2 à 10 points qu'ils avaient pris mais ces pertes furent réduites passablement et tombèrent entre 1 et 8 points durant les dix dernières minutes de la séance.

Toutefois, plusieurs titres des plus en vue reprirent une forte partie de ce qu'ils avaient perdu antérieurement au cours des transactions finales. Le ton du marché resta lourd.

MONTREAL

Montréal, 21. — (P.C.) — Fermeture. — Gains et pertes étaient à peu près également répartis sur la liste lorsque la séance d'aujourd'hui s'est terminée à la Bourse de Montréal. Le volume des transactions a été léger.

Tous les leaders en activité ont fini la journée avec des avances. Brazilian se trouvait en mieux de 1-8 à 32 5-8 ; International Nickel avait un gain de 3-8 à 21 7-8 et Montreal Power comptait un demi-point d'appréciation à 55 1-2.

Ailleurs, McColl-Frontenac avait perdu 1-8 à 16 1-2 ; National Breweries 1-2 à 29 ; Gurd 1-2 à 28 1-2; Canadian Car ordinaire 1-4 à 20 1-4 et Dominion Bridge 1-2 à 58 1-2.

LES EMPRUNTS DES COURTIERS

Washington, D. C., 21.—(Spécial au "Soleil") — Le total des prêts consentis par la Federal Reserve Bank aux courtiers a diminué de $27,000,000 au cours de la semaine qui a pris fin le 20 août.

Ce rapport a été publié par les autorités de la Federal Reserve à l'issue de la séance du marché aujourd'hui.

TORONTO

Toronto, 21. (P.C.)—Midi.—Presque la moitié des valeurs négociées sur le Standard Stock & Mining Exchange aujourd'hui n'avaient encore accusé aucun changement à midi. Le volume des virements a continué à être bon cependant et, là où il y a eu des variations, gains et pertes se sont à peu près également partagé les honneurs. International Nickel a progressé de .50 pour monter un peu audessus de $22.00. Noranda et Hudson Bay n'ont pas bougé.

Dans le groupe des Lindsley, il ne s'est pas produit grand'chose d'intéressant. Sherritt Gordon a perdu .04 pour tomber à $1.26 tandis que Sudbury Basin et Ventures restaient stationnaires.

Parmi les aurifères, Howey monta de .01 également et Premier de .05. Teck Hughes recula de .15 à $6.35 et Dome de .10 à $7.60. Les valeurs diverses varièrent très peu ; Mining Corporation exécuta le mouvement le plus accentué en montant de .15 pour atteindre $1.20. Pend Oreille progressa de .01 à .80 tandis que Newbec, Arno, Towagmac et Abana n'accusaient aucun changement.

Ajax Oil fut la valeur la plus en évidence de son groupe et enregistra une avance de .12 à $1.95. Alberta Pacific céda .05 et Home .20. Nordon s'améliora de .08 et Calmont, Associated, Chemical Research et Dalhousie furent vendues à leurs mêmes niveaux qu'hier en fermeture.

PIECES POUR TONNEAUX DEMANDEES A BARBADE

Un gros marchand de la Barbade aimerait à obtenir des approvisionnements d'articles de tonnellerie en merisier jaune du Canada, pour servir de substitut au nyssa qui est présentement utilisé. Les barils doivent être d'une contenance de 55 à 57 gallons (de vin), avec une bonde de 1½ pouce de diamètre et 6 cercles en acier (3 de chaque côté), et être expédiés à l'état démonté. Les fonds doivent être exempts de nœuds. La demande pour la prochaine saison serait de 20,000 à 30,000 barils, répartis sur une période de cinq mois, la première expédition devant arriver vers la dernière semaine de décembre ou la première semaine de janvier. Des paquets échantillons complets sont désirés sans délai. Les conditions sont comptant à la Barbade sur connaissement.

Les exportateurs canadiens d'articles de tonnellerie peuvent se procurer le nom et l'adresse de la firme ci-dessus en s'adressant au Ministère du Commerce, à Ottawa (mentionner le dossier No 14560).

PROGRES REMARQUABLES DE L'INT. HYDRO ELECT.

New-York, 21., (Spécial au "Soleil").—Au cours du second trimestre de cette année, les recettes nettes consolidées réalisées par l'International Hydro-Electric System et pouvant être distribuées sur les actions classe "A" de cette organisation ont été de $622,367.88, soit deux fois et trois-quarts le montant de $215,783.30 réalisé durant le second trimestre de l'année dernière. Les dividendes classe "A" ont absorbé $394,717.00. L'International Hydro-Electric System contrôle la New-England Power Association et la Canadian Hydro-Electric Corporation, Limited.

Le montant des revenus pouvant être appliqué aux dividendes sur le stock classe A durant l'année finissant le 30 juin 1930, a été de $3,351,202.56 ce qui dépasse de deux fois et tiers le montant des dividendes pour la même période qui a été de $1,443,117.33.

La production d'énergie électrique de l'International Hydro-Electric System durant le premier semestre de 1930 a été de 2,034,956,000 kilowatt-heures, soit 10 pour cent de plus que la production des mêmes usines durant la période correspondante de 1929 et 51 pour cent de plus que la production du premier semestre de 1928. Durant l'année finissant le 30 juin, la production du System a été de 4,040,386,000 kilowatt-heures, soit 18 pour cent de plus que la production durant l'année finissant le 30 juin 1929. En dépit de la sécheresse étendue qui sévit dans plusieurs districts, les développements hydro-électriques de l'International Hydro-Electrique System ont opéré d'une façon régulière et ils ont tout l'eau dont ils ont présentement besoin.

BOURSE DE MONTREAL

VENTES DE 10 A 3 HEURES
(Fourni par L.-G. Beaubien & Cie)

Abitibi: 120 à 23.
Alberta Grain: 415 à 10.
Agnew Surpass: 25 à 11.
Atlantic Sugar Refineries: 135 à 6.
Brazilian: 315 à 32 1-2; 825 à 32 5-8; 400 à 32 1-2; 300 à 32 5-8; 100 à 32 3-4; 225 à 32 7-8; 15 à 33; 200 à 32 7-8; 100 à 32 5-8; 395 à 32 3-4; 155 à 32 1-2; 25 à 32 1-4.
B. C. Packers: 90 à 6 1-2.
B. C. Power: 5 à 35 1-2.
B. C. Power B.: 25 à 11.
Belle Telephone : 1 à 150 1-2 ; 1 à 151 ; 86 à 150 1-2 ; 64 à 150 1-2 ; 6 à 151 1-8.
Can. Bronze : 5 à 38.
Can. Car : 25 à 20 1-4.
C. P. R. (nouv.) : 5 à 43 ; 10 à 42 3-4 ; 60 à 43.
Can. Cement : 200 à 14.
Can. Ind. Alcohol : 15 à 4.
Can. Power & Paper : 80 à 10.
Cockshutt Plow : 100 à 15 3-4 ; 30 à 15 1-2.
Cons. Smelting : 15 à 170 ; 5 à 171 ; 5 à 170 ; 10 à 172.
Dominion Bridge : 50 à 59 ; 25 à 58 3-4 ; 60 à 59.
Dom. Steel : 100 à 6 1-2.
Dom. Textile : 5 à 74 ; 10 à 73 3-4.
Dryden : 25 à 7 1-2 ; 175 à 7.
Famous-Players, U. T. : 25 à 44.
Fraser : 5 à 6 1-2 ; 130 à 6.
Can. Gypsum : 10 à 19.
Gen. Stel Wares : 50 à 10.
Inter. Nickel : 660 à 21 1-2 ; 50 à 21 3-8 ; 950 à 21 1-2 ; 300 à 21 3-4; 50 à 21 7-8 ; 900 à 22 ; 175 à 22 1-8; 10 à 22 1-4 ; 460 à 22 ; 200 à 21 5-8 ; 200 à 21 3-4 ; 75 à 21 7-8 ; 25 à 22 ; 100 à 21 7-8 ; 25 à 21 3-4 ; 170 à 22; 200 à 21 5-8 ; 100 à 21 3-4.
Lake of the Wood : 10 à 39 1-4.
Massey-Harris : 75 à 24 1-4 ; 15 à 25.
McColl Frontenac: 5 à 16 1-4; 50 à 16 1-8; 15 à 16 1-4.
Montreal Power : 70 à 55; 5 à 54 3-4; 15 à 55; 140 à 55 1-2; 60 à 55; 5 à 55 1-2; 5 à 55 1-4.
Nat. Breweries: 30 à 29 1-2; 75 à 29 3-8.
Ogilvie: 30 à 290.
Ontario Steel: 100 à 19.
Power Corporation: 105 à 64 1-2; 100 à 64 3-4.
Price Bros : 60 à 63.
Quebec Power : 20 à 53.
Shawinigan : 265 à 64.
Steel of Canada : 30 à 42 1-4; 200 à 43.
Southern Canada Power : 10 à 27; 35 à 26 3-4.
St-Lawrence Paper : 100 à 8 1-2.
Twin City : 25 à 11.
Winnipeg Electric: 5 à 37; 10 à 37 1-8; 45 à 37.
Abitibi (7%): 1 à 76.
Can. Car: 5 à 26; 50 à 25 7-8.
Can. Cement: 1 à 74.
Can. Steamship: 10 à 42.
Steel of Canada: 30 à 39.
Banques :
Montréal : 34 à 289 1-2.
Nova-Scotia : 11 à 322 ; 6 à 323.
Royale : 84 à 290.
Droits :
Int. Nickel : 110 à 07; 151 à 08; 285-08 1800 à 07; 330 à 08; 125 à 07; 600 à 6; 290 à 07; 580 à 06; 500 à 07; 3200 à 08 ; 1850 à 09 ; 1355 à 10 ; 1000 à 11 ; 1300 à 10 ; 4380 à 11 ; 1630 à 11 ; 1610 à 10 ; 345 à 09 ; 3875 à 10 ; 915 à 10 ; 3005 à 10 ; 1295 à 09 ; 3280 à 09 ; 225 à 09 ; 1555 à 10 ; 350 à 09 ; 150 à 09 ; 100 à 10.

CURB DE MONTREAL

VENTES DE 10 A 3 HEURES
(Fourni par L.-G. Beaubien & Cie)

B. A. Oil: 75 à 15 7-8; 20 à 15 3-4.
Dist Seagram : 5 à 9 1-2.
Eastern Dairies : 5 à 19.
Imperial Oil : 10 à 19 3-8; 35 à 19 1-2; 35 à 19 3-8.
Home Oil: 40 à 2.15; 10 à 2.10.
Imperial Tobacco : 25 à 9; 5 à 9 1-4.
Int. Petroleum : 30 à 18 1-8; 35 à 18; 50 à 18 1-8, 20 à 18.
Int .Utilities "A": 40 B ; 40 3-4 B.
Regent Knitting : 25 à 4 1-2.
Walker : 25 à 8 7-8.
Mines :—
Amulet : 100 à .50 ; 200 à .46.
Noranda : 25 à 20.40; 5 à 20 1-2; 25 à 20 3-4.
Siscoe : 100 à .26.

LE MAIS DEBUTE A LA BAISSE PUIS REMONTE

Chicago, 21.—(P. C.)—Midi.—Les prix du maïs ont avancé vivement aujourd'hui après avoir débuté d'une manière hésitante ce matin. Il y eut peu d'offre de maïs pour livraison future, en particulier pour la livraison de septembre, et les rapports concernant la récolte de cette céréale ont continué à faire mention de la maigreur des épis, surtout de ceux qu'on va récolter dans la section à maïs du nord où l'on avait les meilleurs espoirs d'une bonne récolte depuis quelque temps. On a également exprimé des craintes à l'effet qu'une forte partie de la récolte de maïs pourrait difficilement éviter les gelées. Le blé a remonté avec le maïs.

Après avoir débuté avec des pertes allant de 0 à 3-4c, le maïs enregistra une avance bien caractérisée et générale. Le blé ouvrit avec des pertes allant de 1-4 à 7-8c pour baisser encore un peu puis remonter au-dessus de ses cotations finales d'hier.

BOULONS, ECROUS, ETC.

Les boulons, écrous, rivets, vis de pression, tirefonds, ainsi que les boulons de chaudronniers et de mécaniciens en fer ou en acier, devront, à partir du 28 octobre, porter une indication de leur origine, au temps de leur vente ou de leur mise en vente dans le Royaume-Uni.

Diverses rumeurs continuent de circuler au sujet du plan de réorganisation de McIntyre Porcupine Mines, Limited.

LES MODIFICATIONS AU TARIF DE DIVERS PAYS

Modifications au tarif néo-zélandais

Pour faire suite aux informations déjà fournies dans le **Bulletin** concernant la revision tarifaire en Nouvelle-Zélande, nous reproduisons les détails suivants relatifs aux nouveaux amendements, tels que publiés dans le **Board of Trade Journal** !—

Vêtements et bonneterie.—Les droits sont avvrus de 25 à 27 1-2 pour cent **ad valorum** sous le tarif préférentiel britannique , et de 45 à 50 pour cent **ad valorem** sous le général.

Oignons.—Le droit est accru de L1 10s. à L4 la tonne sous le tarif général, le taux préférentiel britannique de L1 la tonne restant inchangé.

Confitures.—Le droit sous la liste générale est porté de 4d. à 5d. la livre tandis que sous la préférence britannique celui de 2d. la livre reste inchangé.

Ampoules de lumière électrique.—Les droits sous le tarif général sont majorés du quart (25 pour cent), tandis qu'il n'y a aucun changement sous le préférentiel britannique.

Sur les catégories suivantes de marchandises les anciens taux ont été accrus de 5 pour cent **ad valorem** sous le tarif général, le préférentiel britannique restant inchangé:—

Confiserie, fruits conservés, comestibles, savon, produits chimiques, drogues, confections, draperies, mercerie, dentelles, rubans, lainages, articles de mode, chapeaux, chaussures, (autre que pour les enfants), articles, en cuir, pneus, bouteilles de verre, verrerie, faïence, horloges, articles de fantaisie, jouets, bijouterie, plaqués cinématographes, phonographes et disques, instruments de musique, articles photographiques, nécessaires de toilette, papeterie, papier-tenture, armes à feu, cartouches, quincaillerie, articles métalliques, caisses enregistreuses, machines à écrire, machines électriques, pompes, machines de pesage, machines industrielles, out-ils d'ouvriers, motocyclettes, graisses lubrifiantes, vannerie, meubles, articles en bois, brosses, couvertures de plancher, matériel imperméable, peintures, vernis, tondeuses de gazon, matériaux de toiture, tuyaux d'arrosage, tubes, et différentes autres marchandises.

Le tarif préférentiel britannique dans chaque cas est concédé au Canada.

Durant le premier semestre de 1930 Mohawks Carpet Mills est arrivé en déficit de $497,827 après les différentes charges au lieu d'avoir réalisé un profit de $1,400,774 durant le premier semestre de 1929.

Les profits de Jewell Tea durant les 28 semaines finissant le 12 juillet ont été de $3.17 par action ordinaires contre $2.70 durant la période correspondante de 1929.

L'OR EN BARRE

Londres, 21. (P. A.)—L'or en barre est coté à 85 shilling l'once.

On estime maintenant que le blé encore dans les entrepôts à l'arrivée de la récolte nouvelle aux Etats-Unis est cette année de 275,000,000 boisseaux au lieu de 247,000,000 boisseaux l'an dernier. La récolte sera plus abondante cette année de 15,000,000 boisseaux sur l'an passé.

AVIS DE SOUMISSIONS POUR PONT

La municipalité de Canton Montminy (St-Paul-du-Buton), dans le comté de Montmagny, donne avis qu'elle recevra des soumissions pour la construction d'un pont en béton, sur la rivière Boilard, chemin du rang "Joly", à St-Paul-de-Montmagny, jusqu'à six (6) heures du soir le 25 août 1930.

Les travaux devront être exécutés suivant les plans et devis préparés par le ministère des Travaux publics et du Travail de Québec.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque personnel du soumissionnaire et accepté par une banque canadienne et payable à l'ordre de la municipalité de Canton Montminy pour une somme représentant 10% du montant total de la soumission.

Les soumissionnaires pourront consulter les plans et devis au bureau du secrétaire, ou s'en procurer des copies au ministère des Travaux publics et du Travail à Québec.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Les soumissions devront être scellées, adressées au soussigné, et porter sur l'enveloppe en sus de l'adresse, les mots: "Soumission, Pont Boilard, chemin rang "Joly" dans la municipalité de Canton Montminy, (St-Paul-du-Buton) comté de Montmagny".

MAURICE CLOUTIER, N.P.
Secrétaire-trésorier

Daté à St-Paul-du-Buton, le 12 août 1930
16-19-22ao

BANQUE D'ANGLETERRE

Londres, 21. —(P.A.)—Le rapport hebdomadaire de la Banque d'Angleterre accuse les changements suivants (en livres sterling) : réserve totale, augmentation 6,848,000; circulation, diminution 5,588,000 ; monnaies, augmentation 1,260,000; autres valeurs, augmentation, 1,940,000, dépots du public, augmention 8,789,000; autres dépôts, diminution 5,013,000; réserve de billets, augmentation 6,830,000; valeurs gouvernementales, diminution 4,975,000.

Le rapport existant entre la réserve de la Banque et son passif est de 46.06 % cette semaine comparativement à 41.52 % la semaine passée.

Taux de l'escompte 3 pour cent.

UNE EVALUATION DE LA WINNIPEG ELECTRIC CO.

Winnipeg, 21. —(P.C.) — — La valeur actuelle de propriétés aux mains du Winnipeg Electric est de $17,021,658, d'après une évaluation qui a été fournie au bureau des utilités publiques et municipales. Il en coûterait $19,596,915 pour remplacer ces propriétés par une nouvelle usine et un outillage neuf.

Cette évaluation a été effectuée come préparatif à la demande d'une augmentation permanente dans les tarifs de tramways faite par la compagnie. Récemment, les taux de transport par tramways ont été augmentés mais il ne s'agissait que d'une mesure d'essai en attendant que la Commission des Utilités Publiques fasse une investigation.

CONSERVES DE POISSONS DESTINEES A L'ITALIE

Milan, —Le Canada exporte deux sortes de conserves de poisson en Italie, le homard et le saumon, écrit : M. A.-B. Muddiman, Commissaire du Commerce.

Pour ce qui regarde l'importation des conserves de homard, il faut que les dessus des boîtes de ferblanc soient lithographiés ou portent en relief les renseignements suivants : le nom de la firme ; la ville; le pays d'origine ; le produit qui, dans le cas du homard, est "**aragosta**", le poids net en grammes. Il n'est plus nécessaire que la marque des conserves soit enregistrée en Italie.

Dans le cas des conserves de saumon importées, toutefois, il est essentiel que cette marque soit enregistrée, et l'enregistrement doit être accompagné d'un cliché de celle-ci. Quant aux indications lithographiées sur les dessus des boîtes de ferblanc, elles doivent être les mêmes que pour le homard, mais mentionner en outre la façon dont le produit est préparé (dans le cas du saumon, "bouilli dans le sel").

CARTES PROFESSIONNELLES

— NOTAIRES —

TASCHEREAU & TASCHEREAU

NOTAIRES

71 RUE ST-PIERRE — QUEBEC

Argent à prêter sur hypothèque et autres garanties. Administration de successions. Organisation de compagnies à fonds social.

DEPARTEMENT DE LA VOIRIE

SOUMISSIONS

Des soumissions faites sur des formules fournies par le ministère de la voirie, et mises dans des enveloppes portant le mot "soumission", seront reçues au bureau du ministre de la voirie, en la cité de Québec, Hôtel du Gouvernement, jusqu'à une heure de l'après-midi (heure avancée) mercredi le 3 septembre 1930, pour l'élargissement et le redressement de la route Lévis-Jackman, dans la municipalité de la paroisse de St-Théophile, comté de Beauce, sur une longueur de 2.3 milles.

Le Gouvernement ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions.

La publication non autorisée du présent avis ne sera pas payée.

Québec, 20 août 1930

J.-L. BOULANGER
Sous-ministre.

LE COIN DU RADIOPHILE

Vendredi, 22 août

PROGRAMMES CHOISIS DU VENDREDI

Orchestre de concert—WEAF.
Revue—WEAF.
Evangeline Adams—WABC.
Heure Nit-Wit—WABC.
Jones Hare—WJZ.
Famille Pickard—WJZ.
Choeur d'hommes—WABC.

Première colonne, heure de l'Est.
Deuxième colonne, heure Centrale.
(Heure avancée)

(STATIONS DE L'EST)

WSB, Atlanta, 405—740 k.
8.00 7.00—NBC.
10.45 9.45—Causerie et variétés.

WPG, Atlantic City, 272.7—1100 k.
7.00 6.00—Rapports; Nit-Wits; Variétés.
8.30 7.30—Danse; Club Glee.
10.00 9.00—Orch. de danse; Frolic; Orgue.

WBAL, Baltimore, 283—1060 k.
5.15 4.15—NBC. (WJZ).
6.15 5.15—Ensemble; Moments Majestic.

WEEI, Boston, 509—590 k.
5.45 4.45—Oncle Abe et David; Orgue.
6.30 5.30—Aventures de Whiting.
7.00 6.00—NBC. (WEAF).
9.00 8.00—Trappeurs de Fourrures, NBC.

WMAK, Buffalo, 333—900 k.
6.15 5.15—Nouvelles; Maison du Bonheur.

WGR, Buffalo, 545—550 k.
6.00 5.00—NBC et Variétés.

WLW, Cincinnati, 428—700 k.
6.00 5.00—Variétés; Phil Cook.
7.00 6.00—Mac et Al; Ecoles du soir.
8.45 7.45—NBC; Variété; Amos-Andy.
10.45 9.45—Floyd Gibbons; Musique.
12.30 11.30—Variétés. Orchestre.

WFLA, Clearwater, 483—900 k.
6.00 5. 0—Amos-Andy; Petite Sympho

SOULAGEMENT
Rapide

Rhumatisme
Lumbago
Névralgie

Rhumes-Maux de Tête

LES tablettes d'Aspirine soulagent la douleur. Il n'y a aucun doute de cela. Même ces douleurs profondes qui font souffrir un homme jusque dans les os. Même les souffrances du système, dont les femmes souffrent. Elle sont vaincues par des tablettes : La véritable Aspirine est employée à de nombreux usages importants. Lisez les instructions éprouvées contenues dans chaque paquet de tablettes d'Aspirine et n'endurez pas des souffrances inutiles causées par la névralgie, neuritis, rhumatisme, etc., Ayez toujours une bouteille de mes tablettes à la maison, portez dans votre poche la petite bolte métallique si vous êtes sujet à des maux de tête imprévus ou à des rhumes subits. Soulagement rapide, sans aucune suite nuisible. L'aspirine ne déprime pas le cœur. Cherchez toujours sur l'étiquette le nom Aspirine— et le mot **véritable** imprimé en rouge.

BAYER ASPIRIN
MARQUE DE FABRIQUE DEPOSEE

20%

Profitez de la Confection de l'Eté et Achetez votre Manteaux de Fourrure à 20% moins cher !

Avec l'automne, le travail du soir comme toujours dans les ateliers de fourrures. Les prix devront absorber le coût additionnel.

MANTEAUX tout Seal Electrique, à la mode en tout point et de confection garantie..... **$76**
régulièrement $95.00

MANTEAUX Seal Electrique garnis Martre Alaska.. **$104 à $140**
régulièrement $130.00 à $175.00

MANTEAUX Seal Electrique garnis Ecureuil gris.. **$116 à $148**
régulièrement $145.00 à $185.00

MANTEAUX Rat-Musqué du printemps, faits de dos de peaux et d'une mince lisière des flancs dessins variés avec les peaux **$128**
régulièrement $160.00

MANTEAUX Seal Hudson de choix, garnis Ecureuil gris, Fitch, Martre Alaska, Vison **$192 à $420**
régulièrement $240.00 à $525.00

MANTEAUX Mouton de Perse de qualité, garnis Fitch, Ecureuil gris, Martre Alaska, Vison **$240 à $560**
régulièrement $300.00 à $700.00

Contre l'Incendie, le Vol et les Mites
Nous gardons assuré contre l'incendie le vol et les mites, jusqu'à livraison à votre convenance, tout manteau acheté maintenant.
Facilités de paiement à votre satisfaction, si vous le désirez.

J.-B. Laliberté LIMITEE

MAGASIN PRINCIPAL **145 St-Joseph** ‖ SUCCURSALE : **40 de la Fabrique**

L'HEURE MUSICALE DU PACIFIQUE CANADIEN

Le programme de l'Heure Musicale du Pacifique Canadien, qui sera irradiée directement de l'hôtel "Banff Springs" de cette compagnie, ce soir, de 10 à 11 heures, heure d'été de l'Est, comportera la représentation d'une nouvelle opérettte canadienne intitulée "Maureen", laquelle tire son inspiration de la venue des premiers colons irlandais à Québec, il y a plus de cent ans.

Ce programme sera irradié dans tout le canada par le système de transmission radiophonique des télégrapes du Pacifique Canadien et les postes suivants en feront l'émission: CKAC, Montréal ; CHRC, Québec ; CKGW, Toronto ; CJCC, London, Ont.; CKY, Winnipeg ; CKCK, Régina ; CJRW, Fleming, Sask. ; 10-AB, Moose Jaw ; CKCA, Edmonton, CJCJ, Calgary, CKLC, Red Deer et CKWX, Vancouver.

L'opérette "Maureen", oeuvre de l'auteur canadien bien connu, J.-E. Middleton, avec arrangements mélodiques du Dr Healey Willan, du Conservatoire de Musique de Toronto, comprend plusieurs chansons irlandaises et une ou deux chansons canadiennes - françaises du terroir, dont l'une "Youpe, youpe sur la rivière". L'opérettte sera interprétée par la troupe d'Alfred Heather.

La seconde partie du programme consistera en musique de danse exécutée par l'orchestre de l'hôtel "Banff Springs", sous la direction de Lafe Cassidy.

nie.
7.00 6.00—Orgue; Bulletins; Philosophe.
8.00 7.00—Variétés; Danse; Violoneux.

WHK, Cleveland, 215.7—1390 k.
6.43 5.43—Little Jack Little; Nitwits.
8.00 7.00—CBS. (WABC).
10.15 9.15—Musique Slumber; Orchestre.

WTAM, Cleveland, 280.4—1070 k.
8.00 7.00—Doc Whipple Merrymakers.
9.00 8.00—Trappeurs; Frolic.
10.50 9.50—Musique de danse.

WXYZ, Détroit, 241.9—1240 k.
6.00 5.00—Studio; Evangeline Adams.
8.00 7.00—Columbia.

WWJ, Détroit, 326—920 k.
7.00 6.00—Programme WEAF.
10.30 9.30—Orchestre; Rapports.

WJR, Détroit, 400—750 k.
7.00 6.00—Programmes de variétés; N. BC.
8.00 7.00—NBC (WJZ).
10.30 9.30—Amos-Andy; Floyd Gibbons
11.00 10.00—Nouvelles; Collégiens; Vagabonds.

WTIC, Hartford, 283—1060 k.
7.00 6.00—NBC. Variétés.
9.00 8.00—Studio; Voyageurs; Musique.

CFCF, Montréal, 291.3—1030 k.
5.00 4.00—Heure Twilight; Bourse ; Rapports.
6.30 5.30—Orchestre de danse; Concert.
8.00 7.00—Récital; Saynette; Danse.

WOR, Newark, 423—710 k.
6.30 5.30—Bohémiens; Skylarkers.
7.00 6.00—Petit orchestre Symphonique.
8.00 7.00—Wandering, Gypsies.
9.00 8.00—Lyons et Lyons; Orchestre de danse.
9.45 8.45—Globe-Trotteurs; Moonbeams

WEAF, New-York, 455—660 k.
5.05 4.05—Orch. Black et Gold Room.
5.30 4.30—Ramblers Trio.
5.45 4.45—Oncle Abe et David.
6.00 5.00—Baseball United Press.
6.05 5.05—Arcadie Birkenholtz, violoniste.
6.30 5.30—Welcome Lewis, contralto.
7.00 6.00—Orchestre de concert.
8.00 7.00—Eskimos.
8.30 7.30—Big Guns, drame.
9.00 8.00—Revue.
10.00 9.00—Orchestre Vincent Lopez.
11.00 10.00—Orchestre Wayne King.

WJZ, New-York, 395—760 k.
5.15 4.15—Cloverdale; Orch. Rapp.
5.45 4.45—Floyd Gibbons.
6.00 5.00—Amos 'n' Andy.
6.15 5.15—Causerie sur le golf.
6.30 5.30—Phil Cook.
6.45 5.45—Rise of the Goldbergs.
7.00 6.00—Résultats du baseball.
7.05 6.05—La famille Pickard.
7.30 6.30—Les Artistes (Quatuor)
7.45 6.45—L.-B. Turner; Chansons Nègres.
8.00 7.00—Billy Jones et Ernie Hare.
8.30 7.30—Choeur mixte et orchestre.
9.00 8.00—Armstrong Quakers.
9.30 8.30—Drame.
10.00 9.00—Programme Elgin.
10.15 9.15—Musique Slumber.
10.30 9.30—Amos-Andy; Floyd Gibbons. (Div. Chicago)
11.00 10.00—Orchestre Paramount.

WABC, New-York, 349—860 k.
5.00 4.00—Glen Islanders.
5.45 4.45—Whoops Sisters de Peter Arno.
6.00 5.00—Crockett Mountaineers.
6.15 5.15—Musique de danse.
6.30 5.30—Evangéline Adams.
6.45 5.45—Cartes de Modes; Musique de danse.
7.00 6.00—Heure Nit-Wit.
7.30 6.30—Fanfare de l'Armée des E.-U.
8.00 7.00—Mary et Bob.
9.00 8.00—Choeur d'hommes Columbia.
9.30 8.30—Quatuor et organiste.
10.30 9.30—Orchestre Will Osborne.
11.00 10.00—Fanfare Cotton Club.
11.30 10.30—Nocturne.

WCAU, Philadelphie, 256—1170 k.
5.15 5.30—Nouvelles; Rapports; Mac et Al.
6.30 5.30—Columbia. (WABC).

WLIT, Philadelphie, 536—560 k.
7.00 6.00—NBC. (WEAF).
8.30 7.30—Programme polono-américain.
10.00 9.00—Studio; Variétés.

WIP, Philadelphie, 492—610 k.
7.00 6.00—Vieux Capitaine; Sérénadeurs.
8.00 7.00—Heure polonaise.
9.00 8.00—Musique de danse.

KDKA, Pittsburgh, 306—980 k.
5.00 4.00—Quatuor Mac et Al.
5.45 4.45—Floyd Gibbons; Amos-Andy.
6.30 5.30—Troubadours; Prog. d'été.
7.30 6.30—Caterpillars; NBC; Orch.

WCAE, Pittsburgh—249.9—1220 k.
5.05 4.05—NBC. Variétés.

WRVA, Richmond, 270.3—1110 k.
6.00 5.00—Amos-Andy; Variétés.
7.45 6.45—Réseau (WJZ).
10.15 9.15—Sujets locaux; Danse.

WHAM, Rochester, 260.7—1150 k.
5.45 4.45—NBC. (WJZ).
10.15 9.15—Orgue; Température.

WGY, Schenectady, 380—790 k.
6.00 5.00—Rapports; Piano; Variété.
7.00 6.00—General Electric, concert.
8.00 7.00—NBC. (WEAF).

WBZ, Springfield, 303—590 k.
6.00 5.00—NBC. (WJZ).
6.30 5.30—Mac et Al; Variétés.

CKGW, Toronto, 434.8—690 k.
6.00 5.00—Amos-Andy; Variétés.
7.00 6.00—NBC: Heure C. P

CFCA, Toronto, 357—840 k.
8.15 7.15—Orchestre Silver Slipper et Embassy.

WRC, Washington, 316—950 k.
6.00 5.00—NBC. Programmes.

Nouvelles par Radio

CKCI

Ce soir à 6 h. 30, le poste CKCI (Le "Soleil") donnera les dernières nouvelles, cotations de bourses, faits divers, etc. Aussi l'heure exacte d'après la montre Tavannes.

RECEPTION

De renseignement n'est que sur les postes d'en dehors de la ville

MEDIOCRE HIER SOIR

Fournie par C. Robitaille Enr.
Québec

(STATIONS DE L'OUEST)

KYW, Chicago, 294.1—1020 k.
5.30 4.30—Oncle Bob; Sports; Musique.
7.00 6.00—NBC.
10.00 9.00—Variétés; Amos-Andy.
10.45 9.45—Programmes de danse.

WMAQ, Chicago, 448—670 k.
7.30 6.30—Columbia (WABC).
9.30 8.30—Musique; Variétés.
10.30 9.30—Amos-Andy; Danse 3 heures.

WBBM, Chicago, 390—770 k.
7.30 6.30—Orchestre de danse; Variétés.
8.30 7.30—Fanfare; Réseau Columbia.
12.00 11.00—Tour en ville.

WENR, Chicago, 345—870 k.
6.15 5.15—Orgue; Phil Cook.
8.30 7.30—Programme agricole; Travelogue.
10.00 9.00—Variétés; Vaudeville de l'Air.

WLS, Chicago, 345—870 k.
7.00 6.00—La famille Pickard (WJZ).
7.30 6.30—Choeur ; Musicale.
8.15 7.15—Ménestrels.

WFAA, Dallas, 375—800 j.
7.00 6.00—NBC. Orchestre symphonique.
10.00 9.00—NBC.

WOC, Davenport, 300—1000 k.
6.00 5.00—Heure des Bambins; Nouvelles; NBC.
10.30 9.30—Variétés; Barnstormers.

KOA, Denver, 361—830 k.
7.00 6.00—Programmes NBC.
10.30 9.30—Amos-Andy; Programme du studio.
12.00 11.00—Sujets locaux; NBC-SF.

WBAP, Fort-Worth, 375—800 k.
10.00 9.00—NBC; Amos-Andy.
10.45 9.45—Orchestre de danse.

KTHS, Hot-Springs, 288.5—1040 k.
9.30 8.30—NBC et variétés.
10.30 9.30—Amos-Andy; Orchestre.

WOS, Jefferson City, 470—630 k.
7.45 6.45—Nouvelles; Causeries; Variétés.
9.10 8.10—Pioneer Music Night.

WDAF, Kansas-City, 492—610 k.
6.30 5.30—Ecole de l'Air.
7.00 6.00—Programmes NBC.
12.45 11.45—Nighthawks' Frolic.

KFAB, Lincoln, 390—770 k.
5.45 4.45—Studio; Programmes.
6.30 5.30—NBC; Programmes.
11.30 10.30—Orchestre Beck.

WHAS, Louisville, 366—820 k.
8.00 7.00—NBC.
10.30 9.30—Amos-Andy; Voice of Bank.
11.15 10.15—Nouvelles, Température; Danse.

WTMJ, Milwaukee, 484—620 k.
6.00 5.00—Variétés du diner.
7.00 6.00—Programmes de N.-Y. (NBC)
10.00 9.00—Variétés; Amos-Andy.

KNTP, Mpls-St-Paul, 205.4—1460 k.
8.00 7.00—NBC. (WJZ).
11.00 10.00—Variétés; Club de Minuit.

WSM, Nashville, 462—650 k.
7.00 6.00—NBC. (WJZ).
10.30 9.30—Amos-Andy; yack et Bill.
11.00 10.00—Savannah Liners; Variétés.

WOW, Omaha, 509—590 k.
7.00 6.00—NBC: Programme et variétés.

KSD, St-Louis, 500—550 k.
6.00 5.00—Programme NBC complet (WEAF).

KMOX, St-Louis, 275.1—1090 k.
7.00 6.00—Columbia; Variétés.
12.00 11.00— Revue KMOX.

KVOO, Tulsa, 263—1140 k.
10.00 9.00— Programme NBC.
11.15 10.15—Heure des Artistes Invités.

Samedi, 23 août

PROGRAMMES CHOISIS DU SAMEDI

Husing's Sportslants—WABC
Festival musical—WJZ.
Théâtre miniature—WJZ.
Fanfare Goldman—WJZ
Chanteurs des Salons—WEAF
Choeur Mendelssohn—WEAF.
Musique Slumber—WJZ
Show Boat—WABC

Première colonne, heure de l'Est.
Deuxième colonne, heure Centrale.
(Heure avancée)

(STATIONS DE L'EST)

WSB, Atlanta, 405—740 k.
8.30 7.30—NBC. (WEAF).
10.30 9.30—Amos-Andy; Samoans.

WPG, Atlantic-City, 272.7—1100 k.
7.00 6.00—CBS; Variétés; Studio.
8.00 7.00—CBS et orchestres.

WBAL, Baltimore, 283—1060 k.
7.00 6.00—NBC. Camés.
8.00 7.00—NBC. Mélodéon.

WEEI, Boston, 509—590 k.
5.35 4.35—Musique du diner; Nouvelles
7.00 6.00—NBC. (WEAF).
10.00 9.00—Pronostics; Nouvelles; Causerie.

WGR, Buffalo, 545—550 k.
7.00 6.00—NBC. Variétés.

WLW, Cincinnati, 428—700k.
6.00 5.00—Variétés; NBC.
7.30 6.30—Crosley; Knights; NBC.
9.00 8.00—Variétés; sujets variés; NBC

WHK, Cleveland, 215.7—1390 k.
8.00 7.00—CBS. (WABC).
10.02 9.02—Ecole de chant; (WABC).

MAINTENANT
que l'automne arrive
_____le grand chic,
_____la chose pratique et
_____l'idée sportive est le

CHAPEAU DE FEUTRE
2.45 à 4.45

Davies CHAPEAUX Limitée
224, rue St-Jean

WJR, Détroit, 400—750 k.
7.00 6.00—NBC; Programmes; (WJZ)
11.00 10.00—Méditations; Midnight Frolic

WXYZ, Detroit, 241.9—1240 k.
6.00 5.00—Studio; Variétés.
8.00 7.00—Réseau Columbia.

WWJ, Détroit, 326—920 k.
6.00 5.00—Studio; Variétés.
7.00 6.00—NBC.
10.30 9.30—Programme de danse.

WOR, Newark, 423—710 k.
5.00 4.00—Oncle Don; Sports; Musique.
7.00 6.00—Légion Américaine; Duo.
7.30 6.30—Just for Fun; Orgue.
8.30 7.30—Orchestre de danse; Revellers
10.05 9.05—Musiqu de danse; Moonbeams.

WEAF, New-York, 455—660 k.
5.00 4.00—The Jameses; Sketch.
5.15 4.15—Orch. Black et Gold Room.
5.45 4.45—Oncle Abe et David.
6.00 5.00—Baseball United Press.
6.05 5.05—Orchestre Whyte.
6.30 5.30—Musique de Phil Spitalny.
7.00 6.00—Chanteurs de salon.
7.30 6.30—Choeur Mendelssohn.
8.30 7.30—Heure General Electric.
9.00 8.00—Orchestre Roife.
10.00 9.00—Troubadours de la Lune.
10115 9.15—Orchestre Don Bigelow.
11.00 10.00—Orchestre Rapp.

WJZ, New-York, 395—760 k.
5.00 4.00—Musique de danse.
5.40 4.40—Résultats du baseball.
5.45 4.45—Floyd Gibbons.
6.00 5.00—Amos 'n' Andy.
6.15 5.15—Peop. Vim, Vigor (Jesters).
6.30 5.30—The Fuller Man; Earl Spicer.
7.00 6.00—Dixie Circus.
7.15 6.15—Wonder Dog.
7.30 6.30—Goldman Band concert.
8.30 7.30—Masters Minstrels.
9.00 8.00—Cub Reporter; B'way Lights.
9.30 8.30—Festival musical.
10.00 9.00—Musique Slumber.
10.30 9.30—Amos-Andy; Floyd Gibbons. (Div. Chicago)
11.00 10.00—Orchestre Dan Russo.

WABC, New-York, 349—860 k.
5.00 4.00—Tom, Dick et Harry.
5.15 4.15—Husing's Sportslants.
5.45 4.45—Peter Arno' Whoops Sisters.
6.00 5.00—Corckett Mountaineers.
6.15 5.15—Orchestre Jack Denny.
7.15 6.15—Amérique Industrielle.
7.30 6.30—Dixie Echoes.
8.00 7.00—Hank Simmons' Showboat.
9.00 8.00—Heure Paramount-Publix.
10.00 9.00—Nouvelles; Orch. Osborne.
11.00 10.00—Orchestre Bert Lown.
11.30 10.30—Nocturne—Ann Leaf à l'orgue.

WCAU, Philadelphie, 256—1170 k.
6.30 5.30—Variétés; Causerie.
8.00 7.00—Réseau Columbia. (WABC).
12.00 11.00—Rapport des personnes disparues.

KDKA, Pittsburgh, 306—980 k.
5.45 4.45—Floyd Gibbons; Amos-Andy.
6.30 5.30—NBC.
10.10 9.10—Messages aux expéditions.

WHAM, Rochester, 260.7—1150 k.
5.45 4.45—NBC. (WJZ).
9.00 8.00—Récital de musique; Musique de danse.

WGY, Schenectady, 380—790 k.
5.00 4.00—NBC; Boulevard de Rêves.

WBZ, Springfield, 303—990 k.
6.00 5.00—NBC.
7.15 6.15—Baryton; Variété NBC.

(STATIONS DE L'OUEST)

KYW, Chicago, 294.1—1020 k.
5.30 4.30—Oncle Bob; Orch.; Sports.
6.30 5.30—NBC; Programme.
8.00 7.00—Variétés; Amos-Andy.
10.45 9.45—Orchestre de danse.

WENR, Chicago, 345—870 k.
12.00 11.00—Midnight Frolic.

WMAQ, Chicago, 448—670 k.
6.00 5.00—Orchestre; Variétés.
8.00 7.00—Showboat; Programme musical.
10.15 9.15—Orchestre; Amos 'n' Andy.
1.00 10.00—Orchestre (3 heures).

WBBM, Chicago, 390—770 k.
12.00 11.00—Autour de la ville.

WLS, Chicago, 345—870 k.
9.00 8.00—Barn Dance (3 heures).

WHO, Des Moines, 300—1000 k.
7.30 6.30—Réseau NBC (WEAF).
10.30 9.30—Orchestre NBC.
12.00 11.00—W-H-O-O-T Owls.

WDAF, Kansas City, 492—610 k.
6.30 5.30—Ecole de l'air.
8.30 7.30—Réseau NBC.
12.45 11.45—Nighthawks- Frolic.

KSTP, Mpls-St-Paul, 205.4—1460 k.
6.30 5.30—Variétés et NBC.
10.30 9.30—Amos 'n' Andy; Studio.
11.00 10.00—Pronostics; Danse; Vaudeville.

WSM, Nashville, 462—650 k.
7.30 6.30—Réseau NBC; Variétés.

KSD, St-Louis, 500—550 k.
6.00 5.00—Programme complet NBC. (WEAF).
7.00 6.00—NBC. Programme.

KMOX, St-Louis, 275.1—1090 k.
8.00 7.00—Réseau Columbia.
12.00 11.00—Barn dance.

WOW, Omaha, 509—590 k.
6.30 5.30—NBC; Studio; Variétés.

CKAC

Vendredi, 22 août:
10.30 a.m.—L'ouverture de la Bourse et rapport des conditions atmosphériques pour l'aviation.
7.45 a.m.—Musicale Columbia.
11.00 a.m.—Menu quotidien; Causerie bilingue.
11.15 a.m.—Bourse; Nouvelles; Musicale Columbia.
11.55 a.m.—Concours de la maison Borden.
12.00 a.m.—Concert spécial offert par la maison Ed. Archambault.
12.30 p.m.—Rapport de la bourse de Montréal et de New-York.
12.40 p.m.—Récital d'orgue de la salle Tudor, de la maison James-A. Ogilvy.
1.30 à 2.00 p.m.—Cérémonies d'ouverture de l'exposition du Canadien-National à Toronto.
3.45 p.m.—Fermeture de la bourse et l'heure exacte d'après la montre Bulova.
4.00 à 5.00 p.m.—Récital d'orgue de l'hôtel Royal York, de Toronto.
6.00 à 6.10 p.m.—Nouvelles, bourse et pronostics téléorologiques.
6.55 p.m.—Le concours spécial de la maison Borden.
6.10 à 7.00 p.m.—Trio instrumental.
7.00 à 7.30 p.m.—L'orchestre de danse du Windsor, sous la direction de M. H. Leonard.
7.30 à 8.00 p.m.—Programme par la Montreal Radio Trade Association".
8.00 à 9.00 p.m.—L'heure provinciale.
9.00 à 10.00 p.m.—Concert par la fanfare Vander Meerschen, jouant au Parc Lafontaine.
10.00 à 11.00 p.m.—L'heure de musique du Pacifique-Canadien.
11.00 p.m.—Température.

CFCF

Vendredi, 22 août:
10.00 a.m.—Sunshine.
11.00 a.m.—Mélodies du matin.
12.30 p.m.—Orchestre Mt-Royal.
1.00 p.m.—Cotations.
1.15 p.m.—Orchestre de concert.
3.00 p.m.—Matinée musicale de Layton.
5.00 p.m.—Ross Hall.
5.55 p.m.—Température; Résumé du programme.
6.00 p.m.—Heure Twilight.
7.00 p.m.—Cotations.
7.15 p.m.—Baseball.
7.30 p.m.—Orchestre Luxor.
8.30 p.m.—Prog. de l'orchestre Mt-Royal.
9.00 p.m.—Programme du studio.
10.00 p.m.—Studio.
10.30 p.m.—L'heure exacte d'après la montre Tavannes.

WGY

Vendredi, 22 août:
2.15 p.m.—Musique, studio.
2.30 p.m.—Mélodie Trois (NBC).
4.45 p.m.—Tobert Tormey, violoniste.
5.00 p.m.—La Dame de la Porte Voisine (NBC).
7.14 p.m.—L'heure exacte.
8.00 p.m.—Orchestre "General Electric". Programme latin-américain "Paraguay".

Plaies ouvertes et brûlures se ferment

"Des plaies sur la jambe m'empêchaient de travailler. Continuais d'empirer malgré le soin du docteur. 'Sootha-Salva' m'a rétabli aussitôt. En deux jours je travaillais." —Jules Simard, Montréal, P.Q.

"Sootha-Salva" calme tout de suite plaies et ulcères douloureux et sensibles, les ferme en quelques jours. Tire en 1 minute tout le "feu" cuisant des brûlures. Découvert par le même médecin qui a inventé les "Fruit-a-tives". "Sootha-Salva" se vend chez tous les pharmaciens.

BRILLANT - CLAIR NUANCES 4 MOELLEUX - GRAVE DE TON
CONTROLE DU TON PHILCO

Contrôle Philco du Ton

Il suffit de tourner ce bouton pour capter les programmes à votre goût — avec l'une ou l'autre de ces quatre valeurs tonales. Enfin vous contrôlez le ton du poste. Vous pouvez écouter la musique comme vous l'aimez. Le discours peut être plus distinct. Les bruits d'interférence s'évanouissent presque. Et pour les postes bruyants de votre voisinage, vous pouvez en réduire la stridence et jouir de plusieurs autres programmes.

LE LOWBOY

LE HIGHBOY

FAMEUX pour sa propre tonalité parfaite, le Philco ajoute maintenant la perfection du ton de la station de radio — sujet à votre contrôle simplement en tournant un bouton situé à l'avant de l'appareil.

Maintenant avec le Contrôle Philco du Ton, vous pouvez capter la musique, les grands artistes, les grands orateurs, à votre façon — avec la seule qualité que vous préférez.

Plus encore, vous pouvez tourner le Contrôle Philco du Ton à "moelleux" et faire entrer un prélude joué par le grand Orchestre Symphonique Philco avec d'harmonieux accords de rêve. Tournez-le à "brillant" et les fanfares de jazz sont toutes vives et croustillantes, ou tournez à "grave" et ils soupirent et murmurent au toucher de votre main.

Le Contrôle Philco du Ton sont une addition à toutes les grandes caractéristiques qui donnent au Philco la suprématie qu'il détient encore. Il garde les Unités Balancées et le merveilleux ton vivant qu'elles produisent. Et le Philco offre aussi ses nouveaux circuits exclusifs qui donnent cette merveilleuse sélectivité à fine syntonisation sur tout le parcours du cadran.

Sa puissance et sa capacité à capter à distance sont extraordinaires.

Dans le nouveau Philco Grille-Ecran Plus vous avez le Contrôle Automatique du Volume qui contrebalance l'évanouissement de façon que non seulement vous prenez mais que vous gardez encore pour en jouir les programmes hors de la ville, près et loin. Et le Philco a ajouté un Cadran d'Enregistrement de Postes sur lequel vous pouvez fixer en permanence vos stations favorites.

Les deux nouveaux Appareils Philco —le Philco Grille-Ecran et le Philco Grille-Ecran Plus— sont enfermés dans des Consoles, des Lowboys, des Highboys, et des Radio-Phonographes— cabinets qui vous raviront l'œil et contenteront vos désirs les plus ardents d'avoir des meubles magnifiques. Voyez-les dès aujourd'hui chez le vendeur de Philco le plus proche de chez vous. Il sera fier de vous en donner une démonstration à titre gracieux, sans obligation. Tous les modèles ont le Contrôle Philco du Ton. Faites-le fonctionner vous-même et apprenez ce que signifie les tout dernier miracles du radio pour le plus grand divertissement de votre foyer.

Les prix varient de $135.00 à $275.00 (Radio-Phonographe) moins les lampes. Conditions faciles, va sans dire, quand vous déciderez d'acheter.

PHILCO PRODUCTS LIMITED OF CANADA
TORONTO

Aussi -- un merveilleux appareil à batterie

Pour la première fois dans l'histoire du radio les gens de la campagne peuvent maintenant avoir un appareil égal en tout point aux meilleurs appareils électriques. Les nouvelles lampes justement perfectionnées pour fonctionnement par batterie font de cet appareil Philco une merveille en fait de distance, sélectivité et sensibilité. Consommation du courant de batterie est réduite à un point qu'on n'a pas encore rêvé jusqu'à ce jour — magnifiques modèles de meubles avec Contrôle du Ton —merveilleuses valeurs.

RADIO - A UNITES - BALANCEES

Licencié par la "Canadian Radio Patents Limited"

DISTRIBUTEURS EN GROS

MONTREAL 639-643 ST. JAMES ST. — JOHN MILLEN & SON, LIMITED — QUEBEC 385 ST. PAUL ST.

VENDEURS AUTORISES

Baron, Albert	St-Agapit	Co. Lotbinière	Cliche, J.-L.	Valley Jct	Co. Beauce
Bernard, J.-E.	Ste-Croix	Co. Lotbinière	Dussault, Benoit	Beauceville	Co. Beauce
Blier, Chas. Eug.	Cap St-Ignace	Co. Montmagny	Gagné, Enrg. E.	St-Joseph	Co. Beauce
Bureau, Z.	Lambton	Co. Frontenac	Gaulin-Tanguay Ltée	371 rue St-Joseph	QUEBEC
Brochu, Mme J.-E.	Estcourt	Co. Témiscouata	Gosselin, Edm.	Breakeyville	Co. Lévis
Brochu, W. E.	Roberval	Co. Lac St-Jean	Mathieu, Ernest	St-Ephrem	Co. Beauce
Cantin, J.-W.	444 St-Joseph	Québec	Morissette, C.-E.	Donnacona	Co. Portneuf
Cie Electrique Lac Etchemin, La.	Ste-Germaine Vill.	Co. Dorchester	Prévost O.	St-Charles	Co Bellechasse
			Sauvageau, Joseph	St-Casimir	Co. Portneuf
			Quebec Heating Regd	395 St-Jean	Québec

4A

VENDEURS AUTORISES DU **RADIO "PHILCO"**

GAULIN & TANGUAY LIMITEE
371 St-Joseph -:- **Téléphone: 9387**

NOS Conditions de Paiement sont uniques: 1 an pour payer. Seulement que 6 mois d'intérêt chargé.

NOUVELLES DE LEVIS

Notes personnelles

M. Lucien Lemieux, marchand, de Millonoket, Mass, ainsi que Mme Lemieux et leurs deux enfants Candide et Rena, aussi ses deux soeurs, Mme Joseph Hébert et Mme Thomas Alain et son jeune fils, de Waterville, Maine, étaient en promenade, ces jours derniers, à St-David, les hôtes de leurs cousins, MM. Hector et Joseph-Alfred Lemieux. Ils en ont profité pour visiter leurs nombreux parents et amis et sont partis enchantés de leur promenade. Ils ont fait le voyage en automobile.

Mlles Annette et Marie-Berthe Tardif, de Lauzon-Ouest, sont de retour d'une promenade d'une quinzaine à la Rivière-du-Loup, les invitées de M. S. Boulet, gérant de la Banque Provinciale du Canada, et de Mme Boulet.

M. et Mme J.-Amédée Jean, de Lévis, sont partis hier pour faire le tour de la Gaspésie, en automobile.

Mme Fortunat Picard et sa jeune fille Suzanne étaient de passage à Arthabaska, le 18 août, à l'occasion de la prise d'habit de son fils, Marcel.

M. et Mme Florentin Gagnon et leur jeune bébé ainsi que M. Adrien Gagnon, des Trois-Rivières, sont en promenade chez leur mère, Mme Georges Gagnon, à Bienville. Ils font le trajet en automobile.

—M. et Mme Eugène Gagnon, de Lévis, ainsi que Mme veuve Joseph Grenier, de St-Romuald, sont partis hier matin, pour Trois-Rivières, assister hier après-midi aux funérailles de leur petite-fille Jeannine, enfant de M. et Mme Roland Grenier. Ils ont fait le voyage en automobile et sont revenus cet après-midi.

—M. et Mme Emile Denault et leurs enfants Pauline et Jeannine, ainsi que M. et Mme Napoléon Lamoureux et leur fils Lucien, tous de Sorel, étaient en promenade à Lévis, ces jours derniers, les invités de M. J.-E. Lamoureux, rue Wolfe.

Elle a pris l'habit chez les Sœurs St-Louis de France, à Bienville

Mlle Adrienne Renaud, fille de Mme veuve François Renaud, de Québec, vient de dire adieu au monde et a pris le saint habit, la semaine dernière, chez les Révdes Sœurs de la Charité de St-Louis, au noviciat de Bienville. Elle porte en religion le nom de Mère Marie de Saint François. Tous ses parents et amis assistèrent à cette touchante cérémonie. Nous lui souhaitons santé persévérance et bonheur.

Mariage Fortier-Grégoire, à St-Henri de Lévis.

Mercredi matin, le 20 août, en l'église St-Henri de Lévis, a été célébré le mariage de M.Ernest Fortier, fils de Mme Vve Arsène Fortier, avec Mlle Reina Grégoire, fille de M. et Mme Philéas Grégoire, de St-Henri.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé J.-A. Roy, curé de la paroisse.

M. Edmond Fortier servait de témoin à son neveu et M. Philéas Grégoire accompagnait sa fille. Pendant la messe un beau programme de chant et de musique fut exécuté. Mme Henri Fortier chanta le "Chant Nuptial", de Schubert et "Adorote", Mlles Laetitia et Alice Fortier chantèrent un cantique à la Ste-Vierge et Mlle Bertha Grégoire chanta le "Noel du Mariage", de Choudens, et l'"Angelus à la bénédiction nuptiale", de Dubourg

Après la cérémonie nuptiale il y eut réception à la résidence de M. et Mme Grégoire pour tous les parents et amis des deux familles, puis après le déjeuner, les nouveaux époux partirent pour un voyage de noces à Montréal.

Nos meilleurs souhits de bonheur les accompagnent.

Le navire "George Leaton" à Lévis

Le navie "George Leaton" est venu à Lévis avec un chargement de charbon buckwheat ou petit charbon spécial pour la maison Paquet & Fils, de Lévis. Il a accosté à la partie-est du quai à eau profonde du gouvernement où ce charbon a été déposé.

Une jeune fille de Lauzon prend l'habit au Couvent Jésus-Marie, à Sillery

Mardi matin, le 12 août, dans la chapelle du Couvent Jésus-Marie, à Sillery, a eu lieu une belle cérémonie religieuse, présidée par Mgr J.-E. Laberge, P.D., curé de la paroisse St-Jean-Baptiste de Québec.

Une jeune fille de Lauzon, Mlle Alice Ruel, a revêtu le saint habit et a pris en religion le nom de Soeur Marie de Béthanie. Assistèrent dans le choeur à cette cérémonie, M. l'abbé J.-A. Moreau, aumônier du Couvent Jésus Marie, à Lauzon et M. l'abbé A. Tardif, du Collège de Lévis.

Un automobiliste américain frappe un poteau à Dosquet, hier après-midi

Un sérieux accident d'automobile s'est produit, hier après-midi, vers 2 heures 30, près du village de Dosquet, Co. Lotbinière. Un automobiliste américain du nom de Doherty, de Philadelphie, filait sur la route Lévis-Sherbrooke, en destination pour la métropole, lorsqu'il voulut passer ue autre machine qui le précédait. Le chauffeur prit trop le côté du chemin et l'auto plongea dans le fossès qu'il suivit sur une certaine longueur pour aller finalement s'abimer sur un poteau et tourner sans dessus dessous avec ses quatre occupants, M. Doherty et trois de ses parents.

Des personnes témoins de l'accident se portèrent aussitôt à leur secours et M. le Dr V. Demers, de St-Agapit, fut demandé pour leur donner les soins nécessaires. Le chauffeur et propriétaire du char était le moins blessé et semblait souffrir de blessures internes. Les trois femmes furent les plus blessées, l'une ayant un bras et l'autre une jambe fracturés. La troisième était gravement blessée à la figure, ayant le nez et un oeil presque arrachés.

Les deux ambulanciers de Lévis, MM. Laval Fortier et Joseph -P. Thibault furent demandés et partirent vers 4 heures 30, pour se rendre sur le lieu de l'accident.

L'ambulance de M. Fortier transporta les trois femmes et celle de M Thibault transporta l'homme à l'hôpital de Lévis où ils reçurent les soins de M. le Dr A.-V. Roy. Quant à la machine elle est hors de service et a été remorquée dans un garage. Cet accident eut pour effet de causer un grand rassemblement à Dosquet.

Nous avons appris ce matin que les blessés ne sont pas en danger, mais devront passer quelque temps à l'hôpital pour se remettre du violent choc nerveux et des blessures à la figure et sur le corps. Le chauffeur pourra probablement quitter l'hôpital plus vite, mais les trois femmes en auront pour plus longtemps vu les fractures dont elles souffrent.

Il a succombé à ses blessures

Le jeune Charles-Eugène Bernier, de Ste-Anne-de-la-Pocatière, qui fut transporté lundi dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, souffrant de fractures aux deux jambes qu'il avait presque coupées, a succombé à ses blessures mercredi soir dernier. Le petit garçon, âgé d'une dizaine d'années, fut frappé par un auto alors qu'il était sur une bicyelette et passa sous la machine qui lui broya les deux jambes. Il ne put résister au violent choc nerveux ressenti. M. Laval Fortier, de Lévis, a expédié hier matin les restes mortels dans la famille du défunt, à Ste-Anne-de-la Pocatière. Nos sympathies à la famille en deuil.

Un malade transporté à l'hôpital de Québec

L'ambulance de M. Laval Fortier, de Lévis, a été appelée, vers 9 heures 30, hier soir, pour aller chercher un malade à Ste-Claire-de-Dorchester et le transporter dans un hôpital de Québec.

Mort d'une octogénaire à l'Hospice de Lévis

Nous avons appris avec regret la mort de Mlle Valentine Carrier, arrivée mercredi soir dernier, à l'Hospice St-Joseph de la Délivrance. La défunte, âgée de 83 ans, était la tante de M. Déziel Samson, de Lévis, de MM. Georges Ramsay, Thomas Ramsay, Alphonse Noel, Joseph Carrier et Olivier Duclos, de Villemay.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 7 heures 15, dans la chapelle de l'Hospice et l'inhumation a été faite au cimetière Mont-Marie. Nos plus cordiales sympathies à la famille en deuil.

Il tombe malade sur le navire "Dalryan", à Lauzon

Un membre de l'équipage du frteur "Dalryan", qui est en dans la vieille cale sèche de Lauzon, est tombé subitement malade hier soir, à bord du navire et M. le Dr Alfred Roy, de Lévis, demandé, ordonna son transport à l'hôpital de Lévis. L'ambulance de M. Joseph-P. Thibault, de Lévis, transporta ce marin, un Grec, à l'Hôtel-Dieu pour recevoir les soins requis.

Le "Napoléon" recevra la visite du "Thetford-Mines", à Lévis, dimanche

La deuxième rencontre d'une série de cinq parties pour le championnat de baseball de la ligue Québec-District aura lieu à Lévis dimanche prochain, à 2 heures, sur le terrain du Napoléon, rue Wolfe.

Cette rencontre entre le Napoléon et le Thetford-Mines sera très intéressante si l'on en juge par la première partie qui fut jouée dimanche dernier à Thetford-Mines. Un score de 6 à 6 annula ce duel terminé à la 8e manche. L'assistance à cette partie était d'environ 3,000 personnes qui furent tenues en haleine durant les huit périodes. L'égalité des deux clubs n'est plus à contester, si l'on en juge d'après les joutes antérieures. Fisk et Cummings qui sont les meilleurs lanceurs de la ligue se livrent une grosse bataille et les spectateurs sont toujours anxieux de savoir quel sera celui qui sortira vainqueur.

Joncas, le populaire gérant des Naps, fait pratiquer ses hommes régulièrement à tous les soirs, car il ne voudrait pas se voir enlever le championnat si chèrement gagné, l'été dernier. L'équipe qui semble en très bonne forme attend les Mineurs d'un pied ferme. D'un autre côté, ces derniers qui ont gardé la première position durant toute la saison, ne prétendent pas se voir reculer à la suite du Napoléon.

La partie de dimanche sera certainement très contestée, et attirera une grande foule de spectateurs. On anticipe à 5,000 le nombre de personnes qui assisteront à cette belle joute. Le terrain sera ouvert à 12 heures 30 et nous conseillons aux amateurs qui désirent avoir de bonnes places d'arriver avant 2 heures.

Un euch e-bridge dimanche prochain à Beaumont

Un groupe de jeunes filles de Beaumont aidées de plusieurs jeunes filles de Lévis ont organisé, pour dimanche prochain, un grand euchre-bridge en plein air, au profit d'une œuvre paroissiale. Cette partie de cartes, sous le patronage de M. l'abbé F.-X. Lefebvre, curé de la paroisse, aura lieu sur le terrain de M. Tanguay, à 2 heures de l'après-midi, heure solaire. Le prix d'admission sera de 50 centins et tous les citoyens de la rive sud sont cordialement invités à ce euchre afin de passer une agréable après-midi, gagner un joli prix et contribuer à encourager une bonne œuvre.

Naissance

M. Lucien L'Hérault et Mme L'Hérault, née Julienne Tavara, de Québec, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 19 août sous les prénoms de Marie-Juliette-Françoise.

Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Tavara. Porteuse, garde-malade.

Le club de Hadlow a été vainqueur

Dimanche dernier le club de Hadlow a reçu la visite du club de la Brasserie Boswell et un "double header" a été joué. Le club de Hadlow a été victorieux par 9 à 0 dans la première et par 5 à 1, dans la seconde. Armand Vallières s'est signalé au bâton en frappant 7 coups sûrs. Trefflé Boucher et Roméo Savard ont très bien joué au champ. Cette joute a été très intéressante et u grand nombre d'amateurs de la rive sud et de Québec y assistèrent.

Chemin de la Croix, ce soir, au cimetière de Lévis

Ce soir, à 7 heures 30, si la température est favorable, il y aura exercice du chemin de la Croix, au cimetière Mont-Marie. S'il pleuvait, ce pieux exercice aura lieu, à la même heure, dans l'église Notre-Dame de Lévis. Les paroissiens de Lévis se rendront sans doute nombreux au cimetière prier pour leurs parents et amis défunts.

St-Romuald

Exposition Cercle des Fermières

C'est vendredi prochain, c'est-à-dire dans une semaine, jour pour jour exactement que s'ouvrira l'exposition annuelle du Cercle des Fermières, à la bâtisse du pavillon de l'Exposition. Les membres du Cercle sont à compléter l'organisation et tout annonce un succès sans précédent. Il y aura de nombreux exhibits et ils seront arrangés avec le meilleur goût possible. Afin que tout le monde puisse se rendre visiter cette exposition, l'entrée sera gratuite. En plus, il y aura des attractions récréatives. L'exposition durera une journée seulement.

En visite

M. et Mme Peter Dagenais (née Lydia Demers), de Laconia, N.-H., sont en promenade chez M. et Mme Ferdinand Demers avec leur fillette Thérèse. Les voyageurs sont aussi allés avec M. et Mme Ferdinand Demers et Mlle Georgiana Demers, chez M. F. Demers jr. à Montreal. Ils font le voyage en automobile.

De retour

Mlles Yvonne et Lauriana Dorval, sont de retour d'une promenade à St-Lambert, chez leur grand'mère.

Prochain voyage

M. et Mme Victor Bergeron, doivent partir ces jours-ci pour un voyage d'une dizaine de jours à Toronto, où ils visiteront l'exposition de cette ville, qui aura lieu la semaine prochaine.

En promenade

MM. Pierre et Donat Simoneau, de New-York, sont en promenade chez leurs parents. Ils sont aussi alliés faire un voyage de pêche à Rivière-à-Pierre avec leur beau-frère M. Lauréat Morency et M. Victor Gendron, de Charny.

L'aide à l'église

La collecte hebdomadaire pour l'aide à l'église, a rapporté la semaine dernière, la somme de $130.80.

Visiteur religieux

Le R. P. Dom Dominique, Prieur à la Trappe de St-Norbert, Manitoba, est de passage à St-Romuald, en promenade chez son père M. Joseph Garant.

L'entrée des classes

La rentrée des classes sous le contrôle de la Commission Scolaire, aura lieu mardi après-midi, le 2 septembre prochain. L'entrée se fera dans l'après-midi seulement, parce que le matin, il y aura la cérémonie de la clôture des Quarante Heures, à l'église.

Note sociale

Mlles O. Houde et Lucille Paquet sont retournées à la ville, après une promenade d'une huitaine de jours chez leurs parents.

ZAM-BUK
arrête la douleur, l'enflure et le saignement des HEMORROIDES
Onguent 50c Médicinal Soap 25c

PELERINAGE

C'est dimanche prochain qu'aura lieu le pélerinage annuel de la garde Jacques-Cartier au sanctuaire de Ste-Anne de Beaupré. A chaque année, le passage de la garde Jacques-Cartier à Ste-Anne est considéré comme un événement assez intéressant, vu le grand nombre de pélerins québecois qui accompagnent cette garde au sanctuaire de la thaumaturge.

Les trains quitteront la gare à 6 h., 7 h. et 7 h. 45, dimanche matin. La garde Jacques-Cartier sera presqu'au complet sur le train partant à 7 heures. Le retour se fera vers l'heure du midi ou au début de l'après-midi. Des billets seront en vente à la gare Ste-Anne par les membres de la garde, dimanche matin.

FUNERAILLES DE M. MAURICE GARCEAU

Grand-Mère (D. N. C.)—Ces jours derniers, en l'église paroissiale de St-Jean-Baptiste de Grand-Mère, eurent lieu les imposantes funérailles de M. Maurice Garceau. Le défunt est décédé des suites d'une longue maladie à l'âge de 81 ans et 6 mois. En outre de son épouse, le défunt laisse pour le pleurer, neuf enfants, dont Mme James Philibert, cette ville, Mme Joseph Gérin, de Québec, Mme Maxime Philibert, de Manchester N. H., MM. Joseph, Walter, Philorum, Nazarie et Donat Garceau de Montréal, et Mme H. Grenier, de Montréal.

Le défunt fut porté par MM. ses fils, MM. Joseph, Walter, Philorum et Nazarie Garceau, de Montréal, son gendre M. James Philibert, La quête fat faite par MM. Joseph et Walter Garceau.

Le service fut chanté par M. l'abbé Horm. Deschênes, curé de la paroisse. A l'orgue, la chorale de St-Jean-Baptiste sous la conduite de M. Jos Deshaies fit les frais du chant, les principaux solistes furent MM. Jos. Deshaies, A. Gosselin, Phil. Caron, Léo Dugai, Mlle A. Matteau touchait l'orgue.

Parmi les nombreux parents et amis présents aux fénérailles nous avons remarqué: M. et Mme James Philibert, de Grand'Mère., M. et Mme Joseph Gérin Lajoie, de Québec, M. et Mme Walter Garceau, M. et Mme Joseph Garceau, M. Wellie Lucas, de Montréal, Mlle Marie-Louise Laurence, Mme Albert Pratte, Mlle Marcelle Pratte, MM. Emilien et Gaudias Pratte, Philias Philibert, Mme Maxime Philibert, de Shawinigan Falls, Mme Paul Garceau, M. Josaphat Beaulieu, de St-Elie de Caxton, Mme Edouard Rivard, M. Zéphirin Rivard, Mme Emond Laforme, Mme Jos. Girardin, Mme Napoléon Lemay, Mme Raphael Corriveau, Mme Napoléon Boisvert, Mlle Lucille Houle, Mme Théophile Bergeron, M. Hercule Philibert, Mlle Cecile Philibert, M. Paul-Emile Philibert, Mlle N. Deschesne, Mlle Jeanne Philibert, Mlles Gilberte, Florence et Lucille Garceau, M. Philias Huard, M. Alfred Lefebvre, M. et Mme Nazaire Ricard, M. et Mme Arsène Ricard, Mmes Alcide et Zéphyr Bélanger, M. Wilbrod Dorais, M. Philippe Caron, etc, etc,.

La famille reçut des témoignage de sympathies en bouquets spirituels fleurs, etc, des personnes suivantes: Mme Maurice Garceau, famille Joseph Gérin Lajoie, famille James Philibert,famille Maxime Philibert, famille Albert Ptatte, Dr et Mme J.-O.-H. Ricard, M. et Mme Jos. Maltais, M. l'abbé Horm. Deschesne, M. Théodore Philibert, M. et Mme Cléophas St-Onge, M. Omer Philibert, de Ste-Flore, M. Aurélien Philibert, de Grand'Mère, etc, etc.

A la famille en deuil nous effrons l'expression de nos plus profondes sympathies.

Le vin de Warre & Cie

PORTO CONVIDO

est le vin d'Oporto de Personnalité depuis 1670.

50 ans de tonneau chez les propriétaires et vendu en bouteilles seulement.

DEMANDEZ LE CONVIDO

Une Vente Qui les fait Tous Crier :

"Ca, c'est des OCCASIONS!"

"Comment vous y prenez-vous?"

La vente Commencera Samedi Matin — à neuf heures —

LA GRANDE majorité n'est pas facile à réveiller; voici pourtant une vente dont ils parleront des mois de temps. Et vous ne saurez les en blâmer. L'occasion de profiter de semblables valeurs ne se présente pas à tous les couchers de soleil ni à tous les jours. Il est à votre avantage d'en tirer tout de suite profit.

Souliers pour dames, valeur régulière de $4., $5., $6.00 dans les teintes noir, blanc beige et brun, talon haut et cubain, aux prix de $1.98, $2.98 et $3.98, à l'occasion de notre dernière grande vente de cette saison.

A l'occasion de l'ouverture des classes, nous avons un grand choix de souliers pour garçons et fillettes, pour la somme de

99c, $1.49, $1.98

valeur régulière de $2.00 et $3.00

Bas de soie pour dames "full fashion". Très spécial $1.29

Bas de soie pour dames .....

69c

Souliers et Bottines "fleet foot" pour hommes et garçons au prix de ..... 57c à .....

99c

A la demande de notre nombreuse clientèle nous avonsofait faire spécialement un lot de 300 paires de souliers pour hommes avec talons de fer. Nous avons aussi un très grand choix dans les souliers noirs et bruns, avec talon de cuir ou de caoutchouc, au prix très bas de .....

2.98, 3.48, 3.98
4.98, 6.00, 8.00

Hé ! Venez jeter un Coup d'Oeil sur ces Prix !

AGNEW - SURPASS
SHOE STORE LIMITED
251½ ST-JOSEPH, TEL.: 5398

"Quoi Q'ce Q'ça?"

LA MAISON GAUVIN

35 Complets PALES

Soldes de complets en tweed pâle, pour hommes et jeunes gens, tissus de qualité et à un prix pour clairer.

5.00

SPECIAUX d'OUVERTURE DES CLASSES

ROBES de COUVENT

Robes noires pour le Couvent, un choix varié et une spécialité de robes en serge.

2.98
4.95
6.90

COMPLETS GARCONS

Jolis complets en tweed fantaisie, pour garçons de 4 à 10 ans, complets avec deux paires de culottes au prix de .....

5.50

SPECIAL

Pour garçons de 7 à 12 ans, complets en bon tweed avec deux (bloomers) bouffants, assorti de couleur à votre choix .....

6.95

4 MORCEAUX

Un habit, une veste, un pantalon court et un pantalon long (4 morceaux), voilà ce qui vous est offert pour le prix dans ce groupe tailles 28 à 32 .....

8.90

Un Solde final

Tout ce qui nous reste de

ROBES D'ETE

radicalement réduites pour les solder

VOILE, crêpe de soie, uni et imprimé — dans tous les derniers styles d'été et dans une grande variété de couleurs. Cette offre vous arrive juste en temps pour en choisir plusieurs pour le reste de vos vacances !

UNE REELLE OCCASION EN

COMPLETS

Pour Hommes et Jeunes Gens

Complets de 19.50 et 22.50 la balance de nos complets d'été pour hommes et jeunes gens.

108 complets dans ce groupe tous marqués au prix uniforme de 15.00 choix varié de couleur, styles nouveaux, bonne qualité et confection parfaite.

Prix Fin d'été

15.00

Jules Gauvin Enrg.
183 rue St-Joseph

BLOUSES
Valeur 2.50

150 Blouses assorties de couleurs, de styles et de grandeur, offertes à un prix ridiculement bas, tant qu'il y en aura .....

POUR CLAIRER

89c

SPECIAUX d'OUVERTURE DES CLASSES

COSTUMES de COLLEGIENS

La meilleure qualité qu'il vous est possible de trouver costumes bleu marine avec nervure ou tout noir, taille 30 à 40 .....

16.90

CALOTTES
qui se porte avec le costume

Pour Séminaires ou Collèges pointures 6½ à 7¼.

1.50

CEINTURES
Vertes ou Noires
DIMENSIONS
4 par 102
Spécial 98c
6 par 102
Spécial 1.25

ROBES de NUIT pour GARCONS

Robes de nuit en flanellette pour garçons de 4 à 12 ans, valeur de $1.25 pour.....

89c

CHEMISES

Un lot de jolies chemises pour garçons, chemises avec collets détachés, grandeurs 12½ à 14, tous à jolis patrons, au prix spécial .....

84c

La Vie Sociale

L'honorable M. Ernest Lapointe, qui passe quelque temps avec sa famille à Saint-Patrice de la Rivière-du-Loup, était de passage à Québec mercredi et fut invité à dîner avec M. le lieutenant Gouverneur et madame H.-G. Carroll, à Spencer Wood.

— o —

Sir François Lemieux et son fils, M. Marc-Aurèle Lemieux, C.R., sont arrivés hier de Niagara et Toronto, où ils ont assisté à la convention de l'Association du Barreau Canadien. Le juge-en-chef de la Cour Supérieure est immédiatement reparti pour Cacouna, où il passera quelques jours.

— o —

L'honorable sénateur Georges Parent est revenu de Carleton et demeurera à Québec auprès de sa mère madame S.-N. Parent, dont l'état de santé s'améliore.

— o —

L'honorable M. Ernest Ouellet est de retour de Trois-Rivières où il a visité l'Exposition trifluvienne et retourne aujourd'hui dans Dorchester.

— o —

M. R.-A. Benoît, greffier du Conseil Législatif, est revenu mardi soir d'un voyage à Montréal.

— o —

Madame Robert Laurier est retournée mardi à Carleton après un bref séjour à Québec. Madame Laurier est accompagnée de sa tante, madame Adolphe Veilleux, et fait le voyage en automobile.

— o —

M. le notaire Yves Montreuil est revenu lundi de New-York.

— o —

MM. Raymond et Benoit Fortier sont de retour d'un voyage d'un mois dans l'ouest canadien.

— o —

Madame Jean Bernier, de Mexico, qui a passé quelque temps à Québec, l'invitée de M. et madame W.-J. Lynch, est à Montréal pour quelques jours et loge à l'hôtel Mont-Royal.

— o —

Mademoiselle Rachel Cartier, de Saint-Jean, P. Q., passe la belle saison aux Eboulements avec son frère et sa belle-soeur, M. et madame Jacques Cartier.

— o —

Mademoiselle Myrand, d'Ottawa, passe la belle saison aux Eboulements.

— o —

M. Robert Lanctôt passe quelque temps au Stadacona Fish and Game Club.

— o —

Mademoiselle Hedda Falkenberg est partie pour Portland, Maine, où elle sera l'invitée de son beau-frère et de sa soeur, M. et madame Norman Brown, pour une couple de semaines.

— o —

Madame Maurice Hamel et sa fillette, Denyse, sont revenues de Notre-Dame du Portage. Mesdemoiselles Fanny Drouin et Madeleine Dubuc sont aussi de retour de Notre-Dame du Portage.

— o —

M. et Mme I.-H. Neilson et leur famille sont de retour d'un voyage en automobile à Toronto.

— o —

Mademoiselle Jeanne Lacarte, de Thetford-Mines, passe quelques jours à Saint-Jean-Port-Joli.

— o —

M. le docteur et madame Alcide Mathieu, de Saint-Vincent de Paul, seront au nombre de ceux qui feront le voyage aux Chutes Niagara et à Toronto, pendant l'Exposition nationale, organisé par le Pacifique Canadien sous les auspices de la Chambre de Commerce de Montréal.

— o —

M. Jos. Jacques Bergeron, E.E.M., est retourné dans sa famille après un séjour d'un mois et demi au Lac Sergent.

— o —

Parmi ceux qui ont fait un séjour à l'hôtel Castel-des-Falaises, Saint-Jean-Port-Joli, récemment, mentionnons : mesdemoiselles Yvonne, Yvette et Simone L'Heureux, M. Georges Moreau, M. et madame J.-C. Wheeler, M. et madame M. Moreau.

— o —

Mademoiselle Adrienne Savard, de Québec, passe une huitaine à Loretteville, chez ses grands-parents, M. Joseph Savard, employé civil, et madame Savard.

— o —

M. Jacques Miquelon et M. Emmanuel Filion ont passé la semaine à Sainte-Catherine (Portneuf). Ils se sont inscrits à l'hôtel Juneau.

— o —

Mesdemoiselles Fohy sont parties pour une quinzaine à Montréal et Toronto.

— o —

Mademoiselle Carmen Rioux est retournée à Sherbrooke après avoir passé quelques jours à la Beauce, l'invitée de mademoiselle Suzanne Bilodeau.

— o —

Mesdemoiselles Aline Gauthier et Simone Giroux sont revenues du lac Saint-Joseph où elles étaient les invitées de mademoiselle Jacqueline Auger.

— o —

M. et Madame Emile Denault et leurs enfants, Pauline et Jeannine, ainsi que M. et Madame Nap. Lamoureux et leur fils, Lucien, tous de Sorel, étaient de passage à Lévis récemment, les invités de M. J.-E. Lamoureux, rue Wolfe.

— o —

MM. L. Savard, A. Delisle, L. Cantin et P.-E. Dion partiront aujourd'hui pour Ottawa où ils passeront la fin de semaine.

On annonce pour le 9 septembre prochain le mariage de Mademoiselle Gladys Mercier, fille de Monsieur le Commandeur et Madame Joseph Mercier, de l'Avenue des Erables, avec le Docteur C. Robert Fiset, de Ste-Anne-de-Beaupré, fils de Monsieur et Madame A. O. Fiset, de cette ville.

La bénédiction nuptiale aura lieu dans la chapelle privée de l'Archevêché.

— o —

M. Paul Emile Paré et Mme Paré, née Marie-Eva Germain, annoncent la naissance d'un fils, né le 17 août et baptisé le 18, sous les prénoms de Joseph, Olivier, Raymond.

L'enfant a eu pour parrain et marraine, M. et Mme Olivier Paré, ses grands-parents, et il a été porté sur les fonds baptismaux par sa grand-mère, Mme Oscar Germain.

— o —

M. et Mme Herbert Rome, de Hibron, Maine, Mlle Roberta Rome, de Framingham, Mass., Mlle Noella R. Giguère, de Framingham, Mass., sont venus à Québec et étaient les hôtes de M. et Madame J. M. Dechêne, Notre-Dame de Grâce.

— o —

M. le docteur L. Bernard, Mme Bernard, leur fils, M. Lucien Bernard et Mlle Germaine Picard, de cette ville, partent aujourd'hui en automobile pour l'exposition de Toronto, les Chutes Niagara et Buffalo. Le docteur sera de retour à son bureau le 28 août.

— o —

On annonce pour le 25 août le mariage de Mademoiselle Florence Bernard, fille de M. et Madame M. Bernard, avec M. Lionel Gauthier, fils de M. et Madame Ph. Gauthier, tous deux de cette ville.

— o —

Mme (Dr) Roméo Gagnon et ses deux enfants, Céline et Pierre-Alfred, sont rentrés en ville après avoir passé un mois à St-Michel, Bellechasse.

— o —

Mme J. Trépanier et son fils Pierre-Georges, de la rue Aberdeen, sont partis pour Boston pour une quinzaine.

— o —

Mlles Clara et Ernestine Pelletier sont de retour à Québec, après avoir passé quelque temps chez leur frère, M. Pelletier, de Donnacona.

— o —

Mlles Marguerite et Charlotte Savay de retour à Québec après avoir passé un mois en villégiature à Pont Rouge et St-Raymond.

— o —

Mme Sam Hough et sa fillette, Thérèse, sont de retour de Laval des Rapides et Montréal après un séjour d'un mois.

— o —

Mlles Augustina et Thérèse Frederick, de Limoilou, sont revenues à Québec après une absence de deux semaines.

— o —

Parmi les jeunes filles qui doivent figurer dans le Pageant Historique à l'Exposition, un groupe de vingt personnifiera les "Fleurs". Ces jeunes filles sont: Mesdemoiselles Anne-Marie Auger, Jeanne Myrand, Annette Lemay, Zoé Pinsonnault, Laurette Michaud, Marcelle Gagnon, Lucile Côté, Anne-Marie Chartier, Cécile Faguy, Jeanne-d'Arc Ruel, Marie Aline Tremblay, Lucette Beaubien, Fernande Guay, Germaine Chartier, Alice de la Bruyère, Mariette Legendre, Monique Pelletier, Hélène Boucher, Marguerite Duhamel, Marie Fiset.

— o —

M. le docteur et Madame Alcide Mathieu, de St-Vincent de Paul, P.Q., seront au nombre de ceux qui feront le voyage organisé par le Pacifique Canadien sous les auspices de la Chambre de Commerce de Montréal, aux Chutes Niagara et à Toronto pendant l'exposition nationale.

— o —

M. l'abbé G. Fontaine, accompagné du Dr Roland Manseau, de Holyoke, Mass., étaient en visite dans notre ville, ces jours derniers, les invités de M. et madame J.-A. McClure.

— o —

M. et madame François Morisset sont partis pour faire le tour de la Gaspésie, avec leurs enfants, Paul et Jacques, et doivent ramener avec eux, Madeleine, qui a passé les vacances à Percé.

— o —

Dans le Pageant Historique qui se tiendra à l'Exposition de Québec, un groupe de douze jeunes filles personnifiera "Le Firmament" et "La Terre". Ces jeunes filles sont : mesdemoiselles Ema Michaud, Marie-Louise Vézina, Françoise Lemieux, Camille de la Bruère, Françoise Marier, Fernande Lemieux, Cécile Laforce, Anne-Marie Genest, Pauline Fiset, Pauline Miquelon.

— o —

M. et madame J.-F. St-Cyr et Mlle Lisette St-Cyr, de Montréal, feront le voyage organisé par le Pacifique Canadien sous les auspices de la Chambre de Commerce de Montréal aux Chutes Niagara et à Toronto pendant l'exposition nationale.

— o —

Madame Jos. Martel et ses deux fils Lucien et Roger, de la rue St-Vallier, sont de retour d'un voyage de New-York où ils ont été les invités de Mme E. Grom, soeur de Mme Martel .

DANS LA METROPOLE

Sir William Taylor, de l'Académie de Médecine d'Irlande, accompagné de Lady Taylor, est de passage en ville en route pour Winnipeg où il assistera au Congrès Médical.

— o —

Madame H. Curran Fortier et son fils, M. Vincent O'Donahoe, sont arrivés d'Angleterre, à bord de l'"Empress of Scotland".

M. et Madame A.-B. Normandin sont revenus d'Europe à bord de l'"Empress of Scotland".

— o —

Madame F.-A. Lallemand et son fils, le docteur Rodolphe Lallemand, sont de retour d'un séjour à Kennebunk Port.

— o —

M. et Madame Irenée Leduc ainsi que M. et madame Gérard Turcotte sont partis ce matin pour une villégiature à Ottawa.

— o —

Mesdemoiselles Clara Clément et Marguerite Blouin sont de retour de Plage Laval, où elles ont été les invitées de mesdemoiselles Gingras.

— o —

M. et madame Henri Blouin et madame E. Ruméus passent la belle saison à Plage Laval.

— o —

M. et madame Alfred Lortie et leur famille sont à Plage Laval, où ils passent la belle saison.

— o —

Madame J.-A. Durocher et sa famille sont de retour de Bellerive, Nominingue, où ils ont passé l'été.

— o —

M. et madame Henri Parent passent quelques jours à Minerve, les invités du maire et de madame Léonard.

NOCES D'ARGENT

Le 16 août 1930, eurent lieu au couvent de Limoilou, les noces d'argent de la Révérende Soeur Ste-Cécile, née Laura Lachance, fille de madame veuve Alfred Lachance, rentière autrefois, de Limoilou. La fête se déroula à la chapelle même de Limoilou, au milieu des décorations splendides. Immédiatement après, un repas fut servi à la jubilaire accompagnée de toutes les religieuses du Couvent de Limoilou.

La fête se termina par un salut solennel chanté par les religieuses de la communauté.

JOLIE FETE

— o —

Samedi le 16 août, eut lieu à Charlesbourg, la fête de M. Joseph Moreney. Parents et amis firent part de leur joie à M. et Mme Joseph Moreney, à l'occasion de l'anniversaire de M. Moreney. Noms des invités: M. et Mme Auguste Sirois, M. et Mme A. Sirois, M. et Mme Adélard Sirois, M. Roméo Sirois, M. Joseph Moreney, M. et Mme Lauréat Moreney, M. Josaphat Trudel et Mlle Marie-Lord Moreney, M. Armand Bourret, M. Alfred Villeneuve, M. Raymond Villeneuve, M. Borromée Cloutier et Mlle Gzbrielle Pageau, M. Gérard Pageau, M. et Mme Ernest Gagnon, M. et Mme Gagnon, M. et Mme Victorien Sirois, de Montréal, M. et Mme Lamarre, de Montréal, M. Paul Bourbeau, M. Lorenzo Morency, M. Jules Gauvin et Mlle Françoise Plourde, M. et Mme Jules Gauvin, M. Philippe-H. Cloutier, et Mlle Simone Moreney, Mme P. Brunet, M. Alphonse Auger, Mlle Aline Auger, M. Antonio Barbeau, M. et Mme Ernest Picard, de St-Lambert, M. et Mme Albert Richard M. Paul Bédard et Mlle Blanche Sirois, M. B. Bilodeau, Mlle Marie-Laure et Marie-Claire Sirois, de Montréal, Mlle Lucienne et Simone Bédard, M. et Mme Napoléon Talbot, M. et Mme Jules Trudel, M. et Mme Arthur Pageau, Mlle Jeanne Pageau, Mlle Adrienne Labrecque, Mlle Juliette Labrecque, M. Lucien Labrecque, M. Wilfrid Bilodeau, Mlle Coulombe, M. Jules Godbout, M. et Mme Magnan, M. Aimé Magnan, M. Gérard Sirois, M. Jean Marie Bédard, M. Bédard, M. Gérard Gauvin, M. Maurice Gauvin, Simone Cloutier, M. Maurice, Arthur Jean-Paul, Mlle Marie-Claire, Gertrude Moreney, M. Adrien et Jean-Paul Picard, M. Frigo, violoniste, M. Jean et M. Leclerc, pianiste.

A NOTRE-DAME DE KENT

Notre-Dame, Kent, N.-B., 21. (D. N. C.)—La Société l'Assomption a tenu une grande assemblée régionale à Notre-Dame dimanche. Au delà de 2,000 personnes assistaient à cette démonstration. Une grande messe solennelle fut chantée à 10 heures 30. Le célébrant était l'abbé Zoël Landry, curé du Village de Richibouctou, qui était assisté de l'abbé Désiré Allain, curé de Notre-Dame, comme diacre, et de l'abbé Emile Gallant, de Moncton, comme sous-d'acre.

Le sermon de circonstance fut prononcé par le Rév. Père Dismas LeBlanc, D. D., de Saint-Joseph.

A trois heures de l'après-midi, il y eut grande assemblée publique et des discours furent prononcés par l'abbé Pratt, de Québec, Son Honneur le juge A.-T. LeBlanc, de Moncton, le Rév. Père Bouchard, de Québec, le Rév. Père Bourque, de Sackville, M. Philippe Robichaud, de Notre-Dame, et M. Henri LeBlanc, de Moncton.

Cette belle démonstration a été couronnée du plus grand succès.

MARIAGE A CABANO

Photographie prise lors du mariage de M. A. Guimond à mademoiselle A. Latulippe. Au premier rang, on remarque de gauche à droite : M. R. Guimond et Mlle A. Latulippe, garçon et fille d'honneur ; M. Paul Roussel, témoin du marié ; M. et madame Guimond, les nouveaux époux ; M. E. Latulippe, témoin de la mariée ; M. E. Guimond et Mlle A. Cyr, garçon et fille d'honneur.

LES ARTISANS

Sainte Thècle, (D.N.C.) — Récemment eut lieu à la salle paroissiale, une conférence sur l'association des Artisans Canadiens-français donnée par quelque orateurs qui furent des plus intéressants. On remarquait: M. l'abbé Biron, de St-George de Champlain, M. l'abbé Léonce Panneton, vicaire de la paroisse, MM. Rodolphe Bédard et J. Dorion.

Pour cette occasion, M. et madame Napoléon Magnan avait organisé un joli programme musical que les jeunes filles et les jeunes gens de Ste-Thècle, exécutèrent avec beaucoup d'hormanie.

La salle était magnifiquement décorés de rubans et drapeaux de couleur nationale, ce qui frappa beaucoup l'oeil des visiteurs, ainsi que l'agréable surprise que leur avait réservée les organisateurs.

A l'arrivée des visiteurs, la fanfare de la paroisse exécuta un joli morceau de bienvenu. La soirée débuta ensuite par un duo de piano "Qui Vive" par mesdemoiselles Ida Painchaud et Ursule Lafrance.

"Les soirées de Québec" par le groupe de jeunes filles et jeunes gens. M. l'abbé Biron adressa ensuite la parole à l'assistance leur faisant connaître les avantages de la société des Artisans Canadiens Français ainsi que les bienfaits qu'elle a répandus depuis qu'elle est établie. M. R. Bédard et M. Dorion firent aussi des discours rappelant aux gens tout le bien-être que cette association a répandu dans plusieurs familles.

Le programme se continua par des morceaux d'orchestre comprenant : Violon, par mademoiselle Ida Painchaud ; Mandoline, par mesdemoiselles Ursule Lafrance et Maria Baril, au piano mademoiselle Alma Gervais.

Il y eut aussi du chant par quelques amateurs : "Ouvre tes yeux bleus", par M. Alexandre Naud, "Le Laurier", par mademoiselle Ursule Lafrance", "La croix du chemin,,, par mademoiselle Ida Painchaud, "Le carnaval de Venise", par le choeur de chant. Nos visiteurs remercièrent chaleureusement les gens de s'être rendus en aussi grand nombre à leur conférence espérant que les résultats seraient d'autant plus encourageants pour l'avenir. Ils tinrent aussi à remercier M. et madame N. Magnan de la belle surprise qu'ils leurs avaient préparée, ainsi que tous ceux et celles qui s'étaient dévoués pour rendre leur soirée aussi amusante.

La soirée se termina par le chant national "O Canada" que tous entonnèrent à pleine voix.

PRISE D'HABIT ET PROFESSION

Memramcouk, N.-B., 21. (D.N.C.— Plusieurs religieuses ont pris l'habit et fait profession au Couvent du Sacré-Coeur de St-Joseph, vendredi après-midi. Le sanctuaire de la chapelle était décoré pour l'occasion et le choeur a fourni de la musique spéciale pour la circonstance.

La cérémonie a commencé à 2 heures de l'après-midi, sous la présidence de Sa Grandeur Mgr LeBlanc, évêque de Saint-Jean, qui était assisté de l'abbé H.-D. Cormier, curé de Moncton, de l'abbé J.-D. LeBlanc, C.S.C., curé de Saint-Joseph.

Le Rév. Père Joseph Fiset, C.S.C., remplissait les fonctions de maître des cérémonies.

Le sermon de circonstance a été prononcé par le Rév. Père LaMotte, Eudiste, du Collège de Bathurst. Vingt-cinq religieuses ont prononcé leurs voeux perpétuels, treize des voeux temporaires et quinze ont pris l'habit religieux.

Au nombre des personnes présentes, on remarquait Mgr Hébert, chapelain de l'Hôtel-Dieu, Moncton, Mgr Belliveau, curé de Grandigue, le Rév. Père H.-A. Vanier, C.S.C., supérieur de l'Université Saint-Joseph, Rév. Père Bourque, Sackville ; le Rév. Père Désiré Leger, Lewisville ; Rév. J. L'Archevêque, Scoudouc ; Rév. Père Hébert, Bouctouche ; Rév. J. Gaudet, Shédiac ; Rév. O. Chaput, S.J., Rév. A. Bouchard, O.M.I., Rév. Paul Coté, O.P., Rév. D. Allain, Notre-Dame ; Rév. Edgar LeBlanc, Barachois ; Rév. Arthur Leger, Aboujagane, Rév. Camille Doiron, C.S.C., Rév. Robert Fraser, Port Elgin ; Rév. Noé Bourgeois, St-Anselme ; Rév. A. Lemenager, Moncton, Rév. C. Poirier, St-Thérèse, Rév. Alderic Melanson, Shediac ; Rév. H. Belliveau, St-Anne ; Rév. O. Hébert, Eudiste, Rév. Wilfred Haché, Church Point ; Rév. Raymond Boudreau, Shédiac, Rév. Norbert Robichaud.

St-Gédéon

Mariages

Le 31 juillet.—M. Raoul Lavoie conduisait à l'autel Mlle Clarida Claveau.

—Le 11 août.—M. Amédée Lavoie conduisait aussi à l'autel Mlle Rose-Hélène Côté.

Nos voeux de bonheur aux nouveaux époux.

Va et vient

—M. l'abbé Grenon, du Séminaire de Chicoutimi, passe ses vacances à St-Gédéon.

—M. l'abbé Goudreau, ancien vicaire de St-Gédéon, maintenant de Chicoutimi, est actuellement en promenade à St-Gédéon.

—Mlle Mathilde Martel est de retour d'une promenade à l'Anse St-Jean.

—Mme Fernand Michaud et Mlle Cécile Turgeon de St-Félicien sont en promenade chez M. Arthur Gagnon.

GRANDS SPECTACLES HISTORIQUES

Le soir, 500 figurants

ATTRACTIONS SPLENDIDES

Midway nouveau — Vaudeville nouveau
Courses d'autos — Courses de chevaux
Feux d'artifice — Concerts - Cinéma parlant
Illuminations féeriques.

EXPOSITIONS DIVERSES

Palais de l'Industrie — Palais des Beaux-Arts
Palais Central — Palais de l'Agriculture
Palais des Ressources Naturelles

FACILITES D'ACCES

POUR LA PREMIERE FOIS, le merveilleux Pont de Québec sera ouvert au trafic des véhicules pendant l'Exposition de Québec. Profitez des bonnes routes pour faire une charmante promenade en auto soit le matin, l'après-midi ou le soir, en allant à

L'EXPOSITION de QUEBEC

Vaste parquage pour autos
Nouveau service de tramways en ville
Prix réduits par voie fluviale et voie ferrée

Prix d'entrée populaires

S.H. Le Maire de Québec, président — Comptes MORISSET
Lt. Colonel H. E. LAVIGUEUR — Secrétaire-gérant

Les Papiers à Mouches WILSON'S FLY PADS

Tueront bien plus de mouches pour le prix que tout autre attrape-mouche. Chaque papier tuera des mouches toute la journée, chaque jour, pendant trois semaines. Dans les épiceries, pharmacies et magasins généraux—10c le paquet.

ASSUREZ-VOUS DANS LA INDUSTRIAL LIFE INSURANCE CO.

Chaque police prise vaut des économies et des revenus pour l'avenir.

H. Gervais, Gérant pour la ville. — John-K. Leonard, Gérant général

PIANO HEINTZMAN & CO

LES PLUS BEAUX INSTRUMENTS DE MUSIQUE AU CANADA

Depuis près de quatre-vingts ans, le nom Heintzman a résisté à l'épreuve en tant que les pianos sont concernés et aujourd'hui cette compagnie est reconnue comme les meilleurs fabricants de pianos au Canada.

LE MODELE DROIT MINIATURE GRAND

a été spécialement dessiné pour fournir un instrument capable de se loger aisément dans la moyenne des petites maisons tout en possédant la tonalité d'un piano à queue.

$570

CONDITIONS FACILES

$25 COMPTANT ET $10 PAR MOIS

Catalogue sur demande

LINDSAY'S
C.W. LINDSAY & CO. LIMITED

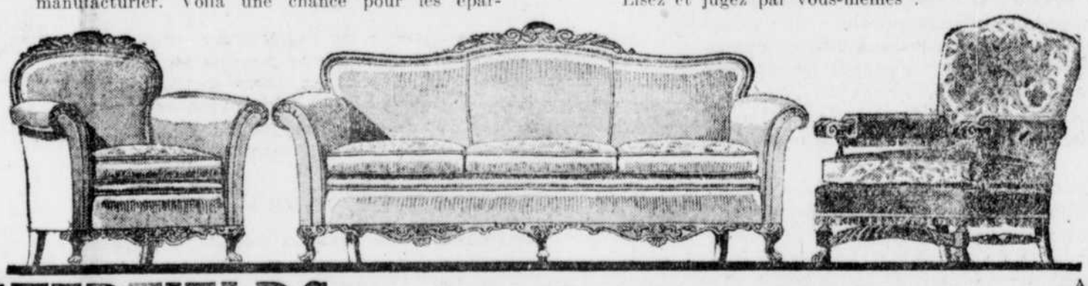
E.-H. DROLET . . . . . Gérant
201 rue St-Jean
QUEBEC

VENTE DE DEMENAGEMENT

à la CAPITAL FURNITURE LIMITED, (88, St-Joseph)

Etant obligés d'évacuer un de nos locaux pour le 1er de septembre prochain n'ayant pas l'espace voulu, nous sommes obligés de sacrifier une partie de notre stock de meubles à des prix en bas du manufacturier. Voilà une chance pour les épargnistes ainsi que pour les futurs mariés tout en pratiquant des économies de 40% à 50%. Profitez donc de ces aubaines car des occasions semblables ne se repètent pas tous les jours.

Lisez et jugez par vous-mêmes :



CHESTERFIELDS — Assortiment extraordinaire de Chesterfields assortis dans les derniers styles nuances..... — A PARTIR DE $69

Et une foule d'autres aubaines impossible à énumérer faute d'espace. La vente commence demain (samedi) et un stock de $15,000 doit être vendu sans réserve. A vous d'en profiter.

LITS en acier (toutes grandeurs)..... $4.95
SOMMIERS spirale..... $3.95
DIVANETTES en chêne solide Rég. $48.00 pour..... $29.75
EXTRA SPECIAL SETS DE CHAMBRE, beau fini noyer, Rég. $139.00 pour.. $69.00
SETS DE SALLE A DINER beau fini noyer, 9 morceaux, chaises rembourrées cuir solide. Rég. $129.00 pour..... $69.50

UN LOT DE 4 CHAMBRES

Comprenant 1 set de salle à diner, fini noyer, 9 morceaux, chaises rembourrées en véritable cuir..... $295
1 Set de Chambre, dernière nouveauté, 12 morceaux.....
1 set de boudoir, 7 morceaux, chêne solide.....
1 Set de cuisine, 6 morceaux.....
4 Rugs Congoleum 7 1-2 x 9.....

CAPITAL FURNITURE LIMITED

Telephone 2-3704.

88 St. Joseph Quebec

De notre édition de 5 heures d'hier après-midi

LE CHOMAGE ACTUEL NE DEPEND D'AUCUN GOUVERNEMENT

Après les élections, le Ministre du Travail conservateur déclare : "Je ne veux pas le moins du monde donner à entendre que le chômage actuel est dû à l'activité ou à l'inactivité d'un gouvernement quelconque" -- Le Premier Ministre Tolmie demande d'augmenter les débouchés pour nos produits -- La situation dans la province de Québec.

DES STATISTIQUES

Ottawa, 21. (P. C.) — Dans les 84 centres qui ont répondu aux questions de l'hon. G.-D Robertson, ministre du Travail, le nombre des sans-travail est de 112,940, et on estime que ce nombre s'élèvera à 159,000 durant l'hiver. Ces deux chiffres ont été communiqués par M. Robertson à l'Employment Service Council, dont la réunion annuelle s'ouvrait aujourd'hui. Il fit observer que les chiffres ci-dessus ne tenaient pas compte d'une quinzaine de centres qui ne répondirent pas au questionnaire, non plus que des nombreux chômeurs habitant de petits centres disséminés dans tout le Canada ou la campagne. Il déclara que ces chiffres n'avaient rien d'excessif. D'après lui il doit y avoir à l'heure qu'il est 200,000 sans-travail au Canada. La statistique dressée le 15 courant, établit que, sur 206,-597 ouvriers syndiqués dans le Dominion, 26,796, soit 10.9 p. c., étaient sans emploi.

Le gouvernement ne se propose pas de recourir au "paternalisme" pour remédir au chômage, mais il entend aider aux gens à s'aider eux-mêmes, d'après le sénateur Robertson.

"Je ne veux pas le moins du monde donner à entendre, dit-il, que le chômage actuel est dû à l'activité ou à l'inactivité d'un gouvernement quelconque. Le chômage ne sévit pas seulement au Canada. Il affecte le monde entier. Mais le gouvernement canadien n'a pas à s'occuper du monde entier. Il me semble que son premier devoir est de s'occuper du peuple canadien, et d'aider aux gens à s'occuper d'eux-mêmes.

"On vient justement de me suggérer que, si le subvention fédérale à l'enseignement technique était rétablie, les sans-travail en bénéficieraient grandement. J'ignore ce que le gouvernement va faire, car cette question n'a pas encore été mise à l'étude. Je sais seulement que le sans-travail pourrait profiter de cet enseignement pour devenir plus expert lorsqu'il est sans emploi. J'ai le sentiment que, si l'enseignement technique s'était poursuivi tel que inauguré il y a quelques années, le nombre des chômeurs ne serait pas si grand aujourd'hui."

Parmi les causes du chômage le ministre mentionna l'emploi croissant des machines, surtout dans l'Ouest. Puis il y eut l'immigration. Comprenant que son devoir était d'assurer de l'emploi au peuple du Canada avant d'inviter les étrangers à venir habiter ce pays, le gouvernement a restreint l'immigration.

Une session spéciale est convoquée pour aviser à la situation. Le gouvernement se propose de légiférer pour que les provinces, les municipalités et les employeurs puissent collaborer avec lui en fournissant au plus tôt le plus de travail possible.

La conférence ouverte aujourd'hui se tient sous la présidence de J.-Clark Reilly, d'Ottawa. Les membres de l'Employment Service Council sont des représentants des gouvernements fédéral et provinciaux, des groupements travaillistes et sociaux, des associations de patrons et employés. A la suite du sénateur Robertson les représentants des diverses provinces exposèrent l'état des choses chez eux.

LA COLOMBIE

L'hon. S.-F. Tolmie, premier de Colombie, déclara que la situation était sérieuse dans sa province. La cause principale du chômage là-bas réside dans la baisse du prix de l'argent et des autres métaux, qui a fait fermer nombre de petites mines. L'industrie forestière périclite-ele aussi dans la province, et l'industrie papetière se ressent de la diminution des commandes.

A la dernière session la législature colombienne doubla son programme de travaux publics. Un grand nombre d'hommes furent employés aux routes et aux édifices publics. Sans doute il y a encore beaucoup à faire pour la voirie, mais les ressources du gouvernement provincial sont limitées. M. Tolmie s'attend à l'existence de 15,000 sans-travail dans sa province au cours de l'hiver.

L'important, lorsqu'on veut remédier au chômage en Colombie, explique-t-il, c'est d'augmenter les débouchés pour les produits de cette province. L'Australie, par exemple, importe de grandes quantités de bois, mais 8 p. c. seulement proviennent de la Colombie Anglaise. Les Etats-Unis accordent de fortes subventions à leurs lignes de navigation pour le transport des malles, mais M. Tolmie croit que c'est avec l'arrière-pensée d'aider au transport du bois. D'après lui, faudrait enquêter de la situation des transports maritimes dans le Pacifique, et ,si aucun remède ne s'avérait possible, user de la subvention comme le font les Américains.

Un autre facteur dans la situation colombienne, c'est le "dumping" des produits agricoles provenant des Etats-Unis. M. Tolmie croit que la clause du "dumping" devrait comprendre les fruits à certaines saisons de l'année. Il voudrait qu'on cherchât avec attention ce qui dans l'énorme quantité de marchandises importées des Etats-Unis ($900,000,000), pourrait être avantageusement produit au Canada.

M. Smitten, commissaire du travail, parla pour l'Alberta. Il se plaignit de l'afflux des immigrants de l'Europe centrale. Ces deux années dernières, dit-il, 65 p.c. des personnes qu'il fallut secourir et qui n'avaient pas de demeure établie dans sa province venaient de l'Europe centrale, et 60 p.c. habitaient le Canada depuis moins de cinq ans. Le chômage est sérieux dans l'Alberta. Lorsqu'il quitta Edmonton la liste des sans-travail était plus considérable qu'elle ne l'avait été au pire de l'hiver dernier.

DANS LE QUEBEC

La situation dans le Québec donna lieu à des expressions d'opinions contraires. Louis Guyon, sous-ministre du travail , déclara que la plupart des sans-travail étaient des immigrés, et qu'ils pouvaient se placer facilement, vu la disposition où ils sont d'accepter les emplois les moins recherchés.

"On m'accusera peut-être d'un excès d'optimisme, dit-il, mais, tout compte fait, la situation est très bonne dans le Québec. Nous ne croyons pas que le nombre des sans-travail y soît énorme l'hiver prochain. A Montréal les chômeurs de la rue ne sont pas réellement nécessiteux, et il n'est pas difficile de leur trouver du travail."

M. Guyon ayant parlé de l'état des choses dans les villes, J.-L. Boulanger, sous-ministre de la voirie, déclara à son tour que le chômage était pratiquement nul à la campagne, vu le programme de voirie exécuté par le gouvernement, qui a 26,000 hommes au travail et leur paie à peu près $75,000 par jour. Ces travaux de voirie doivent continuer jusqu'à l'ouverture des camps forestiers l'hiver prochain.

J.-T. Foster, de Montréal, exprima une opinion différente. Il déclara que le refuge Meurling venait en aide cette année à un nombre double de nécessiteux relativement à l'an dernier, et ajouta que presque tous ces gens étaient nés dans la province. C'est le maire de Montréal qui l'a prié de communiquer cette information à la conférence.

Miss Charlotte Whitton, du Council fot Child Welfare, abonda dans le sens de M. Foster, disant que toutes les agences du "Council" à Montréal faisaient rapport d'un mauvais état de choses.

EN SASKATCHEWAN

Si le gouvernement fédéral pouvait trouver un moyen de vendre le blé un bon prix, cela remédierait grandement au chômage en Saskatchewan, dit l'hon. A.-C. Stewart, ministre de la voirie dans cette province. Un sixième des agriculteurs là-bas s'est trouvé sans récolte l'an dernier ou cette année par suite de la sécheresse. Le gouvernement provincial leur vient en aide au moyen des travaux de voirie. Le gouvernement fédéral pourrait faire sa part en améliorant le parc national de Prince Albert.

AU MANITOBA

J.-H. Evans, sous-ministre de l'agriculture, déclara que le chômage dans cette province ne pouvait pas être attribué à un facteur en particulier, mais à tout un ensemble de causes enchevêtrées. Le Manitoba est en meilleure posture que la Saskatchewan parce que la récolte y est bonne. Tout dépend maintenant de la vente qu'on en pourra faire.

AU NOUVEAU-BRUNSWICK

S.-A. Stewart, ministre des travaux publics, déclara que le gouvernement, dans sa province, exécutait un vaste programme routier. Il suggéra que le gouvernement fédéral pourrait faire sa part en améliorant nombre de quais en mauvais état.

La conférence continue cet après-midi.

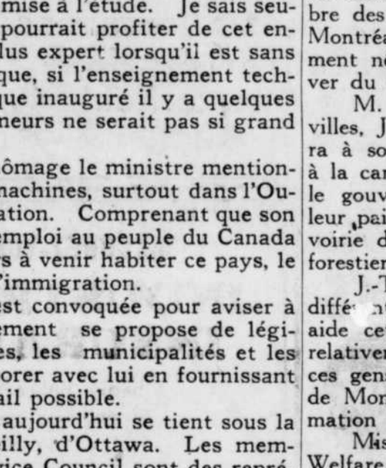
TRAGEDIE

Farnham, 21, (P.C.) — Un bébé de 18 mois, enfant de M. et madame George Fitzgerald, 6624, avenue Esplanade, Montréal, fut tué instantanément alors que l'auto dans laquelle il se trouvait avec ses parents capota dans une courbe de la route de Cowansville près d'ici, et fit deux tours sur elle-même. Lorsque les victimes furent retirées de sous l'auto, le bébé était mort. Madame Fitzgerald souffrait d'une coupure à la tête, mais son mari était indemne.

LES TONGS

New-York, 21. — Le procureur de district Crain et le commissaire de la police Mulrconey, ont averti les représentatnts des cinq tongs de mettre fin à la guerre, sans quoi, tous les Chinois ne pouvant pas prouver la légalité de leur séjour aux Etats-Unis seront déportés.

Les représentants des sociétés chinoises ont déclaré qu'ils se réuniraient pour signer un pacte terminant la guerre d'une façon permanente.



Santé d'été, et bonheur d'été!

EN été, rien n'est plus rafraîchissant qu'un verre d'OVALTINE FROIDE. Elle conserve la santé et la joie aux adultes comme aux enfants.

Ovaltine est le breuvage, aliment et tonique original et suprême, fournissant tous les éléments nutritifs des œufs frais, du lait crémeux et du malt d'orge mûre, dans les proportions exactement requises pour nourrir le cerveau, les nerfs et l'organisme. Ovaltine contient toutes les vitamines essentielles.

Pour vous remettre de la fatigue d'été, après l'auto, les emplettes ou le sport, ou quand vous avez chaud et que vous êtes lasse, le soir, prenez un verre d'Ovaltine froide. Elle rend l'énergie, soulage, rafraîchit.

'OVALTINE' FROIDE

Reconstitue le Cerveau, les Nerfs et l'Organisme

Préparez Ovaltine froide de cette façon: Versez-en deux cuillerées à thé dans une tasse de lait froid. Agitez dans un mélangeur ou brassez bien jusqu'à dissolution.

A tous les bons magasins, en boîtes métalliques de 50c, 75c, $1.25 et la boîte spéciale de famille à $4.50; également servie aux fontaines à soda.

C'EST!

maintenant le temps d'acheter votre

MANTEAU

Garni de Fourrure

-- moyennant épargne de $15.00 à $25.00 de moins

Valeurs tellement inouïes qu'elles attireront chez nous demain la foule la plus enthousiaste de dames que nous ayons jamais vue à notre magasin.

MANTEAUX à $19.60

Collet et pagodes garnis de fourrure — toutes les grandeurs.

MANTEAUX à $24.60

Drap fini suède somptueusement garni de fourrure à la mode de Paris.

800 MANTEAUX

A CHOISIR:

MANTEAUX à $39.60

Superbes nouvelles couleurs d'automne copies exactes des plus nouveaux styles de Paris.

Vous aurez besoin d'un manteaux neuf cet automne parce que les styles ont tellement changé...

Les tendances de la mode de ces deux dernières saisons se sont cristallisées, et il en est résulté une silhouette plus svelte, plus mince, moulée, plus longue qu'auparavant, plus substilement ajustée, de coupe infiniment plus élaborée.

Les nouveaux tissus sont intéressants...

parce que les matériaux familiers ont un nouvel aspect — les tissus finis mats sont très veloutés— les broadcloths sont très crêpés.

Les prix des fourrures en gros sont plus bas

aussi nous nous sommes procuré des peaux exceptionnellement belles de renardeau, mouffette, castor, caracul, écureuil, mouton de Perse, loup et Kolinsky coréen.

RETENEZ VOTRE MANTEAU PAR UN LEGER ACOMPTE

Pour un léger dépôt nous garderons n'importe quel manteau jusqu'au 1er novembre. On pourra payer la balance sous forme de petits versements hebdomadaires ou mensuels.

Nous vous invitons cordialement de venir les examiner

MAISON LUCILLE INC.

121 St. Joseph

Le plus pour votre argent

EN EGYPTE

Mr. Wissa, Président de la chambre Egyptienne, expose à Paris la situation actuelle de son pays.

ACCIDENTS GRAVES A FALL-RIVER

Deux enfants sont victimes, le premier d'un éboulis et le second d'un accident d'auto.

INCIDENT

Fall River, 21. (Spécial) — Deux graves accidents ont mis en danger la vie de deux enfants.

Léo Twarog, un enfant de 11 ans, de New-Bedford, a été victime d'un accident grave et a pris la fuite avant l'arrivée d'un médecin, qui avait été appelé pour lui donner ses soins. On fit des recherches durant quelques heures et à la fin des recherches en question l'enfant fut retrouvé et le médecin le fit transporter à l'hôpital St-Luc pour fracture du crâne. Il a été impossible de savoir ce qui avait poussé l'enfant à prendre la fuite et il est aussi difficile d'expliquer comment il a pu soutenir les douleurs qu'il éprouvait vu la blessure qu'il s'était infligée à la tête.

Le jeune Léo et plusieurs autres enfants étaient occupés à jouer sur une muraille en partie démolie à peu de distance de la demeure de la famille quand l'enfant tomba, avec plusieurs pierres qui déboulèrent soudainement. On le releva et on le transporta à la demeure de ses parents, mais avant l'arrivée d'un médecin, il avait pris la fuite.

Pendant ce temps, les membres de la famille et plusieurs autres personnes firent des recherches dans les environs et au bout de quelques heures, on retrouva l'enfant, qui, cette fois fut remis entre les mains du médecin de la famille qui le fit conduire à l'hôpital St-Luc où il est actuellement surveillé de près pour l'empêcher de prendre la fuite encore une fois.

Les compagnons de l'enfant ont échappé au même sort pour la raison qu'ils ont eu le temps de prendre la fuite lorsque les pierres de la muraille commencèrent à débouler.

Albert Thomas, dont la famille demeure sur le chemin Marton dans la municipalité de Wareham, est actuellement à l'hôpital St-Luc de New-Bedford et il souffre de fracture du crâne comme résultat d'un accident dont il a été victime quand il a été frappé par une automobile alors qu'il traversait le chemin à peu de distance de la demeure de ses parents. L'automobile qui a frappé l'enfant était conduite par Victor Perkins, qui demeure à Brewer, Maine, qui est actuellement en promenade dans le district du Cap Cod. Perkins a été placé en état d'arrestation pour avoir conduit une automobile d'une manière négligente et il devra comparaître en cour de district de la municipalité de Wareham.

La police de Wareham se chargea de faire transporter l'enfant à l'hôpital de New-Bedford et le voyage se fit dans l'automobile d'un des constables. A la suite de son arrestation, Perkins a déclaré que l'enfant était passé en arrière d'une autre automobile pour aller se jeter dans le chemin de l'automobile conduite par le citoyen du Maine. Il appliqua ses freins, mais il était trop tard pour éviter l'accident de se produire.

Il a été déclaré à l'hôpital que l'enfant est sérieusement blessé mais il n'est pas en danger, au moins pour le moment. Son nom n'a pas encore été inscrit sur la liste des malades en danger.

UN MARIAGE

Londres, 21. — M. Marshall Field, troisième du nom, petit-fils du célèbre commerçant de Chicago, a épousé Mme Dudley Coats, très connue dans la haute société londonienne. Le mariage a été célébré devant l'officier de l'Etat civil de Marylebone.

La cérémonie religieuse a eu lieu ensuite à l'église Ste-Elisabeth-la-Vierge. Le service a duré exactement 15 minutes et a été marqué par la plus grande simplicité, contrairement à ce qui se passe généralement à Londres, où les mariages de ce genre, donnent lieu à de somptueuses cérémonies.

HOLD-UP

Montréal, 21, (P.C.) — En dépit des efforts combinés des détectives de la Banque Provinciale, de la police provinciale, et de la police municipale, tout le monde étant sur pieds, les deux bandits armés qui ont, hier, dévalisé une des succursales de l'est de la banque ci-dessus nommée, n'ont pas encore été arrêtés. Leur coup audacieux leur a rapporté exactement $2,970.00, d'après les inspecteurs de la barque. Tous les efforts seront tentés pour mettre la main sur ces bandits.

De notre édition de 5 heures d'hier après-midi

MORT D'UN DEPUTE

Londres, 21, (P.C.) — On a obtenu, cet après-midi, la confirmation de la nouvelle que le commodore H.-L. King, membre de la Chambre des Communes, était à bord du yacht "Islander", qui a sombré. On croit aussi que la fille de M. King était à bord du yacht. Madame King est actuellement en vacances dans l'île de Wright. Trois amis de M. King étaient aussi à bord de l'"Islander".

ENVOLEE AERIENNE

Montréal, 21, (P.C.) — Une envolée transatlantique de l'aéroport Saint-Hubert, près de Montréal, à Londres, Angleterre, sera tentée par le capitaine Erroll Boyd, aviateur canadien, dans l'avion "Columbia", à bord duquel Charles Chamberlin et Charles-A. Levine firent le voyage aérien Amérique-Europe, — telle fut la nouvelle annoncée, ici, aujourd'hui, par M. J.-A. O'Brien, représentant du capitaine Boyd. Le départ aura lieu, d'ici à dix jours ou sinon, aussitôt que la température le permettra.

RANCUNE DE CAROL CONTRE SON EPOUSE

L'obstination du roi de Roumanie contre une réconciliation avec la reine Hélène a fait remettre le couronnement au printemps.

LA CAUSE

Vienne, 21. (P. C.)—Un homme d'Etat roumain, qui est dans les relations les plus étroites avec la cour, à Bucarest, mais dont on ne peut, pour des raisons politiques, dévoiler le nom, a déclaré, aujourd'hui, que la cause du renvoi à plus tard du couronnement du roi Carol, malgré la pression faite sur le souverain par le premier ministre Maniu et d'autres chefs, est l'obstination du roi contre une reconciliation avec son épouse.

"Le roi Carol", a dit cet homme d'Etat roumain, "invoque l'argument suivant pour légitimer son refus de se reconcilier avec la reine : lorsque je quittai la Roumanie et abandonnai tous mes droits, c'était le devoir de mon épouse de me suivre. Le monde entier, y compris mes parents, étaient peut-être justifiés de prendre une attitude hostile, à mon égard, mais mon épouse ne l'était pas. Malgré cela, elle m'a abandonné et elle est passée dans le camp de mes ennemis et elle a, en outre permis qu'on se serve d'elle pour contrecarrer mes desseins. C'est elle-même qui a demandé un divorce, malgré la protestation de mes avocats.

"Mes affaires sentimentales n'eurent rien à faire avec mon départ de la Roumanie, car la cause de ce départ était du domaine purement politique. Je m'opposais à la dictature de M. Bratianu, parce que je considérais cette dictature comme injurieuse tant pour la nation que pour la dynastie.

"Les Bratianus ont exercé une sévère vengeance contre moi et ma propre épouse y est allée de sa contribution à cette oeuvre d'odieuse vengeance. Je puis oublier les torts de mes anciens adversaires, mais il m'est impossible de me reconcilier avec mon épouse".

Londres, 21. (A.P.) — La légation roumaine a nié ici aujourd'hui la nouvelle voulant que le roi Carol voulait maintenir son divorce d'avec la reine Hélène et être couronné seul. Le rapport disant que le prince Carol voulait marier une femme française de haut rang fut déclarée par cette même légation être sans aucun fondement.

UN SECRETAIRE EST CONDAMNE

Un secrétaire de municipalité, trouvé coupable d'un détournement d'une somme de $3,000, a reçu une sentence de 12 mois de prison, imposée par M. le juge Arthur Fitzpatrick. De fortes recommandations à la clémence de la Cour furent présentées au président du tribunal par Me J.-A. Nadeau, C. R.

M. le juge Arthur Fitzpatrick prononça également les sentences suivantes : Six mois de prison à un jeune homme, pour faux prétextes. L'an dernier, ce jeune homme avait eu à répondre à une accusation analogue et sa sentence avait été suspendue.

Un troisième accusé fut assez heureux pour sortir de la Cour avec une suspension de sentence. Il dut cependant fournir une caution de $200.00. De fortes circonstances atténuantes plaidaient en sa faveur.

Puis le savant juge rendit sa décision dans l'affaire du chien écrasé, amenée devant le tribunal par la Société Protectrice des animaux, pour en faire un "test case". Mais la plainte fut renvoyée, le président du tribunal trouvant que la preuve de négligence du chauffeur en cette circonstance était contradictoire. Il déclara cependant que les chauffeurs doivent faire tout en leur possible pour éviter d'écraser les animaux qui se trouvent sur leur chemin et que si pareille malchance leur arrivait, ils devaient s'occuper de la bête.

Cet après-midi sera plaidée devant le tribunal, la cause dans laquelle l'honorable M. Louis Létourneau, conseiller législatif, est accusé d'assaut contre un jeune homme. Cette affaire se passa au cours de la dernière campagne électorale.

VAUCOULEURS

Les fêtes de Vaucouleurs en l'honneur de Jean d'Arc ont eu lieu récemment. Voici la statue de N. des Voutes replacée dans la crypte où s'agenouilla Jeanne d'Arc.

POLICIER DROGUE ET ASSASSINE

On croit que le constable M.-J. Connolly, trouvé noyé, les mains attachées avec ses propres menottes, a été drogué avant d'être jeté à l'eau.

Portland, 2-, (Spécial). — On croit fermement ici que le policier Michael J. Connolly, que l'on a trouvé noyé, les mains attachées avec ses propres menottes, a été drogué par des individus et précipité ensuite dans les eaux du port.

Dans d'autres quartiers on est porté à relier ce drame au nom de Oliver B. Garrett, le policier fugitif, convaincu par les autorités de Boston d'avoir accepté des pots-de-vin considérables des membres de la pègre. Ce qui donne lieu à ces suppositions est la présence à Portland d'un membre du département fédéral de la Justice. Ce policier s'est enquis à plusieurs endroits du lieu de résidence d'une certaine dame Redden. La police a été avertie et elle a surveillé deux maisons situées sur le bord de l'eau et censées appartenir à cette dame. On croit que madame "Redden" n'est autre que madame Garrett et l'on espère par elle arriver au mari que l'on recherche depuis plusieurs mois.

On recherche aussi activement deux hommes que l'on croit être les cerveaux dirigeants du ring des drogues. Ce sont Joe Napolitano, condamné au pénitencier d'Atlanta, et qui a réussi à s'évader. L'autre est connu sous le nom de "roi de l'alcool" et il est disparu le jour du meurtre de Connolly. La police déclare qu'elle n'a que peu de renseignements sur la supposée femme de Garrett, ce qui rend les recherches plus difficiles.

En fouillant le cadavre de Connolly on a trouvé un livret de notes. La dernière qu'il avait écrite avait été grattée avec un couteau, mais la date, 14 août, n'avait pas été enlevée.

Une autre entrée faisait allusion au vol d'un automobile et Connolly avait écrit au-dessous "Prudence". Les policiers ont refusé de discuter ce vol d'automobile mais ils ont déclaré que la seule entrée effacée dans le livre de Connolly était celle qui avait trait à cet auto volé. On ne sait pas qui a pu effacer cette entrée. Le livre était dans les poches de Connolly avec sa lumière de poche, son revolver et autres effets.

L'officier médical William Holt a déclaré qu'il avait recherché les traces des drogues dans le corps de Connolly pendant l'autopsie mais que rien n'a été trouvé pouvant laisser croire que la victime avait été droguée avant le drame. Il a cependant déclaré que les traces des drogues pouvaient avoir disparu pendant l'immersion du corps dans les eaux du port.

SIR PERLEY DONNE UN SAGE AVIS

Le Premier Ministre intérimaire élève le tarif mais il craint l'effet de cette mesure et avertit les manufacturiers qu'ils ne doivent pas exploiter le public.

LES PORTES

Ottawa, Ont., 21. (P.C.) — Le gouvernement canadien a pris des mesures en vue d'arrêter l'entrée sur le marché de notre pays de grandes quantités de portes manufacturées avec du bois de sapin.

Sir George Perley, premier ministre intérimaire, a annoncé, aujourd'hui, qu'il vient d'être passé un ordre-en-conseil fixant "à un montant raisonnable" les droits de douane à imposer sur ces portes importées, afin de préserver le marché domestique et de donner au travailleur canadien une juste et égale chance de fabriquer, lui aussi, de ces portes.

Il y a quelques jours, l'attention du gouvernement fut attirée sur le fait que de grandes quantités de ces portes en bois de sapin étaient introduites sur le marché canadien. Par suite de telles importations, les manufactures canadiennes ont été contraintes de réduire leur main-d'oeuvre et de travailler à temps réduit pour diminuer leur production.

En annonçant cela, sir George Perley fit, avec insistance, la déclaration suivante: "Conformément à ce qui est la politique reconnue du parti conservateur, les manufacturiers canadiens de portes ou de n'importe quel autre article ne doivent pas prendre avantage du tarif ou de n'importe lequel des ordres-en-conseil comme celui-là pour imposer aux consommateurs des prix injustifiables. Durant la dernière élection, il a été déclaré, avec la plus grande netteté, que le parti conservateur a l'intention de recourir à tous les moyens en son pouvoir pour procurer du travail aux gens du Canada, mais que ce parti, en même temps, ne permettra pas à qui que ce soit d'exploiter le public ou de charger des prix injustes."

LES ROGATIONS

S. G. Mgr Plante, auxiliaire de Québec, vient d'autoriser les curés des paroisses du diocèse, à faire la procession des Rogations. Au cours de cette procession, on fera des prières pour obtenir de la clémence divine un temps favorables aux récoltes.

VENTES D'AUTOS

Windsor, 21. (P.C.) — Les ventes de la Ford Motor Co. of Canada, Ltd, en Nouvelle Zélande, vont diminuer sérieusement du fait de l'abrogation par le gouvernement néo zélandais du tarif de faveur dont bénéficiaient les automobiles et accessoires canadiens, a déclaré aujourd'hui Wallace-P. Campbell, président et trésorier de la plus grosse industrie des villes-frontière.

L'acte de la Nouvelle-Zélande, en mettant les autos canadiens dans la liste générale, augmente de 300 p.c. le droit sur les châssis canadiens et de 165 p.c. le droit sur les autos complets. M. Campbell dit que cette augmentation frappera les envois canadiens quittant les ports du Dominion pour la Nouvelle Zélande après le 8 septembre.

Les chiffres recueillis ici indiquent que les compagnies canadiennes de la frontière vont perdre un chiffre d'affaires d'à peu près $5,500,000.

UN BARRAGE

Ottawa, 21. (P.C.)—Les plans de l'Ontario Power Service Corp'n, Ltd, pour la construction d'un barrage et le développement d'une immense force, hydro-électrique dans le nord de l'Ontario ont été approuvés à la suggestion de l'hon. H.-A. Stewart, ministre des travaux publics, qui l'a annoncé lui-même aujourd'hui.

Les travaux autorisés se feront sur la rivière Abitibi, à Abitibi Canyon, quelque 64 milles au nord de Cochrane. La "Corporation" est une filiale de l'Abitibi Power and Paper, Ltd. On croit savoir qu'un contrat a été adjugé par l'Ontario Corp'n à la Dominion Construction Co'y pour $20,000,000 de travaux, dont le résultat sera d'assurer à l'Ontario septentrional une force hydro-électrique de 275,000 chevaux-vapeur. On s'attend à ce que les travaux commencent sans délai.

LIQUIDATION

Stock de $75,000.00

MEUBLES de CHOIX

La vente bat son plein. La foule grossit tous les jours. Hâtez-vous de venir faire votre choix. Rappelez-vous qu'il faut tout vendre en 10 jours. Le Stock est très bien assorti et offre d'excellentes valeurs en Mobiliers de Chesterfield, Chambre à Coucher, Salle à Manger, Rotin, Pianos, Cuisine, Chaises de galerie, Literie, Tapis, Prelart, etc.

Nous prenons vos vieux meubles pour vente à l'encan sans CHARGE

DANS LA PIASTRE **50¢** DANS LA PIASTRE

"UN AN COMPLET POUR PAYER"

IL NE RESTE PLUS QUE

7 Jours

pour terminer cette Grande Vente de

LIQUIDATION

HÂTEZ-VOUS DE FAIRE VOTRE CHOIX

Un' acompte suffit pour réserver votre achat. Entreposage gratuit jusquà livraison.

Venez le matin pour éviter la foule

LES ENCHÈRES Baillargeon LIMITÉE

425 rue St-Joseph (angle St-Vallier)

Venez choisir vos Aubaines aujourd'hui

MONTRES ABRA

Au-delà de huit millions de Montres Abra ont été vendues au Canada et aux Etats-Unis. Une popularité aussi considérable est due à la haute qualité du matériel, du travail expert et minutieux, et aux prix excessivement modérés de ces bonnes montres.

La Montre Abra "à l'épreuve des chocs" est un chronomètre recommandable qui représente la plus grande valeur pour l'argent. Elle est garantie contre les défectuosités pour un an de la date de l'achat.

Demandez à votre fournisseur de vous montrer — l'Abra

LE CHRONOMERE FIABLE

LE BALAYEUR chez POLLACK

Magasin ouvert jusqu'à 10 heures du soir samedi

SAMEDI LE 23 AOUT A 9 H. A. M.

Commis supplémentaires. Tailleurs extra
Services rapide et efficace, pas de désappointement

Voyez nos Vitrines

200 Complets
pour Hommes et Jeunes Gens
Valeurs jusqu'à $25.00

En vente par le Balayeur **$9.99**

Venez à bonne heure pour ces complets, car ils s'enlèveront rapidement. Ce sont tous des valeurs beaucoup au-dessus du prix annoncé.

Worsteds rayés, gris pâle, brun "Suntan" et drab. Flanelle écossaise à rayures de soie, Cheviot bleu-marine, Vécuna noir, Worsteds bleu-marine ou noir, à rayures blanches. Tweeds de fantaisie et chevronnés gris. Styles à devants droits ou croisés, quelques-uns avec gilet croisé, modèles pour jeunes gens, modèles réguliers et quelques modèles spéciaux pour hommes corpulents. Tailles : 34 à 48. Prix du Balayeur

$9.99

PALETOTS D'AUTOMNE pour hommes et jeunes gens

Ce groupe est formé de tous nos paletots choisis dans notre stock régulier dont les points et les couleurs sont désassorties. Paletots en vécuna bleu marine et gris Oxford, style Chesterfield, paletots en tweed Donegal, chevronné et quadrillés dans plusieurs couleurs pâles moyennes et foncées. Tailles 33 à 44, dans le lot. Prix du Balayeur, tant qu'il y en aura..

$5.00

Paletots pour la Pluie

Populaires paletots en cuirette brun ou noir avec souple doublure chamoisée. Style à ceinture et col convertible. Tailles 34 à 42. Prix du Balayeur

$4.99

Nouveaux Chapeaux en Velours et en Feutre

Justement reçus pour l'Automne

Ce sont les chapeaux du moment et vous pourrez facilement trouver la forme qui vous convient dans cet immense assortiment. Jolies formes à bords dégageant le front et retombant sur les côtés. Formes à bords larges ou moyens. Garnis avec un goût exquis. Toutes les teintes nouvelles de bruns et beaucoup de noirs.

Prix du Balayeur

$1.99

Nouveaux Chapeaux d'Automne

pour Hommes et Jeunes Gens

Ils viennent justement d'arriver et vous reconnaîtrez à première vue la nouveauté des formes et les teintes spéciales de la saison. Tous les styles, bords plats, bords roulés, bords piqués, doublés en soie. Couleurs brun, drab, fauve, gris pâle, gris moyen, gris foncé et noir. Grandeurs 6½ à 7¼. Prix du Balayeur

$1.99

3ème PLANCHER

Elégantes Robes et Ensembles En Crêpe de Soie

Toilettes convenables pour toutes les occasions d'après-midi, réunions de bridges ou pour la sortie. Jolis modèles en crêpe Canton, Georgette et Soie Foulard imprimés, dans une grande variété de styles et couleurs variées. Les Ensembles ont une courte jaquette sur une jolie robe garnie de jabot, etc. Tailles pour dames et jeunes filles. Prix du Balayeur

$6.99

2ème PLANCHER

150 Ensembles en Jersey de Laine
Pour Dames

Jolis costumes que vous pouvez porter maintenant, pour maintes occasions, de sport et à l'automne. Styles 3 pièces, fin Jersey de laine dans une grande variété de teintes en vogue : vert, brun, drab, bleu-pâle, etc. Plusieurs genres d'encolures et garnitures en couleurs contrastantes. Tailles pour dames et jeunes filles.

Prix du Balayeur

$4.99

2ème PLANCHER

Chics Manteaux de Toilette et de Voyage. Valeurs jusqu'à $24.50. Prix du Balayeur $9.99

Voici une splendide occasion de vous procurer un chic manteau de toilette ou de voyage, à un prix de liquidation. Manteaux de toute dernière nouveauté, en Charmine de qualité supérieure, avec collet en fourrures de Taupe ou Rat Musqué. Les manteaux de voyage sont en véritable tweed Donegal ou tissu Panier, laine et soie. Styles Princesse ou ordinaire. Tailles : 14 à 44, dans le lot.

Prix du Balayeur..

$9.99

2ème PLANCHER

Magnifiques Complets
pour Garçons et Etudiants

Pour ceux qui exigent la qualité supérieure et une confection soignée, ces complets représentent l'idéal de l'apparence et de la durés.

Confectionnés avec de véritables Worsteds anglais et des tweeds importés pure laine, dans les nouveaux patrons rayés, quadrillés et chevronnés. Un excellent choix de gris, bleu, drab, gris moyen, nouveaux bruns et mélangés de couleurs.

Style à devant droit, plusieurs avec deux pantalons **longs. Tous** ces complets sont doublés en véritable **soie** à doublure, de la meilleure qualité, et finis à la main.

Tailles : 31 à 36.
Prix du Balayeur

$14.99

3ème PLANCHER

Complets pour Garçons 8 à 14 ans

magnifiques valeurs dont les mères s'empresseront de profiter à ce prix. Complets avec deux culottes bouffantes, en tweed de laine de très belle qualité. Couleurs variées. Styles à devants simples ou croisés. Tailles : 26 à 32.

Prix du "Balayeur"

$4.99

Bas Golf pour Garçons

Qualité supérieure pour l'ouverture des classes. Tricots pure laine, dans les couleurs gris, brun, mélangés et bruyère. Pesanteur d'automne. Pointures : 7 à 10 1-2. Prix du Balayeur

3ème PLANCHER

49¢

Souliers de Qualité
POUR HOMMES

Le Balayeur vous offre de véritables aubaines au département de la chaussure. Souliers en veau tan, noir ou brun, dans les formes les plus récentes avec semelles simples ou doubles, garantis à trépointe "Goodyear". Talons en cuir avec plaque en acier ou talons en caoutchouc. Pointures 5½ à 10. Valeur régulière $5.50. Prix du Balayeur

$3.69

Robes en Crêpe de Soie pour Fillettes
10 à 14 ANS

La quantité est limitée et nous vous conseillons de faire diligence si vous voulez profiter de l'aubaine. Jolies toilettes pour les grandes et les petites fillettes. Confection de crêpe de soie dans les styles avec jupes godées, lignes de taille accentuée, col et manchettes de fantaisie. Couleurs rose, canari, vert, drab, brun, pêche, mauve, rouge, etc. Prix du Balayeur

$3.99

3ème PLANCHER

Manteaux pour Fillettes
8 à 12 ans

Indispensable compagnon de la fillette pour la présente saison. Manteaux en tweeds variés et tissus panier dans les styles les plus récents, cols piqués, poches et ceinture. Un beau choix de teintes en vogue. Prix du Balayeur.

$3.99

3ème plancher

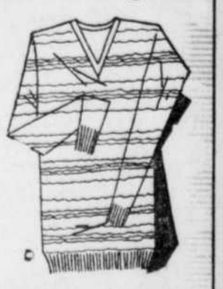
Robes avec Bouffants pour Fillettes 2 à 6 ans

Jolies **ROBES** en broadcloth ou voile imprimé pour petites fillettes de 2 à 6 ans. Styles avec bouffants de même matériel, collet et poches de fantaisie. Couleurs et patrons variés. Prix du Balayeur

69c

3ième plancher

Valeurs Spéciales au Rayon de la Lingerie par le Balayeur $1.99



25 Douzaines de Chandails "pullover" en fins tricots soie et laine uni et fantaisie. Couleurs Bleu poudré, Rouge, Vert, Brun, Sable, Marine, Bois de Rose, etc

$1.99

Gilets de Sport en flanelle de couleurs unis bordés avec un galon de soie blanc. Couleurs rouge, vert, bleu poudré. Tailles 34 à 40

$1.99

Kimonos en édredon et velours rayé pesant, couleurs vert, rose, etc., grandeurs 34 à 40. Spécial.

$1.99

Lingerie 2ième Plancher

VALEURS SPECIALES

Chemises de Qualité en Broadcloth Mercerisé
POUR HOMMES

Achetées spécialement pour cette vente en quantités énormes nous pouvons vous les offrir à un prix aussi modique. Profitez-en ! Broadcloth de qualité dans un grand choix de patrons et couleurs, un ou deux faux cols ou col à même. Toutes les longueurs de manches Encolures 13 1-2 à 16 1-2. Prix du Balayeur

99¢

Chaussettes Importées
Pour hommes

CHAUSSETTES en fine laine anglaise tricots unis ou par cotes, patrons de fantaisie. Toutes les pointures. Valeurs jusqu'à $2.00. Prix du Balayeur

82c

Pyjamas en Broadcloth
Pour Hommes

Un choix très varié de pyjamas en fin broadcloth à rayures de couleurs ou patrons de fantaisie. Tailles 34 à 44. Prix du Balayeur

$1.49

Parapluies pour Messieurs

Valeurs appréciables garanties pour donner un service satisfaisant. Genre automatique à ressort et doubles branches avec couverture en percale, ainsi que parapluie avec couverture laine et soie monté sur huit branches simples.—Prix du Balayeur

$1.49

Pantalons et Culottes d'Equitation (Breeches)
POUR MESSIEURS

Profitez de l'aubaine, car ces magnifiques valeurs ne peuvent se répéter. Pantalons en tweed ou en "wipcord" gris et khaki, ainsi que culottes (breeches) d'équitation. Tailles : 30 à 44. Prix du Balayeur

$1.49

3ème PLANCHER

LA DERNIERE SEMAINE D'AOUT

Vous Promet des Economies Substantielles Dans Tous les Rayons

Notre Vente de Mobiliers de Chambre à Coucher-Avec Dessus en Glace-Se Continue Jusqu'au 30 Août

BUREAUX DE Chambre à Coucher

50 seulement. Beau fini noyer, de style moderne, avec trois grands tiroirs et un miroir de 13 x 22 pouves. Construction solide et de belles dimensions. Très spécial à .....

$11.00

LAMPES Bridge

Régulier $1.60

Tel qu'illustré. Base en métal fini polychrome, abat-jour en parchemin. Très spécial à

99c

GRATIS

Dessus de Meubles en Glace Epaisse

Avec Chaque Mobilier de Chambre à Coucher

Une des primes les plus intéressantes et certainement la plus pratique que nous ayons jamais offertes avec les mobiliers de chambre à coucher. Une protection absolue pour les meubles que ces glaces épaisses et qui ajoutent à leur beauté.

Plus de taches sur les meubles, provenant des parfums, acides, etc., plus de rayures ou égratignures qui gâchent la belle apparence du mobilier. Ces glaces seront taillées et finies spécialement pour convenir à la grandeur de chaque meuble et livrées sans aucun frais additionnels. Ne manquez pas cette aubaine.

JARDINIERE En Acier

Valeur de $1.85

Tel qu'illustré — sans fougère —très solide et de belle apparence. Fini polychrome. Très spécial à .....

$1.39

CHAISES Pliantes en Acier

Valeur de $5.00

Modèle très pratique pour l'auto, le camp, véranda, table de jeu, etc. La charpente est en acier avec siège en simili-cuir brun ou bleu. Très spécial à .....

$2.75

SOIE BROCHEE Pour Tentures

Valeur de $4.50

Une qualité exceptionnellement bonne, dans un joli dessin brocché rose sur fond drab, pour draperies et portières. Quantité limitée à ce bas prix sans précédent. La verge .....

$1.75

Table à Thé

Roues Caoutchoutées

Régulier $18.00

Fini acajou avec cabaret amovible ; dessus de 18x 24 pouces. Trois seulement à ce prix spécial .....

$12.95

Abat-Jour Pour Lampes Bridge

Régulier $3.50

Toutes les formes et couleurs, en soie Georgette garnie de frange soie et or. Spécial .....

$2.49

Berceuses Fini Chene Dore

Valeur de $1.35

Grande berceuse de construction solide et durable, siège sellette de 15x15 pouces, sans bras ; base renforcée. Dossier de 18 1-2 pouces de hauteur. Très spécial à .....

99c

"JUMBO" Grosse Berceuse Fini Chêne Doré

Chacun connait le confort et la durée de ces grosses berceuses en chêne doré avec siège et dossier en jonc tressé. Voici une excellente occasion à notre prix d'Août .....

$7.50

Nouveauté "Hollywood"

Tel qu'illustré. — Quatre meubles en beau noyer, d'une ravissante beauté et d'un fini sans reproche, consistant en un Bureau de 44 pouces ; Commode ; Coiffeuse "Hollywood" avec miroir de 20 x 38 pouces ; Lit à pied droit. Livré avec de belles glaces pour le dessus de chaque meuble. Seulement .....

$157.50

POUR DISPOSER AVANTAGEUSEMENT DE VOS VIEUX MEUBLES TELEPHONEZ 2-6850

Miroirs Vénitiens

Tel qu'illustré. — Tout ce qu'il y a de plus beau et de plus fashionable en meubles de chambre à coucher. Du véritable noyer en deux tons. Bureau de 44"; Commode, Vanité "Hollywood" avec miroir Vénitien ; Lit à pied droit. Livré avec de belles glaces pour le dessus de chaque meuble. Seulement .....

$171.00

COUSSINS EN Véritable "KAPOK"

100 coussins en forme demi-lune, triangle, carrrée, etc., recouverts d'une superbe cretonne aux couleurs et dessins Art Moderne. Valeur de $1.00. Très spécial à .....

59c

Cretonne Anglaise (Glaze Chintz)

Valeur de $1.95

Le tissu le mieux approprié pour ouvrages de fantaisie et couvertures de meubles. Joli dessin de rayures jaunes, rouges et bleues. 36 pouces de largeur. La verge .....

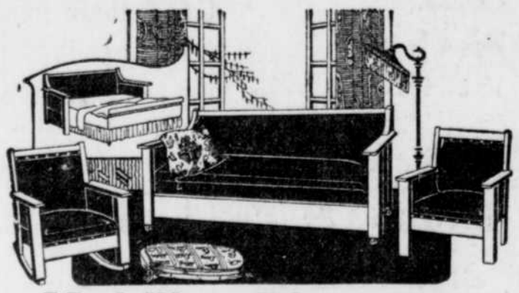
$1.00

Plus de 50 Autres Différents Modèles--Prix Depuis $77.00 Jusqu'à $665.00

TABLES De Cuisine Dessus en Porcelaine

Belle grande table au fini émail blanc, avec dessus de 25x41 1-2 pouces, recouvert de porcelaine blanche avec décorations bleues. Tiroir pour coutellerie. Très spécial à .....

$7.10



Mobilier Divanette

Tel qu'illustré. — Divanette, Fauteuil et Berceuse en un beau fini noyer sur merisier de choix ; sièges et dossiers recouverts de simili-cuir brun. La Divanette se transforme en un grand et confortable lit double. Prix d'Août .....

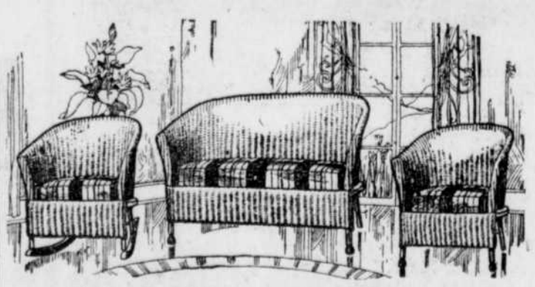
$62.00

200 Chaises et Fauteuils POUR SALLE A MANGER

Valeurs Jusqu'a $9.00

Choix dans au-delà de 20 différents modèles ; construction en noyer, chêne fumé ou doré ; sièges en cuir brun, bleu ou noir. Spécial .....

$2.95



Mobilier de Fibre

Tel qu'illustré. — Causeuse, Fauteuil et Berceuse en fibre fini aux couleurs nouvelles ; tous les sièges sont sur ressorts recouverts d'une jolie cretonne aux teintes et dessins pour harmoniser. Voici une rare occasion à notre prix de Vente d'Août. Seulement .....

$27.00

SOFA-HAMAC Pour la Véranda

Valeur de $31.00

Charpente en acier angulaire, solidement renforcée. La couche avec volant, le dossier et le garde-soleil sont en toile très forte, rayée blanc et bleu. Très spécial à .....

$20.50

VELOURS 50" de Largeur

Valeur de $1.75

Magnifique pour draperies et portières, belle qualité et beau lustre, en vert seulement et une quantité limitée. Pour solder cette ligne, nous l'offrons, la verge, à .....

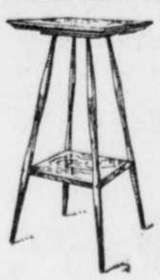
89c

TABLE de CENTRE

Régulier $2.50

Joli modèle, très apparent, en un beau fini chêne doré ; dessus de 12 x 12 pouces, tablette dans le bas. Table solide et bien finie. Spécial à .....

$1.59



Paniers à Ouvrage

Régulier $5.00

Plusieurs modèles du meilleur goût, en fibre dans un grand choix de couleurs les plus nouvelles. Article utile et très décoratif. Spécial à .....

$3.95

SOIE HABUTAI Très Belle Qualité

Régulier 95c

36 pouces de largeur, en rose, mauve, bleu, vert, jaune, etc., pour toilettes de chambre et ouvrages de fantaisie. Une superbe occasion d'en faire ample provision. La verge .....

49c

COMPAGNIE

P.T. LEGARÉ

LIMITEE

142 --- RUE ST-JOSEPH --- 142

CHEZ LES OUVRIERS

Ferblantiers-couvreurs

Ce soir, vendredi, le 22 août, aura lieu à la Bourse du Travail, rue St-Vallier, une importante assemblée des membres de l'Union Nationale des Ferblantiers-Couvreurs. Tous les membres sont instamment priés d'y assister, sans faute.

Camionneurs de Québec

Ce soir, vendredi, le 22 août, aura lieu, au Secrétariat, 308, rue Saint-Joseph, une importante assemblée des membres de l'association des Camionneurs de Québec. Tous les membres sont instamment priés d'être présents.

Comité de la Fête du Travail.

Syndicats Catholiques.

Ce soir, vendredi, le 22 août, aura lieu au Secrétariat, 308, rue Saint-Joseph, une assemblée des membres du Comité de la Fête du Travail des Syndicats Catholiques. Tous les membres de ce comité sont instamment priés d'assister à cette assemblée, afin de pouvoir établir définitivement certains préparatifs, dont on connait la nature, et dont on saisira toute l'importance, dix jours avant la célébration de la Fête du Travail.

Wagonniers de Chemins de Fer local 283.

Ce soir, vendredi le 22 août, aura lieu au No 272 rue Des Fossés, une importante assemblée des membres de la Fraternité des Wagonniers de Chemins de fer, local 283. Tous les membres sont priés d'être présents, sans faute.

Tailleurs de pierre, local No 5

Ce soir, vendredi, le 22 août, aura lieu au No 272 rue Des Fossés, une importante assemblée des membres de l'Union Internationale des Tailleurs de Pierre, local No 5. Tous les membres sont instament priés d'y assister.

Le marché du travail

Voici, d'après les surintendants provinciaux du Service de placement du Canada, quelle est la situation du marché du travail à la fin de juin :

En Nouvelle-Ecosse, les offres d'emploi à l'intention des travailleurs agricoles n'arrivent qu'en très faible nombre aux bureaux de placement, mais la situation paraît vouloir s'améliorer de façon satisfaisante dans l'agriculture, et la récolte pousse de façon normale. La pêche est fructueuse. Les travaux forestiers de l'été, comprenant surtout des travaux d'abattage et de décortication de bois de pulpe, se poursuivent normalement, et les offres d'emploi dans cette branche sont satisfaites par les bureaux à mesure qu'elles leur sont tranmises. Une activité passable règne dans l'industrie manufacturière, le fer et l'acier compris. Les fabricants de biscuits, bonbons, crème glacée et liqueurs douces font d'excellentes affaires. Les scieries de bois et les usines à bois continuent à fonctionner normalement. Les mines de charbon de Stallarton sont exploitées à plein temps, mais d'autres mines dans le district de New-Glasgow ne sont exploitées qu'à demi-temps. A une exception près, les mines de la région d'Inverness et de Glace Bay fonctionnent de quatre à six jours par semaine. La fermeture prochaine d'une mine qui ne fonctionnait que trois jours par semaine est escomptée. L'activité paraît régner dans le bâtiment et la construction, particulièrement à Halifax et à New-Glasgow, où d'importants travaux sont en voie d'exécution. Le transport des marchandises par voie ferrée est considérable tant à l'aller qu'au retour. Le transport des voyageurs est considérable aussi, et les touristes américains commencent à affluer. Le commerce est bon dans quelques régions et moyen ailleurs. Dans la section féminine, la pénurie de servantes d'expérience reste aiguë.

Au Nouveau-Brunswick, les travailleurs agricoles ne sont pas demandés en très grand nombre, mais les offres d'emploi sont facilement satisfaites là où les salaires offerts sont acceptables. L'exploitation forestière demande encore des décortiqueurs de bois de pulpe. La pêche est très fructueuse, particulièrement celle du saumon, et les pêcheurs locaux font de bonnes prises auprès de leurs installations permanentes. Dans l'industrie manufacturière, l'activité est très grande dans le nord de la province dans la pulpe et le papier et l'activité règne également dans les scieries de bois et les fabriques de portes et châssis. Les fonderies sont moins actives et les manufactures de Saint-Jean fonctionnent à temps réduit. Une activité satisfaisante règne dans la province tout entière dans la construction, tant dans le bâtiment que dans la voirie. Le commerce est bon pour la saison. Les servantes sont placées en nombre accoutumé.

Dans Québec, les offres d'emploi à l'intention des travailleurs agricoles se font moins nombreuses dans la plupart des bureaux. Le ralentissement des opérations de flottage dans la province tout entière a eu pour résultat de réduire le nombre des placements dans l'exploitation forestière. Une faible diminution d'activité est enregistrée dans les mines. Dans les industries de transformation, les augmentations et les diminutions se contre-balancent. A Montréal, l'industrie de la chaussure est inactive, mais une activité satisfaisante règne dans les filatures et une forte partie des ouvriers de la confection travaillent. L'activité ne paraît pas vouloir renaître dans la métallurgie. A Québec, la stagnation règne dans l'industrie du cuir. L'activité règne dans l'habillement et la confiserie, tandis que les autres industries fonctionnent à demi-temps. Partout ailleurs dans la province la situation paraît vouloir s'améliorer. L'industrie du bâtiment jouit d'une activité satisfaisante à Montréal, mais à Québec plusieurs ouvriers du bâtiment chôment. A Montréal, un nombre élevé d'ouvriers sont entrés au service de la ville, par suite de l'adoption par celle-ci du système des deux équipes. Le commerce s'améliore petit à petit. Les servantes sont demandées en très grand nombre, et les bureaux ont de la difficulté à satisfaire les offres d'emploi qui leur sont transmises.

En Ontario, la fenaison a stimulé les travaux agricoles et multiplié les offres d'emploi dans l'agriculture. Cependant, toutes les offres d'emploi sont satisfaites sans difficulté là même où elles se produisent. L'exploitation forestière demande encore des abatteurs et décortiqueurs de bois de pulpe, mais les bureaux n'ont pas eu de difficulté à satisfaire promptement les offres d'emploi transmises en assez grand nombre. Quelques flotteurs de bois trouvent encore à se placer, mais la saison de flottage est pratiquement terminée. Quelques mineurs d'expérience ont trouvé à se placer dans les mines de Timmins, mais le personnel des mines du Sault-Sainte-Marie et de Sudbury est au complet. Dans le district de Cobalt, les inondations ont causé des dommages élevés qui ont nécessité la fermeture de plusieurs établissements, dont les ouvriers se sont ainsi trouvés sans travail. La situation reste mauvaise dans les industries de transformation, et rien ne semble annoncer une amélioration prochaine. Règle générale, les manufactures continuent à fonctionner demi-temps et avec un personnel réduit. L'activité renait dans la construction et le bâtiment et de nombreux ouvriers trouvent à se placer dans ce domaine. Cependant, on reconnait que l'activité dans le bâtiment a beaucoup diminué par rapport aux années précédentes, un grand nombre d'ouvriers et de manoeuvres du bâtiment restant sans travail régulier. Plusieurs localités signalent une assez bonne situation dans le pavage et la voirie. Des pluies diluviennes dans la région de Sudbury ont provoqué des inondations qui ont endommagé la voie ferrée, et les réparations qu'elles ont nécessitées ont fourni du travail temporaire à de nombreux ouvriers. La situation du marché du travail des femmes ne s'est guère améliorée en raison du fait que les employeurs sont partis pour la campagne, dépossédant ainsi la travailleuse intermittente de sa journée ou de ses deux jours de travail par semaine. Les hôtels de villégiature absorbent une certaine partie des servantes, mais le nombre de celles que les bureaux ne peuvent placer reste grand.

Chicoutimi

Mariage à Jonquière

Mercredi, le 6 août, a été célébré à 8 heures 30, à l'église de Jonquière, par M. le chanoine Richard Tremblay, le mariage de M. Hermel Brassard, de Strickland, avec Mlle Laurette Tremblay, de cette ville.

A l'orgue, tenu par Mlle Anne-Marie Plourde, les Enfants de Marie ont excellement rendu plusieurs beaux cantiques appropriés à la cérémonie.

M. François-Joseph Brassard, l'organiste habituel depuis le départ de Mlle Legaré, a joué avec beaucoup de brio le morceau final.

Après le déjeuner pris chez les parents de la mariée, M. et Mme Louis Tremblay, les nouveaux époux sont partis en automobile pour effectuer le voyage d'ici à Strickland, Ontario. Deux autres automobiles, ceux de MM. Joseph Tremblay et Arthur Maltais, dans lesquels avaient pris place les parents des jeunes mariés sont allés les reconduire jusqu'à la Malbaie.

M. et Mme Hermel Brassard visiteront, au cours de leur voyage, les principales villes des deux provinces, entre autres, Québec, Trois-Rivières, St-Hyacinthe, Montréal, Ottawa et North-Bay.

Pénible accident

Un pénible accident est survenu, à St-Honoré, le 7, à la petite Rolande, enfant de M. Jos. Côté. L'enfant, voulant traverser une clôture, tomba si malheureusement qu'elle se fractura un bras. On transporta immédiatement la petite victime à Jonquière, afin de faire soigner le bras. Son état est satisfaisant, mais elle devra garder un appareil pendant plusieurs jours.

ECOLE DE BOULANGERIE

Une école qui sort de l'ordinaire vient à Québec pour une semaine

Une boulangerie complète à la moderne sur roues, la seule en son genre au pays, arrive à Québec aujourd'hui même pour y passer toute une semaine en visite. Trois grands camions automobiles, au dessin unique et à l'aménagement insurpassable, contiennent tous les éléments indispensables pour les opérations d'une boulangerie et d'un magasin de produits de boulangerie tout à fait dernier cri.

Cette école roulante, connue sous le nom de Service d'Extension Fleischmann pour boulangers, et sous le contrôle de la compagnie "Standard Brands" (limitée), est à faire par tout le pays une tournée aux fins de relever la qualité de toute sorte de produits de la boulangerie et de lui donner le même degré d'excellence que la cuisine que la mère possédait il y a des années. Se rendant compte que le succès de l'industrie boulangère dépend de la confiance des Canadiennes, cette même industrie déploie des efforts intelligents pour faire des produits de la moulangerie des marchandises par excellence. Un des facteurs de ce mouvement qui sort de l'ordinaire, c'est le fonctionnement d'une école avancée de boulangerie sur roues, école qui se trouve sous les auspices de la Compagnie "Standard Brands" (limitée), fabricants de la Levure Fleischmann.

Dès son arrivée à Québec, cette école commencera son travail à la rue du Pont, près du pont Dorchester. Une fois installés, les deux premiers des trois camions spécialement agencés à grands frais, deviendront une boulangerie modèle, une salle de conférences et un magasin de produits de boulangerie.

A la partie arrière du premier camion une porte s'ouvre, donnant accès à cett boulangerie exceptionnelle. Le visiteur oublie immédiatement qu'il se trouve dans un immense camion, car le large panneau latéral du camion étant ouvert, l'observateur regarde dans une vitrine de montre moderne bien arrangée, où s'étalent de tentantes marchandises, confectionnées dans cet extraordinaire boutique de boulanger. La vitrine est un vrai modèle du genre, avec sa plateforme élevée, ses excellents ventilateurs, ses lumières spécialement disposées en renfoncement, ainsi que les nombreuses autres caractéristiques modernes utilisées par les boulangers progressifs pour augmenter davantages les attractions de leur étalage de produits boulangers. L'intérieur de la boulangerie est en véritable harmonie avec cette vitrine de montre. De brillantes petites vitrines de plancher, éclairées à l'électricité, présentent encore d'autres produits de façon tout à fait alléchante. Il y a en outre des accessoires de boulangerie, des tous derniers dessins et des plus efficaces, qui sont adroitement agencés partout. Le boulanger pourra voir la quelques-uns des dispositifs les plus pratiques et les plus scientifiques qu'on ait jamais imaginé pour les boulangeries. Ces dispositifs sont l'oeuvre d'experts dans la vente et la distribution des produits de boulangerie.

Le second camion présente une boutique de boulangerie à la moderne, munie de machines à gâteaux, d'un four, d'un réfrigérateur, d'un évier, d'un banc de travail, d'une boîte à épreuve et de tous les autres équipements nécessaires pour en faire une boulangerie modèle complète et pratique. Toute cette boutique de boulangerie est montée en acier qui ne tache pas.

Une fois arrivés en ville, ces trois camions se rangeront en ligne parallèle, à 30 pieds de distance l'un de l'autre. Les panneaux latéraux s'ouvrent d'adroite manière, et par l'intermédiaire d'autres panneaux ils forment les murs latéraux de l'auditorium. Un toit en canevas protège cet auditorium.

Le troisième camion porte une installation complète de générateurs électriques, ainsi que tous les autres objets nécessaires.

William-E. Broeg, instructeur en chef, nous a expliqué en détail le but de cette école. "Les boulangers se rendent compte de la qualité supérieure que la femme moderne exige pour les aliments de sa famille. Aussi, dans la préparation du pain, des rôles, des gâteaux, des tartes, et le reste, pour la table canadienne, ces hommes ont besoin de tous les renseignements voulus en ce qui concerne les toutes dernières méthodes scientifiques du travail de la boulangerie. Cependant, bien des boulangers, pour se mettre au courant de ces méthodes, ne sauraient sacrifier du temps ni faire les dépenses voulues de voyage pour se rendre à cet effet dans les grandes villes. Pour répondre à cette demande, la Compagnie "Standard Brands" (limitée) fait donc parvenir ce Service d'Extension à la porte même des boulangers progressifs par tout le pays, leur donnant une semaine de cours, sous la direction d'instructeurs bien formés et expérimentés".

Une liste partielle des sujets traités comprend la préparation par excellence de toutes les sortes de pains, rôles, gâteaux, tartes, pâtisseries danoises, petits fours, et autres produits de boulangerie qui se servent tous les jours dans les familles de l'Amérique.

L'enrôlement avancé des boulangers de Québec et des environs, est une encourageante indication de l'esprit d'entreprise qui anime les boulangers de notre localité. Les professeurs de science domestique et leurs élèves, ainsi que les ménagères qui désirent inspecter le Service d'Extension Fleischmann à Québec, seront reçus avec plaisir par M. Broeg et par ses assistants.

Les articles de boulangerie qui se feront tous les jours à l'école ne seront pas à vendre. Grâce à la courtoisie de la Compagnie "Standard Brands" (limitée), ce sont les organisations de charité locales qui recevront à titre gracieux tous les produits de boulangerie qui seront faits au cours de cette semaine de séjour de l'école en cette ville.

VENTE ANNUELLE DE L'OUVERTURE DES CLASSES

QUI DURERA 15 JOURS

Lisez cette liste d'aubaines attentivement et venez à notre magasin. Vous constaterez qu'il y en a une infinité d'autres que cet espace restreint ne nous permet pas d'énumérer.

PROFITEZ DE CES OCCASIONS QUI VOUS SONT OFFERTES UNE FOIS L'AN !

ROBES POUR FILLETTES

ROBES blanches, pour couvent toutes les grandeurs
$1.69

ROBES de flanelle jersey de couleur, dans plusieurs styles et toutes les grandeurs, ces robes sont durables et de véritables valeurs
$2.99--$3.49--$3.99

ROBES NOIRES COSTUMES POUR TOUTES LES COMMUNAUTES

Grandeurs 12 à 14 ans $1.99

Grandeurs de 6 à 14 ans dans une meilleure qualité $2.59--$3.25--$3.95--$4.95

MANTEAUX CHANDAILS

MANTEAUX de tweed pour fillettes dans plusieurs jolis styles et tissus de qualités durables
$5.95, $6.95

"SMOCK" pour fillettes plusieurs couleurs attrayantes
99c
$1.25, $1.75

POUR FILLETTES

VESTES et Pull-Over pour fillettes
$1.49, $1.59, $1.99

VESTES et Pull Over pr enfants $1.25

GANTS
Blancs, Noirs pour fillettes
10c

PARAPLUIES

PARAPLUIES pour fillettes et garçons
99c et $1.25

CHAPEAUX pour FILLETTES et ENFANTS

CHAPEAUX de feutre pour enfants et fillettes
59c

Balance de nos CHAPEAUX de paille pour enfants et fillettes
39c

BAS, FILLETTES ET GARCONS

BAS golf pour garçons
29c et 39c

BAS en laine et soie, golf, pour garçons
59c et 75c

BAS cordés noirs et de couleurs pour fillettes et garçons
19c, 29c, 49c

BAS de soie et fil, très pesants, noirs et de couleur
39c, 45c, 49c

IMPERMEABLES

IMPERMEABLES pour garçons et fillettes
$1.99

IMPERMEABLES en cuirette avec chapeau pour garçons et fillettes
$3.99

HABILLEMENTS POUR GARCONS

HABILLEMENTS de tweed pour garçons, pantalon court grandeur 30 à 36 pour
$4.99

HABILLEMENTS de tweed pour garçons, 2 pantalons courts 26 à 30
$7.95

HABILLEMENTS de tweed, 2 pantalons longs 25 à 34
$8.99

HABILLEMENTS de tweed, 2 pantalons longs 25 à 34
$10.59

CHEVIOTS--SERGES

HABILLEMENTS noirs et bleu-marine, juvénile 23 à 28
$3.39

HABILLEMENTS en cheviot bleu-marine, pantalon court
$5.50

HABILLEMENTS en cheviot bleu-marine 2 pantalons courts
$7.95

HABILLEMENTS en serge bleu-marine, 1 pantalon court
$6.75

HABILLEMENTS de serge bleu marine, 26 à 32 2 pantalons longs
$9.95

HABILLEMENTS de serge bleu-marine, 26 à 32, 2 pantalons longs
$11.95

HABILLEMENTS DE MATELOT

HABILLEMENTS de matelot, en serge bleu-marine, pantalon court de 2 à 8 ans
$1.99

HABILLEMENTS de matelot, pantalon long
$2.49

HABILLEMENTS de matelot en serge Anglaise, pantalon long
$3.59

PARDESSUS POUR GARCONS

superbes valeurs dans plusieurs styles confortables et pratiques, grandeurs 24 à 30
$3.25
$3.99

CHANDAILS POUR GARCONS

SWEATER en laine et en jersey pour garçons
99c

PULL-OVER et vestes de laine pr garçons
$1.49--$1.99

SOUS-VETEMENTS POUR GARCONS

Camisoles et caleçons en laine naturelle, pour garçon
59c

Camisoles et caleçons en laine écossaise pour garçon
75c

Combinaison Merino pour garçon
99c

Combinaison Ballbriggan, pour garçon
49c

Camisoles et caleçons Ballbriggan pour garçon
19c

Robes de nuit pour garçon
99c et $1.25

CHEMISES

CHEMISETTES pour garçons
49c et 69c

CHEMISES, collet séparé pour garçons
99c

25 Doz. de PANTALONS

BLOOMERS et longs dans une variété de matériels pour garçons
99c

CRAVATES

pour garçons
19c, 35c, 49c 59c

CEINTURES

CEINTURES noires pour garçons
10c

Sous-Vêtements Pour Fillettes

CAMISOLES sans manche, pour fillettes
15c

CAMISOLES avec bout de manche pour fillettes
25c, 39c, 49c

BLOOMERS pour fillettes
19c, 25c, 39c

GRAND CHOIX DE SACS D'ECOLE--VALISES--CLUB BAGS--SATCHEL--Etc.

AU RAYON DES TISSUS

RATINE pour serviette 25c pour 15c

FLANELLETTE édredon pour kimonos, 72 pouces de largeur 89c

SERGE noire et de couleur tout laine 69c

BRODERIE pour collet de robe pour couvent 3c

SERGE noire, et bleu-marine, 54 pouces pour 99c et $1.59

BENGALINE noire tout laine 89c, 99c

POINT à menthe blanc 36 pouces de largeur 19c

AUSSI UNE QUANTITE D'AUTRES VALEURS SEMBLABLES

SERVIETTES

SERVIETTES de bain superbe qualité souples
15c, 19c, 29c

SERVIETTES en toile ouvrée crème
12½c

SERVIETTES en toile ouvrée blanc
10c, 17c

AUBAINES EXTRAORDINAIRES EN CHAUSSURES

1300 PAIRES DE 'SHOE CLAQUES'

Achetés d'un manufacturier à 50 cents dans la piastre, offerts aux prix extraordinaires suivantes. C'est une occasion de faire vos achats même pour l'année prochaine, à ces prix.

Sandal "Shoe Claque", pour enfant, grandeurs 6 à 10½. Prix 59c

Sandal "Shoe Claque" pour fillette, grandeurs 11 à 2. 69c

Bottines "Shoe Claque" brunes pour enfant, 5 à 10 69c

Bottines "Shoe Claque", noire et brune, pour garçon, 11 à 13 75c

Bottines de toile, brune ou noire, pour homme 99c

Souliers de tennis, brun et drab, pour dame et garçon. Prix $1.59

Bottines "Shoe Claque", semelle double, avec support, brun, blanc et brun, pour garçon, 1 à 5. Prix
$1.49

Bottines "Shoe Claque", semelle double, avec support blanc et brun, pour homme. Prix
$1.59

SOULIERS en veau, noir, pour garçons $2.50

SOULIERS en Patente noir, pour garçons $2.99

SOULIERS en veau noir pour garçons $2.25

SOULIERS en cuir verni pour garçons $1.99

SOULIERS en veau, noir, pour garçons $1.99

SOULIERS en veau brun, pour garçons $2.99

BOTTINES noires en veau, semelles Panco pour garçons $1.79

Souliers en patente noir, avec courroies pour fillettes à $1.79

SOULIERS en cuir verni, avec courroies pour fillettes

SOULIERS en cuir verni, noir, pour fillettes $1.99

$1.75

SOULIERS noirs et bruns pour enfants 1 à 7 75c

SOULIERS en patente noir, semelles en Chrome 4 à 7 99c

BOTTINES noires et brunes, pour enfants 7 à 10 $1.59

ELZEAR CARMICHAEL

137 RUE ST-JOSEPH -:- -:- ST-ROCH -:- -:- QUEBEC

UNE FORTE EQUIPE CONTRE LES CHAPPIES DIMANCHE --- LE Q. G. C. CONTRE LE LORETTEVILLE

AU CLUB DE GOLF LORETTEVILLE

Le club de golf Québec rendra visite au Loretteville, demain après-midi. Plusieurs joueurs des deux clubs seront en lice. Le Québec a choisi les représentants dont les noms suivent : Yvan Bossé, W.-D. Fleming, S. Ahearn, Dr Paul Garneau, H.-M. Hay, G.-E. Boudreau, col. A. de M. Bell, Maurice Samson, T.-G. Leonard, E.-E.-B. Rattray, E.-G. Smith, Léon Des Rivières

UN DEFI

Le club de base ball Maison Cimon de Montréal, qui a remporté 13 victoires sur 14 parties cette année, lance un défi à Nap. de Lévis et le Brasserie Champlain. Le Cimon est un club senior et parmi les joueurs, les suivants sont bien connus à Québec : Oscar Major et Eddie Crevier qui a joué pour les All Star de Dave Major et plusieurs joueurs de ligue Atwater. Le Cimon est prêt à aller rencontrer ses deux clubs et tout autre, inf.: écrire à M. Fred Palin, 4902 DeGrandPré St. Montréal.

ENCORE DEUX JOURS

Les amateurs de baseball qui attendent avec impatience la deuxième partie du championnat, entre le Thetford Mines et le Napoléon, qui aura lieu à Lévis, dimanche prochain verront certainement une des plus belle partie de la saison, à en juger par les préparatifs qui se poursuivent dans les deux camps.

Des deux côtés ont anticipe une victoire. Les paris se font à parts égales et ils se font nombreux. L'assistance à cette joute sera certainement un record pour le district, car en outre des nombreux amateurs de Lévis et de Québec, qui assistent toujours aux parties sur le terrain des lévisiens, un grand nombre de supporteurs du Thetford Mines seront présent. En effet un train spécial est organisé par les mineurs et ils prétendents d'amener avec eux au moins 400 de leurs supporteurs.

La direction du Napoléon nous prie d'avertir les amateurs qui veulent avoir de bonnes places de se rendent à bonne heure, car il leur est impossible de réserver des places outre que les billets de saison. Cette même direction se prépare activement pour recevoir toute cette foule. Un service d'ordre est aussi organisé.

(Communiqué)

LES QUARTS DE FINALE DANS LA SERIE CHATEAU HIER AU JACQUES-CARTIER

G. Pelletier - J.-L. Létourneau, A. Gingras - Lauréat Cantin, R. Bergeron - E. Matte, A. Pelletier et C. Pelletier vainqueurs.

Les quarts de finales dans la série Château au Jacques-Cartier ont fourni de brillantes parties sur les courts du club aux abords desquels plusieurs centaines d'amateurs avaient pris place. L'une des plus captivantes joutes a été disputée entre les équipes Alfred Matte-Edouard Dion et Georges Pelletier-J.-Ls Létourneau. Ces deux derniers ont triomphé de leurs adversaires par 7-5, 6-3.

Après avoir mené au début Matte et Dion faiblirent dans la seconde partie tandis que Pelletier et Létourneau s'affermissaient pour mettre la victoire de leur côté.

Une longue partie fut aussi disputée en même temps sur le court No 4 alors que Alphonse Gingras et L. Cantin triomphèrent de Jobin et Jobin en trois sets par 6-2, 3-6 et 6-2.

Les équipiers de la Voirie ont scoré une belle victoire contre les Beaucerons. Edmour Matte et R. Bergeron ont écrasé leurs adversaires Beaudin et Godbout, par 6-0, 6-1. Les vainqueurs ont joué une bonne partie, réussissant des smashs et des drives placées qui démoralisaient leurs adversaires. Beaudin et Godbout qui ont joué de fortes parties dans le tournoi n'ont pas donné la pleine mesure de leurs capacités mais la raison en est peut-être à ce que leurs adversaires ont tout démoli. Ils auraient cependant gagné plus à attaquer.

Le Québec a remporté une belle victoire sur le Château-d'Eau quand les frères Pelletier imposèrent des scores de 6-2, 5-7 et 6-1 à Gérard et Fernand Guay.

Nous donnons ci-après les résultats des matchs d'hier et la cédule pour aujourd'hui :

Georges Pelletier et J.-L. Létourneau, J.-C. battent Alfred Matte et Edouard Dion, Québec, par 7-5, 6-3.

Alphonse Gingras et Lauréat Cantin, J.-C. battent J.-B. Jobin et J. Jobin, J.-C., par 6-2, 3-6, 6-2.

Rodolphe Bergeron et Edmour Matte, Voirie, battent Dr A. Beaudin et L. Godbout, St-Georges, par 6-0, 6-1.

Antonio Pelletier et Emile Pelletier, Québec, battent Gérard Guay et Fernand Guay, Château-d'Eau, par 6-2, 5-7, 6-1.

Cédule de la journée

Semi-finales, 3 dans 5

2 heures 1-2. Court No 5 :

Alphonse Gingras et Lauréat Cantin, J.-C. vs Jean-Louis Létourneau et Georges Pelletier, J.-C.

4 heures. Court No 5 :

Antonio Pelletier et Emile Pelletier, Québec vs Rodolphe Bergeron et Edmour Matte, Voirie.

Ces deux parties sont jouées sur les courts en face de l'estrade.

LES TOURNOIS DE TENNIS DE L'ASSOCIATION LOYOLA

Voici les résultats des parties jouées hier dans les tournois intermédiaire et junior de l'Association Loyola. Deux semi-finales seront disputées aujourd'hui. Il est entendu que les parties sont de trois dans cinq, à partir de la semi-finale, même pour les juniors. Nous donnons plus loin le programme du jour.

JUNIORS

Robert Pednault défait Bruno Bastien, 6-1, 6-4.

Gaston Blouin défait G.-A. Falardeau, 6-1, 6-4.

Georges Boiteau défait J.-Chs Falardeau, 5-7, 7-5, 6-0.

Robert Pednault défait Armand Bastien, 6-2, 6-2.

Raymond Côté défait Paul Talbot, 6-0, 6-1.

André Lefaivre défait Roger Mercier, 6-1, 6-2.

Roland Pelletier défait Maurice Bégin, 6-2, 6-2.

Gaston Blouin défait H. Lesage, 6-3, 6-3.

INTERMEDIAIRES

Henri Gagné défait J.-Paul Saucier, 6-3, 9-11, 6-4.

R. Bergeron défait Robert Belleau, 6-1, 6-1.

Georges Lefaivre défait Henri Dagneault, 6-2, 6-1.

PROGRAMME DU JOUR

JUNIORS

(1 heure)

Court No 1:—Roland Pelletier vs André Lefaivre.

Court No 2:—Georges Boiteau vs Raymond Côté.

Court No 1:—Robert Pednault vs Gaston Blouin, en semi-finale.

(3 heures 30)

Court No 1:—Gagnant de la partie Pelletier-Lefaivre avec gagnant de la partie Boiteau-Côté, en semi-finale.

INTERMEDIAIRES

(4 heures 30)

Court No 1:—J.-Paul Barry vs Henri Bernatchez.

Court No 2:—Maurice Jean vs J.-M. Lachance.

(6 heures)

Court No 1:—Eugène Blouin vs Yves Lemieux.

Court No 2:—Paul Turgeon vs Jacques Lesage.

(7 heures)

Court No 1:—Léo Turcotte vs Jacques Miquelon.

Court No 2:—P.-E. Gagnon vs Roger Côté.

SUR LES COURTS

Dimanche après-midi, à 1 heure 30, commencera la seconde rencontre des clubs Loyola et Château d'Eau, sur le court de M. R.-Ernest Lefaivre, à Charlesbourg, pour le championnat de la ligue de tennis Boisseau.

Un autobus partira à 1 heure du Chemin Ste-Foy, en face des jeux du Loyola, à destination de Charlesbourg.

VICTOIRE DE MISS NUTHALL

Forest Hill, N.-Y., 22. (P.A.)—Betty Nuthall, 19 ans, l'étoile anglaise du tennis, est entrée dans la semi-finale du tournoi pour le championnat national féminin, en enregistrant une victoire sensationnelle sur Dorothy Weisel, de Sacramento, qui avait éliminé Sarah Palfrey, avant-hier. Le score fut de 6-1, 6-1.

En doubles, Mlle Nuthall et Sarah Palfrey, de Brooklyn, ont triomphé de Dorothy Andrus, de Stamford, Conn., et de Virginia Hilleary, de Philadelphie, par des scores de 4-6, 6-2, 7-5, en quart de finale.

A BEAUPORT

Ce soir à 7 h. il y aura pratique générale du club de baseball de Beauport, à laquelle tous les membres sont tenus d'être présents.

x

AU M. A. A. A.

Montréal, 21 — Les directeurs des treize terrains de jeux de Montreal se préparent activement à la grande fête sportive du 28 août au terrain de la M.A.A.A., rue Sainte-Catherine Ouest, Westmount. On s'attend à ce qu'une foule de 4,500 enfants sera ce jour-là sur le terrain. Le programme comprendra des danses et des courses. Il y aura musique par une fanfare.

JEUNE CANADIEN VS PORTNEUF

Les amateurs de baseball ont une belle partie en perspective pour dimanche le 24 août, lorsque le Jeune Canadien, champion de la ligue Intermédiaire, cette année, rencontrera le Portneuf dans une partie de championnat de la ligue Indépendant du District de Québec.

La partie se jouera au terrain du Canadien, rue St-Ambroise, et commencera à deux heures précises. Il se pourrait qu'une deuxième partie soit jouée immédiatement après la première quoique la chose ne soit pas encore tout à fait décidée. Nous en reparlerons.

Gaston Côté, l'actif gérant du club, ne néglige rien pour que ses hommes soient bien en forme dimanche. Ils ont pratiqué presque tous les jours cette semaine et il faudra que les gars de Whitton cognent dur s'ils veulent que la victoire leur sourie.

L'alignement du club sera comme suit : F. Bissonnette, A. Carpentier, A. Lepage, P. Bissonnette, R. Latulippe, E. Beaupré, E. Bernard, G. Bernard, M. Verret, G. Drouin, A. Paquet et "the last but not the least" Art. Bilodeau qui occupera encore le champ gauche et qui ne demande pas mieux que de renouveller ses exploits sensationnels des deux dernières parties si l'occasion lui en est donnée.

TENNIS

A LEVIS

Voici les résultats des parties jouées hier dans le tournoi pour le championnat du comté de Lévis, ainsi que le programme du jour. Les matchs sont disputés sur les courts des Chevaliers de Colomb.

L. Blouin bat A. Bourget 6-4; 6-2.

H. Maranda bat M. Blanchet, 6-3; 6-1.

R. Hallé bat G. Roberge 6-1; 6-0.

A. Carrier et Blais battent W. Marchessault et P. Dumont 6-3; 6-4.

Cédule de Vendredi

Court No 1—3 Hrs.
R. Dion vs H. Maranda.

Court No 1—4½ Hrs.
Finale simple du tournoi du club.
M. A. Lemieux vs W. Marchessault.

Court No 1—6 Hrs.
R. Hallé vs J. Porter.

Court No 1—6.45 Hrs.
J.-M. Dumont vs A. Hallé.
E. Blais vs A. Carrier.

Court No 11—6½ Hrs.
Ed. Dion vs P. Blanchet.

A STE-FOY

Un intéressant tournoi de tennis se dispute actuellement à Sainte-Foy. La finale sera jouée dimanche, le 24 août, à 2 heures de l'après-midi, sur le terrain de M. J.-O.-D. Hamel, route de l'Eglise. M. J.-M. Boulanger, le gagnant du tournoi de 1929, disputera la palme à son frère, René Boulanger. Le public amateur est invité à assister à la joute.

Voici les résultats des premières parties de la série :

PREMIERE RONDE

R. Bélanger défait A. Laberge, 3-6, 6-3, 6-3.

J.-M. Bélanger défait A. Parent, 6-3, 6-1.

G.Hamel défait A. Gaboury, 6-4, 9-7.

H. Boivin défait C.-O. Hamel, 6-4, 6-1.

G. Robitaille défait F. Hamel, 7-5, 6-2.

E. Hamel défait V. Labrie, 6-3, 6-3.

P. Dorval défait H. Parent, 2-6, 7-5, 7-5.

P. Bélanger défait P. Gaboury, 6-4, 6-4.

DEUXIEME RONDE

J.-M. Bélanger défait P. Bélanger 9-7, 6-4.

R. Bélanger défait E. Hamel, 2-6, 6-3, 6-4.

P. Dorval défait G. Hamel, 6-3, 6-1.

G. Robitaille défait H. Boivin, 6-1, 6-3.

SEMI-FINALE

R. Bélanger défait P. Dorval, 6-4, 6-4.

J.-M. Bélanger défait G. Robitaille, 6-2, 6-2.

FAUSSE RUMEUR

Montréal, 22.—Une rumeur publiée ici hier, stipulant que les Montreal Maroons, de la N. H. L., échangeraient l'ailier Jimmy Ward pour King Clancy, le sensationnel joueur de défense des Sénateurs, a été démentie hier soir par Dune Munro, gérant du club de Strachan.

Munro a cependant admis que les Maroons avaient les yeux sur Clancy, mais n'étaient pas disposés à considérer le montant de $35,000 que l'Ottawa demande pour son joueur. Il ajouta d'ailleurs que ce chiffre n'était pas officiel.

TRAIN SPECIAL

JOUTE DE CHAMPIONNAT — "BASEBALL" THETFORD-MINES VS NAPOLEON (LEVIS) DIMANCHE, LE 24 AOUT 1930

A l'occasion de la deuxième partie pour le championnat de la ligue Québec District devant avoir lieu à Lévis, dimanche le 24 août, le Québec Central circulera un train spécial de Weedon à Lévis. Ce convoi passera à Thetford-Mines à 8.45 a.m., arrivant à Lévis à 11.30 a.m. (heure solaire). Ce train arrêtera à toutes les stations intermédiaires entre Weedon et St-Henri Village, inclusivement.

Pour le retour, le départ s'effectuera de Lévis à 8.30 p.m. (heure solaire).

TAUX — prix d'un passage simple pour le billet aller et retour. Bon pour retourner jusqu'à lundi le 25 août.

LA MAISON DE DAVID ALIGNE UN FORMIDABLE TRIO DE VOLTIGEURS; DUCEY, BOYD ET ROACH

NOS LUTTEURS

Ce soir, aux usines de St-Malo, sur le terrain de baseball, aura lieu le premier programme de lutte et de boxe par les locaux. L'Association Sportive du C. N. R. a fait en sorte pour que ce soit un programme de tout premier ordre et le public pourra juger par lui-même que rien n'a été épargné pour donner entière satisfaction afin d'encourager nos lutteurs.

Voyez par vous-même: Eustache Lamontagne, l'homme fort de Sillery, donnera une très belle exhibition. Dick Noel boxera 5 rondes de 2 min., contre Kid Kaplan, ainsi que R. Grenier contre Jos. Dundee. Comme préliminaire dans les matchs de lutte : Jos.-A. Brousseau contre Sirois, du C. N. R., 15 minutes ou une chute. Henri Roussel, l'athlète québecois, contre Gérard Dionne, le "jack" de chantier, 150 lbs, 15 minutes ou une chute.

En semi-finale, Arthur Lapointe, champion poids-plume, contre Gaudias Simard, l'aspirant. Cette bataille est pour le championnat. 20 minutes ou une chute. Comme finale, Jos. Levasseur, champion du C.N.R., dans une lutte 2 dans 3, sans fin contre le non moins connu "Georgeau" Plante, de St-Malo, un colosse de bonne renommée par sa force et son audace.

Contrairement au prix mentionné, les prix d'admission seront de 15 et 30 cents. Les dames seront admises gratuitement si elles sont accompagnées.

MARATHON FEMININ DE NAGE

Toronto, 22. —(P.C.) — Trente-sept nageuses, se sont pesées hier matin pour le marathon de 10 milles, dont l'enjeu est le championnat mondial, et qui doit être disputé ce matin. Ce marathon coincidera avec l'ouverture de l'Exposition Nationale.

A l'exception d'une, les médecins, les ont trouvé en parfaite condition physique. Margaret Darling, de Riverside, Ont., a été refusée parce qu'elle avait été sérieusement malade l'hiver dernier.

Ruth Tower Crosan, que les critiques désignent comme la favorite, a passé son axamen avec succès. Cette nageuse aux cheveux roux se classa 3e en 1928, seconde l'an dernier, et se déclara confiante de vaincre cette année. La température de l'eau éta t de 60 degrés hier. Le record sera probablement abaissé, prédisent les officiels, à moins que la température des eaux du lac Ontario ne baisse elle aussi.

Les Brasseurs feront de l'exercice ce soir, à 7 heures, au parc de l'Exposition.

(Suite à la page 19, 4 col.)

Si partout où ils ont passé les lanceurs et le champ intérieur de la Maison David ont laissé une réputation des plus enviables, il faut aussi admettre que le travail des voltigeurs n'est pas à dédaigner.

Les frappeurs à longue distance que compte le Lambert éprouveront certainement de mauvaises surprises lorsqu'ils feront face à l'équipe du gérant Ward, dimanche prochain, au parc de l'Exposition, car les journaux des villes où cette équipe est passé ne tarissent pas d'éloges à l'adresse du trio Ducey-Boyd-Roach. Lors d'un doubleheader joué à New-York, vers la fin de juillet dernier, alors que la Maison David a triomphé de ses adversaires par 3 à 2 et 1 à 0, les trois joueurs de champ extérieur ont compté le nombre de prises suivantes dans chaque joute :

Joueurs	1e partie	2e partie
Ducey, champ droit	4	2
Boyd, champ gauche	3	5
Roach, champ centre	6	4

Ce trio a donc compté à lui seul presque la moitié des mises hors-jeu exécutées au cours des deux parties, soit exactement 24 sur 54. Ainsi l'on peut facilement dire que les deux victoires reviennent à ces trois joueurs, dont la tenue a été parfaite, puisqu'aucun d'eux n'a commis une erreur.

Dickson, Smith et Hobson pourront-ils frapper assez durement pour annuler l'excellent travail de ces patrouilleurs des Barbus Noirs ? Il le faudrait nécessairement, si les amateurs veulent assister aux triomphes du Lambert. Cependant, il faut admettre que nos porte-couleurs rencontreront l'une des plus fortes équipes qui leur aient été opposées depuis le début de la saison et nul vrai amateurs de baseball ne devrait manquer de voir les deux joutes de dimanche prochain, au parc de l'Exposition.

IL N'Y A PAS MEILLEURE QUALITE AU MONDE

MARIE BRIZARD
CREME de MENTHE
ANISETTE
A LA GLACE PILÉE

JAMAIS SI BON WHISKY À $1.60 FLACON DE 13 OZ.

Jamais avant Robbie Burns, une si fine liqueur de vieux Whisky a été offerte en flacons de 13 oz., à aussi bon marché.

Robbie Burns
VIEUX WHISKY FAMEUX
L'ECOSSE N'EN A PAS DE MEILLEUR

POUR VOS VACANCES

APPORTEZ DONC UN BRIN DE L'ECOSSE AVEC VOUS

26 oz $3.00 13 oz $1.60

THREE CASTLES
EXTRA SPECIAL
LIQUEUR WHISKY
WILLIAM WHITELEY & CO. LEITH, SCOTLAND

Scotch *Pur* importé d'Ecosse

VERIFIEZ la présence des mots "Scotch Whisky" sur l'étiquette si vous voulez être absolument sûr d'obtenir un whisky pur qui soit vraiment *importé* d'Ecosse.

Le Holt's "Mountain Cream" vous vient directement des Terres Hautes d'Ecosse. Il est 100% pur—l'étiquette en fait foi.

3.00 la bouteille ovale de 26 onces — 4.50 la bouteille ovale de 40 onces

HOLT'S "MOUNTAIN CREAM"

W. H. HOLT & SONS LIMITED ABERLOUR-GLENLIVET DISTILLERY STRATHSPEY · SCOTLAND

RETOUR DE STASIAK A QUEBEC CONTRE BATH --- DEGLANE VS SIKI --- PETROFF VS JOHANNSEN

Croyez-le ou non

(par Ripley)

Proverbes Contradictoires

"Shakespeare ne s'est jamais [répété".

"Un cheval, un cheval, mon [royaume pour un cheval".

(Une phrase de Shakespeare)

KETCHEL

mit hors de combat 23 adversaires de suite.

HARRY PERSHALL

de St-Louis, subit 21 accidents, se fit fracturer les deux bras, les deux jambes et les deux hanches, 7 doigts, 6 côtes et les épaules. Il fut aussi blessé 3 fois par des armes à feu.

LA FUMEE du fameux feu de forêt de l'Idaho (1910) mit l'obscurité complète à travers les Etats-Unis jusqu'au Vermont — 3,000 milles plus loin.

Une cuillerée de sucre peut être dissoute dans un verre plein d'eau, sans cependant y mettre une goutte d'eau.

8-24

© 1930, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.

STAN. STASIAK REVIENT A L'ARENA CONTRE BILL BATH DANS UN MATCH QUI PROMET DE FAIRE SENSATION MERCREDI SOIR PROCHAIN

Fidèle à la parole donnée aux amateurs mercredi soir de revenir bientôt avec un autre extraordinaire programme de lutte, le promoteur Jos. Asselin annonce aujourd'hui une autre seance pour mercredi prochain, le 27 août, à l'Aréna.

Le programme qui est à l'affiche surpassera encore celui d'avant hier qui a remporté un si retentissant succès.

Stanley Stasiak, qui a attiré 4,000 personnes à l'Aréna mercredi, sera de nouveau en finale avec un adversaire cette fois plus dur et plus brutal que Jack Russeff : ce sera Bill Bath. Stasiak, en acceptant de rencontrer Bill Bath, a demandé à limiter son match à 1 heure et demie mais Bath a refusé. Ce sera deux chutes dans trois et sans limite de temps et Bill Bath promet de faire à son brutal adversaire une lutte à outrance.

La semi-finale de 45 minutes se fera entre Henri Deglane et Reginald "Tiger" Siki tandis que Einar Johannessen rencontrera Dan Petroff en préliminaire de 30 minutes.

Nous aurons l'occasion de reparler de cette séance qui constitue la plus extraordinaire attraction que nous ayons eue ici en fait de lutte, qui surpassera l'immense succès obtenu il y a deux jours et qui attira au delà de 4,000 personnes à l'Aréna.

Ceux qui n'ont pu voir Stasiak à l'oeuvre mercredi dernier ne devront pas manquer cette occasion. Ce sera la dernière fois que Stasiak viendra à Québec, attendu qu'il doit retourner sous peu aux Etats-Unis. Ce sera peut-être aussi l'une des dernières séances de la saison de lutte à Québec.

LES LEADERS DES MAJEURES

LIGUE NATIONALE

Au bâton—Terry, Giants	.409
Runs—Klein, Phillies	122
Hits—Terry, Giants et Klein, Phillies	19
Doubles—Klein, Phillies	43
Triple—Comorosky, Pirates	21
Home Runs—Wilson, Cubs	43
Buts volés—Cuyler, Cubs	30

LIGUE AMERICAINE

Au bâton—Gehrig, Yankees	392
Runs—Ruth, Yankees	133
Hits—Gehrig, Yankees	177
Doubles—Hodapp, Indians et Manush, Senators	38
Triples—Combs, Yankees	44
Home Runs—Ruth, Yankees	44
Buts volés—McManus, Tigers	17

LA SERIE RONDEAU

Les amateurs de tennis sont priés de prendre note que la liste des entrées pour la série Rondeau sera fermée ce soir, à 6 heures. On peut encore s'inscrire en s'adressant à Henri Coulombe, téléphone 3-3529. Le prix d'entrée est de $2.00. Hier soir, Coulombe et Donohue, le secrétaire du Québec, pouvaient compter sur le concours de sept ou huit clubs. Il semble qu'il sera assez facile de réunir 50 joueurs. Le tirage se fera demain, samedi.

CLUB DE POLO VALCARTIER

Une fête sociale est organisée pour le 30 août, à l'occasion de la visite de l'équipe de Polo de Montréal, à Québec

Les membres pourront se procurer des billets pour eux-mêmes et pour leurs amis en s'adressant à M. Turnbull, téléphone : 2-5963.

CLOTURE DU MEETING DU CIRCUIT DU ST - LAURENT HIER AUX TROIS-RIVIERES

"Miss Chilcoot" a pris le premier argent d'un stake de $1,000. — "Lois Peters" en second lieu. — "August Peter" troisième.

Trois-Rivières, 22.—Une foule presque aussi grande qu'avant-hier a assisté à la clôture des courses de l'Exposition de la Vallée du St-Laurent. Le temps était idéal et la piste en tout premier ordre. Miss Chilcoot de G.-A. Gohn, Toronto, prit le premier agent d'un stake de $1,000. Elle remporta successivement trois épreuves après n'avoir réussi à se classer que quatrième dans la première épreuve. Louis Peters, propriété de Langevin, Montréal, prit le second argent. August Peter, de Nobert et Faulkner, Montréal, triompha dans le 2.24 amble, non cependant sans être serré de près par Josephine Byng de P. Larivière, Trois-Rivières, Don Rico, propriété de S. Girard, Trois-Rivières, se classa premier dans la classe classifiée bourse de $200.

Voici le résultat:

Miss Ghilcoot, G.-A.Gohn, Toronto	4	1	1	1
Louis Peters, Langevin, Montréal	1	2	2	4
Fanny Volo, or McCabe, Richmond	2	5	3	2
Justice Guy, C. Cleveland, Danville	3	3	4	3
Princess Case, A. Larente	5	5	x	x

Temps: 2.10 3-4; 2.09 3-4; 2.11 3-4; 2.10 1-4.

2.24, amble $00

August Peter, Nob. Faulkner, Montréal	1	1	5	1
Josephine Byng, P. Larivierre, Trois-Rivières	2	2	1	2
Lady Victory, P. Giguère, Québec	3	4	2	4
Dick Watts, P. Joncas, Québec	4	3	3	3
Star Napléon, E. Boisvert, Actonvale	5	5	4	x
Ruth Ormonde, H. Beaucage	6	5	6	x

Temps: 2.13 1-4; 2.14 1-4; 2.13 3-4; 2.12 3-4.

Course classifiée, 200

Donrico, S. Gérard, Trois-Rivières	1	2	1	
Queen Peters, Nobert	2	1	2	
Gratton Girl, C. Dupont	3	3	3	
Host Watts, A. Perrault, Montréal	4	4	4	

Temps: 2.21 1-2, 2.20 1-2; 2.16 1-2.

Une assemblée du comité de direction de l'association nautique du lac Sergent aura lieu demain soir, samedi, à 9 heures, à la gare du lac Sergent.

LE BASEBALL

LIGUE NATIONALE

New-York	610	020	050	14	15	2
Chicago	001	010	210	6	12	3
Philadelphie	000	000	303	6	11	1
St-Louis	443	300	30x	16	19	1

LIGUE AMERICAINE

Cleveland	000	011	012	001	6	11	2
New-York	100	000	301	000	5	13	1
Détroit	000	130	030	7	11	0
Philadelphie	000	000	314	8	12	0
St-Louis	100	000	100	2	6	1
Washington	002	000	03x	5	8	0

Collins et Ferrell, Jones et Spencer.

Chicago	100	100	000	2	4	2
Boston	001	000	03x	4	10	5

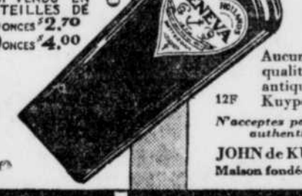
LIGUE INTERNATIONALE

Newark	020	220	020	8	8	1
Rochester	000	200	07x	9	12	0
Baltimore	000	000	040	4	10	1
Montréal	010	000	110	3	7	1

GIN HOLLANDAIS IMPORTÉ AUTHENTIQUE

BOUTEILLE DE 10 ONCES $1.15

AUSSI VENDU EN BOUTEILLES DE 26 ONCES $2.70 ET 40 ONCES $4.00



Plus Agréable parce qu'il est Importé!

Aucun autre ne peut égaler la qualité et la saveur hollandaises antiques de l'authentique Gin de Kuyper importé.

12F

N'acceptez pas de succédané. Aucun n'est authentique sans cette signature.

JOHN de KUYPER & SON, Distillateurs
Maison fondée en 1695 - Rotterdam-Hollande

Gin de KUYPER

LES JEUX IMPERIAUX A HAMILTON

Civic Stadium, Hamilton, 22. (Par W. R. Wheatley, rédacteur de la Presse Canadienne). — L'Angleterre et le Sud-Africain ont ajouté chacun trois nouveaux championnats à leur actif hier, durant le second jour des "Jeux Impériaux".

La brillante performance de Percy Williams, qui gagna son "heat" de 100 verges en 9 3-5 secondes, après un mauvais début, a intéressé autant les spectateurs que la victoire des athlètes anglais, H. Hart, du Sud-Africain, gagna deux fois. Il s'assura du lancer du poids et de celui du disque.

Le Canada a fait table rase des lutteurs. Ses représentants ont conquis deux nouveaux titres. Quelque temps après que Reg. Priestly, de Winnipeg, eut triomphé de Harry Johnson, d'Angleterre, dans la division des welters, L. McIntyre, aussi de Winnipeg, enregistra une victoire populaire sur un autre lutteur anglais Edgar-H. Bacon. Hier soir, J. Trifinoy, de Régina, gagna la couronne des poids-coqs, et Howie Thomas, de Montréal, celle des poids-légers.

Civic Stadium, Hamilton, 22. —Lord David Burghley, l'étoile des coureurs à obstacles de l'Angleterre, a été défait hier dans l'épreuve de 120 verges, au premier "heat", par J.-H. Viljoen, du Sud - Africain. Lord Burghley s'est classé second, quelques pouces en arrière de Viljoen, se qualifiant pour participer à la course finale qui sera disputée samedi.

Viljoen prit une faible avance aussitôt après le signal du départ, et la conserva même après le dernier obstacle. Cependant, il faiblit avant la fin de la course alors que Burghley n'était qu'à un pas en arrière. Le sprint que Lord David fit pour atteindre le ruban lui donna quasiment la victoire.

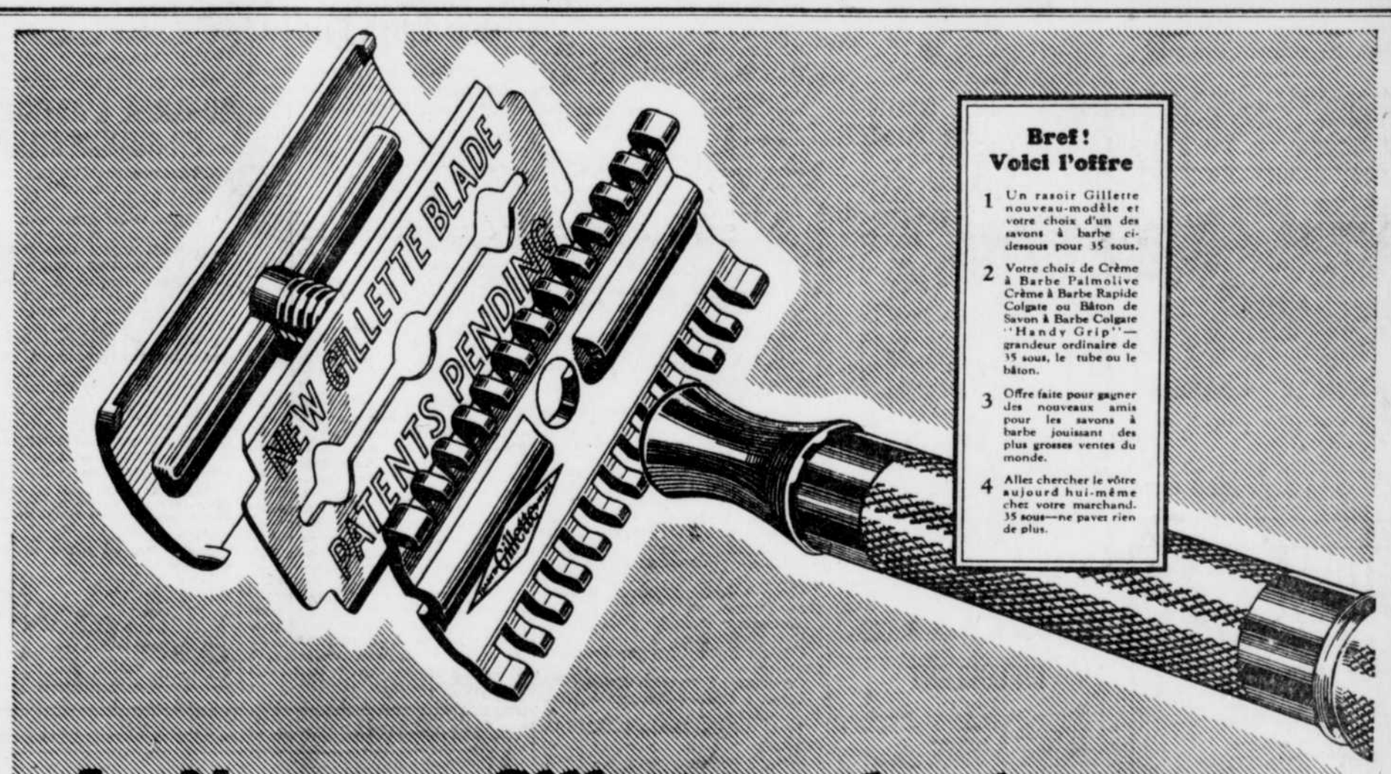
GEO. YOUNG EST INSCRIT

Toronto, 22. — George Young a envoyé son inscription pour la course à la nage de 15 milles de mercredi prochain. Le nombre des inscrits est de 270.

Le Vermont recevra ce soir, à 7 h., sur son terrain, le Saint-Antoine. La partie sera jouée dans le champ au coin des rues Kirouac et Montmagny.

Un London Gin à un coût raisonnable

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED
Distillateurs depuis 1898
BUREAU CHEF :- MONTREAL, P.Q. DISTILLERIES :- BERTHIERVILLE, P.Q.



Le Nouveau Gillette . . . le plus grand perfectionnement en fait de rasoirs en 28 ans.

VOUS EST DONNE

avec l'achat de n'importe lequel de ces trois POUR 35 SOUS

NOUS faisons cette offre sensationnelle tout simplement afin de gagner de nouveaux amis pour les savons à barbe jouissant de la plus grosse vente du monde—La Crème à Barbe Palmolive, la Crème à Barbe Rapide Colgate, le Bâton de Savon à Barbe Colgate "Handy Grip" (Prise Pratique).

Nous aimerions que les messieurs qui emploient d'autres savons à barbe essayent ces savons-ci. Nous savons par expérience que la grande majorité de ceux qui le font deviendront des adeptes fidèles.

Allez voir votre marchand aujourd'hui même. Il vous donnera, de notre part, un Rasoir Gillette nouveau-modèle avec la nouvelle lame, plaqué-or 24 carats, et votre choix d'un de ces trois fameux savons au prix ordinaire—35 sous. Ne payez pas plus.

Mais agissez immédiatement, nous vous le conseillons vivement. La provision de votre marchand est limitée. Procurez-vous votre rasoir avant qu'il soit trop tard. N'oubliez pas—vous achetez le savon au prix ordinaire. Le Gillette nouveau-modèle vous est offert par nous. Allez le chercher immédiatement!

CREME A BARBE PALMOLIVE
L'article jouissant de la plus grosse vente du monde en son genre. Offre 5 grands avantages. Fabriqué suivant le principe d'huile d'olive de façon à calmer les peaux sensibles. Amollit la barbe en 1 minute. Reste crémeuse sur la figure pendant 10 minutes.

CREME A BARBE RAPIDE COLGATE
Une mousse se composant de petites bulles permettant de se raser rapidement et de près. Faite pour les messieurs qui ont une forte barbe. Les petites bulles tiennent les poils droits de façon à permettre au rasoir de couper de plus près qu'avec les savons ordinaires. Fine et douce.

BATON DE SAVON A BARBE COLGATE
Le meilleur savon à barbe pour ceux qui aiment se servir d'un bâton. Un grand favori. Il est bon pour les peaux sensibles. Amollit rapidement et dure longtemps. La fameuse "Prise Pratique" spéciale.

ALLEZ VOIR VOTRE MARCHAND AUJOURD'HUI!

DANS NOS THEATRES

Au Capitol

UNE EMEUTE EN PRISON

La prison, ses farouches brutalités, ses émeutes, ses émotions et ses douleurs, tout cela est montré avec un réalisme parfait et une grande fidélité dans la production : "The Big House", de Metro-Goldwin-Mayer. C'est le drame d'une révolte de pénitencier qu'on voit au Capitol depuis hier.

Cette vue dévoile les causes cachées des émeutes de prisons, nous montre une bataille à laquelle un millier de personnes prennent part. Nous suivons trois prisonniers, en particulier. Ce sont d'abord un gangster, un faussaire et un nouveau-venu, dont l'âme a été perdue par des relations avec des criminels endurcis.

Chester Morris, Wallace Beery et Robert Montgomery remplissent ces trois principaux rôles, autour desquels l'histoire se développe. Tous trois rendent très bien leur personnage. Une intrigue poignante d'amour se fait entre Morris, le faussaire et Leila Hyams. Le spectacle de l'amitié qui lie Morris et Beery, qui joue ici le rôle d'un tueur vicieux, est quelque chose d'étrange.

La production est dirigée par George Hill, qui s'est déjà distingué avec "The Flying Fleet" et "Tell it to the Marines". C'est une oeuvre originale de Frances Marion.

Les autres joueurs principaux de la pièce sont Lewis Stone, Karl Dane, George Marion, DeWitt Jennings, Mathew Betz, Claire McDowell, J.-C. Nugent et Robert Emmet O'Connor.

Grâce à un nouveau procédé, découvert tout dernièrement, on a pu enrégistrer le bruit des mitrailleuses elles-mêmes.

L'émeute de la cour de la prison, avec son millier d'hommes y prenant part sous le feu des mitrailleuses, cette autre dans le réfectoire et sa fin dramatique lorsque les chars d'assaut de l'armée arrêtent la révolte, sont des spectacles des plus passionnants.

Le dialogue est réaliste et vigoureux. Il revêt un caractère spécial grâce au jargon des prisons et l'argot des criminels dont il est parsemé.

CLASSIC
AUJOURD'HUI
Ramon Novarro et Dorothy Jordan dans "DEVIL-MAY-CARE"
aussi Warner Baxter dans "SUCH MEN ARE DANGEROUS"

EMPIRE
"AROUND THE CORNER"
avec GEORGE SIDNEY CHARLIE MURRAY

THEATRE CANADIEN
Kathleen Mavourneen

IMPERIAL
AUJOURD'HUI
PROGRAMME DOUBLE
THE DOCTOR'S SECRET
avec Ruth Chatterton et H.-B. Warner
aussi Monte Blue et Lupe Velez
"TIGER ROSE"

Joseph M. Schenck Présente
"THREE LIVE GHOSTS"
et
JOE BROWN
HELEN FOSTER
— DANS —
"PAINTED FACES"

CARTIER
The Home of Perfect Talkies

THEATRE RIALTO
Aujourd'hui
Virginia Valli et Gaston Glass
— dans —
"BEHIND CLOSED DOORS"
en plus—Nouvelles, comédie et "Ace of Scotland Yard" No 5

MEN WITHOUT WOMEN
TARZAN LE TIGRE
VICTORIA

Des "tanks" dépêchés sur la prison font feu sur les émeutiers qui essayaient de s'évader.
Une scène impressionnante de
THE BIG HOUSE
Film Metro-Goldwyn que l'on présente actuellement au
CAPITOL Canada's Finest Entertainment
avec
Chester Morris, Wallace Beery, Robert Montgomery, Lewis Stone, Leila Hyams
Représentations à 2.10, 7.10 et 8.50 heures.
"The Big House" à 2.45, 7.20 et 9.30 heures.
MATINEES 25-30c
SOIRS 35-50c

UN CONCERT

La fanfare Morin donnera le programme suivant de 8 heures à 10 heures ce soir au boulevard Langelier:

Marche: The Commander; Hall
2. La Paloma, Sérénade espagnole Hildreth
3.—Ouverture: Sirène Aubert
4.—Fox Trot: Barcelona Osciases
5.—**Intermission**
6.—Polka: Enclume Parlow
7.—Sélection: Carmen Bazil
8.—La Valse: Love Kieffer
9.—Gavotte: Cherry Time Mills
10.—Marche: Conway Losey
O Canada, God Save the King
JOS.-G. MORIN, directeur

UNE LOTERIE

Au cours de la fête champêtre, donnée mercredi au Patronage Laval, plusieurs articles furent râflés dont voici les résultats.

1.—Caisse de Bouteilles de Bière.—Gagnée par Mlle Antoinette Berrouard.
2.—Branche de Bananes.—Gagnée par Mlle Desroche.
3.—Paniers de fruits.—Accordé au porteur du billet numéro 150.
4.—Panier de pommes.—Accordé au porteur du billet, numéro 28.
5.—Caisse de biscuits.—Accordée au porteur du billet 129.

Ces trois derniers gagnants pourront réclamer les articles gagnés en s'adressant au Patronage Laval.

HETHRINGTON
Pour avoir du Pain, des Rôles, Biscuits, Gâteaux, Tartes et Pâtisseries de Qualité Supérieure
appelez
2-6636
T. Hethrington LIMITED
BOULANGERIE MODELE
358 - 364 rue St-Jean - - - Québec

NOUVELLES DES CENTRES RURAUX

Thetford Mines

Naissances

—Le 31 juillet: Joseph-Gaétan-Louis, fils de Didace Pelchat et d'Angelina Théberge. Parrain et marraine ne: Joseph Sylvain et Diana Théberge.

Le 31: Marie-Françoise, Léonie, fille de Willie Gagné et de Léonie Bilodeau. Parrain et marraine: Ls. Dussault et Alma Bilodeau, oncle et tante de l'enfant.

—Le 1er août: Joseph-Wilfrid-Benoît-Marcel, fils d'Albert Grégoire et d'Eva Rousseau. Parrain et marraine: Wilfrid Paré et Maria Rousseau, oncle et tante de l'enfant.

—Le 2: Joseph-Albert-Edmond-Alphonse, fils de Camilien Poulin et d'Emérilda Thivierge. Parrain et marraine, Edmond Poulin et Marie-Jolin, grand'parents de l'enfant.

—Le 3, Marie Noella-Irène, fille d'Alcide Therrien et de Joséphine Thivierge. Parrain et marraine: Alfred Therrien et Noella Lemay, oncle et tante de l'enfant.

—Le 3: Marie-Jeanne-Lucienne, fille d'Aimé Doyon et de Lucienne Nadeau, Parrain et marraine: Cléophas Jaeques et Angélina Doyon, oncle et tante de l'enfant.

—Le 4: Joseph-Henri-Ernest-Eddy, fils de Joseph Auclair et d'Eugénie Plante. Parrain et marraine: Eddy Moreau et Anna Plante, oncle et tante de l'enfant.

—Le 5: Marie-Antoinette-Suzanne fille d'Ananias Vermette et d'Antoinette Gagnon. Parrain et marraine, Arcade Gagnon et Rosalie Simard, grand'parents de l'enfant.

—Le 5: Joseph-Léo-Gaston, fils de Valère Bisson et d'Emérilda Drouin. Parrain et marraine: Léo Brun et Aldéric Bisson, oncle et tante de l'enfant.

—Le 5: Marie-Gertrude-Pauline, fille de Louis Michaud et d'Alice Morneau. Parrain et marraine: Joseph Gagné et Marie-Luce Doucet.

—Le 6: Marie-Rose, Hélène, Denise, fille d'Eusèbe Larose et de Marguerite Turcotte. Parrain et marraine. Robert Larose et Yvette Larose, frère et sœur de l'enfant.

—Le 6: Marie-Pauline-Yvonne, Rita, fille d'Eugène Dion et d'Alma Allaire. Parrain et marraine: Albert Allaire et Yvonne Lavoie, oncle et tante de l'enfant.

—Le 6: Marie, Françoise-Huguette fille de François Beaudoin et d'Alberta Bilodeau. Parrain et marraine: Antoine Beaudoin et Adélia Mathieu, grand'parents de l'enfant.

Regrettable départ

Nous avons appris avec regret que sur la recommandation de son médecin, la Rév. Sœur St-Vital, Supérieure du couvent St-Alphonse doit quitter Thetford pour retourner à Lévis.

La nouvelle Supérieure arrivera ces jours-ci.

A l'hôpital

M. Théophile Alain, rue St-Thomas, a été transporté d'urgence à l'hôpital St-Joseph, pour y subir une grave opération.

Nous faisons des vœux pour son prompt et complet rétablissement.

Inhumation d'enfants

Le 29 juillet a été inhumée Marie-Médora-Jeannine, enfant d'Alfred Grégoire et de Florentine Gonthier, décédée le 28 à l'âge de 2 jours.

—Le 1er août a été inhumé Joseph-Gaétan, enfant de Didace Pelchat et d'Angélina Théberge décédé à l'âge de 1 jour.

Nos sympathies.

Au bureau d'Enregistrement

Vente: Jos. Kilthart à Augustin Vachon.

Testament: J.-Bte Lacroix à Jean-Miville Lacroix.

Décès: J.-Bte Lacroix par Jean-Miville Lacroix.

Certificat : Succession Lacroix.

Vente : Succession J.-Bte Lacroix à Chs Lacroix.

Vente : Chs Lacroix à Edouard Lacroix.

Vente : James McEbrany à Amas-G. McEbrany.

Testament : Alfred Doucet à Ernestine Turgeon.

Décès : Alfred Doucet par Ernestine Turgeon.

Certificat : Succession Alfred Doucet.

Vente : Israel Fréchette à Josaphat Drouin.

Testament : Exilia Côté à Napoléon Chrétien.

Décès : Exilia Côté par Napoléon Chrétien.

Certificat : Succession Exilia Côté.

Vente : Amédée Roberge à Wm.-R. MacLeod.

Vente : J.-A. Lambert à J.-E.-A. Bégin.

Notes sociales

— Mlles Jeannette Rousseau et Thérèse Filion étaient de passage à St-Joseph de Beauce, dernièrement, en visite chez Mme Léopold Jacques.

— Mme E.-B. Hipwell et sa petite-fille Inez, de Clermont, N.-H., en visite, ces jours derniers, chez M. et Mme J.-S. Boissonnault.

— Mme Auguste Demers était dernièrement en voyage à Lawrence, Mass., où elle a visité son père, M. Napoléon Morin. Mme Demers s'est aussi rendue à Lewiston et Auburn, Me., elle était accompagnée de son neveu, M. Alfred Roy et sa famille.

— Mlle Rose Cookson est de retour d'une promenade à St-Joseph de Beauce.

— M. et Mme Léopold Jacques et Mlle Blanche Grondin, de St-Joseph de Beauce, étaient ces jours derniers en visite chez des parents de notre ville.

— M. et Mme Antoine Grimard, de Québec, étaient, dimanche, en visite chez des parents.

— Mlle Jeanne-d'Arc Gonthier passe la semaine à East-Broughton dans sa famille.

— M. Euclide Breton est de retour d'un voyage d'affaires à Trois-Rivières.

— Mme Alphonse Roy visitait des parents à Courcelles, cette semaine.

FEU J.-A. MONTMINY

St-Damien.—(D.N.C.) — Vendredi, le 15, eurent lieu le service et la sépulture de M. Joseph-Albert Montminy, décédé à Montréal à la suite d'un accident d'automobile. Ses restes mortels furent ramenés chez son père jeudi soir. Une mort aussi prématurée causa une bien vive douleur dans le coeur de ses parents. Outre son père et sa mère, M. et Mme Alfred Montminy, il laisse quatre frères et six soeurs, dont voici les noms: Léopold, Léonard, Antonio, Jean-Baptiste, Bernadette, Angeline, Edwidge, Juliette, Jeanne, Fernande.

A la famille en deuil nous réitérons nos plus sincères sympathies.

Shawinigan Falls

L'exposition de la société d'horticulture

C'est vendredi prochain, 22 courant, que s'ouvrira dans l'Aréna de cette ville la 5e exposition annuelle de la Société d'Horticulture de Shawinigan. Les exposants sont priés de se rappeler que leurs exhibits doivent être rendus à l'Aréna avant 1 heure p.m., vendredi prochain, de façon à ce que tout soit entré, classé et installé pour 3 heures.

La Société d'Horticulture distribuera près de $700.00 en prix tant pour l'exposition même que pour le concours des parterres et jardins. Ces prix seront distribués le samedi soir, 23 août, avant la clôture de l'exposition. Cette soirée, au cours de laquelle un joli programme musical sera rendu par l'Union Musicale de Shawinigan, sera présidée conjointement par Son Honneur le maire et Mme Albert Gigaire, et M. le député et Mme J.-A. Frigon.

Les organisateurs de cette exposition prévoient, et à juste titre, un succès complet.

Notes sociales

Quatre de nos concitoyens, NN. J.-E. Ménard, Urgel Lebeau, G.-V. Nicol et Arthur Hébert, qui étaient accompagnés de M. l'abbé Josaphat Cossette, curé à St-Roch de Mékinac, sont de retour d'un voyage en automobile dans la région du Lac-St-Jean et du Saguenay. Nos concitoyens sont revenus enchantés de leur magnifique excursion.

—Mme J.-R. Thibodeau et ses enfants, Marie-Jeanne, Marie-Laure et Jean-Louis, sont en visite chez M. et Mme Jos. Lord.

—Mme F. Gagnon, de St-Justin, Mme O. Leblanc et Mlle Eva Malbeuf, de Ste-Ursule, ont passé quelques jours en visite chez M. et Mme Lucien Malbeuf.

—Mlle Juliette Malbeuf est partie pour une promenade de quelques jours chez des parents à Ste-Ursule.

—Mme J.-O. Thibodeau, Mme L.-A. Leclerc, Mlles Julia Trottier et Léda Bourque et MM. Ls-Charles et Sylvio Thibodeau, de retour d'une promenade à Stanstead, St-Eustache et Montréal.

—MM. Laurent et Roger Lord, de retour d'une promenade d'une quinzaine à Montréal.

—M. Philippe Clermont, de St-Vincent, en visite chez son frère, M. Hormisdas Clermont.

—M. et Mme Arthur Loranger, Mlles Marie-Berthe et Germaine Héon, et MM. François Bilodeau et Thomas Loranger sont allés dimanche en auto à Ste-Anne-de-Beaupré et Québec.

Un beau cConcert de l'Union Musicale

L'Union Musicale de Shawinigan a donné, dimanche soir, son premier concert public à l'occasion de l'inauguration du kiosque que la ville a fait ériger dans le Parc St-Maurice, à proximité de la rivière du même nom Une foule immense s'était massée tout à l'entour du kiosque, dont on pouvait admirer la jolie structure, pour entendre nos excellents musiciens locaux qui sous la direction de M. le Prof. Ph. Filion exécutèrent avec brio un programme de tout premier ordre. Aussi furent-ils chaleureusement applaudies et au nom du vaste auditoire M. le Maire Albert Gigaire, M.J.-A. Frigon, M.P.P., et M. N.-J.-A. Vermette, gérant de la cité, leur adressèrent d'enthousiastes félicitations.

Les membres du Conseil-de-Ville, M. le Député et quelques citoyens étaient les invités de l'Union Musicale et des sièges avaient été spécialement disposés pour eux en face du kiosque. Dans le groupe on remarquait Son Honneur le Maire et Mme Albert Gigaire, Mme A.Fournier, M. le Député J.-A. Frigon qui était accompagné de sa fille Mme Pepper, de Montréal, M. l'échevin et Mme Jos. Veilleux, M. l'échevin et Mme P. Beaulac, M. et Mme N.-J.-A. Vermette, M. et Mme G. Dumoulin, M. L.-A. Leclerc, etc.

Sur l'invitation de M. Maurice Coutu, président de l'Union Musicale, M. le Maire prononça une brève allocution et en termes choisis il souligna le dévouement du Directeur et des membres de l'Union Musicale de Shawinigan qui grâce à un travail persévérant sont parvenus à constituer un corps de musique capable de nous faire honneur en toutes circonstances et que la population de notre ville aura maintenant l'avantage d'entendre souvent. M. Gigaire félicita M le Prof. Filion et ses musiciens des progrès qu'ils avaient accomplis et les invita à donner de nombreux concerts au Parc St St-Maurice.

En terminant, M. le maire rappela que le conseil de ville en faisant ériger ce kiosque dont on faisait un aussi belle inauguration avait voulu se rendre au désir de toute la population au bien-être de laquelle ses collègues et lui-même veulent travailler sans cesse.

MM. J.-A. Frigon, M.P.P., et M. N.-J.-A. Vermette adressèrent également la parole.

Mentionnons ici que la foule qui assistait dimanche au concert de l'Union Musicale était eclairée par de puissants réflecteurs, propriété de la Canada Power & Paper Corp'n, que, à la requête du gérant de la cité, M. Vermette, M. H.-E. Bates, gérant local de la dite compagnie, avait eu la courtoisie de faire disposer de façon à illuminer le kiosque et les alentours.

Nous donnons ci-après le programme qui a été rendu par l'Union Musicale:

1. Marche "Pasadena Day", M. Vessella.
2. Ouverture "Light Cavalry" E. V. Suppé.
3. Duo pour cornets "Romance" H. Losey. Solistes : MM. Maurice Coutu et Richard Gill.
4. Valse "I love you so", Gus Kahm
5. Fox Trot, "The Ranger's Song" J. McCarty. Extrait de la comédie musicale "Rio Rita".
6. Pot pourri "A musical switch" J. Alford.
7. Intermezzo "Secrets", Ch Anciffe.
8. Valse "Pensees" J. Alford.
9. Galop "Au revoir", L.-P. Laurendeau.

O Canada, God Save the King.

Les maux d'estomac sont dus à l'acidité

Comment s'en guérir rapidement par un traitement agréable et facile à la maison

Les prétendus maux d'estomac, tels que l'indigestion, la dyspepsie, le ballonnement, l'aigreur, etc., sont des symptômes d'une "acidité excessive de l'estomac" dans neuf cas sur dix; ce qui aigrit les aliments et provoque la formation de gaz ainsi que celle d'une indigestion acide.

Les gaz distendent l'estomac et causent une sensation de ballonnement, de brûlure pénible connue sous le nom de crampes d'estomac, pendant que l'acide en irrite et en enflamme la muqueuse délicate. En vous débarrassant des gaz, vous vous débarassez aussi des indigestions.

Afin de supprimer l'acidité et les gaz de neutraliser les acides de l'estomac, de le calmer et d'éviter les indigestions, il faut prendre une cuillerée à thé ou quatre comprimés de Magnésie Bisuratée dans un peu d'eau après les repas ou lorsque l'on ressent de l'acidité des gaz, des aigreurs ou des douleurs. Cela soulage immédiatement l'estomac en neutralise les acides, en calme les douleurs, est d'un usage inoffensif ainsi que d'un coût minime.

Vous pouvez vous procurer de la Magnésie Bisuratée en poudre ou en comprimés seulement à toutes les pharmacies, et son usage journalier vous entretiendra l'estomac en excellent état, lui permettant de digérer sans l'aide de digestifs artificiels.

SOULAGE L'ASTHME EN QUINZE MINUTES

Si l'Asthmador du Dr Schiffman ne soulage pas rapidement la pire attaque d'asthme bronchique, la difficulté de respiration et les symptômes asthmatiques qui accompagnent la fièvre des foins, votre argent vous sera remis. C'est là la garantie donnée par votre pharmacien quand il vous vend Asthmador ou les cigarettes Asthmador. Si invétéré ou obstiné que soit votre cas, si fréquentes ou violentes que soient les attaques, Asthmador vous soulagera rapidement, généralement en dix secondes, mais toujours en moins de quinze minutes.

Les pharmaciens de tout le Canada sont autorisés à vendre Asthmador en vous garantissant le remboursement de votre argent au cas où il ne vous soulagerait pas.

Vous êtes le seul juge et c'est votre pharmacien qui vous remet votre argent. Nous nous arrangeons ensuite avec lui.

Prix, 90c. Si vous ne pouvez obtenir Asthmador au magasin de votre localité, faites-en venir un paquet de chez Lyman-Knox Co., Montréal.

Contre l'Asthme
Asthmador
Contre la Fièvre des Foins
VENDU SUR GARANTIE

St-Charles

Va et vient

M. A. Théberge, caissier de la banque Canadienne Nationale ici, a été transféré à la succursale de Trois-Pistoles. Il sera regretté car il avait beaucoup d amis.

—M. et Mme Donat Turgeon, de St-Léonard de Nicolet, sont venus passer quelques jours chez leurs parents, M. et Mme J.-A. Royer, et M. et Mme Damase Turgeon. Ils étaient accompagnés de leurs charmants enfants que les Grands papas et les grand'mamans voient toujours avec plaisir.

—Mme Vve Edmond Bilodeau est venue rendre visite à ses parents accompagnée de Mlle Bilodeau et l'un de ses fils et d'un de ses neveux, fils de M. Thomas Gosselin. Ils accompagnaient M. Napoléon Labrecque, de Chicago.

—M. et Mme Jos Barbeau, de Adams, Mass. sont pour quelques jours chez leur neveu, M. Eméril Barbeau, qui tient un restaurant ici.

—M. Laval Routhier graduée du collège Commercial de St-Charles et fils de M. Maxime Routhier, vient d'être nommé comptable à notre succursale de la banque Canadienne de St-Charles à la place de M. Léo Therrien qui est promu caissier de notre banque. Nos félicitations à ces deux enfant. du village.

—Mme Blouin, de St-Philémon, née Anselmie Laberge, est ici depuis près d'un mois. Elle est venue soigner sa mère, dame Vve Victor Laberge, gravement malade.

—Mme H. Bolduc, de l'Hôtel Bolduc, est beaucoup mieux de l'accident qui lui est arrivé à la veille des élections fédérales.

—Mme R.-J. Ruel est partie pour l'Hôtel-Dieu de Lévis sous les soins des Drs Leblond et Nadeau.

PENSEZ-Y!

La place la plus sûre dans la rue d'une ville encombrée comme Québec, c'est dans un tramway. En 1929 notre compagnie a transporté, en sécurité et sans accident, 20 millions de voyageurs.

QUEBEC POWER COMPANY

EMBOUTEILLE EN ECOSSE Par JOHN HAIG & CO., LTD.

Le whisky que vous buvez... Est-il passable, ou est-il parfait? Est-il--tout bonnement du whisky? Ce devrait être du
WHISKY Haig
il n'entre de plus fin whisky dans aucune bouteille
ETABLIS DEPUIS 1627

- MAISONS D'EDUCATION -

Institut J. Thomas
25, rue ST-STANISLAS
Téléphone : 2-7490
Cours Commercial Français et Anglais,
Préparation pour Brevets
Ouverture Mardi 2 Sept.

BART SCHOOL
353, Rue St-Jean
COURS COMMERCIAL COMPLET
M. ALBERT HURLEY et M. H.-J. McKENNEY
font maintenant partie du personnel du Bart School.
20-21-22

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCEES
Soyez sûr d'être satisfaite

ECOLE TECHNIQUE
183 Boulevard Langelier Quebec
ANNEE SCOLAIRE 1930 - 1931
EXAMEN D'ADMISSION :
Mercredi, 3 septembre.
OUVERTURE DES COURS :
Lundi, 8 septembre, pour toutes les classes,
COURS DE MECANIQUE-AUTOMOBILE :
Ouverture, mercredi, 3 septembre,
Nous exigeons un certificat de vaccination

Ouverture
DES COURS DU JOUR
MARDI, 9 SEPTEMBRE 1930
On s'inscrit
tous les jours de 9 à 12 et de 2 à 5, sauf le samedi après-midi.
L'École des Hautes Études Commerciales
affiliée à l'Université de Montréal
Coin avenue Viger et rue Saint-Hubert
MONTRÉAL

NOUVELLES MARITIMES

PARTANT SUR L'"ASCANIA"

L'"Ascania", de la ligne Cunard, est parti ce matin à onze heures de Montréal, avec un grand nombre de passagers de toutes classes, parmi lesquels nous avons remarqué en première la présence de lady Schindler, de Toronto, Ont. · du Révérend J.-C. Black, missionnaire anglican qui se rend en Egypte accompagné de son épouse, et de mesdemoiselles Cora Van Camp et Nellie Douglas, qui vont l'aider dans son travail lointain. Nous avons aussi remarqué les noms de mesdemoiselles S. et C. Holman, qui se rendent à Bombay, dans l'Inde, de M. et Mme Dr Arthur Willey, professeur de zoologie à l'Université McGill, se rendant à Padoue, en Italie, afin d'assister à la Conférence Zoologique, de M. S.-E. Antis et sa famille revenant des Antilles et retournant en Angleterre, du capitaine A.-C. Weldon, de Mlle B.-M. Houndsell, de Montréal, se rendant à Londres, de M. L.-J. Papineau, député de Beauharnois, du Révérend W.-H.-L. Jennings, de Vancouver, C.-B., de la baronne Marguerite de Brueggen et de sa fille Marie-Louise, de M. J.-W. Norcross, du docteur Johannes Eichorn, le célèbre économiste allemand qui séjourna aux Etats-Unis pendant quelques semaines, et retourne maintenant à Berlin par la voie du Saint-Laurent et l'Angleterre.

L'"EMPRESS OF JAPAN" ARRIVE AUJOURD'HUI A VANCOUVER, C.-B.

On nous télégraphie de Vancouver: Une foule énorme de résidents de Vancouver, à laquelle se joindront plus de mille marins des équipages du H. M. S. "Despatch" et du H. M. S. "Dauntless", se prépare à faire une chaleureuse réception à l'"Empress of Japan" à son arrivée à cinq heures cet après-midi.

Le contre-amiral V.-H.-P. Haggard C. B. C.M.G. R.N. commandant de l'escadre à laquelle appartiennent le "Despatch" et le "Dauntless" s'est déclaré enchanté que sa visite à Vancouver corresponde à l'arrivée de l'"Empress of Japan". Mes équipages ,mes officiers et moi-même, nous étions tous désireux de voir ce nouveau paquebot de 26,000 tonnes, si luxueux et si moderne et qui sera une grande amélioration du transport transpacifique. Nous nous attendons tous à voir l'Empress of Japan abaisser le record de vitesse détenu par l'"Empress of Canada' depuis 1923, alors que celui-ci trave sa l'Océan Pacifique, et fit 4179 noeuds de Yokohama à Vancouver en huit jours dix heures et 53 minutes".

L'arrivée de l'"Empress of Japan" à Vancouver provoque un immense intérêt tout le long de la Côte, depuis la Pointe Prospect jusqu'au deuxième détroit. Tous les vaisseaux du C. P. R. sont en grande toilette et pavoisés comme aux plus beaux jours de fête Les deux navires de guerre de Sa Majesté, ainsi que tous les grands vaisseaux qui se trouvent dans la baie feront entendre leurs souhaits de bienvenue à l'aide de centaines de bruyantes sirènes.

Le voyage autour du monde que vient d'accomplir l'"Empress of Japan" n'a été qu'une série de réjouissances publiques et de réceptions enthousiastes. Partout, dans les possessions ou protectorats britanniques, le passage du somptueux paquebot a été fêté comme un événement national important.

AVIS

La drague No 13 a été placée le 20 août à St-Augustin Bar, côté nord, près de la bouée rouge à gaz No 16 - Q. pour travailler au demi-nord du chenal, jour et nuit.

LE "NORTH SHORE"

Le "North Shore" poursuit en ce moment son voyage sur la côte Nord, vers son point terminus qui est la Baie des Moutons. Le "North Shore" reviendra à Québec vers le 28 août.

LE "GASPESIA"

Le "Gaspésia" de la Clarke Steamships Company remonte en ce moment le fleuve de retour de son voyage à Terre-Neuve, et sur la Côte de Gaspé. Il est sur le point d'arriver à Québec, et devrait être ici demain ou dimanche le plus tard.

LE "NORTH VOYAGEUR"

Le "North Voyageur" de la Clarke Steamships Company partira samedi soir de Montréal avec un grand nombre de touristes désireux de faire la croisière que fit le mois dernier le "New Northland" aux postes de la Mission Médicale Grenfell sur la côte orientale de Terre-Neuve, et sur le littoral labradorien. Cette croisière comprend aussi au retour une belle promenade de plein jour sur la rivière Saguenay et une visite aux endroits les plus pittoresques de la Côte Nord.

Cette croisière sera l'une des plus agréables de l'année....

LE "DUCHESS OF YORK"

Le "Duchess of Yor,", de la ligne du Pacifique Canadien vient d'arriver à Québec.

LE "MELITA"

Le "Mélita" de la ligne du Pacifique Canadien, était attendu ce midi à Québec, à l'heure où nous allons sous presse.

L'"EMPRESS OF FRANCE"

L'"Empress of France", de la ligne du Pacifique-Canadien arrivera à Québec cet après-midi avec un grand nombre de passagers de première, parmi lesquels se trouvent plusieurs des plus éminentes personnalités de la haute finance, de la politique, des professions libérales et de l'industrie anglaises.

LE "METAGAMA"

Le "Métagama" de la ligne du Pacifique-Canadien était signalé hier à la Pointe-à-la-Renommée et devrait arriver à Québec cet après-midi avec un grand nombre de passagers de toutes classes.

LE BOEUF CANADIEN SUR LE MARCHE ANGLAIS

Le bœuf canadien reviendra sur le marché anglais, la première fois depuis 1928, avec l'expédition faite hier à Montréal de 128 têtes de Herefords gradés, et de bouvillons "Shorthorns", élevés dans l'Ontario, et maintenant consignés à une firme d'importateurs de bétail de Manchester, Angleterre.

La plus grande partie de ce bétail provient des fermes de P.-J. Henry de Ridgetown, Ontario, et de A.-J. Campbell, de Dutton, Ontario, et fut transporté sur le marché de bestiaux de Montréal sur le Pacifique-Canadien par MM. D. Munroe et Fils et D.-A. Campbellt exportateurs locaux, en attendant l'expédition d'outremer sur le S.S. "Manchester Commerce".

Les exportateurs d'animaux croient que le marché britannique, inerte depuis quelques années, en autant que le Canada est concerné, peut de nouveau offrir de remarquables occasion de reprise aux éleveurs canadiens. Selon Donald Munroe, président de la firme Munroe et Fils, 160,000 têtes de bétail canadien, en plus de 62,000 jeunes veaux et 29,000,000 de livres de bœuf en conserves, furent expédiées du Canada aux Etats-Unis l'an dernier, mais ce marché américain était décidément fermé par le haut tarif américain, il faut chercher ailleurs une ouverture pour nos produits de cette nature. Une grande partie de notre bétail pourrait, pense M. Munroe, être vendue sur les marchés de la Grande-Bretagne. La seule concurrence qui pourrait nous nuire sur les marchés anglais nous viendrait dans les marques de première classe des producteurs irlandais, mais cette concurrence ne serait que saisonnière et par conséquent limitée; d'ailleurs cette compétition, raisonnable en elle-même, pourrait-être combattue par la coopération et la concentration des intérêts des éleveurs et des exportateurs de bétail canadien.

UNE ENTREVUE AVEC LADY DIANA MANNERS

"Je ne crois pas que les scènes des vues parlantes prennent jamais la place du théâtre ordinaire" vient de déclarer lady Diana Manners, fameuse beauté anglaise de la plus haute société aristocratique de Londres, autrefois actrice célèbre, et héroine de la pièce "Le Miracle", jouée à New-York et à Boston. "Je trouve les vues parlantes remarquablement expressives, et elles ont en Angleterre gagné beaucoup de faveur auprès du public. Dans le moment actuel, on ne parle guère d'autres représentations. Mais les gens intéressés à ces genres d'entreprises continuent en Angleterre de construire des théâtres comme autrefois, sans s'occuper de la vogue actuelle des vues parlantes", déclara-t-elle en reprenant la conversation.

"Il n'est pas du tout question que j'entre dans le mouvement des vues parlantes," ajouta-t-elle pour mettre fin à toutes les rumeurs qui circulent. "Il n'en a jamais été sérieusement question, pas plus qu'il n'a été question de mon retour sur la scène ordinaire. Ici, au Canada, nous ne sommes venus que pour prendre une bonne vacance et j'ai l'espoir que nous ne retournerons pas en Angleterre avant d'avoir visité votre pays d'un océan à l'autre. Nous irons jusqu'à Vancouver ; je ne sais pas combien longtemps durera notre visite."

Lady Manners est arrivée hier à Montréal, pour la première fois en visite dans notre pays, venant de New-York, où elle était descendue au commencement de la présente semaine.

Elle est accompagnée par son mari, le capitaine Alfred Duff-Cooper, D. S. O., ancien député de Old Ham, (unioniste) et qui fut pendant un certain temps secrétaire du "War Office".

Le vicomte Ednan, autre député anglais, et son jeune fils, complète le groupe de ces distingués voyageurs.

Leurs projets de voyages se bornent pour le présent à faire la traversée pittoresque du Canada, sur la ligne du Pacifique-Canadien, avec un arrêt prolongé au Camp Nipigon, Lac Nipigon, Ontario. Le jeune fils de lady Diana Duff-Cooper ne fait pas partie du groupe, ayant été laissé aux soins de sa grand'mère la duchesse de Ruthland, en Angleterre.

LE "SABLE I"

Le vapeur "Sable I", de la Brasd'Or Corporation, remonte en ce moment le fleuve, et arrivera à Québec samedi dans le cours de la journée.

LE STEAMER "ARCADIAN"

Le "S. S. Arcadian", de la Royal Mail Steam Packet Company" est parti hier soir pour Montréal avec ses cinq cents touristes américains.

LE "LAURENTIC"

Le "Laurentic", de la ligne "White Star" partira demain de Montréal avec un grand nombre de passagers de première. Il passera devant Québec samedi dans le cours de la journée mais n'accostera pas. Les passagers qu'il doit prendre ici s'embarqueront en rade à l'aide d'un autre bateau.

L'"AURANIA" ET L'"ANDANIA"

L'"Aurania" et l'"Andania" de la ligue Cunard, qui sont partis de Montréal dimanche dernier, arriveront demain à Liverpool.

LE "DUCHESS OF YORK"

Le "Duchess of York", de la ligne du Pacifique Canadien est arrivé ce matin avec un très grand nombre de passagers de toutes classes; à part ses passagers le "Duchess" transporte aussi une cargaison de fret pour Québec, et de nombreux sacs de lettres.

LE "MELITA"

Le "Melita", de la ligne du Pacifique Canadien, est arrivé à Québec ce matin avec un grand nombre de passagers de première, 2,639 sacs de lettres et colis postaux, et une certaine quantité de frêt à débarquer à Québec.

LE "NORTH VOYAGEUR"

Le "North Voyageur", de la "Clarke Steamships Company" prendra aujourd'hui du frêt pour la Côte Nord, de Comeau Bay jusqu'à Natasquan, et pour Terre-Neuve. On recevra ce frêt à la shed 14.

LE REMORQUEUR "CARIBOU"

Le remorqueur "Caribou" appartenant au gouvernement de Terre-Neuve est toujours échoué sur un écueil à Port-aux-Basques, et l'on appréhende une perte totale.

Tous les efforts qu'on a pu faire jusqu'ici pour le retirer de sa dangereuse position sont demeurés vains.

LA BRASSERIE CHAMPLAIN

Les Brasseurs d'Alphonse Glode joueront deux parties contre le club National, demain, sur le terrain de ce dernier aux usines de St-Malo.

Si les amateurs ont vu parfois, au cours de l'été, des parties de baseball très contestées, ils ne languiront certainement pas quand le National recevra la visite de la "Brasserie Champlain" alors que le titre de champion amateur de Québec sera en jeu.

Il est très difficile de choisir un vainqueur pour ces deux joutes, les Brasseurs sont toujours capables de faire une bonne lutte tandis que le National avec ces nouvelles recrues, ne voudra pas s'en laisser imposer.

Voici l'alignement des Brasseurs de Glode: Parent, Loiselle, Leclerc, J. Glode, Leclerc, Ls Drolet, Blais, Lemieux, Martel, Leclerc, Jos. Dufour, Jos Matte. Arbitre: National, Martin, Carpentier, Pouliot, Renaud, Nadeau, Bergeron, L. Létourneau, Lachance, Angers, Bergeron, A. Giguère, Bergeron, C.

LES COURSES A DORVAL

1e course : 6 furlongs : Capitol (Mann) 6.90, 3.60, 2.95 ; Optigal (Seabo) 4.15, 3.30 ; Sphere of Beauty (Foden) 7.05.

2e course : 6 furlongs : Jane Rinehart (Curran) 5.90, 4.30, 2.90; Cherokee Maid (Wall) 5.65, 3.53 ; Pledge (Foden) 2.95

3e course : 6 furlongs : Illumine (Watson) 31.13, 11.00, 6.00 ; Hazel Gumberts (Phillips) 4.15, 2.80 ; Fair Thorn (McGinnis) 3.10.

4e course : 1 mille 1-8 : Prince Carol (Dainry) 18.95, 7.05, 5.70 ; Fenlight (Phillips) 3.20, 2.60 ; Cattlesbugh (Mann) 7.15.

5e course : 1 mille 1-8 : Fair Albert (Curran) 5.80, 2.50, 2.45 ; Noine (Phillips) 2.50, 2.30 ; Moon Phase (Factor) 3.10.

6e course : 1 mille 1-8 : Channing L., (Phillips) 3.35, 2.50, 2.35; Cut Brush (Feeney) 3.40, 3.40 ; Forest Lore (Mann) 4.75.

7e course : 1 mille 1-16 : Doctor Fred (Wilson) 4.85, 2.95, 2.80 ; Lessa (Fator) 3.90, 3.15 ; Sun Dix, (Madeley) 4.50.

LE SOFTBALL

La première rencontre d'une série de deux parties pour décider du championnat de la seconde série de la ligue junior de softball aura lieu ce soir à 6 heures 45, sur le terrain de l'Esplanade. L'équipe est en très bonne forme.

Voici la position des clubs à la fin de la deuxième série :

Jeune Voltigeur	6	1	7	12
Québec	1	3	4	2
Maple Leaf	1	4	5	2

SPORT

CHARNY VS VERMONT

Dimanche prochain, le 24 août, le club de baseball Charny ira rencontrer le Vermont.

La partie commencera à 2 h. (avancée).

Voici la liste des joueurs: MM. Roméo Filteau, Maurice Desrosiers, Henri Boucher, Réal Collet, J. Genois, A. Demers, L. Blais, N. Turmel, Lucien Bouffard, L. Demers.

AU FEUILLE D'ERABLE

Le tournoi pour le championnat simple du Feuille d'Erable se poursuit activement et de très belles parties furent jouées d'après le rapport que vous trouverez plus bas.

La partie de E. Pouliot et G. Côté fut une des plus contestées, car ils gagnèrent chacun un set et dans le troisième Pouliot pris une grosse avance sur Côté qui se croyait perdu, alors que ce dernier fit un effort et gagna le reste de la partie.

La partie A. Beaulieu et A. Turgeon fut une autre très constestée par ce que l'on peut voir par le résultat du premier set qui fut 10-8 et Turgeon gagna le deuxième set par 6-2.

Dans la deuxième ronde R. Beaudet a battu Faucher. Leur jeu fut très animé. Turgeon a défait L. Carpenter. Celui-ci lui a tenu bonne tête au commencement de la partie.

Voici les scores des parties::

1ère ronde (suite): G. Côté bat E. Pouliot 6-4, 3-6, 6-4.

A. Turgeon bat A. Beaulieu 10-8, 6-2.

2ème ronde :

R. Beaudet défait A. Faucher 6-3, 6-3.

A. Turgeon défait L. Carpenter 5-7, 6-0, 6-1.

Les parties à jouer pour la semi-finale sont les suivantes.:

R. Beaudet vs G. Côté.

A. Turgeon (bye) se rend en finale.

(Communiqué)

DANS L'EST

St-John, 22. — Voici les résultats des joutes pour le championnat de golf senior des provinces maritimes

Champion. — Rev. J. Walter Holland, St. John ; runner-up, A.-C. Puddington Westfield N.-B.; meilleur score net, Thomas Murray, Sackville, N.B.; 2ème meilleur score net, A.C. Fraser, St. John; Classe A : meilleur score brut, S.-A. Jones, St. John ; classe A. meilleur net, J.-G. Stevenson, St. John; classe B, meilleur score but, T.-G. McMaster, St.John ; classe B, meilleur score net, Dr J.-A.-L. Henderson, Moncton, N.B.; classe C, meilleur score brut, A.-P. Paterson, St.John ; classe C., meilleur score net, J. Pope Barnes, St. John ; classe D. meilleure score brut, Georges K. McLeod, St. John ; classe D: meilleur score net, Dr J.-M. Magee, St. John ; Point competition 1er, G.-S. Lee, Halifax ; 2ème, J. M. Robinson, St. John ; 3ème Dr J.-A.-L. Henderson. Moncton, Putting competition : 1er C.-W. Durrant, Halifax; 2ème E.-R. Machum, Westfield 3me H. B. McLaughlin, Truro.

En peu de mots

Dimanche matin, le club de baseball Garage Lambert, recevra à 10 h., le Vermont de la paroisse Saint-Joseph, sur le terrain du Lambert-Chappies, au parc de l'Exposition. Le Garage Lambert aura Saint-Cyr, comme lanceur, et Blanchet, comme receveur.

La batterie du Vermont se composera de Gosselin et Monier, lanceurs, et de Laroche, receveur.

Dimanche dernier le club Hadlow a reçu la visite de la Brasserie Boswell. Ils ont joué un "double-header". Hadlow a gagné par 9 à 0, la première et par 5 à 1, la deuxième. Armand Valière s'est signalé au bâton en frappant 7 coup sûrs.

Trefflée Boucher et Roméo Savard, ont très bien joué au champ. Hadlow se proclame l'un des plus forts club du district.

Pour informations, Tél. : 623-15 Lévis.

San Francisco, 22.—John Anderson ,un boxeur de 20 ans, est décédé ici hier à la suite d'une bataille de quatre rondes qu'il livra à "Red" Kiehl, le soldat de Presidio, au National Hall, avant-hier. La mort a été causée par une hémoragie cérébrale.

Le club de baseball de Lyster se rendait, dimanche dernier jouer à St-Jean Deschaillons. Les Lyster ont remporté la victoire par un score de 4 à 2.

Newport, R.-I., 22. (P. A.)—Le yacht Enterprise a défait le Weetamoe, et le Yankee a triomphé du Whiriwind hier dans la seconde des courses d'essai dont le but est de trouver un défenseur à la coupe America.

Hamilton, Ont., 22. (P. A.) — Duncan McLeod Wright, champion d'Ecosse, a gagné le marathon des jeux impériaux hier. Il a pris la première position parmi 15 concurrents. Wright a défait son plus proche rival par plus d'un demi-mille en présence de 17,000 personnes. Sam Ferris, d'Angleterre, a pris la 2e position et Johnny Milles, de la Nouvelle-Ecosse, la 3e. Le Canadien Wyer est arrivé 4e et l'Anglais Binnell, 5e.

LA TAXE SUR LES COURSES

Toronto, 22. — Les représentants de toutes les pistes de courses d'Ontario se sont rendus à Toronto, hier pour voir le premier ministre Ferguson et le trésorier provincial Monteigh dans le but de faire réduire la taxe de $5,000 par jour et la taxe de 5 pour cent sur les paris que le gouvernement perçoit. Le premier ministre a annoncé, après l'entrevue, qu'on lui avait déclaré que toutes des pistes perdaient de l'argent cette année, à cose de la lourde taxe. On a présenté des chiffres ; il faudra, cependant, en présenter d'autres que le gouvernement a demandés. On étudiera ensuite la situation.

PREMIERES PRATIQUES

Régina, 22. (Presse canadienne.)— Les Pates de Régina, champions juniors du hockey du Canada, commenceront leurs pratiques sur la glace de Winnipeg dans quelques jours. Le gérant Al Ritchie s'est arrangé pour que les Pats jouent le 30 août contre le gagnant d'une rencontre d'étoiles à Winnipeg le 27 août. Les deux parties seront jouées devant les délégués au congrès de l'association médicale anglaise.

Départs Cunard pour l'Europe

De MONTREAL et QUEBEC

A Plymouth, au Havre et à Londres

ALAUNIA	29 août	26 sept.	24	oct.
AUSONIA	5 sept.	3 oct.	31	oct.
AURANIA	12 sept.	10 oct.	7	nov.
ASCANIA	19 sept.	17 oct.	14	nov.

A Glasgow, Belfast et Liverpool

ANTONIA	29 août	26 sept.	28	nov.
LETITIAx	5 sept.	3 oct.	31	oct.
ANDANIA	12 sept.	10 oct.	7	nov.
ATHENIAx	19 sept.	17 oct.	14	nov.

x—Escale à Belfast et Liverpool d'abord

Anchor-Donaldson

De MONTREAL et QUEBEC

A Belfast, Liverpool et Glasgow

ANTONIAx	29 août	26 sept.	28	nov.
LETITIA	5 sept.	3 oct.	31	oct.
ANDANIAx	12 sept.	10 oct.	7	nov.
ATHENIA	19 sept.	17 oct.	14	nov.

x—Escale à Glasgow d'abord

Pour tous renseignements voulus et brochurettes, etc., s'adresser à

67 RUE ST-PIERRE

(Service français)

ou à n'importe quelle agence de navigation

ETUDES

Revue Catholique d'intérêt général, Paraissant le 5 et le 20 de chaque mois

SOMMAIRE DU 5 AOUT 1930

1.—Pourquoi j'ai abandonné la théosophie. Georges Chevrier
2.—La liberté de l'enseignement secondaire en Espagne. Paul Dudon
3.—A la recherche d'une règle de pensée. Auguste Etcheverry
4.—Réveil; Nouvelle. Paule Degrez
5.—Chronique du judaisme français.—Le sionisme. Les derniers troubles de Palestine. Joseph Bonsirven
6.—Chronique du mouvement religieux.—Liberté de l'enseignement (1830-1930). Quel fut le laïcisme de Jules Ferry? (Dalman J. Marij; S. Zweig (L. Ch. Beaudoin); E. Fleg.—Philosophie: H. Gouhier; Spinoza (Ch. Appuhn; Spinoza (G. Marie).—Biographies: H. Roy; E. Micard; E. Maire.—Voyages: Comtesse J. de Robersart; O. Aubry; G. Pillement; J. Lefèvre; Ch. de Caters; L. Bach, R. Gonet; M. Fischer.—Chroniques et emoires; J. Moura et P. Lou er J. Vincent; L. Daudet; P. Brulat; F. de Croisset.—Littérature: P. de Lallemand; S. Fumet; R. Zeller; M. Coulon; A. Arnoux; P. Haiflants; A. Mabile de Poncheville.—Romans et nouvelles: Ch. Quinard; R. Dorient; M. Hamon; E. Paul-Marguerite; E. J. Finbert; D. Rops; V. Woolf (M. Lanoire). Livres de vacances.
9.—Ephémérides du mois de juillet 1930. Paris, 15, rue Monsieur, VIIe.

CONGREGANISTE DEFUNT

Les Congréganistes de la Haute-Ville sont priés de se réunir, ce soir, vendredi à la résidence de leur confrère défunt, M. Maurice Poulin, au numéro 10 de la rue Artillerie, à sept heures et demie précises, pour y réciter l'office.

-VOYAGES-

pour BOSTON et la NOUVELLE ANGLETERRE

Le NEW ENGLANDER
Le Luxueux Rapide de Nuit
Quitte MONTREAL à 8 h. 30
tous les soirs
(Gare Bonaventure)
Arrive à BOSTON à 6 h. 20
du matin
(Heure Normale de l'Est)

L'AMBASSADOR
Quitte MONTREAL à 7 h. 55
du matin
Arrive à BOSTON à 5 h. 50 du soir
(Heure Normale de l'Est)

Le service traditionnel du Canadien National est l'un des avantages particuliers de cette route des Montagnes Vertes et de la Merrimac par St-Albans, Montpelier, White River Jct., Concord, Manchester, Nashua, Lowell.

Renseignements complets au Bureau des Billets en Ville, 10, rue Ste-Anne et à l'Hôtel Ville-Marie (Téléphone 2-8200).

CANADIEN NATIONAL

Elle a souffert sept longues années de temps

Découragée, cette dame essaye le Bon-Tone et elle en reprend tous les jours.

Mme J. VEZINA

Un autre témoignage en faveur du Bon-Tone c'est celui de Mme J. Vézina, 49 rue Arago, Québec, qui dit : "Je suis certes des plus reconnaissante au Bon-Tone pour le merveilleux et rapide soulagement qu'il m'a procuré, après avoir souffert durant ces sept dernières années. J'avais pour ainsi dire abandonné l'espoir de jamais prendre du mieux. J'étais absolument découragée tant l'estomac me faisait pâtir. J'avais l'appétit tout délabré et le peu que je mangeais me donnait de gros malaises, et parfois j'étais sujette à de dures attaques d'indigestion. J'étais en outre, affligée de rhumatisme dans les deux jambes et dans toutes les jointures — les douleurs étaient terribles et les jambes m'enflaient au point que je n'en pouvais plus marcher et qu'il m'était impossible de faire mon ouvrage dans la maison.

"Mais lorsque j'ai commencé à prendre du Bon-Tone, je me suis sentie revenir de jour en jour — aussi j'en continue fidèlement le traitement. Maintenant je me sens redevenue moi-même une fois encore et je suis en mesure de vaquer avec aisance à toutes mes occupations dans la maison. L'appétit m'est revenu et j'ai l'estomac en bien meilleure condition. En toute sincérité je puis dire que je suis aujourd'hui en bonne santé pour la première fois depuis des années et je peux jouir de la vie grâce au Bon-Tone".

Suivez l'exemple de Mme Vézina ! Si vous souffrez de l'une des affections que l'on vient de mentionner, ou en fait, de n'importe quelle maladie provenant des désordres de l'estomac, du rein, du foie ou de l'intestin, essayez tout bonnement le Bon-Tone.

Allez voir M. Fournier, le représentant du Bon-Tone, à la Pharmacie Jolicoeur, 338 rue St-Jean, Québec. Il vous citera des cas semblables au vôtre où le Bon-Tone a fait disparaître toutes les souffrances et il vous parlera de vos voisins qui ont trouvé dans le Bon-Tone le moyen de récupérer leur santé et retrouver le bonheur.

LE 8 par McLAUGHLIN-BUICK avec

NOUVELLE TRANSMISSION A ENGRENAGES SYNCHRONISES*

. . . assurant un changement de vitesse doux, silencieux, sans heurt, dans tous les engrenages, à n'importe quelle allure de l'auto et avec le minimum d'effort. Une caractéristique qu'on ne trouve dans aucune autre voiture de même prix ou environ que le McLaughlin-Buick.

Au nombre des autres caractéristiques les plus importantes se trouvent le Balancier à Torsion du Type Annulaire, le nouveau Silencieux d'Admission d'air, le nouveau Régulateur de Température de l'Huile du Moteur, la Nouvelle Carburation Double.

Les nouvelles Carrosseries Isolées par Fisher, habilement protégées, comme une belle maison, contre la chaleur, le froid et le bruit, sont ultra-modernes et luxueuses.

De plus, les nouveaux huit reflètent toute l'expérience de McLaughlin-Buick, gagnant beaucoup plus d'acheteurs que n'importe quel autre fabricant de beaux autos.

Le mode de paiement différé G M A C de la General Motors rend l'achat commode. La Police de Service au Propriétaire General Motors vous garantit une satisfaction complète et continue.

VOYEZ-LE . . CONDUISEZ-LE

QUATRE SERIES DE HUIT EN LIGNE
TOUS A SOUPAPES EN TETE
$1290
$2900
MEILLEUR PARC DE CANADIEN

TRANSMISSION A ENGRENAGES SYNCHRONISES*

Une caractéristique dispendieuse et ultra-luxueuse employée dans trois des nouvelles séries McLaughlin-Buick, la belle transmission ordinaire de McLaughlin-Buick se trouvant dans la série à plus bas prix.

IL Y A UN DEPOSITAIRE McLAUGHLIN-BUICK PRES DE VOUS POUR VOUS SERVIR

M-1832

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" (Ltée)—Henri Gagnon, directeur-gérant.

TARIF
DES ANNONCES CLASSIFIEES DU "SOLEIL"

Un CENTIN DU MOT, pas moins de 25 centins par insertion.
NAISSANCES, FIANCAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES, DECES, SERVICES ANNIVERSAIRES, GRAND'MESSES, REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES ET AUTRES, 50 centins par insertion, suivant la formule ordinaire chaque mot additionnel, 2 centins.

LES ANNONCES devant paraître LE JOUR MEME, seront reçues jusqu'à 9 h. 30 a.m. POUR LE SAMEDI, jusqu'à 5 h. 30, vendredi soir, nous ne pouvons garantir l'insertion des annonces reçues après les heures mentionnées.

Les annonces ayant un titre en caractère plus gros seront chargées 50c l'insertion en plus de l'annonce.

NOUS N'ACCEPTONS aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par malle ou téléphone. Il en est de même pour les avis "non responsable".

Les annonces provenant du DEHORS DE LA VILLE sont strictement payables d'avance.

33 Succursales

A QUEBEC où vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau:

J.-P. GIGUERE, tabaconiste, 283, rue St-Joseph, tél.	3-0738
L.-P. GARNEAU, 470, rue St-François, tél.	3-0032
J.-EDGAR BROUSSEAU, 768, rue St-Vallier. Tél.	2-7820
WILFRID GAUVIN, tabaconiste, 1251B, rue St-Vallier, Tél.	2-1681
M. A. GIROUX, 12 de la Canardière. Tél.	2-5099
PHARMACIE J.-EDMOND DUBE, (Croix de Malte), 152, rue St-Jean. Tél.	2-6242
PHARMACIE JOLICOEUR, 338, rue St-Jean, Tél.	2-5151
PHARMACIE HUGUES BERNIER, 271, rue St-Joseph. Tél.	3-0809
F.-X.-LEON DUBUC, 114, 14e Rue. Tél.	2-3424
J.-R. BOIVIN, restaurateur, 211, de la Couronne. Tél.	2-6641
ADJUTOR LESSARD, 109, ave. François-1er, Stadacona, Tél.	3-0021
ALEXANDRE DELISLE, 117, de la Couronne. Tél.	3-3288
ARTHUR CHAMBERLAND, 16, ave. Berthiaume, St-François-d'Assise. Tél.	2-6130w
J.-ALB. GAGNON, épicier, 884, chemin Ste-Foy. Tél.	5862
ARTHUR GINGRAS, avenue Royale, Beauportville. Tél.	2-3177s15
D. LANGLAIS, Giffard. Tél.	2-4113M
Mlle E. CLOUTIER, 1131, rue St-Vallier. Tél.	1840
L. ROBERGE, St-Romuald. Tél.	159
E.-ALEX. MARTEL, B. P. 129, Loretteville, Tél.	112
CH.-A. DERY, rue St-Michel, Beauport. Tél.	2-1606s31
Mlle B. ROY, 193, rue des Franciscains. Tél.	6944
JOS. COTE, (ltée), succursale No 1, 179, rue St-Joseph. Tél.	2-2097
Succursale No 2, 26, rue St-Jean. Tél.	2-1134
Succursale No 3, 332, rue St-Jean. Tél.	2-3130
Succursale No 4, 17, rue Buade. Tél.	2-6362
Succursale No 5, 459, rue St-Joseph. Tél.	2-6355
Succursale No 6, 317a, rue St-Joseph. Tél.	2-6332
Succursale No 7, 436, rue St-Jean. Tél.	2-4117
Succursale No 8, 105, rue St-Joseph. Tél.	2-4327
Succursale No 9, 46, côte de la Montagne. Tél.	2-4110
Succursale No 10, 95, rue St-Paul. Tél.	2-7904
Succursale No 11, 179, 3e avenue. Tél.	2-7457
Succursale No 12, 27, St-Joseph Tél.	2-7371
Succursale No 13, Chemin Ste-Foy. Tél.	3-4603
Succursale No 14, 355, rue St-Paul. Tél.	2-7933
A. LEVESQUE, 146, 3e Rue. Tél.	1760
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL". Tél.	7131

AGENTS

ON DEMANDE 4 agents pour la ville de Québec, et 4 pour le comté de St-Maurice, plan nouveau et facile d'assurance. S'adresser à 232, rue Johnson, Thetford-Mines, comté Mégantic. 20ao.6fs-1b

AGENTS DEMANDES hommes ou femmes désirant faire $40.00 à $50.00 par semaine, dans une compagnie d'assurance, police payant la maternité, service, médical gratuit, frais d'hôpitaux, etc. 4 à 8 h. p.m. 413, St-Jean. 19ao-26fs-1b

ANIMAUX DOMESTIQUES

BOSTON TERRIER—Magnifiques jeunes chiens âgés de 2 mois et enregistrés, mâles et femelles, à vendre à prix raisonnables. S'adresser à L.-R. Lefebvre, Pont-Rouge, comté Portneuf, P. Q. 22ao-2fs-3b

A VENDRE à sacrifice gros lot de serins, cages, grains, etc. aussi plusieurs chiens, 7 beaux jeunes Fox Terrier. Cause abandon. J.-C.-E. Henrichon, 94, St-Roch. 16ao.6fs-3p

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS Rita, meublés à neuf, des plus modernes. S'adresser au concierge, 2, avenue Turnbull, tél.: 2-8289. 20ao-6fs-5p

APPARTEMENTS BERUBE LIMOILOU, suite 2-3 appartements meublés, avec gaz, électricité, près 2e Rue et 3e Avenue et pont Dorchestrer. Aussi chambres pour touristes. S'adresser 54½, 3e Avenue, tél.: 2-2680J. 22-23-26-27ao-5p

APPARTEMENT à louer meublé, cuisine, chambres, pour homme seul ou couple sans enfant, satisfaction garantie, service de concierge. S'adresser 175, 1ère Rue. 21ao-6fs-5p

ARGENT A PRETER

ARGENT à prêter sur hypothèque. Administration de succession. S'adresser J.-C. Picher, notaire, 473, rue St-Jean, tél.: bureau 2-7550M, résidence 3-2459. 24jll-26fs-7p

ARGENT à prêter à 6 p.c. sur première hypothèque dans ville de Québec. S'adresser L.-E. Fortier, N.P., 87, rue de l'Eglise, tél.: 2150, rés. 2-3926 sonner 2. 6ao-26fs-7p

ARGENT A PRETER

SUR HYPOTHEQUE et autres garanties, à la ville ou à la campagne aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau-Picher, notaire, bureau et résidence, 2A, avenue Turnbull, coin St-Jean, tél.: 2-3200. 30jll.26fs-7p

CREDIT Foncier Franco-Canadien, établi 1880. Prêts sur première hypothèque. Taux avantageux. Réalisation rapide. Pas de commission à payer. Liberté de choix du notaire et de l'agent d'assurance. S'adresser 72, côte de la Montagne, Québec, téléphone 2-1139. 8ao-26fs-7p

ASSOCIE

ON DEMANDE un associé avec un capital de $10,000 à $15,000 dans une manufacture en opération, manufacturant pour un des plus gros jobbers de la province. "Gros profits". Toutes garanties voulues données à la personne intéressée. Paiera gros intérêt si la personne désire faire seulement un placement. Ecrire à Case 303, "Le Soleil". 19ao.4fs-9ab

ARTICLES DE MENAGE

PIERRE DENIS—Meubles à vendre, set salon, tables, chaises, bureaux, matelas, couchettes, sommiers, valises, set salon, poêle-fournaises, gramophones, habits, pardessus, harmonium, etc. Achetons à domicile. Haut prix payé. 188, du Pont, tél.: 2-6125. 7ao-26fs-9p

FOURNAISE—A vendre fournaise à air chaud "Legaré" No 190 en bon ordre, pouvant chauffer maison de neuf appartements. Visible à 173, boulevard de l'Entente. 15ao-6fs-9p

FOURNAISES A VAPEUR usagées ainsi que radiateurs de toutes sortes à très bonnes conditions. Aussi blowers avec moteurs pour fournaises-grilles pour le "Pea-Coal". Samson & Fillon Ltée, 341, St-Paul, Québec, tél.: 2-2471. 21ao-10fs-9p

ARTICLES DE MENAGE

A VENDRE garde-robes complète pour dame, robes, chapeaux et manteau de fourrure presque neufs. Vente par suite de deuil. A. vendre immédiatement. S'adresser 144, St-Cyrille, de 2 à 6 h. p.m. 20ao-6fs-9b

BELLE OCCASION—Une machine à laver électrique et gramophone à vendre bon marché. S'adresser No 135, Lafayette, tél: 9332. 20ao-6fs-9p

MOULIN à coudre, glacière, radio à batterie, avec chargeur, fournaise, cabinet, poêles à gaz, garde-robes, laveuse électrique, banjo, carrosse, table à cartes, typewriter, tables, comptoir de restaurant, robes, habillements, buffets, etc. Mme Denis, 156, côte d'Abraham, tél.: 2-0026. 22ao-3fs-9p

AURELE DENIS, 1, des Fossés, tél.: 2-5075W, divanette, bureaux, couchettes, matelas, habillements, fournaise, set chambre, gramophone, outils menuisiers, bicycles d'enfants, bicycle à gazoline. Allons à domicile. 22ao-2fs-9p

SET DE CHAMBRE à coucher, 4 morceaux, armoire vitrée, poêle à l'huile "Legaré" gramophone et machine "Synusds" berçante, garantie pour un an, glacière, à vendre bon marché. S'adresser 136, Montmagny, tél.: 7406. 20ao-4fs-9b

POELE-FOURNAISE à vendre avec water-front en bon ordre, bon marché. S'adresser 190, rue du Pont. 21ao-3fs-9p

BEAU POELE A GAZ émaillé blanc, 5 feux et deux fourneaux, en parfait ordre à vendre pour cause de départ. S'adresser à 25, rue Mont-Carmel, tél.: 2-6038W. 21ao-4fs-9b

MENAGE de 5 appartements à vendre immédiatement, cause de départ, ainsi que logement de 5 appartements à louer. S'adresser à 9, 12e Rue, Limoilou. 21ao-2fs-9b

MACHINE A LAVER—Une machine à laver électrique de marque "One Minute" en parfait ordre, à vendre comptant ou termes. S'adresser 63, Dollard, tél.: 3-3029. 20ao-6fs-9p

AUTOMOBILES A VENDRE

DURANT COACH 1928, Pontiac coupé 1928, Oakland coach 1927, Chrysler "65" 1929, Oldsmobile coach 1929. Tous ces chars ayant été réparés sont en parfait ordre, Auto Parts Sales and Exchange Reg'd, No 18, 4e Rue, tél.: 2-2241. 16ao.6fs-11p

CHAR A VENDRE Studebaker, 5 passagers en très bon ordre, bien propre, à vendre à bon marché. S'adresser 126, Victoria. 20ao-6fs-11b

AUTOMOBILE Chevrolet sedan, 5 passagers, très propre à vendre à très bon marché. S'adresser à M. Maurice Drolet, 168, rue Chateauguay. 20ao-4fs-11b

NASH COACH avec valise, 6 cylindres, modèle 1926-1927, très bon ordre, bons pneus, prix $250.00 comptant. J.-L.-A. Tanguay, Beauport, P. Q. 22ao-6fs-11b

TRUCK DODGE, 6 cylincres 1929, Chevrolet truck 1928, Packard sedan, 7 passagers, 3 sedans Chevrolet 1928, Tudor Ford, 1 Buick sedan 1917, Graham Paige sedan 1929. Tous avec licence et en parfait ordre. S'adresser 2-0596 s. 21. Emile Giroux, Beauport, Est. 16ao.6fs-11p

CHARS USAGES—J'ai constamment en main un assortiment de chars usagés de toutes les marques, bien réparés et repeinturés à neuf. Je demande des prix raisonnables. Une visite est sollicitée. J.-Adhémar Gagnon, 163, St-Vallier, en face rue St-Roch, tél.: 2-1049. 19ao-6fs-11p

AUTOMOBILE à vendre Hudson coach en parfait ordre, n'a peu de millage avec tous les accessoires au complet, vendra bien bon marché. S'adresser à 40, côte Ste-Geneviève. 26jll-j.n.o.-11

A VENDRE De Soto roadster de luxe 1929, roue de broche en parfaite condition, très peu de millage. S'adresser à Maurice Turcotte, 211, St-Jean. 20ao.4fs-11b

AUTOS USAGES Ford, Chevrolet, Essex, Whippet, Durant, Oldsmobile, Studebaker, Buick, Paige. Dans tous les modèles. Aussi quelques trucks. Prêt à prendre la route. S'adresser J.-A.-T. Lambert, 85, Notre-Dame-des-Anges ou 541, St-Vallier, tél.: 8102. 28jll-26fs-11p

AUTOS USAGES de qualité, choix. Hudson coach $700.00, Hudson Victoria $850.00, Ford $165.00, truck Ford $225.00, Studebaker sedan $700.00, Studebaker coach $500.00, Star sedan $450.00, Stacoupé $225.00, Overland $60.00, Essex coach $300.00, Chandler coach $500.00, Durant démonstrateur 20% de réduction. Tous ces autos sont remis à neuf et vendus avec garantie. Paiements faciles. Couture Motor Sales & Service, 12, rue de la Couronne, Québec, tél.: 7163, 7164. Ouvert le soir jusqu'à 10 h. 21ao-3fs-11p

AUTO A VENDRE bon marché, aussi plusieurs chiens d'attelage. S'adresser à C.-E. Migner, 28, rue Montcalm, tél.: 8358. 21ao.6fs-11b

FORD TUDOR, modèle 1924, en bon ordre de marche, bons pneus, assurances, etc., à vendre à bonnes conditions. S'adresser à M. Auguste Dumas, 3 Cliffview. 15ao.6fs-11b

DODGE COUPE 1929, Studebaker sedan Duplex 1928, Durant sedan 1929, Chandler sedan 1928, Overland sedan 1928, Whippet sedan, 6 cylindres 1928, Dodge Standard sedan 1928, Chrysler sedan 62, 1928, Ford tudor 1928, 1 Dodge Victory 1928, Dodge 4 cylindres 1927, 1 Willys Knight touring 1928, Essex sedan 1928, etc., etc. Ces chars sont en très bon ordre et très propres. Pour démonstration Morissette & Frère, coin Caron et Prince-Edouard, tél. 6629. 21ao.12fs-11p

CAMIONS USAGES Dodge 3-4, 1½ et 2 tonnes, pneus neufs, freins hydrauliques sur 4 roues, Chevrolet 1 tonne 1927, Fisher 1½ tonne 1927, International 1 tonne 1925, truck Ford 1½ tonne 1929 avec dompeuse, Godfredson 1½ avec carrosserie d'acier et dompeuse 1928, etc. Ces camions sont en très bon ordre et très propres. Pour démonstrations s'adresser Morissette & Frère, coin Caron et Prince-Edouard, tél.: 6629. 21ao-12fs-11p

A VENDRE Ford sedan modèle 1929 en parfait ordre, peu de millage avec tous les accessoires. Conditions comptant ou à termes faciles si désiré. Visible à toutes heures du jour et du soir. S'adresser à Paul-M. Rondeau, 40 de l'Alverne, tél.: 3-4687. 19ao-4fs-11p

DURAND sedan à vendre 7 passagers, 6 cylindres en très bon ordre. Bonne occasion pour famille nombreuse ou pour taxi. S'adresser à J.-A. Pellison, 193, 1ère Avenue, entre 6 & 7 h. 30 du soir. Tél: 2-4410 19ao-6fs-11b

TRUCKS USAGES

FORD 1928, 1 Chevrolet 1927, 1 International 1½ tonne 1927, 1 Federal 2 tonnes 1 Dodge 2 tonnes 1927. Tous ces trucks sont en parfait ordre. Et nous vendrons avec grosse réduction. Autos usagés de Québec, 29 ou 33 de la Couronne, tél: 5112. 16aout-6fs-11p

PONTIAC coach et sedan 1926-27-28-29, Studebaker standard 6, sedan, Chandler sedan, 7 passagers, Essex coach 1926-27-28, Willys-Knight sedan 5 et 7 passagers, Dodge Cabriolet convertible (rumble seat) Studebaker spécial 6, coupé seadan et coach, Hudson Brougham 5 passagers, Moon coach 5 passagers 1927. Aussi autres marques, le tout à très bas prix. Termes faciles. Ouvert le soir. Motors Limited, 19, de la Couronne, Québec, téléphone 6185. 16ao.26fs-11p

AUTOMOBILE à vendre Chalmers sedan, 7 passagers, 6 cylindres, peu usagé, en bon ordre, très bas prix, termes faciles à acheteur responsable. G.-H. Turcotte, 92, Caron, tél.: 3-0613. 22a- fs 11p

FORD TUDOR à vendre, modèle 1925, en parfait ordre, avec licence, bien bon marché. S'adresser 1251, rue St-Vallier. 22ao-6fs-11b

ABATTOIR D'AUTOS rue Saint-Vallier. Je suis acheteur de toutes sortes de chars, usagés. Aussi pneus et tubes à un prix défiant toute compétition. S'adresser en face de la rue Belleau sur la rue St-Vallier, tél.: 2-6899W. 25jll.26fs-11p

PIECES DE FORD—Si vous avez des réparations à faire sur votre Ford, exigez les véritables pièces Ford. Aussi pièces usagées. J.-A.-T. Lambert, 85, rue Notre-Dame-des-Anges, tél.: 8102. 7ao-26fs-11p

AUTOMOBILES DEMANDES

ON DEMANDE à acheter un petit char 4 cylindres, sedan 1929 ou 1930. S'adresser par téléphone à 7372 ou 308, St-Cyrille. 21ao-2fs-12p

CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRES A LOUER avec ou sans pension. Toutes les améliorations modernes, près de la rue de la Couronne. S'adresser 312, du Roi 29av-j.n.o.-23b

364, ST-JOSEPH, jolie chambre avec bay-window, à louer, téléphone, bain, pension si désirée. S'adresser tél.: 3-3477. 4ao-26fs-23b

CHAMBRE et pension pour deux jeunes hommes ou un seul, sobre et honnête, usage bain, téléphone. S'adresser No 51, St-Anselme, Québec. 19ao-4fs-23b

CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE à louer avec pension, améliorations modernes. S'adresser 128, rue d'Aiguillon. 22ao-6fs-23p

VOUS TROUVEREZ chambre, pension double et simple pour homme seulement, prix modéré, usage du bain et téléphone. S'adresser 134, St-François, tél.: 2-4856W. 21ao-4fs-23p

BELLE CHAMBRE double à louer meublée, avec pension, pour monsieur de préférence, usage du bain, téléphone. S'adresser à 57, des Franciscains, tél.: 3-3025. 16ao-6fs-23b

BELLE CHAMBRE meublée à louer avec pension et toutes les améliorations modernes. S'adresser 112½, rue d'Aiguillon. 21ao.4fs-23p

BUREAUX A LOUER

BUREAUX A LOUER

MAGNIFIQUES bureaux à louer dans l'immeuble du "Soleil", local idéal, grands et petits bureaux bien éclairés--

Pour informations s'adresser au

Service d'informations
BUREAU DU "SOLEIL"
Québec - Tél.: 7131

BUREAUX ET ENTREPOT à louer dans l'édifice Séguin, 421, St-Paul, bien éclairés, chauffés S'adresser N. Carette, 34, d'Abraham tél.: 2-6621W. Ces bureaux se trouvent à l'entrée du nouveau boulevard. 22ao-2fs-17p

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE à louer dans famille strictement privée, dans partie centrale de la Haute-Ville. S'adresser 168, St-Olivier. 21ao-12fs24

GRANDE CHAMBRE double et simple aussi chambre avec cuisinette. S'adresser au Manoir Couillard, 24 et 24½ Couillard, tél.: 2-1891F. 16ao.6fs-24b

GRANDE chambre double à louer dans famille anglaise avec le privilège de la cuisine, conviendrait pour deux jeunes filles. S'adresser 103, rue Artillerie. 21ao-3fs-24b

APPARTEMENT et chambre meublée à louer, près du Château. Téléphoner à 2-5728W. 19ao.6fs-24p

BELLE GRANDE chambre à louer, meublée à neuf, avec usage du téléphone, chambre de bain. S'adresser à 71, rue St-Joseph, tél.: 2-1163W. 19ao-4fs-24b

VOUS TROUVEREZ deux grandes chambres à louer, très bien meublées, usage du bain et téléphone, à prix modérés. S'adresser à 53, rue St-François. 19ao-4fs-24b

BELLE GRANDE chambre double à louer avec gaz, dans la chambre, usage du bain, système de chauffage. S'adresser 158, Ste-Hélène. 21ao-4fs-24p

CHAMBRE à louer double ou simple, fenêtre sur la rue, usage du bin et téléphone. S'adresser immédiatement à 317½, St-Joseph, coin Caron. 21ao-4fs-24p

BELLE CHAMBRE à louer aussi suite 2 appartements comprenant chambre boudoir et cuisinette, bain sur le même étage, téléphone. S'adresser sur les lieux, 18, Ste-Ursule, tél.: 2-1672W. 21ao-6fs-24b

$4.00 PAR SEMAINE, deux appartements, meublés, véritable petit logement meublé avec entrée privée, situés différents quartiers de la ville. Renseignements 216, 4e Rue, tél.: 2-0638. 21ao-6fs-24b

UNE BELLE grande chambre à louer, ensoleillée avec toutes les accommodations modernes, garde-robe, armoire, eau courante, dans la chambre et gaz, conviendrait pour couple marié ou messieurs. Une autre jolie grande chambre au deuxième, avec deux grandes fenêtres donnant sur la rue, et ensoleillée, lavabo eau chaude, froide et gaz si désiré, meublée confortablement, conviendrait pour couple marié ou messieurs honnêtes. Tél.: 2-8137. S'adresser à Mlle A.-M. Desjardins, 3, Ferland. 29jll-26fs-24b

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer pour monsieur seulement. S'adresser à 420 rue St-Jean. 20ao.3fs-24b

CHAMBRE A LOUER—Grande chambre avec garde-robes, permission de faire la cuisine sur le gaz, conviendrait bien pour couple. A prix modéré. S'adresser à 95, Notre-Dame-des-Anges. 22ao-3fs-24b

2 BELLES chambres à louer, usage du bain et téléphone, près de la Grande-Allée. S'adresser à 5041. 22ao.2fs-24b

BELLE GRANDE chambre à louer bien meublée, chauffée, éclairée, garde-robe, usage du bain. Conviendrait pour couple marié ou dame seulement. S'adresser à 45, St-Joachim, porte gauche. 20ao-3fs-24b

JOLIE CHAMBRE nouvellement meublée et décorée, convenable pour deux "nurses" ou deux amies, chez dame seule Déjeuner si désiré. Tél.: 6905. 20ao.4fs-24b

GRANDE CHAMBRE boudoir à louer, 2 fenêtres sur la rue de la Fabrique, eau courante, foyer, usage du bain et téléphone. S'adresser à 29, rue Garneau, tél.: 2-5367J. 22ao-4fs-24b

CHAMBRE A LOUER avec pension de première classe si désirée. Améliorations modernes, dans le centre de St-Roch, pour un ou deux messieurs sobres et honnêtes, dans une famille privée de deux personnes. Téléphone 9388. 22ao-3fs-24b

BELLE CHAMBRE à louer avec usage du téléphone et chambre de bain. S'adresser à 9, rue Sherbrooke, tél.: 8425. 22-23-27-28-29-30ao-24b

GRANDE ET PETITE chambres avec garde-robes, lavabo, tapis, chambre de bain et téléphone. S'adresser 2-2839, 62, des Prairies. 20ao-3fs-24p

CHAMBRE à louer très propre, avec évier dans la chambre, eau chaude à l'année, une autre voisine de la chambre de bain, 2 grandes fenêtres sur la rue, bien ensoleillée, à prix modéré. S'adresser à 40, côte Ste-Geneviève. 20ao-j.n.o-24b

GRANDE CHAMBRE à louer pour dame avec usage du bain et téléphone, S'adresser à 164, des Franciscains, tél.: 2-7522W. 20ao-4fs-24b

SUITE de 2 chambres à louer, aussi chambres doubles et simples, usage du téléphone et du bain. S'adresser au No 42, côte de la Montagne, tél.: 2-3363. 20ao-6fs-24p

GRANDE CHAMBRE confortable, double et simple, 2 fenêtres, meublées, garde-robes, chauffée, chambre bain, gaz conviendrait pour couple marié, famille privée, possession immédiate. S'adresser téléphone 9639, 862, St-Vallier. 19-22ao-24b

2 BELLES CHAMBRES à louer très éclairées, usage du bain et téléphone, près de l'Université et Séminaire, prix modérés. S'adresser après 4 heures Mme Angers, 35, des Remparts, appt. 3. 18-20-22-23ao-24b

GRANDE CHAMBRE à louer, bien ensoleillée avec garde-robes, usage bain téléphone. S'adresser 16, Latourelle, tél.: 3-0824. 20ao-3fs-24p

BELLE GRANDE chambre à louer très propre, ensoleillée, fenêtre sur la rue bain, téléphone, garde-robes, système de chauffage. S'adresser 90, Crémazie, tél.: 3-4740. 5ao-26fs 24b

CHAMBRES DEMANDEES

CELIBATAIRE rangé désire chambre et pension dans paroisse St-Dominique ou quartier Belvédère. Grande chambre bien éclairée, ensoleillée, avec bonne pension de famille, chambre de bain et eau chaude en toute saison. S'adresser à E. B. Casier 260, "Le Soleil", Québec. 19ao-6fs-25b

Chevaux, voitures, harnais

CHEVAUX A VENDRE—Juments, jeunes chevaux pour cultivateurs. Aussi paire de poneys. Prix défiant toute compétition. F.-M. Bernier, 1055, St-Vallier. 19ao-12fs-27p

Chevaux, voitures, harnais

PONEY, lorry et harnais à vendre. S'adresser à 118, du Pont le jour à ou 116, Mazenod (Sauvageau) le soir. 19ao-6fs-27b

MAGNIFIQUE poney tout attelé à vendre, à un prix très populaire. S'adresser à Mme L.-P. Trépanier, église de Charlesbourg Village, chez M. Arthur Legaré. 19ao-6fs-27b

COMMERCE, BOIS, CHARBON

SPECIAL—Chauffage bois sec, scié et fendu, $2.75 le voyage, bois d'été $2.50. Téléphone 9829, côte Bell, Québec. Même prix à Lauzon et Bienville, téléphone 286, Lévis. Edouard Ruel Ltée. 29jll-26fs-30b

BOIS A BON marché. Il nous reste encore quelques cordes de slabs de bois franc $3.00 le voyage. Bois de corde, érable et merisier, scié et fendu $3.50 le voyage. Placez votre commande immédiatement. Cour à Bois Union, 175, Ste-Thérèse, tél.: 5915. 19ao-26fs-30p

BOIS DE CHAUFFAGE aux plus bas prix, érable et merisier 2-2¼, 3 pds. Croûtes merisier, slabs de bouleau $3.00 et $3.25 le voyage. Spécial blocs de merisier $3.50 le voyage. Aussi charbon de toutes sortes pour vos provisions. S'adresser Cour à Bois St-Vallier Enr., 1089, St-Vallier, tél.: 3-0727. 21ao-26fs-30p

BOIS de chauffage sec à vendre, merisier, érable, 2, 2½, 3 pieds, croûtes merisier 5 pieds, slabs bouleau, bois mou, scié, fendu, charbon de toutes sortes. P. Savard, 55, Marie-Louise, tél.: 5787. 31jll-26fs-30p

CHARBON BOIS, croûte merisier, slab bouleau, merisier, érable, scié, fendu. Blocs $3.25 voyage. Bois franc scié fendu $3.50 voyage livré. Bois pour allumer 5 poches pour $1.00. Alb. Faucher Enr., Cour à Bois, 39, Montmagny, tél.: 6827. 15-18-22-25-29ao 2-5-8-12-15-19-22-26-29spt 3-6-10-13-17-20-24-27-31oct 3-7-10nov. -30p

TELEPHONEZ 6827, merisier, érable, bois l'année, séché à l'abri. Croûte merisier, slab bouleau, bois franc scié, fendu $3.50 voyage livré. Blocs merisier $3.25, délignures 5 poches pour $1.00. Cyrille Bussière, 49, St-Bernard. 13ao-26fs-30p

COMMERCE A VENDRE

FAUBOURG ST-JEAN-BAPTISTE, salon de barbier, 2 chaises, en plus avec coiffeuse, très bonne clientèle. Le tout en très bon ordre. Beau poste, loyer $35.00 par mois, chauffé. S'adresser par écrit ou personnellement à Emile Brousseau, 255, St-Jean, tél.: 2-5768. 16ao-6fs-31p

BON POSTE de commerce à vendre, établi depuis 30 ans, a très bonne condition. S'adresser tél.: 2-1393, aussi logement si désiré. 16ao.6fs-31b

STOCK DE restaurant et d'épicerie avec petit logement situé à l'arrière située dans un centre commercial de la ville, à vendre cause de départ. S'adresser 160, rue du Pont. 21ao-6fs-31p

A VENDRE cour à bois établie depuis plusieurs années. Très bien outillé. Aussi moteur et engin à gazoline. Cause vente départ de la ville. Pour informations s'adresser Cour à Bois 103, 2e Rue, tél.: 2-6351. 14ao-26fs-31p

PARC de renards à vendre, neuf couples de vieux renards, dix-neuf renardeaux. A vendre tout le lot en bloc ou à la paire séparément. Pour détails s'adresser à Jos. Kack, Remond, Valcartier, P. Q. 20ao-6fs-31b

DIVERS A VENDRE

600 PAQUET de lattes 4 pieds 30c le paquet, 100 lattes, 121, 10e Avenue, Québec-Ouest, J.-C.-E. Henrichon. 16ao.6fs-37p

VOS LOGEMENTS

En mai dernier quantité de gens ont quitté la ville pour la campagne, remettant à la fin des vacances le soin de se trouver un logis. Si vous avez des logements, des appartements ou des chambres à louer, profitez de l'occasion; c'est le bon temps de les annoncer.

RESULTATS PROMPTS, SUCCES ASSURE

DIVERS A VENDRE

CASH REGISTERS de seconde main à vendre à bon marché, comptoir de boucher et d'épicerie. Stand en broche, etc. O. Pelletier, 1239, St-Vallier. 20ao.6fs-37p

CASH REGISTER à vendre, 4 tiroirs, système électrique, valeur $900 aucune offre raisonnable sera refusée, conditions faciles. S'adresser 194, avenue des Erables. 18ao-26fs-37p

20 MILLE PIEDS de planche de un pouce 11 pieds à vendre à $20.00 du mille pieds. S'adresser à Gustave Gagnon, manufacturier, Loretteville, tél.: 18. 20ao-4fs-37b

TABLE DE POOL à vendre à très bon marché 4½x9 à très bon ordre. S'adresser à 79, Grand. Maurice Gagnon, 79, Grant. 16ao.6fs-37p

A VENDRE machine à coudre "Singer" tête basculante, presque neuve, à vendre à moitié prix, en bonne condition. Aussi moulin pour cordonnier. S'adresser 17, Victoria, Québec. 20-21-22-23-27-28-29--30ao -37b

A VENDRE show-cases de toutes sortes. Aussi gardes-robes pour habit à tirette, miroirs, etc. En très bon ordre. S'adresser 251, rue St-Joseph, tél.: 3-0884. 5ao-26fs-37p

REDINGOTTE de collégien (collège de Lévis) aussi lit corniche à vendre. S'adresser par téléphone 3-0827. 20ao-3fs-37b

VRAI BARGAIN— A vendre très bon marché, magnifique manteau de mouton de Perse, garni de vison, aussi de beaux renards bruns, pour cause de mortalité. S'adresser à 91½, 5e Rue, tél.: 2-3558M. 19ao-4fs-37b

DIVERS

MATERNITE privée chez madame L. Lessard, No 92, rue St-Joseph. Médecin au choix de la personne. Soins de garde-malade. Chambre seule. Repas servis dans leur chambre. Prix modéré. 30jll-26fs-38p

CARTES DE CIGARETTES Turret. Payons 20c par série complète ou cartes mélangées trois pour un centin. S'adresser Pharmacie Dubé, 152, rue St-Jean. 16ao-6fs-38b

VOIES urinaires, Syphilis, cœur et poumons, médecine générale. Docteur L.-G. Perrin, 24, du Pont, tél.: 2-8496. 16ao.26fs-38p

MATERNITE licenciée, place distinguée et tranquille. Repas servi dans les chambres, prix modérés. Pour informations écrire boîte postale 792, bureau poste Haute-Ville, Québec ou téléphone: 8518. 20ao.26fs-38p

MATERNITE PRIVEE licenciée absolument confidentielle, repas servis dans les chambres, usage bain et téléphone, confort du chez soi, chez dame d'une grande expérience, prix modérés. Tél.: 6863, 29, St-Anselme. 6ao-26fs-38b

ELEVES DEMANDES

L'ANGLAIS par correspondance—Méthode de tout à fait nouvelle. Compilée avec soin avec prononciation correcte. Ayant pour base 24 ans d'expérience dans l'enseignement. Surprenants résultats en très court temps. 25c par leçon. Pour renseignements écrire à Mlle Blanche Fisher, Dépt. 3, 1264, ave. Lexington. New York. 9jan-416fs-39b

COURS PRIVE, classique et commerciale complet en tout temps, français, anglais, latin par professeur 15 ans d'expérience. Prépare aussi au Séminaire et collège Jésuites. Succès garanti. S'adresser l'avant-midi M. J.-G.-P. Guay, en résidence chez Mme J.-V. Bazin, 7, rue Claire-Fontaine. 16ao.26fs-39b

CLASSE PRIVEE, garçons et filles. S'adresser 452, 1ère Avenue, St-François d'Assise. 19ao.6fs-39b

ELEVES DEMANDES

CLASSE ANGLAISE—Mlle Conville, 11A rue St-Gabriel, téléphone 2-2998J. Sténographie, clavigraphie, conversation anglaise pratique. Une attention spéciale sera donnée aux commençants, classe le jour ou le soir. Venez de bonne heure s'il vous plaît. 16ao-26fs-39b

COURS PRIVES français, anglais, mathématiques, tenue des livres, sténographie française et anglaise, clavigraphie. Heures au goût de l'élève. Attention spéciale aux commençants. S'adresszr 657, St-Vallier. 21ao.26fs-39p

MLLE FRANCOISE CHASSE, lauréate de l'Académie de Musique, donne des leçons de piano, chez elle et à domicile. Pour renseignements s'adresserà 203, St Olivier ou par téléphone 7610. 8-9-15-16-22-23-29-30ao -39p

MLLE MARGUERITE PROULX, 8, rue Garneau, lauréate de l'Université Laval, reprendra ses cours de piano, solfège, théorie, chez elle ou domicile. Prix modérés. Tél. 2-0878M. 19ao.6fs-39b

ECOLE DAUVERSIERE ENR., 260, St-Joseph, tél.: 3-4254, 3-1122. Sténographie Perrault-Duployé (215 sténographes officiels). Anglais, français, cours commercial, jour et soir. Educatrice diplômée pour les filles. E. Boucher, princ. 19ao-12fs-39p

COURS PRIVE. Anglais, français, sténographie, dactylographie. Jour et soir. S'adresser par téléphone au No 2-4168F. 2ao-26fs-39b

COURS de conversation anglaise par une personne d'expérience, méthode facile et peu coûteuse. Cours strictement privés le jour et le soir. Pour appointement s'adresser 437, St-Jean, tél.: 2-5727. 19ao-6fs-39p

INSTITUT J. THOMAS, 25, St-Stanislas, tél.: 2-7490, anglais, français, sténographie, comptabilité, cours commercial complet, classique, préparation pour brevets et tous les examens de la province. Cours d'été. 26jll-26fs-39p

MLLE LUCETTE HAWEY, brevet d'enseignement de l'Université Laval, reprendra ses cours de piano, solfège, théorie le 1er septembre à domicile ou chez elle, 113, d'Argenson, Prix très modérés. 16-19-21-23-26-28-30aout 4-6-9-11-13spt -39b

LEÇONS DE MUSIQUE. Mademoiselle Irène Rochette, médaille d'or de l'Académie de Musique, donne des leçons de piano à domicile et chez elle. S'adresser 70, avenue Maisonneuve. 29jll-26fs-39b

LECONS de piano. Une jeune fille accepterait trois ou quatre jeunes élèves pour leur apprendre les éléments de la musique. S'adresser par téléphone 2-7897. 31jan-j.n.o.-39p

Emplois demandés, hommes

GERANT D'ORGANISATION

JE DESIRE POSITION comme gérant pour travail de surveillance et de rendement pour maison avec des agents qui font de la sollicitation de porte en porte. N'importe quelle ligne. Ecrire à Casier 519, "Le Soleil". 21mai-j.n.o-40b

HOMMES D'AFFAIRES

JE DESIRE une position comme gérant-organisateur dans toutes lignes soit pour travail de porte en porte ou voyageur de commerce. Ou encore comme vendeur d'annonces. J'ai une très bonne expérience avec de bonnes références à fournir sur demande. Ecrire à Casier 247, "Le Soleil". 12ao-j.n.o-40b

Emplois demandés, femmes

VOUS TROUVEREZ une bonne femme de journée pour tous genres d'ouvrage, ménage, lavage et repassage. S'adresser par téléphoe 3-1869. -41b

Emplois demandés, femmes

VOUS TROUVEREZ une bonne modiste diplômée de la Mitchell House de New-York, pour robes, manteaux et costumes, ouvrage de tous genres, prix modérés. 26½, St-Patrice, tél.: 2-7658J. 18a-6fs-41b

ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT A LOUER 5 rue Octave, 4 étages, en briques solides avec ascenseur. S'adresser au United 5 à $1.00, 65, rue St-Joseph, tél.: 2-2645. 26jll.26fs-42b

FERMES A VENDRE

FERME A VENDRE à Giffard, un demi-mille des limites de la ville, contenant 70 acres, bonnes bâtisses, toutes améliorations modernes. S'adresser Mme John Ward sur les lieux, téléphone: 2-4045 sonner 13. 12-16-22-23-29-30ao-46b

FILLES DEMANDEES

ON DEMANDE une fille pour aider à la cuisine avec un peu d'expérience. S'adresser 20, rue St-Pierre. 19ao-6fs-48b

VENDEUSE d'expérience demandée pour lingerie et bas. Devra parler couramment l'anglais. S'adresser 187, rue St-Jean 21ao-2fs-48b

ON DEMANDE 50 filles d'expérience dans la confection des pantalons, mackinaws et vestes de cuir. Inutile de se présenter sinon expérimentées. S'adresser La Fabrique Nationale Limitée, 122, St-Dominique. 21ao.6fs-48b

ON DEMANDE des filles comme commis. S'adresser la Maison Edouard, 757, rue St-Vallier. -48b

BONNE CUISINIERE générale, 4 enfants, pas de bébé, pas de lavage. S'adresser à 22, côte du Palais. -48b

ON DEMANDE une fille qui aimerait à apprendre le commerce d'épicerie tout en aidant au ménage. S'adresser 27, Dorchester. 22ao-3fs-48b

APPRENTIES DEMANDEES ainsi que des prépareuses pour travailler dans les chapeaux de dames. S'adresser Mme J. Guillemette, 237, St-Joseph, Québec. 21ao-3fs-48p

ON DEMANDE des piqueuses d'expérience. S'adresser Cie John Ritchie, 496, St-Vallier. 16ao-6fs-48b

ON DEMANDE des filles pour travailler à l'empaquetage des dattes. Inutile aux personnes en dehors de la ville de faire application. Old City Mfg Co., 4, rue Grant. 22ao-3fs-48p

MODISTES DEMANDEES—On demande de des premières modistes ainsi que des prépareuses pour la confection de chapeaux pour dames. S'adresser à 267, St-Joseph. 21ao-6fs-48b

DEMANDE—Une bonne cuisinière très bien recommandée. S'adresser au No 51, rue St-Louis. 19ao-6fs-48b

ON DEMANDE une fille pour servir les tables. S'adresser au Shanghai Café, 108, St-Joseph. 20ao-3fs-48b

ON DEMANDE une jeune fille d'expérience, dans l'épicerie. S'adresser Epicerie Centrale, 60, Ste-Marguerite, Québec. 20ao-3fs-48b

FILLE—On demande une fille de chambre. S'adresser à l'hôtel Blanchard, carré Notre-Dame, Basse-Ville. 21ao-3fs-48b

INSTITUTRICE DEMANDEE pour enseigner dans une école bilingue. Devra être diplômée. S'adresser à J.-A. Drolet, secrétaire-trésorier, commission scolaire, Ancienne-Lorette, P. Q. 21ao-4fs-48b

ON DEMANDE immédiatement une coiffeuse d'expérience. S'adresser à M. Alexandre Talbot, 43, côte d'Abraham. 20ao-3fs-48b

GARAGES A LOUER

GARAGE et entrepôt à louer place pour 35 chars, parterre pour laver autos, 2 tanks à gazoline. S'adresser 148, rue St-Vallier, tél.: 2-4912. 22ao-2fs-50b

GARCONS DEMANDES

ON DEMANDE des garçons. S'adresser à la salle Victoria, 65, St-Jean. 22ao-2fs-53b

ON DEMANDE un garçon pour faire les commissions. S'adresser à 2, rue St-Patrice. 21ao-3fs-53b

HOMMES DEMANDES

ASSOCIE AVEC CAPITAL de $500.00 ou plus pour importation de radios. Gros profits. Magasin moderne tout installé. S'adresser C. Vézina, 470, St-Vallier, ancienne bâtisse Marsh, de 3 à 5 p.m. 21ao.6fs-54p

OBTENEZ POSITION au gouvernement ou larges compagnies canadiennes comme détectives. Entraînement 15 semaines suffit pour qualifications. Ecrivez boîte postale 294, Westmount, Montréal. 21ao-4fs-54b

PRESSIER de 2 à 3 ans d'expérience trouvera position en s'adressant à 12, rue St-Nicolas. 21ao-2fs-54b

FORGERON DEMANDE 2 à 3 années d'expérience, salaire $15.00 à $18.00 par semaine. S'adresser à Napoléon Verret, forgeron, Loretteville. 21ao-3fs-54b

GERANTS MAGASINS demandés pour Québec, Buckingham, Montmagny et Thetford-Mines. Expérience pas nécessaire. Salaire $50.00 par semaine et part substantielle aux profits, $625.00 à $125.00 dépôt comptant requis sur marchandise. Gérant, 4083 rue St-Denis, Montréal, P. Q. 21ao-3fs-54b

VOYAGEUR DEMANDE pour vendre une ligne d'articles utiles et très en demande, pour les comtés suivants, Charlevoix, Montmorency, Portneuf, Champlain et St-Maurice. Un representant pour chaque comté peut se faire un très gros salaire. Pour plus de détails écrivez à Rena Products Mfg Co., Ancienne-Lorette, P. Q. 21ao.3fs-54b

GERANT district pour ville Québec et Est province pour nommer vendeurs pour prendre commandes de maison en maison pour produit garanti annoncé par tout le pays, se vendant à l'année. $3,000.00 en montant par année assurés si vous vous qualifiez. Expérience et références requises. Bilingue. Donner expérience et qualifications dans première lettre. Strictement confidentiel. Ecrire Case 309, "Le Soleil". 21ao.3fs-54b

BON REPRESENTANT demandé sur base part au profit pour Québec et district. Devra placer $2,500 en marchandise. Salaire $100 par semaine, plus part substantielle aux profits. Ecrire Case 308, "Le Soleil". 21ao-3fs-54b

HOMMES, GARCONS apprenez le métier de barbier avec diplôme, à conditions avantageuses. Commission payante en apprenant, quelques semaines pour gagner bon salaire. Pour conditions s'adresser John Devarennes, 418, St-Joseph, tél.: 2-8734. 20ao.26fs-54p

VOYAGEUR—J'ai besoin d'un vendeur ayant de l'expérience, des relations, de bonnes références et pouvant garantir un chiffre d'affaire raisonnable dans la vente de l'automobile Hupmobile, Willys-Knight, Willys-Overland, Whippet, 163, St-Vallier, J.-Adhémar Gagnon, distributeur. 19ao-6fs-54p

VENDEURS pour réfrigérateurs électriques et brûleurs d'huile de la plus haute qualité. J.-A.-Y. Bouchard Ltée, 27, rue St-Jean, Québec. 21ao-6fs-54p

BARBIER demandé pour le samedi. S'adresser 124, rue des Fossés. -54p

ON DEMANDE un compagnon barbier. S'adresser 79, boulevard Langelier. -54b

VOYAGEUR DEMANDE—On demande un voyageur pour marchandises sèches et merceries et gros, pour la province, avec bonne connection à commission. S'adresser M. Simard, hôtel St-Roch, Québec ou 4206 St-Laurent, Montréal. -54b

REPRESENTANT POUR LA REGION DU LAC ST-JEAN

VOYAGEUR sérieux résidant à Chicoutimi ou la région du Lac-St-Jean désirant prendre à commission ligne additionnelle, avec rénumération, comprenant livrets de comptoir, livrets de vente, cartes d'expédition (shipping tags) registres autographiques, formules commerciales et autres spécialités. Références nécessaires. Applications d'hommes en affaires ou intéressé conjointement avec d'autres ne seront pas considérées. S'adresser M. A. Julien, Burt Business Forms Ltd, 134, 12e Rue, Québec, Qué. 22ao-2fs-54b

HOMMES, garçons. Attention venez apprendre le métier de barbier, la meilleure, la plus vieille, la seule institution de ce genre à Québec, conditions très avantageuses, commission payée en apprenant, quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner un salaire de $25 à $35 par semaine. Pour votre intérêt, n'hésitez pas à écrire ou venez me voir avant d'aller apprendre dans les écoles secondaires. S'adresser Collège des Barbiers de Québec Enr., 878, St-Vallier, tél.: 2-8663. 5ao-26fs-54p

HOMMES ET FEMMES

ARGENT de Noël aisément vite gagné à prendre commandes maintenant pour notre belle ligne de Cartes de Souhaits Personnels de Noël. Se vendent à vue. Regal Art Co., 310 Spadina Ave., Toronto. 9-14-19-22-27ao-55b

HOTELS A VENDRE

AMEUBLEMENTS d'hôtels de 14 chambres chaque hôtel à vendre, ces 2 ameublements sont au grand complet. Postes établis depuis plusieurs années. Bonne clientèle. Cause de vente: se retire des affaires. S'adresser 9, carré Notre-Dame, tél.: 2-8237. 8ao-26fs-57p

HOTEL A VENDRE meublé à neuf, très bien situé. S'adresser 301, St-Paul, hôtel Plaza. 22ao-2fs-57b

HOTEL à vendre à St-Philippe-de-Néri, près de la gare du chemin de fer, hôtel de 14 appartements, chambre de bain, installation eau chaude, eau froide, système de lumière électrique, dépendance et connexion, tels que glacière, hangar à bois, écurie et garage. Cause de vente: mortalité. Conditions avantageuses pour acheteur sérieux. S'adresser à Mme Vve Rosario Desjardins, 71, 9e Rue, St-François-d'Assise, Québec. 31déc.j.n.o-57b

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT à louer 286, rue St-Cyrille, maison neuve, de 6 et 8 chambres plus chambre de bain, chauffé et frigidaire, plancher en bois dur, améliorations les plus modernes. S'adresser 286, rue St-Cyrille ou 346 St-François, entre midi et une heure, téléphone 3-3875. 9ao-26fs-61b

LOGEMENTS à louer à 15 et 36, Bougainville, et 89, côte d'Abraham, de-5-5 et 6 chambres, plus chambre de bain, chauffé, très moderne, occupation immédiate. S'adresser E. Frenette, 208, rue Crémazie, tél.: 3-4840 le soir 6933. 1ao-26fs-61p

ST-CYRILLE logement 5 chambres plus chambre bain, moderne, chauffé, $42.00, No 757. S'adresser à 769, rue St-Cyrille, téléphone, jour 8716, le soir 8038-6954. 8ao-26fs-61p

A LOUER logement chauffé, 100 avenue Cartier, 10 chambres plus 2 chambres de bain, deux dépenses, réchaud pour l'eau l'été, aussi garage. S'adresser téléphone 6244 aussi 3-0375 ou 9572. J.-A. Pouliot, N.P., 26, des Oblats. 26jll-26fs-61p

LOGEMENT à louer 5 chambres, chambre de bain, fournaise, eau chaude, chauffé ou non. S'adresser 15, avenue Murray, tél.: 6343. 19ao-j.n.o.-61b

LOGEMENT DE 5 chambres plus chambre de bain à louer et ameublement complet à vendre en très bonne condition. S'adresser à 504, St-Jean, tél.: 7567. 21ao-3fs-61b

LOGEMENTS à louer de 3-4-5 chambres sur la 4e Rue, près de l'église et des grands moulins à papier. S'adresser 154, 4e Rue, Limoilou, ou téléphoner 2-3715 sonner 3. 15ao-26fs-61p

LOGEMENTS à louer rue St-Cyrille, maison neuve, 5-6 chambres, chauffés, frigidaire, améliorations modernes. S'adresser Wilfrid Legaré, 308, St-Cyrille tél.: 7372. 18ao-26fs-61p

LOGEMENT A LOUER pour le 1er septembre au No 151, St-Patrice, 6 chambres plus chambre de bain, grand passage, très propre. Hangar et cave. S'adresser à Mme Vve Jules Blais, 151, St-Patrice, tél.: 2-0331. 19ao.6fs.61b

RUE STE-URSULE No 13, beau logement entièrement remis à neuf, comprenant grand salon avec foyer, boudoir, salle à manger, deux chambres à coucher, cuisine, deux salles de bain et douche, solarium, porte de service. Fournaise à eau chaude, poêle à gaz, appareillage électrique, hangar contigu. Bonne cour. $50.00 par mois. S'adresser à J.-A. Painchaud, Cap-Santé ou à Mlle Boutet, 40, rue Ste-Ursule. 16ao-6fs-61b

CARTES D'AFFAIRES

ACCORDEURS

A.-L. DOMBROWSKI, accordeur de pianos, réparations de radios, vernissage et polissage. Ouvrage garanti. S'adresser 117, 4e Rue, tél.: 2-3306J. 22ao-4fs-C.D.b

AUTOMOBILISTES

PIECES d'automobiles usagées à vendre pour toutes marques de chars à prix réduits. Station de service, huile, graisse gazoline, etc. Auto Part Sales & Exchange Reg'd, 18, 4e Rue, Limoilou, tél.: 2-2241. 26jll.26fs-C.D.p

COMPTABILITE

AUX HOMMES D'AFFAIRES Diminuez de 15% à 25% vos frais d'administration en ayant un système de livres approprié à votre commerce. Consultation ou inspection gratuite, par expert comptable, expérience 15 ans, ex-élève des Hautes Etudes et New York School. Ecrire au "Service de Comptabilité," 235, 2e Avenue, Limoilou, Québec. 21ao-3fs-C.D.b

MEDECINS, SPECIALISTES

Dr RAYMOND PAQUIN— 17, St-Jean, ex-élève de l'hôpital St-Louis, Paris. Médecin de l'hôpital St-Sacrement. Spécialité: Maladies de la peau, maladies vénériennes et maladies du cuir chevelu. Heures bureau 10 à 12 a.m. 2 à 5 p.m. tél.: bureau 2-5848. 15ao-26fs-C.D.p

DOCTEUR CHS RINFRET, voies génito-urinaires, médecine générale et petite chirurgie. Traitements électriques, 71, St-Joseph, Québec. Heures de bureaux 9 à 11 a.m. 2 à 4 p.m. le soir 7 à 8 h. 30, tél.: 2-4024. 26jll.26fs-C.D.p

DENTISTES

Dr M. LEONCE LESSARD, chirurgien dentiste, ex-interne du Forsyth Dental Infirmery, Boston, E.-U., bureau et résidence, 209, 3e Avenue, tél.: 2-4047. Spécialité dentiers et extraction. Travail soigné et première qualité. 16a.26fs-C.D.p

ENCANS

SPECIALITES—Encans de stock de magasin à la ville ou campagne. Ventes de ménages, etc. Encanteur de 15 années d'expérience, taux raisonnables. Téléphonez à 2-4681 ou écrivez à Encanteur Casier 42, B. P. St-Roch, Québec. 22mai-156fs-C.D.p

HEMSTITCH

HEMSTITCH au fil doré et argenté. Boutons couverts. Craquage de jupe, panneaux, frilling. Ouvrage garanti. W. Bessette, 785, St-Vallier, tél.: 3-0011. 20ao.4fs-C.D.p

HEMSTITCH 5c la verge, fil compris. Plissage de jupe. Frillings etc. Envoi par malle rempli avec soin. Envoyez votre argent d'avance pour éviter frais C. O. D. Quebec Plating Company, 69, 5e Rue, Limoilou, Québec, tél.: 2-5817M. 15ao-26fs-C.D.p

MEUBLES

LA MEILLEURE maison à Québec dans la réparation des meubles, etc., est sans contredit la maison Omer Jobin, bourreur 168, Dorchester, maison établie depuis, au-delà de 20 ans. Tél.: 3-0733. 14ao-26fs-C.D.b

POUR VOS PIEDS

SI VOS PIEDS vous font souffrir, faites-les traiter dès maintenant, n'attendez pas qu'il soit trop tard. Traitement sans douleur, méthode moderne. Satisfaction assurée. J.-A. Boucher, M. Cp. Chiropodiste, 58, côte du Palais, tél.: 2-2183, rés. 6755. 29jll-26fs-C.D.p

PRESSAGE-NETTOYAGE

NETTOYEURS—La plus vieille et la plus grande organisation à Québec pour nettoyage, teinturage, lavage de tous articles de maison, carpettes, fourrures, gants, vêtements, etc. Prix pas plus élevés qu'ailleurs, service pour campagne et ville. Parisian Cleaners Regd (Pfeiffer), 4, McMahon, tél.: 2-0522. 25jll-26fs-C.D.p

TEINTURERIE DORCHESTER, Enr. Teinture, nettoyage, pressage de vêtements pour dames et messieurs. Nettoyage de fourrures, tapis, etc. Attention spéciale aux commandes de la campagne. Nos 116-120, rue Dorchester, tél.: 3-0316. 16ao-26fs-C.D.p

RADIOS

POUR VOS réparations ou ajustements de radio, adressez-vous à un expert reconnu. Réparations de radios de toutes marques sans exception. A votre service à toutes heures du jour et du soir. Satisfaction garantie ou argent remis. Albert Brousseau, 21, rue Ste-Hélène, Québec, tél.: 3-2503. 26jll-26fs-C.D.p

SALONS DE COIFFURE

ONDULATION permanente $5.00, Mademoiselle R. Charrier, 6 années d'expérience ex-démonstratrice à New-York et Toronto, édifice Bédard, 251, St-Joseph, chambre 314, tél.: 3-0884. 5ao-26fs-C.D.p

MLLE SIMARD informe sa nombreuse clientèle qu'elle est maintenant rétablie et elle est à la disposition de ses clientes comme par le passé au Salon Montcalm. 21ao-3fs-C.D.b

AVIS IMPORTANT

COMME par le passé je suis toujours en position de remplir tout ouvrage et commande qui me seront confiés avec le plus grand soin. La Maison H. Pageau, perruquier, 261, St-François. Deux maisons de l'hôtel St-Roch. 21-23ao-C.D.p

ONDULATION MARCEL, permanente, avec les installations les plus perfectionnées, pour appointements, tél.: 2-7842. Une visite sera grandement appréciée. L. Lapointe, 376, rue St-Jean, Québec. 22ao-6fs-C.D.p

SI VOUS désirez être bien coiffée, adressez-vous Mlle Yvonne Coulombe, 88, Richardson, tél.: 2-5662. Satisfaction garantie. Cours d'enseignements dans un court délai. C.D.p

COIFFEUSE.—Ondulation Marcel. Toutes personnes qui désirent être bien coiffées au gaz n'ont qu'à s'adresser à Mme Th. Giroux, 7, rue Alleyn, St-Sauveur. Satisfaction garantie. Pour appointements téléphoner 3-3235. Prix 25c. C.D.b

VENEZ AU SALON Lucine pour votre ondulation permanente, vous aurez toujours entière satisfaction. Deux machines l'une à $5.00 machine "Lemur" l'autre $8.00 machine croquignole "Realistic" qui vous donne directement l'ondulation Marcel sans vous obliger de mouiller vos cheveux. Tout travail de cheveux, tels que toupets pour hommes, perruques pour dames, tresses, etc., sont fabriqués à nos ateliers par des experts. Pour tout appointement téléphonez 2-2109, 187, St-Jean, et 2-5457, 329, St-Vallier. 7ao.26fs-C.D.p

TAPIS ET PRELARTS

HENRI PRUD'HOMME, entrepreneur poseur de tapis et prélarts, représentant de Cyrille Prud'homme & Fils. Spécialité: réparations et couture des tapis. Cimentage du linoléum sur joints ou en entier, 153, avenue De Montmorency, Québec, tél.: 2-1449. 19ao.26fs-C.D.p

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT A LOUER maison neuve, 6 appartements, grande cour, cave, rue Franklin, en face de l'église St-Joseph. S'adresser Albert Royer, 171, Aqueduc, tél.: 6618. 19ao-6fs-61p

PETIT LOGEMENT de trois appartements à louer bien éclairé, avec l'usage du bain et du téléphone. S'adresser à 149, Dorchester. 20ao-4fs-61b

LOGEMENT chauffé à louer 1er septembre, situé rue Scott, près Burton, 5 chambres plus chambre bain, eau chaude, grande cave, cour, prix modéré, cause départ. Ecrire Casier 306, "Le Soleil". 20ao-2fs-61b

LOGEMENTS 84, Manrèse et 69 avenue Brown, 7 chambres en plus chambre de bain, chauffé, service d'eau chaude toute l'année. S'adresser tél.: 3-2066. 19ao.6fs-61b

LOGEMENT à louer en parfaite condition, pour le premier septembre. Belle localité, en face d'un parc, 7 appartements, chauffé, plancher bois dur. S'adresser 144, Lockwell, tél.: 7346. 18ao-5fs-61b

LOGEMENT à louer pour cause de décès 6 appartements plus chambre bain, installation de fournaise, plancher bois dur, avec garage. S'adresser 9, 8e Rue, entre 6 et 8 h. p.m. ou Mme Vve Huot, 92, 1ère Avenue, tél.: 2-2814. 12jll-26fs-61b

LOGEMENT à louer 5 appartements chauffé, plus chambre de bain, plancher bois dur. S'adresser à 15, St-Patrice, appartement A. 21-23-25-27ao-61b

LOGEMENTS A LOUER—3 logements neuf à louer 6 pièces plus chambre bain. Bon marché. Pour informations s'adresser 408, 3e Avenue. 16ao-6fs-61b

LOGEMENT à louer 4 appartements, chambre de bain, réparé à neuf. S'adresser à 22½, rue St-Jean ou téléphoner 2-3234W. 21ao-2fs-61b

A LOUER AU No 416 ST-CYRILLE, 1er plancher, 7 chambres plus chambre de bain, eau chaude à l'année, garage chauffé. S'adresser à Dr O.-E. Moffett & Fils, tél.: 9757. 22ao-6fs-61p

LOGEMENT très moderne, chauffé, 6 chambres et bain, balcon, plancher bois dur, 40, Richelieu. S'adresser 34, d'Abraham, tél.: 2-6621W, aussi entrepôt ou boutique, chauffé, à louer, 373, St-Vallier. 22ao-2fs-61p

1 LOGEMENT A LOUER situé 143, rue Dorchester, 8 appartements plus chambre de bain, refait complètement à neuf. Chauffé eau chaude. Améliorations modernes. Prêt à être occupé. S'adresser 141, Dorchester. 22ao-6fs-61p

LOGEMENT à louer 5 chambres plus bain, chauffé, fini à neuf, Possession immédiate. S'adresser 42, côte Ste-Geneviève, tél.: 2-2180W. 22-23-25ao-61p

DEUX LOGEMENTS à louer 333, 4e Avenue, logement de 4 chambres, chambre de bain, 1 de 7 chambres plus chambre de bain. Améliorations modernes. S'adresser 132, 13e Rue, tél.: 2-5443W, 2-2777. 22ao.6fs-61p

COIN AVENUE MANRESE et Marquette, à louer, possession au mois de septembre, deux magniques logements neufs, très modernes, chauffés 10 chambres plus chambre de bain, tuile, eau chaude à l'année, garage, chauffé, dans la paroisse Notre-Dame-du-Chemin. S'adresser sur les lieux par téléphone 9061 ou 2-0909 s. 6. 22ao-6fs-61b

LOGEMENTS A LOUER meublés ou non meublés à "Beaumont", 208 avenue des Erables, "Elisabeth", 50, rue Fraser. S'adresser au concierge sur les lieux, ou à 14, rue Elgin, tél.: 2-1475. 22ao-6fs-61p

A LOUER beau plain-pied de 9 grandes pièces dans maison détachée, superbe foyer ouvert, véranda, jardin. S'adresser à 39, avenue Murray. 22ao-6fs-61b

BEAU LOGEMENT 6 chambres, chambre de bain, aussi galerie, 2e étage sur une rue résidentielle, possession immédiate si désirée, cause départ d'ici au 1er octobre. S'adresser à 13, boulevard Wilson, St-François-d'Assise. 21-23-26-28-30ao 2spt -61p

LOGEMENT 169, Crémazie, neuf à louer pour le 1er septembre, fini moderne, 5 à 6 chambres, comprenant chambre de bain, eau chaude à l'année. S'adresser par téléphone le jour 6111 le soir 3-1569. 16ao.6fs-61p

LOGEMENT A SOUS-LOUER 1er étage, 8 chambres avec chambre de bain, aussi le contenu de 5 chambres à vendre. S'adresser Georges Evin, 93, rue du Roi, tél.: 2-4876M. 18-22-23-25-29-30ao-61b

AU No 9, Arago, près bâtisse du "Soleil" maison seule, 6 appartements plus chambre bain, passage, grande cour, garage si désiré. Références exigées. S'adresser à 5, Arago, tél.: 3-3325. 20-22-23-25ao.61b

BEAU LOGEMENT à louer, plancher bois franc, meublé, chauffé, éclairé, 5 pièces des plus modernes. Belle localité Pour couple sans enfants. S'adresser tél.: 2-7025. 20ao.6fs-61p

LOGEMENTS A LOUER

98, LAVIGUEUR, grand logement 8 pièces sur même pied, chauffé, chambre de bain, réparé à neuf, conviendrait pour deux petites familles. Informations sur les lieux ou appeler 2-6040W. 20ao-4fs-61b

A LOUER 960, rue St-Vallier, logement de 4 chambres plus chambre bain, remis à neuf, très propre, conviendrait pour petite famille, ou couple sans enfant. S'adresser sur les lieux J.-C. Lachance, tél.: 3-3382. 20ao-4fs-61p

BEAU LOGEMENT 1er étage, 5 appartements et chambre de bain, très propre et bien éclairé, cave et garage si désiré. S'adresser à 10, St-Adélard, St-François-d'Assise. 20ao-4fs-61

LOGEMENT à louer pour le 15 septembre à Jacques-Cartier, 7 chambres, chambre de bain, très propre. S'adresser à 132 rue Caron, tél.: 5717. 19ao-6fs-61b

SIX LOGEMENTS neufs de 7 et 8 chambres plus chambre de bain, améliorations modernes, eau chaude à l'année, 84, avenue Casot, près de l'avenue Moncton. S'adresser J.-L. Lessard, tél.: 6967. 20ao.6fs-61b

LOGEMENT A LOUER à Limoilou, 153, 9e Rue, 5 chambres plus chambre de bain, galerie, cave, cour, hangar. Belle vue sur la Canardière. S'adresser 131½, Ste-Anne, tél.: 2-4054J. 20ao-4fs-61p

ST-SACREMENT, logement neuf à louer 5 appartements plus chambre de bain, plancher de bois franc, balcon, cave cimentée, chauffée, automatiquement, libre aussitôt désiré. Pour informations 7584. 20ao.4fs-61b

$10.00 A $15.00 par mois, 4 appartements, aussi deux appartements meublés, véritable petit logement, entrée privée, $3.00 et $4.00 par semaine, situés différentes parties la ville. Renseignements 216, 4e Rue, tél.: 2-0638. 21ao-6fs-61b

OCCUPE IMMEDIATE, 6 chambres et bain, fini moderne, clair de déchets, chauffé, $38.00. 116, Marquette, téléphoner à 2-0491 ou 2-3136W. 21ao-6fs-61b

LOGEMENT à louer 3e étage, 74, des Erables, 6 chambres plus bain, fournaise. S'adresser 78, avenue des Erables, téléphone 7687. 31ao-3fs-61b

RUE DES FRANCISCAINS No 241, logement de 4 pièces plus chambre de bain, plancher en bois dur, gaz et eau chaude, prix $30.00 chauffé. S'adresser Mme Arsène Roy, Giffard, P. Q., tél.: 2-0923 s. 33. 21ao.6fs-61b

RUE ST-CYRILLE, 1er étage, magnifique logement, 9 chambres, bien éclairé, réparé à neuf, améliorations modernes, avec garage, libre actuellement. S'adresser E. Brousseau, 255, St-Jean, tél.: 2-5768. 16ao-6fs-61p

LOGEMENT 6 appartements, chambre de bain comprise, bien chauffé et éclairé, plancher bois dur, avenue Cartier. S'adresser tél.: 2-6348W. 16ao-4fs-61b

PLAIN-PIED 5 pièces, plancher en bois dur, chauffé, au No 47, rue Fraser. S'adresser téléphone 5632. Possession immédiate. 7ao-26fs-61b

LOGEMENTS A LOUER, rafraîchi à neuf de 4 et 5 chambres, modernes. Situé faubourg St-Jean-Baptiste. S'adresser 16, Ste-Claire, tél.: 2-7903. 7ao-26fs-61p

LOGEMENTS DEMANDES

ON DEMANDE un logement meublé de 7 à 8 appartements de préférence dans le quartier St-Jean-Baptiste. Ecrire Casier 36, Bureau poste St-Roch. 19ao-12fs-62b

MACHINERIES A VENDRE

MACHINERIES neuves et usagées. Shapers simples et doubles, corroyeurs, Pony Plaineurs, machines à tenons, scies à ruban, machine combinée, stickers, planeurs embouveteurs, sableuse électrique, engins à vapeur, engin marin, engins à gazoline, soufflets de toutes grandeurs. Aussi beams et rails de chemin de fer, strappes, poulies, hangers, shaft, etc. Samson & Fillon Ltée, 341, St-Paul, Québec, tél.: 2-2471. 23-25-26-27-28-29-30ao 2 3-4spt. -63p

VOLANTS (FLY WHEELS) de toutes grandeurs, pièces de machineries, poulies, arbres de couche, accessoires. Quebec Machinery, 19, Canoterie. 28jll-22ao-18spt-14oct-63b

MAGASINS A LOUER

MAGASIN A LOUER pouvant servir pour tous genres de commerces, situé rue Crémazie, grandeur 18x45, libre dans le moment. S'adresser Epicerie Sylvain, 158, Crémazie, tél.: 2-3544. 22ao-6fs-64p

MAGASIN à louer rue St-Jean, entre St-Augustin et St-Eustache. Dimensions 25x25 plus 12x18 en 2 parties, avec bureau. S'adresser téléphone 2-7270. 25jll-26fs-64b

MAGASINS A VENDRE

MAGASIN A VENDRE à St-Agapit sur la route nationale, près de l'église et la station, maison de 8 appartements et installation électrique. Albert Gingras St-Agapit, Lotbinière. 19ao-6fs-65b

MAISONS A VENDRE

A VENDRE OU A ECHANGER propriété 139-141, Carillon. S'adresser à 194, avenue des Erables, tél: 3-4217. 6ao-26fs-68p

MAISON A APPARTEMENTS moderne, bien payante, à vendre cause de santé. Située 175, 1ère Rue, près de Anglo Pulp et station Limoilou. Face au pont projeté. Chance pour prompt acheteur. S'adresser 175, 1ère Rue, Limoilou, tél.: 2-7934J. 21ao.6fs-68p

MAISON A DEUX logements de 8 chambres, située sur l'avenue Murray, 101-103, logement disponible immédiatement si désiré. S'adresser C. Jobin, Limitée, tél.: 5338, le soir 3-1458. -20ao-6fs-68p

MAISON neuve 3 étages, brique solide, système chauffage eau chaude, 3 logements, à vendre bonnes conditions. S'adresser 71, rue Montmagny, Québec. 30oct.j.n.o.-68p

MAISONS DEMANDEES

ON DEMANDE à acheter pour le 1er mai, une maison de 7 à 10 appartements, localité tranquille, beau site. Mentionner le prix. Ecrire à Case 307, "Le Soleil". 20ao-4fs-69b

MATERIAUX CONSTRUCTION

A VENDRE bois de toutes sortes, escaliers, bras et poteaux, châssis, portes, persiennes, jalousies. Aussi poêle à gaz "Reliable" 5 feux, portes émaillées, bon comme neuf. S'adresser 1½, rue Sherbrooke, tél.: 3-3563. 22ao-2fs-69ab

MOTOCYCLETTES

A VENDRE bicycle à gazoline, marque "Harley-Davidson", modèle 1929, en parfait ordre. S'adresser au No 290, rue Richardson, tél.: 3-3068. 21ao-4fs-72b

MOTOCYCLETTE avec side-car à vendre, 2 cylindres, en bon ordre, à un prix modéré. Pour informations s'adresser à 31, 4e Avenue, Limoilou, tél.: 2-8452W. 21ao-3fs-72b

OBJETS PERDUS

PERDUE LE 18 AOUT montre de dame en or vert, avec bracelet métallique, partir édifice Guillemette, rue Ste-Claire, jusqu'à rue St-Jean de là en tramways jusqu'à l'avenue Murray. Prière de la rapporter à 480, St-Cyrille ou téléphoner 5351. Récompense promise. 19ao-j.n.o.-75b

PERDU hier après midi, un portefeuille contenant une forte somme d'argent a été perdu soit à la pharmacie Turcot, ou dans la rue St-Jean, jusque chez Livernois, de là, dans la rue de la Fabrique jusqu'au bureau de poste. Une belle récompense offerte à la personne qui le rapportera au "Soleil". 20ao-3fs-75b

MONTRE de poche pour homme perdue hier avant-midi dans la ville de Québec avec garde d'un côté dactylographe et envers écrit H. Cloutier. Remettre Adalbert Cloutier, 270, de la Reine. 21ao-3fs-75b

PORTE-MONNAIE en cuir de dame, contenant de l'argent, une épingle avec diamant, perdu sur la route de Québec à la Malbaie. Mme Danil-C. Huger. Si retrouvé retourner au Château-Frontenac ou au Manoir Richelieu. 22ao-2fs-75b

PERDU LE 5 août de St-Raymond à St-Basile, un manteau de dame collet en taupe. Si retrouvé remettre à 118, des Oblats ou 66, rue de l'Eglise, tél.: 7711 ou 9062. 19-21-22-23ao-75b

BRACELET serpent avec perles perdu de l'avenue Renaud, tramway rue St-Vallier. Terrasse et revenant par tramway. S'adresser par téléphone 2-8736. -75b

UNE SACOCHE contenant au moins $23.00 en argent et d'autres valeurs a été perdue dans la nuit du 17 au 18, rue LaSarre. Récompense à qui la rapportera à chambre 151½, département de la Colonisation, édifice du Parlement. 20ao-4fs-75b

PHONOGRAPHES A VENDRE

BEL ASSORTIMENT de phonographes neufs, en vente, en bas du prix coûtant. Termes ou comptant. S'adresser 63, Dolard, tél.: 3-3029. 20ao.6fs-77p

PIANOS A VENDRE

PLUSIEURS pianos droits et automatiques, harmoniums et instruments de toutes sortes en très bonne condition, à vendre ou à louer, conditions faciles. J.-C. Marcoux, acordeur de pianos, 317, St-Vallier, tél.: 2-7950W. 22ao-4fs-80b

PIANO à vendre à un prix d'occasion un bon piano automatique, garanti sous tous les rapports, n'a presque pas servi. Aussi rouleaux, etc. S'adresser 290, St-Jean, tél.: 2-4509. 16a-6fs-80p

PROPRIETES A VENDRE

A VENDRE magnifique propriété, améliorations modernes, grand terrain, parc de renards, argentés, vue idéal, occasion, pour camping ground, cause vente, maladie. C.-P. Guy, St-David, Lévis, près cimetière. 16ao-6fs-84b

RADIOS A VENDRE

RADIO COMBINE. Véritable occasion d'acheter à bon marché un magnifique radio électrique combiné de 8 lampes. Garanti sous tous les rapports. S'adresser à 290, St-Jean, tél.: 2-4509. 22ao-6fs-86p

SERVANTES DEMANDEES

ON DEMANDE une bonne servante générale, sachant bien faire la cuisine, pour une famille de 5 grandes personnes, bon salaire. S'adresser à Mme W. Laframboise, 421, 1ère Avenue. 16a-6fs-91b

ON DEMANDE une servante générale, sachant faire la cuisine, ayant de bonnes références. S'adresser à 138, rue St-Cyrille. 19ao-6fs-91p

SERVANTE DEMANDEE pour famille privée. S'adresser à Mme Gabriel Vézina, rue St-Michel, Beauport, téléphone 2-1606 sonner 6. 21-23ao-91b

BONNE D'ENFANT demandée. Devra être une personne fiable, avec références S'adresser Mme Henri Cloutier, 418, St-Cyrille. 22ao-3fs-91

ON DEMANDE une servante avec références. S'adresser 27, avenue Moncton, Mme Côté. -91p

ON DEMANDE une servante, pas de lavage à la maison. S'adresser 39, des Commissaires. -91b

ON DEMANDE une servante générale, sachant faire la cuisine, pas d'enfant, bon salaire. Références exigées. S'adresser à 131, rue Lockwell. 22ao-3fs-91b

ON DEMANDE une servante générale pour une famille où il y a 2 enfants, références exigées. S'adresser à Mme H.-P. Barry, 93, Bourlamaque, tél.: 7433. 22ao-2fs-91b

ON DEMANDE une servante. S'adresser à Mme Lucien Waters, 230¼, Richelieu. 22ao-2fs-91b

SERVANTE générale parlant anglais demandée. Devra aller coucher chez elle. S'adresser de 7 à 8 heures p.m. 140, rue Scott. 22ao-3fs-91b

CUISINIERE GENERALE demandée pour une famille de 3 personnes ou on garde déjà 2 bonnes. Références exigées. S'adresser 323, avenue Laurier ou tél.: 7862. 22ao.3fs-91b

ON DEMANDE une servante pour ouvrage général dans une famille privée. S'adresser à 82, 6e Rue, Limoilou. 22ao-2fs-91b

SERVANTE GENERALE demandée dans famille de 5 enfants, bon salaire. S'adresser 707, rue St-Cyrille, 2e étage, tél.: 6262. 21ao-2fs-91b

SERVANTE DEMANDEE, pas de lavage, pas d'enfant. Devra coucher chez elle tous les soirs. S'adresser à 47, Claire-Fontaine. 21ao-3fs-91b

ON DEMANDE une servante, références exigées. S'adresser à 83, Claire-Fontaine. 15-16-18-20-22ao-91b

ON DEMANDE une servante. S'adresser à 251, rue Prince-Edouard, de 7 à 9 heures le soir. 20ao-3fs-91b

SERVANTE GENERALE demandée pour une famille de trois personnes. S'adresser au No 63, avenue Brown, tél.: 3-2683. 20ao-3fs-91p

SERVANTE générale demandée pour un plain-pied, trois enfants, devra avoir de bonnes références. S'adresser à 81, avenue Cartier, tél.: 3-4397. 21ao-2fs-91p

ON DEMANDE une servante générale pour famille de deux personnes. S'adresser à Mme Henri Bernier, 330, rue St-Joseph, Lauzon. 20ao-6fs-91b

ON DEMANDE une servante générale, sachant bien faire la cuisine. Références exigées. S'adresser à Mme Malouin, Château-St-Louis, appartement 201. 20ao-6fs-91b

SERVANTE générale demandée pour petite famille, références exigées. S'adresser à 419, rue St-Cyrille, tél.: 6003. 20ao-2fs-91b

SERVANTES DEMANDEES

SERVANTE GENERALE demandée pour famille de trois grandes personnes. S'adresser à 237, St-Joseph, Québec. 21ao-3fs-91p

SERVANTE demandée avec bonnes références. S'adresser à 520, rue St-Jean, de 2 à 5 heures. 21ao-2fs-91b

ON DEMANDE une servante. S'adresser à 132, rue Caron. 19ao-4fs-91b

ON DEMANDE une servante avec des références. S'adresser 314, avenue Laurier. 19ao-4fs-91b

TERRAINS A VENDRE

TERRAINS—A vendre 2 terrains grandeurs 70x163, situé à St-Michel-de-Valcartier, proximité des chars, et église. Conditions très avantageuses pour un prompt acheteur. S'adresser J.-W. Petit, 125, Richelieu, tél.: 2-4645F. 20jun-j.n.o.-93b

LOTS A VENDRE sur la ligne de Sillery, Montcalm Land rue St-Vallier, 3e Avenue, $250.00 en montant, moitié prix, payables au mois ou à rente; Vendeur laissant Québec. Notaire Samson, 6, côte d'Abraham. 18ao.6fs-93b

TERRE A VENDRE

BONNE TERRE à vendre 90 arpents environ la moitié en terre cultivée, bonne pour toute culture, grande maison avec toutes améliorations modernes, sur chemin du Kent, 2 minutes de station Parc Bellevue. Bonnes conditions. Louis-Jules Grenier, Beauportville. 20ao.4fs-95b

BELLE ET BONNE TERRE à vendre à St-Michel-de-Bellechasse à un mille de l'église, couvent et collège, sur la route nationale, terre de 3 arpents sur 40 arpents. Bon bargain pour un prompt acheteur. S'adresser à dame veuve J.-B. Tremblay, village St-Michel-de-Bellechasse. 22ao-12fs-95b

TERRE A VENDRE 3 arpents sur 40, sur route nationale, terre à bois, 1 arpent, par 15, à part, près de toutes communications, avec bâtisses et roulant. S'adresser Sylvio Turgeon, Beaumont, rang du Fleuve, comté Bellechasse. 19ao-6fs-95b

ANNONCES NON CLASSIFIEES

BUREAUX A LOUER

MAGNIFIQUES bureaux à louer dans l'immeuble du "Soleil" sixième étage. Local idéal, grands et petits bureaux bien éclairés. Pour informations s'adresser au bureau du "Soleil" coin rues St-Vallier et de la Couronne, téléphone: 7131. 23jan-j.n.o.-4h

AVIS AUX DAMES—Nous gardons toujours en magasin des fourrures les plus nouvelles et les plus élégantes, telles que renards argentés, bruns, jaunes, martre de Roche, martre du nord, dans des prix partant de $25.00. Aussi peaux de toutes sortes à vendre à de très bas prix. Nous achetons les fourrures de toutes sortes. Lavoie & Jobin, No 147, St-Joseph (en haut du magssin 5-10-15c). 9ao-26fs-4p

OVIDE MARCEAU

FOURURES RENARDS. Voyez nos vitrines. Grand assortiment de fourrure Renards, croisés, argentés, beige. Platinum blanc, brun, Martre du Nord, Martres de Roches, Martres Japonaises. Parures Kolinski, visons, écureuil, pekan, Fitch, etc. 839, St-Vallier. 15ao-26fs-4p

CHAMBRE à louer pour monsieur seulement avec usage du bain et du téléphone. S'adresser à 23, rue St-Gabriel. 14jun-j.n.o.-4b

CUIRS à rasoir. Avez-vous une bonne strap pour aiguiser votre rasoir? Si non, vous trouverez ce que vous désirez. Hector Noreau, 8, rue St-Joseph. 15ao-6fs-4p

TOUX RHUMES

AVEZ-VOUS essayé pour vous ou vos enfants un bon Sirop au miel Oxymel à l'Eucaplyptus vous donnera sûrement pleine satisfaction. Essayez-le. En vente partout 50 sous. 8sept-j.n.l-4b

NEW ROYAL CAFE

30, RUE ST-NICOLAS. Ouverture de ce nouveau restaurant, 2 août, place centrale, bon service, ouvert jour et nuit, repas réguliers pour 35c. Harry Fong, propriétaire. 24jll-26fs-4b

FOURRURES, L.-P. THIBAULT ENR. Notre étallage dépasse tout ce que l'on peut rêver de chic et d'exclusif, en manteaux, de seal, Hudson, mouton de Perse, chat sauvage, rat musqué, écureuil, etc. Parures de cou en deux ou trois peaux de très joli effet, tels que martre du Nord, de Roche, Japonaises, Fitch, vison, écureuil. Aussi renards argenté, croisé, beige, gris, brun, etc. Manteaux sur mesures ou transformation, aussi garnitures assorties. Satisfaction garantie. Une visite sollicitée. L.-P. Thibault Enr., 282, rue St-Jean, Québec. 4ao-26fs-4p

BALANCE AUTOMATIQUE Dayton à vendre ainsi qu'une balance Toledo. Prix d'occasion et conditions paiement faciles. O. Pelletier, 1239, St-Vallier. 20ao-6fs-4p

CUISINIERE—On demande une bonne cuisinière, munie de références, salaire élevé. S'adresser à Mme Albert Paquet, 49, rue d'Auteuil. 22ao-6fs-48b

ON DEMANDE des dames ou demoiselles comme représentantes pour la California Perfume Company, dans la vente des articles de toilette, ménage. S'adresser immédiatement à la surintendante, s'il vous plait par visite à 24, rue Turnbull, tél.: 3-4582. 22ao-2fs-48b

LISEZ BIEN—J'ai des records pour apprendre l'anglais sur le gramophone, comprenant 50 leçons et 50 devoirs, combien m'offrez-vous. Aussi terrain à échanger ou à vendre à St-François-d'Assise. Pour informations s'adresser le soir de 6 à 7 h. 30, tél.: 3-0102. 22ao-2fs-37b

ON DEMANDE un jeune homme pour la livraison chez un boucher, références exigées. S'adresser à 904, chemin Ste-Foy, tél.: 4132. -54b

ETAL DE BOUCHER avec tout l'outillage et glacière, à vendre, continuation du bail si désiré. S'adresser 100, rue Bagot, tél.: 5882. 22ao-6fs-31b

LOGEMENT NEUF à louer, 4 appartements et chambre de bain, installation des plus modernes, en face de l'église St-François-d'Assise, endroit idéal, possession immédiate. S'adresser 25, Royal-Roussillon ou J.-A. Villeneuve, magasin, 5-10-15c, rue St-Joseph. 22ao-2fs-61b

LIT DOUBLE en cuivre, sommier et magnifique lit de plume, aussi 1 lit simple émaillé blanc, à vendre à très bon marché. S'adresser 168, St-Olivier. 22ao-12fs-9b

COSTUMES D'ECOLIER pour le Séminaire, capot, casquette, ceintures aussi plusieurs livres à vendre à bon marché. S'adresser 19, chemin Ste-Foy, tél.: 3-4416. 22ao-2fs-37b

SUITE DE DEUX appartements, meublé, chauffée, éclairée, fini à neuf, grands châssis, sur la rue, bien bon marché, usage du téléphone. S'adresser à 81, Lavigueur -5b

FORD ROADSTER modèle 1929 à vendre, en très bonne condition et à bon marché. S'adresser 142, Fleurie. 21ao-6fs-11b

ON DEMANDE une servante dans une petite famille aimant les enfants. Pas de cuisine, place à l'année. Références exigées. S'adresser à Mme Adjutor Michaud, 136, rue de la Ronde. 22ao-6fs-91b

ON DEMANDE une servante, pour petite famille, bon salaire. S'adresser à 50, rue St-Dominique. 22ao-3fs-91b

GRANDE CHAMBRE à louer, usage de l'eau chaude et du téléphone. S'adresser à 190, du Pont. 22ao-3fs-24b

TRES BEAU LOGEMENT à louer, 6 chambres et chambre de bain avec réservoir à eau chaude, frais décoré, très bien éclairé, persiennes aux fenêtres, dépense, hangar, cave, etc. garage si désiré. Possession immédiate. S'adresser 227, 2e Avenue, St-Esprit. 22ao-6fs-61b

ON DEMANDE immédiatement une servante. S'adresser à 182, rue Richelieu. 22ao-3fs-91b

MERCREDI le 20 a été perdue une montre et bracelet en or, partant rue Maufils jusqu'au pont Drouin. Prière de la remettre au No 293, Prince-Edouard. Récompense promise. 22ao-6fs-75b

AVIS—Nous offrons pour quelque temps, croûtes de merisier de 4 pieds, sèches, sciées et fendues $10.50 1 corde, ½ corde $5.25, voyage $2.75 et $2.50. Téléphone 9829, côte Bell, Québec. Mêmes prix à Lévis, téléphone 286, Edouard Ruel Limitée. 22ao-24fs-30b

AGENTS DEMANDES immédiatement. S'adresser 104, rue Lavigueur, de 6 à 8 h. p.m. 22ao-3fs-1b

POELE A GAZ et poêle-fournaise en bon ordre, à vendre. S'adresser 254, 1ère Avenue, tél.: 2-3937. 22ao-2fs-9b

LOGEMENTS à louer un de cinq chambres plus chambre bain et un autre de quatre chambres plus chambre de bain, situés dans le bloc 78 et 80 chemin Ste-Foy, chauffés eau chaude à l'année. S'adresser à J.-A. Lesage, 111, côte de la Montagne, tél.: 2-5003. 22ao-26fs-61b

ANNONCES NON CLASSIFIEES

MAGNIFIQUE GRAND logement plain-pied, situé à 78, chemin Ste-Foy, chauffé, eau chaude à l'année deux chambres de bain. S'adresser à J.-A. Lesage, 111, côte de la Montagne, tél.: 2-5003. 22ao-26fs-61b

CHAMBRE A LOUER dans famille privée, usage du bain et du téléphone. S'adresser à 81, rue Bagot, téléphone 7871. 22ao-6fs-24b

ON DEMANDE une bonne fille comme servante. S'adresser Jos Duchesneau, 101, 3e Avenue, Limoilou, tél.: 2-4195. 22ao-6fs-91b

CHALET A VENDRE—Magnifique chalet à vendre sur une pointe du lac Sergent. Améliorations modernes, meublé, chaloupes, communications faciles. S'adresser à M. Jos Pacaud, 244, avenue Marguerite-Bourgeois, St-Sacrement, Québec. 22ao-6fs-22b

SERVANTE générale demandée pour petite famille, références exigées. S'adresser à 419, rue St-Cyrille, tél.: 6003. 22ao-2fs-91b

LOGEMENT A LOUER 92, rue St-Patrice, 4 grands appartements et passage réparé à neuf, très chaud, grande cour. Téléphone 2-2041. 22ao-2fs-61b

COMMIS DEMANDEES—On demande des filles comme commis pour servir dans les chapeaux pour dames. S'adresser immédiatement à Mme J. Guilmette, 237, rue St-Joseph. 22ao-6fs-48b

IMMEUBLES

A VENDRE commerce de ferronnerie et épicerie, près de l'église Limoilou, bon poste pour jeune homme, voulant s'établir un beau commerce, loyer bas, seul dans le quartier aussi plusieurs maisons, terrains à vendre dans Limoilou, St-Fidèle, St-François-d'Assise, Lévis. S'adresser à Joseph Royer, 149, 5e Rue, Limoilou, tél.: 2-3614F. 20ao-6fs-100b

LES USINES LAURENTIDE A L'HONNEUR

Grand'Mère, D.N.C.—Lors d'un récent concours de prudence dans les différents moulins à papier du Canada organisé par le "Pulp & Paper Magazine" la Canada Power & Paper Corp. (division Laurentide) de cette ville remporta les honneurs en se classant en première position pour avoir eu le moins de perte de temps dans ses moulins au cours de l'année, par suite d'accidents.

A l'occasion de ce succès il y eut fête des employés et présentation par M. N. McKinnon, représentant le Pulp & Paper Magazine, d'un magnifique trophé. Cette fête coincida également avec la présentation des certificats aux nouveaux membres de la St-John Ambulance First Aid Ass., qui subirent avec succès leurs examens.

La fête fut présidée par M. J.-O. Mason, surintendant des moulins de la Canada Power & Paper Corp. M. Mason félicita chaleureusement les employés de la Laurentide des succès remportés au cours de l'année et présente le trophée au gérant du moulin M. W.-B. Scott. Il y eut également d'autres discours par MM. W.-B. Scott, H.-E. Bates, J.-U. Tunner et Ls Armstrong.

Les certificats de la St-John Ambuance Society furent présentés par le Dr H.-E. Hooper, directeur du Service de Santé de la Cie Laurentide. Les heureux candidats étaient MM. Alf. Larocque, Eugène Bellemare, Alcide Veillette, John Gardner, Emile Quesnel, Willie Dévigny, Jos. Gill, Wilf. Lacroix, Wilbrod Dorais, Mm. Geddes, Geo. Tousignant, Deus St-Laurent, Donat Rousseau, Trefflé Ayotte, Omer Carle, Pete Lahaie, Donat Villeneuve.

Parmi les invités à cette fête intimes, il y avait les membres du Comité central de 1929 des "Premiers Soins" (Safety First), MM. A. Beaudoin, J.-R. Mireault, Adol. Lajoie, Ant. Huot, Evariste Fafard, Frs. Leblanc, Oscar Nobert, R. Boisvert, Chs. Lamarche, W. Dessureault, H. Ferron, Russell Cooper, Hector Dontigny, Donat Deserres, Philippe Ouellette, John Pullen, J.-T. Bowles, et Ray Duval, ainsi que MM. E.-B. Wardle, T.-R. McLagan, H. Powell, Troy Blinco, W. Forster, Dr Ed. McDonnell, M. J.-M. Munn et M. R. Collins.

L'orchestre Laquerre fit les frais de la musique durant la soirée. Des rafraîchissements furent servis à tous les invités et tout le monde a fort goûté l'exécution de nos belles vieilles chansons du terroir.

Depuis quatre ans que sont organisés ces concours par le Pulp & Paper Magazine Co, la Laurentide de cette ville a pu remporter les honneurs en deux fois et s'est classée en deuxième position les deux autres années. En 1926, le concours fut remporté par la Cie Spruce Falls P. & P. Co, de Kapuskasing, Ont., avec un pourcentage de 0.112, et la Laurentide s'est classée en deuxième position avec un pourcentage de 0.04; en 1927, la Laurentide gagna le concours avec un pourcentage de 0.133 et Price Bros, de Kénogami, se classa en deuxième position avec 0.27; en 1928, Abitibi Co, de Sturgeon Falls remporta les honneurs avec 0.221 et la Laurentide se classa deuxième avec 0.239, et pour le dernier concours Laurentide remporta les honneurs avec un pourcentage de 0.016 et la Canadian International Paper Co, de Hawkesbury se classa deuxième avec un pourcentage de 0.11.

Rivière-à-Pierre

Soirées

Vendredi et samed, les 1er et 2 août, ont eu lieu deux soirées dramatiques et musicales au profit de l'église. Ce sont les jeunes filles du village qui en ont été les dévouées organisatrices et actrices. La statue de sainte Thérèse, mise en rafle, a été gagnée par M. Paul-René Thibaudeau. Le prix d'entrée, un $5.00 en or, a été gagné par Mme Albert Langlois. La partie musicale de ces deux soirées avait été confiée à M. Morency, de St-Tite-des-Caps. Ce distingué musicien nous fit entendre aussi du beau chant et de superbes morceaux d'orgue, dimanche, le 3 août, à la grand'messe.

Vie sociale

— Le R. Père Bacon, O. P., de St-Hyacinthe, était à la Rivière-à-Pierre, le dimanche 27 juillet dernier, pour établir l'Archiconfrérie du St-Rosaire.

— M. J.-Chs Magnan, agronome de St-Casimir, est venu en excursion de pêche au camp de M. Jos. L'Hérault, au lac Canard.

— M. Morency, musicien de St-Tite-des-Caps, était en visite chez M. et Mme Polycarpe Tremblay, ces jours derniers.

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCEES
C'est le seul moyen sage.

OBSEQUES DE Mme F. MOISAN

Jeudi matin, dans l'église de Jacques-Cartier, eurent lieu les imposantes funérailles de Dame Nathalie Chartré, épouse de M. François Moisan, décédée le 18 août, à Montréal.

Un nombreux cortège de parents et amis suivit la dépouille mortelle de la maison mortuaire à l'église et de là au cimetière.

La levée du corps fut faite par Mgr Faucher, P.-D., curé de la paroisse, qui chanta aussi le service assisté de MM. les abbés Dupuis et Poulin comme diacre et sous-diacre.

La chorale de la paroissiale exécuta une messe des morts harmonisée. M. Herménégilde Moisan chanta: "O Salutaris", M. Jules Lamontagne chanta "De Profundis" et M. Charles Moisan, "Jusques à quand?".

Le deuil était conduit, par l'époux de la défunte, M. François Moisan, ses fils, MM. Sylvio, Georges et Alphonse Moisan, ses petits-fils, MM. Emile Moisan, et Philippe Lamontagne; ses gendres, MM. Ovidas Lepage, Henri, Edouard et Antonio Moisan, Lucien Lamontagne, Benoit Moisan, Edmond Legaré, Omer Moisan, François Lepage, de Montreal, Jules Lamontagne et Jos. Legaré, ses beaux-frères, MM. Charles Moisan, Jean Paquet, et Georges Reinhardt, ses neveux, MM. Ulric, Hubert, Herménégilde et Bona Moisan, Edmond Vézina, Georges Reinhardt, fils, Emile Lepage, Albert Savard, Joseph Paquet, Albert Desrosiers, Arthur, Gaudiose et Médéric Tremblay, Pierre Lapointe; ses cousins, MM. Frédéric, Aurèle et Louis Moisan.

La maison J.-B. Renaud était représentée par MM. Victor Chateauvert, directeur, Henri Corriveau et M. Montreuil.

FUNERAILLES DE M. CHS-EUGENE LORD

St-Pamphile.—(D. N. C.)— Un émouvant témoignage d'estime et de sympathie a été rendu le 14 août, dans l'eglise de St-Pamphile de l Islet à feu M. Chs.-Eug. Lord, quartier-maître à bord du "S.S. North Shore", et fils de M. Amedée Lord, décédé le 11 août. Un imposant cortège de parents et d'amis suivait la dépouille mortelle. L'église avec ses plus belles tentures de deuil offrait le plus impressionnant spectacle.

Le cortège funèbre se forma en avant de la résidence de la famille du défunt dès 8 h. 45.

Portait la croix, M. Emilio Leclerc, M. Léonard Leclerc conduisait le char funèbre. Les porteurs étaient : MM. Léon Leblanc, Dédier Lebel, Alphonse Pelletier, David Miville, Ls-Philippe Caron, Gérard Dumas.

Portaient les tributs floraux sous la direction de M. Noel Blanchet ; MM. Hervé Chouinard, Rolland Miville, Alphonse Dumas, Camille Jean, Grégoire Labrecque, Maurice Duval, Yvon Leclerc et Georges-Henri Bélanger.

Le deuil était conduit par le père du défunt, M.Amédee Lord, ses frères: MM. Irénée , Antonio, Henri et J.-Paul, ses soeurs, Mlles Marguerite et Colombe, ses oncles et tantes: MM. et Mmes Jos.-A. Lord, Arsène Marier, de StRoch-des-Aulnaies; J.-A. Morin, de Lévis; Alexis Caron, Mlle Florentine Caron, Ferdinand Caron de St-Jean-Port-Joli; Mme Godefroy Caron, de Lowell, Mass; ses cousins et cousines: MM. Maurice et Roch Caron, Paul-Emile Caron, de la Banque Can. Nationale, St-Anselme; M. et Mme Pierre Chouinard, Dr Sylvio Caron, Hôpital St-Michel-Archange; Octave Caron, Mlle Jeanne Caron, de St-Jean-Port-Joli; Régina Caron, de Lowell Mass.; Anne-Marie Lord et M.-Ange Anctil, de St-Roch-des-Aulnaies; MM. Amédée Robichaud, Arthur, Léo, Alfred Robichaud, Henri, Charles Leclerc, Mlles Cecile, Berthe, Madeleine et Jeanne-d'Arc Leclerc.

De plus on remarquait : MM. Alphonse Leclerc, Napoléon Beaulieu Louis-Emile Caron, de l'Islet; Albert et René Pelchat, de Notre-Dame-du Lac; Henri Bruneault, Rivière-Bleue; Thomas et Gonzague Caron, de Courville; Yvon Mercure, de Ste-Perpétue; A.-R. Lizotte, agent du C. N. R., Lafontaine, Dr U. Blier, MM. et Mme Louis Duval, Joseph Dumas, Cyprien St-Pierre, Adalbert-S. Pelletier, Jos. Miville, Ludger Lacroix, Alfred Gauvin, Flavien Chouinard, Delphis Pelletier, Valmore Richard, MM. Séraphin Bilodeau, Eustache Anctil, Arthur Pelletier, Jean Chouinard, Amable Blanchet, Chs-Antoine Blanchet, Joseph Blanchet, Marc Chouinard, Luc Chouinard, Maxime et Henri Daigle, J.-A. Desbiens, Alfred Bélanger, Polydore Castonguay, Albert Bourgault, Raymond Chouinard, Charles Castonguay, Damase Pelletier, Delphis Anctil, Joseph Cloutier, Jean Dubé et nombre d'autres dont les noms nous echappent.

La levée du corps et le service fut chanté par M. D. Maranda, assisté de MM. Caron, curé de St-Pacôme comme diacre et Albert Dionne, vicaire, comme sous diacre. Au choeur on remarquait M. A.-O. Guimont, curé de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Mlle Juliette Anctil, touchait l'orgue. Des solis furent rendus par MM. Thomas Caron, de Courville, M. Morneau, de St-Aubert et J.-Pierre Chouinard.

La famille a reçu nombre d'offrandes de messes et bouquets spirituels et de tributs floraux.

Les funérailles étaient sous la direction de M. A.-S. Pelletier.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

FUNERAILLES DE M. NAPOLEON THIBAULT

Shawinigan-Falls, (D. N. C.). — Ces jours derniers s'éteignait dans la paix du Seigneur, M. Napoléon Thibault, époux de dame Cléophée Gervais, qui emporte dans la tombe les regrets de tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Ses funérailles ont eu lieu en l'église de St-Pierre au milieu d'une grande affluence de parents et d'amis. Les porteurs étaient MM. Joseph Plante, Joseph et Hormisdas St-Arnaud, Marcellin St-Hilaire, Joseph Clément et Joseph Trudel.

M. le curé Emile Trudel fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les abbés Dubé et Bourassa, comme diacre et sous-diacre. Le chant fut rendu par la chorale de St-Pierre, sous la direction de M. le notaire W.-A. Lamy, maître de chapelle. Mlle R. Garceau touchait l'orgue. Pendant le service, la collecte fut faire par MM. Hormisdas St-Arnaud et Marcellin St-Hilaire.

Dans la foule des parents et amis qui assistaient aux funérailles, nous avons remarqué: MM. et Mmes Albert Thibault, de Grand'Mère· M. et Mme Hermile Thibault, M. Josaphat Thibault, M. et Mme Uldège Plante, L.-O. Massicotte, de Shawinigan· Mlles Yvette, Estelle, Marcelle, Pauline et Paul Plante, Gabrielle et Laurette Thibault, Grand'Mère· Marie-Claire Massicotte, petits-enfants du défunt· ses frères: MM. Joseph, Louis, Emile et Alfred Thibault, de St-Luc· sa belle'mère, Mme Désilets, de St-Narcisse· ses beaux-frères et belles'sœurs: MM. et Mmes Ephrem St-Arneault, Lac-à-la-Tortue· Philias Gervais, St-Maurice· Mme Joseph Thibault, St-Luc· MM. et Mmes Hormisdas Gervais, St-Narcisse· M. et Mme Ernest Gervais, Grand'Mère· M. et MmeP. Lemyre, Mont-Carmel· M. et Mme E. Toupin, St-Maurice· ses cousins: MM. Alfred et Napoléon Lacoursière, de Shawinigan· ses neveux et nièces: MM. Alfred, Mérildé et Josaphat Thibault, de St-Luc· M. et Mme Philippe Ayotte, de Ste-Geneviève· Mme Albert Thiffault, du Lac-à-la-Tortue· Mlle Fleur-Ange Thibault, de Ste-Geneviève· MM. J.-A. Frigon, M. P. P., Dr J.-R. Frigon, MM. et Mmes A.-E. Guillemette, J.-A. Langevin, Hormisdas St-Arneault, M. Nap. Jacques, MM. et Mmes H. Zappavigna, M. Sr-Hilaire, Perreault, J. Clément, I. Veillette, Alp. Garceau, Ph. Levasseur, P. Weber, MM. Dr A. Therrien, R. Bussières, Mme H. Drolet, Mme J. Trudel, Mmes Jos. St-Arneault et W. Fortin, M. et Mme H. Fortin, Mlle Marguerite Fortin, Mme C.-V. Nicol, M. et Mme Alb. Tardif, Mme veuve Béliveau, Mme A. Rhéault, M. et Mme A. Racine, M. E. Racine, M. et Mme J. Héon, M. et Mme A. Massicotte, Mme A. Laporte, M. R. Massicotte, Mme veuve Jos. Trépanier, Mlle C. Pâquin, M. et Mme Jos. Plante, Mlle F.-A. Plante, M. Albert Trépanier, M. et Mme D. Boucher, MM. O. Lacoursière, Art. et O. Poirier, P. Lefebvre, Mlle Guillemette, M. et Mme X. Plante, Mme Jos. Lord, M. T. Bédard, Mme Proulx, Mme O. Levasseur, Mme A. Chevalier, MM. Oct. Beaulieu, Henri Beaubien, Luc Bélanger, Urgel Lebeau, Thos. Desbiens, A. Boissonneault, L. Trudel, Mlle C. Boucher, M. et Mme R. Daveluy, Mlle A. Daveluy, M. et Mme J.-O. Joinville, M. Boisvert, Mlles Y. et A. Lambert, C. de Carufel, Jeannette Bilodeau, MM. A. Dumaine, A. Jolivette, Alp. Baril, M. et Mme Alfred Lacoursière, M. et Mme Pellerin, MM. A. Ricard, A. Rhéault et A. Crête, de Grand'Mère· MM. et Mmes J. Prévost, W. Walsh, Mmes Poudrier, S. Thibodeau, F. Pellerin, Mme veuve Alcide Thibaudeau, Mlles I. Thibaudeau, V. Thibaudeau, M. et Mme J.-E. Thibaudeau, MM. G. Leblanc, André Baril, L.-A. Jacques, M. et Mme J.-A.-V. Maillette, MM. P. Lafrenière, Ls Bélisle, Mmes Touzin et E. Vandal, M. et Mme Georges Trudel, MM. Nap. Gélinas, Art, Ferland, J. Bourassa, A. Milette, L. Drolet, etc.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte son épouse, née Cléophée Gervais· deux filles: Mme Uldège Plante (Dora) et Mme L.-O. Massicotte, (Maria)· trois fils: MM. Albert, Hermile et Josephat Thibault· dix-sept petits-enfants· cinq frères, MM. Wilbrod Thibault, de Fitchburg, Mass.· Joseph, Louks, Emile et Alfred Thibault, de St-Luc.

Dans la douloureuse épreuve qu'elle vient de traverser, la famille Thibault a reçu de nombreuses marques de sympathie auxquelles nous joignons nos condoléance les plus sincères.

La famille Thibault remercie bien profondément toutes les personnes qui lui ont témoigné leur sympathie à l'occasion de la mort de M. Nap. Thibault soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, assistance aux funérailles et services rendus.

FUNERAILLES DE M. ELZEAR LANGLOIS

St-Paul du Buton — (D.N.C.) — Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Elzéar Langlois, de Waterbury, Conn., décédé subitement dans notre paroisse le 6 août. Il était âgé de 60 ans. Le défunt passait ses vacances chez des parents quand la mort l'a pris comme il marchait sur la route après s'être plaint d'un malaise au coeur. Le prêtre et le médecin mandés en toute hâte n'ont pu que constater la mort.

Il laisse pour le pleurer son épouse née Amanda Poirier, et 11 enfants; 2 fils, Joseph et Georges Langlois, 2 filles filles, (Diana) Mme Lucien Delime et Mlle Eva Langlois, qui demeurent à Waterbury, Conn., et petits-enfants.

Ses funérailles ont eu lieu samedi, le 9 courant, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis, donnant par là un beau témoignage d'estime à la famille du regretté disparu. M. l'abbé Simard a chanté le service assisté de MM. les abbés Gervais et Gagnon, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs, tous neveux du défunt étaient : MM. Albert et Joseph Dubé, Eugène et Lucien Langlois, M. Lionel Langlois, conduisait le corbillard. Son beau-frère M. Joseph Paradis, portait la croix.

Suivaient la dépouille mortelle son épouse, ses fils, MM. Jos. et Georges Langlois, son gendre M. Lucien Gélinas; ses filles: Mlles Eva et Marcelle ses frères: MM. Joseph, Philandre et Wilfrid Langlois; ses beaux-frères : MM. Alphonse Dubé, Narcisse et Amédée Poirier, Adélard Morin; ses belles soeurs : Mmes Joseph et Philandre Langlois; ses neveux : MM. Adélard, Albert, Joseph et Nap. Poirier, Maurice Paradis, Joseph Napoléon Laperrière, Rosario Prévost, Léon Bouffard, Amédée Gaudreau; son oncle: M. Edouard Laperrière et une foule d'autres.

Le défunt était aussi le frère de M. Wilfrid Langlois, de St-Paul, de Joseph, de Montréal, de Philandre, de Québec et de Théophile, des Etats-Unis. Il était le beau-frère de M. Joseph Paradis, de Québec, de M. Louis Boulanger, de Montmagny, de MM. Narcisse et Amédée Poirier, Adélard Morin et Alphonse Dubé.

Sincères sympathies à la famille éprouvée.

LE TARIF CANADIEN

Ottawa, Ont., 21.—(P.C.)—On n'a pu obtenir de lapart du gouvernement aujourd'hui, aucun commentaire sur cette nouvelle annonçant que la Nouvelle-Zélande a décidé de placer les autos et accessoires d'autos canadiens sur la liste générale des articles grevés de droits à leur entrée dans les Dominion des Antipodes. Cette question, croit-on, recevra prochainement la considération du gouvernement canadien.

Le commerce d'autos entre le Canada et la Nouvelle-Zélande est assez considérable. Il est toujours allé augmentant. Les exportations d'autos canadiennes en Nouvelle-Zélande, durant l'année fiscale terminée le 31 mars dernier atteignirent un total de 10,349, ce qui représente un montant de $5,506,791. Durant la même période, des accessoires d'autos en quantités telles qu'elles représentent une valeur de $441,558 furent exportés du Canada en Nouvelle-Zélande.

Durant la précédente année fiscale il fut exporté du Canada en Nouvelle-Zélande des autos pour une valeur de $4,787,504 et des accessoires d'autos pour une valeur de $368,473.

En vue d'obtenir des renseignements précis sur le tarif général projeté par la Nouvelle-Zélande, relativement au Canada, le département canadien du commerce est actuellement à communiquer avec le gouvernement de la Nouvelle-Zélande.

FUNERAILLES DE Mlle ANTOINETTE GAGNON

Rivière-Ouelle.—Le 12 courant, avaient lieu ici les funérailles de Mlle Antoinette Gagnon, décédée à Québec, le 10, à l'âge de 27 ans et 5 mois, fille de Mme Vve Nap. Gagnon de Québec.

Le service fut chanté par M.l'abbé L.-A. Gagnon, aumônier des Sœurs de la Charité, Québec, oncle de la défunte. Il était assisté de MM. les abbés P. Dumont, vicaire à St-Pacôme et Alp. Dubé, des prêtres des Missions Etrangères, Montréal, comme diacre et sous-diacre.

Des messes basses furent dites aux autels latéraux par M. l'abbé S. Théberge, curé et M. l'abbé A. Martin, aumônier à l'hôpital St-Sacrement, Québec et cousin de la défunte. M. l'abbé Caron, curé de St-Pacôme, était au chœur.

l'église était revêtue de ses plus riches tentures de deuil. La chorale des Enfants de Marie, ainsi que celle des hommes, rendirent avec beaucoup de succès la messe des Morts, sous la direction de Mlle M.-Lse Dubé, organiste. Le temple était rempli d'une nombreuse assistance parmi laquelle on remarquait plusieurs parents et amis qu'il serait trop long d'énumérer.

La croix était portée par M. Amédée Gagnon, Portaient le corps, MM. Léo, Charles, François et J.-Bte Gagnon, cousins, Mlles Jeanne et Laurette Gagnon cousines, tenaient les rubans de la bannière des Enfants de Marie, qui était portée par MM. Gérard et Guy Plourde.

La défunte laisse pour la pleurer, outre sa mère, 3 frères; L.-Nap., C.-Ludger et Paul-Emile, 2 belles-sœurs, tous de Québec; sa grand'mère, Mme Elz. Plourde, ainsi que plusieurs oncle et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces.

L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial.

Une magnifique gerbe de fleurs fut déposée sur la tombe par une amie.

Nos sincères condoléances. Mme Gagnon et sa famille remercient bien sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, assistance aux funérailles, etc.

UN AVISO ANGLAIS

Sous le commandement du commodore Curtiss, M.V.O. R.N. l'aviso "Wistaria", de la marine anglaise, est arrivé à Québec hier après-midi.

Le "Wistaria" dont la base est aux Indes Occidentales, est affecté au service naval des côtes britanniques de l'Amérique du Nord, depuis les Antilles jusqu'au Labrador, et vient de temps en temps nous rendre visite. Le commodore Curtis, ainsi que la plupart de ses officiers, sont bien connus à Québec et fort estimés.

Le "Wistaria" restera ici jusqu'à la fin de la semaine prochaine alors qu'il partira pour Montréal. Pendant ce séjour d'une semaine, on donnera en l'honneur du commodore Curtis et de ses officiers diverses réceptions aux quartiers-généraux de la R.C.N.C., au Club de la Garnison et ailleurs.

Comme sur le C. G. S. "Champlain" et sur l'"Heliotrope", dont la base se trouve également dans les Indes Occidentales, des jeunes recrues montent chaque année sur le "Wistaria" pour y faire de l'entraînement naval.

"L'Heliotrope" partira aujourd'hui en destination de Montréal, où il passera quelques jours.

La Durantaye

Soirée récréative

Le 26 août, à 8 heures dans la salle St-Omer, les jeunes filles donneront une très jolie soirée récréative : un concert. Le talent des jeunes filles de La Durantaye est connu et l'on sait que le succès ne manquera pas de couronner leurs travaux. Venez en grand nombre mardi le 26. Le prix d'admission sera de 25c car les organisatrices veulent favoriser les fortunés comme ceux qui le sont moins. Cette soirée est sous le haut et distingué patronage de madame Oscar Boulanger, épouse de M. le député de Bellechasse.

Comme les années passées, madame Boulanger sera reçue par les dames de La Durantaye, toutes se préparent activement pour la fête.

Profession

Mlle Angéline Boulanger, fille de M. J.-B. Boulanger, a fait profession au couvent de Rimouski et désormais elle portera le nom de Sr Jean-Eudes.

—M. et Mme Alphonse Boulanger (Régina Duclos), M. J.-B. Boulanger, M. et Mme Duclos se sont rendus à Rimouski pour la grande fête de profession de Sr Jean Eudes.

—M. le curé a reçu un groupe d'amis à une partie de cartes.

—Le 15 septembre prochain, M. l'abbé Chouinard, curé bénira le mariage de son neveu M. Jean-Paul Mercier, fils de M. et Mme J.-B. Mercier, 92 rue Fraser, Lévis, avec Mlle Véronique Lamontagne, fille de M. et Mme Adélard Lamontagne. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à Bienville à 9 h.

—M. Jos. Mercier, maire de La Durantaye est allé à Montréal pour un voyage d'affaires.

—M. le curé fait la visite de la paroisse depuis dimanche le 17 août.

—Le service anniversaire de Mme David Chatigny sera chanté à l'Hospice de Lévis le 20. C'est M. le curé qui chantera le service de feu sa tante.

—Les écoles ouvriront le 2 septembre à 9 heures.

RETRAITES FERMEES A N.-D. DU CENACLE

651 rue St-Cyrille, Québec
Du 8 au 12 septembre, Dames.
Du 15 au 19 septembre, Jeunes Filles.

Prière de s'inscrire à l'avance, chez les SS. Miss. de l'Immaculée Conception. Tel. : 9210.

LISEZ LES ANNONCES
Faites valoir votre dollar.

SAPHO-FLY-X --- Rapide, sûr. Facile à manier. Ne tache pas.
EN VENTE PARTOUT
KENNEDY MANUFACTURING COMPANY,---MONTREAL

Violoniste "Décharné" Epuisé Gagne 10 Liv. en 4 Semaines

Avec une Etonnante Nouvelle Sorte de LEVURE de Brasserie et de FER

La photo ci-dessus est celle de M. Duneluke tel qu'il est à présent. Plein de santé, vigoureux, robuste, joyeux. Ci-contre on le voit quand il était décharné, maladif, pâle. Quelle différence à faite la LEVURE FERRUGINEE. Preuve que personne n'a besoin de rester "décharné", faible, épuisé.

"Après avoir environ tout essayé pour mon état d'épuisement, j'ai eu recours à la LEVURE FERRUGINEE. C'est la seule chose qui m'a fait du bien, m'a remis en excellente condition. J'ai gagné 10 livres en 4 semaines. J'inclus 2 photos, une prise avant de commencer et l'autre après que la LEVURE FERRUGINEE m'a fait prendre une augmentation de force, d'énergie et de vigueur." Fred Duneluk

Welden, Man.

La LEVURE FERRUGINEE Ajoute de 5 à 15 Liv. en 3 Semaines

Plaisantes Petites Tablettes. Plusieurs Fois plus Efficace que la Levure Ordinaire. Résultats Garantis — ou Rien à Payer

Pourquoi rester à moitié vivant, le corps "décharné", faible, maladif? Pourquoi risquer de graves maladies? Gagnez de 5 à 15 livres en 3 semaines avec la LEVURE FERRUGINEE. Remplissez vos vilaines salières. Arrondissez vos membres décharnés. Faites-vous du riche sang rouge. Une splendide santé. Vigueur nouvelle dès le premier jour. Procurez-vous dès en aujourd'hui chez le pharmacien.

Nervosité, indigestion, migraines, constipation disparaissent du soir au lendemain. Sommeil reposant tout de suite. Appétit aiguisé. La peau terreuse, criblée de macules, de boutons devient claire, douce et fine. Vous paraissez et vous sentez des années plus jeune.

Pourquoi Vous Gagnez si Vite du Poids

Tout le monde sait comment la Levure de brasserie (la plus riche sorte de levure) fait prendre du poids, augmente les propriétés digestives, met fin à la constipation chasse les poisons de l'organisme et améliore la peau. Et le fer prescrit par tous les médecins pour donner du riche sang rouge et de la force. Maintenant pour la première fois, les deux sont combinés dans cette merveilleuse nouvelle LEVURE FERRUGINEE, deux grands toniques dans le même. Donne des résultats dans la moitié du temps requis par la Levure ou le Fer seuls.

Assurez-vous d'avoir la véritable LEVURE FERRUGINEE, car il vous FAUT de la Levure de brasserie PLUS du Fer si vous voulez obtenir ces merveilleux résultats rapides. Plaisantes tablettes. Pas de goût de levure. Inoffensives—ni gaz ni gonflement. Les enfants en prennent. En vente dans toutes les pharmacies.

LEVURE FERRUGINEE
Soulage Rapidement

Poids anormal	Etat d'épuisement
Nervosité	Sensation de fatigue
Faiblesse	Constipation
Anémie (sang pauvre)	Indigestion
Appétit délabré	Douleurs nerveuses
Insomnie	Maux de tête
Pauvreté du teint	Excès de bile

Des Milliers Louangent la LEVURE FERRUGINEE

Résultat Epatant en 2 semaines

"Deux semaines de LEVURE FERRUGINEE ont chassé la sensation de fatigue et corrigé ma vilaine peau jaune. J'ai maintenant gagné 11 liv., de la bonne chair solide."—M. Oscar Roy, Rouyn, P. Q.

Gagne 10 liv. Santé Nouvelle

"J'ai gagné 10 livres et un bon état physique avec la LEVURE FERRUGINEE. Je la recommande fortement."—C. Cate, Jonquière, P. Q.

Gagne 8 liv. Nouvelle Vigueur

"La LEVURE FERRUGINEE m'a fait prendre 8 livres de chair dont j'avais besoin et je me sens en meilleure santé et plus vigoureux que jamais."—A.-M. Hooker, Ormstown, P. Q.

Gagne 10 liv. en 6 semaines

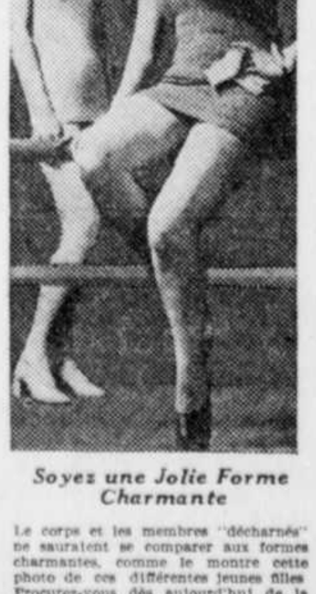
"Depuis 6 semaines seulement que je prends la LEVURE FERRUGINEE j'ai gagné 10 livres, de la force nouvelle et je me sens des années plus jeune."—Louis Umansky, Montréal, P. Q.

Fin Rapide de la Nervosité

"J'étais faible nerveuse, souffrante et ne pouvais faire mon travail. La LEVURE FERRUGINEE m'a rétablie."—Mme R. Laplante, Ste-Clothilde-de-Horton, P. Q.

MISE en GARDE! Bien que l'étonnante valeur des tablettes de la LEVURE FERRUGINEE pour reconstituer la santé ait été positivement démontrée dans les cas de manque d'énergie, indigestion, constipation, nervosité éruptions de la peau, pauvreté du teint, et affaiblissement général, la LEVURE FERRUGINEE ne doit pas être prise par quiconque s'OBJECTE à faire revenir son poids à la normale.

Pas d'Excuse aux "Décharnés", Faibles, Nerveux



Soyez une Jolie Forme Charmante

Le corps et les membres "décharnés" ne sauraient se comparer aux formes charmantes, comme le montre cette photo de ces différentes jeunes filles Procurez-vous dès aujourd'hui de la LEVURE FERRUGINEE pour vous rétablir promptement.

Cessez d'être "décharné", faible, épuisé, nerveux, ou embarrassé par une vilaine peau. Essayez un traitement d'avoir tre notre garantie absolue de satisfaction ou remboursement d'argent. Procurez-vous dès aujourd'hui de la LEVURE FERRUGINEE chez n'importe quel pharmacien. Portez-vous à merveille demain Plusieurs bonnes livres en 3 semaines.

Mère "Décharnée", Faible Gagne 10 Liv. en 4 Semaines

"J'étais devenue faible, épuisée, décharnée après la naissance de mon huitième bébé. Alors j'ai essayé la LEVURE FERRUGINEE. J'ai gagné 10 livres en 4 semaines. Force et santé nouvelles. Mme Eloi Gagnon, Mont-Joli, P. Q.

Mme Eloi Gagnon

OFFRE D'ESSAI

Essayez-en un Traitement Complet à NOS Frais

Nous pourrions aisément offrir des échantillons gratuits, mais l'expérience nous a prouvé, que le seul moyen d'avoir les meilleurs résultats c'est de suivre un traitement complet. Aussi nous FAISONS MIEUX. Nous donnons une garantie absolue que la LEVURE FERRUGINEE vous fera du bien. Allez en chercher un traitement complet dès aujourd'hui chez le pharmacien. Prenez-en régulièrement tel que dit sur la bouteille. Si après ce généreux essai vous n'êtes pas enchanté des bénéfices acquis sous forme de poids et de santé, votre argent vous sera remboursé par le manufacturier.

PAGE FEMININE

LA BEAUTE

La Beauté est la compagne quotidienne et fidèle de ceux qui l'aiment et la cherchent, car d'où qu'elle vienne, des choses ou des âmes, elle s'imprime en vous, revit par le souvenir et demeure inaltérable dans l'âme qui veut s'en emparer et la posséder.

Et on la trouve partout !

Ne perdons pas une occasion de nous en saisir, ouvrons les yeux, écoutons bien pour n'en laisser échapper aucune parcelle.

Il n'y a pas très longtemps, j'attendais un tramway à un coin de rue, tout à fait dans l'est. Les minutes se trainaient et je ne voyais d'intéressant dans cette rue poussiéreuse et surchauffée, quand, en avançant de quelques pas, j'aperçus une modeste vitrine remplie de fleurs fraiches et de fougères en dentelle légère, et cette note de beauté imprévue me ravit.

Deux jeunes filles venaient de ce côté, à pas menus sur leurs hauts talons; chaussées de souliers en imitation de crocodile, parées de faux bijoux, vêtues de robes voyantes et communes, elles me semblèrent le type de la vulgarité déplaisante. Soudain, elles aperçurent les fleurs et, avec une exclamation admirative, l'une d'elles s'écria: "Que c'est donc joli! Si ce n'est pas trop cher, j'en envoie un pot à Maman; tiens! ces bouquets roses, là, elle ne sort plus jamais et elle ne voit jamais de fleurs!"

Avec son amie elle entra dans le magasin et de ses doigts tachés de nicotine, elle sortit d'une pauvre bourse fatiguée un peu de l'argent péniblement gagné peut-être, et une joie si pure animait ses yeux qu'elle en fut presque jolie malgré son vilain maquillage.

Le tramway ne venait toujours pas, mais le temps ne me pesait pas, depuis que je me tenais près de l'étalage de fleurs. Un pauvre homme, barbouillé de charbon, qui paraissait las et trainait la jambe, s'arrêta devant la vitrine; peu à peu, sa figure perdit son expression morne. En arrêt devant les fleurs, il buvait leur beauté; instinctivement, il mit la main dans sa poche et la retira aussitôt, ne pendant pas de vue les fleurs qui le tentaient. Une seconde fois, il mit la main dans sa poche et la retira encore vide.

Oh! les conventions bêtes! J'aurais voulu lui acheter la boite de pensées sombres qui le ravissaient et les lui donner en lui disant: "Vous pouvez bien les accepter, puisque tous les deux nous les aimons tant!"

Mais je n'osai pas, sachant que l'orgueil fait bonne garde auprès des gens fiers. Je craignis de le blesser; c'était un ouvrier, mais pas un pauvre, et il aurait été humilié de ce don qui n'eût certainement pas été une aumône pourtant!

L'arrivée du tramway le tira de son extase, il repartit, sur le pavé brûlant, courbé et boitant, et j'eus un peu de sa fatigue et de sa tristesse.

A chaque pas surgissent des lueurs de beauté: fleurs, lumières, âmes apparaissent et disparaissent si rapidement qu'il faut être prompt à les surprendre et à les emprisonner. Le vol des papillons, le glissement des nuages, la grâce des fleurs, le balancement des arbres appartiennent à ceux qui les regardent et les aiment. Pas nécessaire d'avoir de l'argent pour jouir de leur beauté : le plus pauvre journalier peut se l'approprier et je venais d'en avoir la preuve. Vous me direz qu'il n'avait pu acheter les fleurs. C'est vrai, mais il emportait certainement la vision gracieuse qui, durant un instant, l'avait transfiguré et reposé.

Au fond, ce besoin de beauté habite en tout être humain et chacun en a une conception individuelle suivant sa nature et son idéal.

Même chez les gens les plus terre-à-terre, on trouverait un coin secret de leur âme prêt à répondre à l'appel de la beauté morale ou de la beauté des choses. De façon soudaine et inattendue, leur sensibilité est touchée et les porte quelques instants au-dessus de leurs petites préoccupations habituelles et vulgaires. Les aspects de la Beauté sont innombrables et avec chacun de nous, elle diffère de qualité, de degré et de forme.

Et vous ne devez jamais dire du choix de votre amie: "C'est laid". Pour elle, c'est beau, et qui sait si ce n'est pas elle qui a raison.

Voyez-vous, en tout il y a une part de Beauté que les uns trouvent ici pendant que les autres la découvrent ailleurs.

L'essentiel, c'est de l'aimer et de s'en emparer, au moins objectivement, quand elle nous paraît admirable. C'est le seul moyen de vivre avec goût et intelligence.

Ne soyons pas comme les bêtes qui broutent dans les champs et qui ne savent pas qu'elles avaient des fleurs, des belles fleurs que les hommes cueillent avec amour.

FADETTE.

LES PETITES FUMEES

Lorsque la paix du soir dans sa splendeur éteinte,
Berce le son lointain de la cloche qui tinte
En chuchotements d'oraisons,

Graves des hameaux bleus, parmi les frondaisons,
Sur le rêve étoilé les brumeux horizons,
Montent les petites fumées.

Toutes vers la même heure ensemble ranimées,
Pieusement au front des demeures aimées,
Dressent le signal du retour.

Elles disent : "Quittez le sillon du labour !"
Hommes reposez-vous à l'exemple du jour,
Las de travail et de lumière !

Rentrez au gite où la bonne fermière
Trempe pour votre faim la soupe coutumière
Sur les brasiers étincelants."

—Et la frêle fumée, éparse sur les flancs
Des noirs côteaux, exhale en minces filets blancs
L'encens des vertus patientes.

Elle dit, devant l'âtre aux flammes souriantes,
La femme,—épouse chaste usant ses mains vaillantes,
Mère allaitant son nouveau né.

Elle dit les cœurs chauds, le devoir résigné,
Ce trésor de tendresse et de force épargné
Des vieilles familles rustiques.

Et le mérite obscur des tâches domestiques,
Et la joie enfantine, et les naifs cantiques,
Et les prières à genoux.

—Et les hommes des champs si rudes, mais si doux,
Sur les pauvres logis, là-bas, d'un œil jaloux,
Suivent les petites fumées

Toujours donc, dans nos soirs de France ranimées,
Montez sans bruit toujours, ô petites fumées;
Chères ô Dieu des moissonneurs.

Montez, comme un pieux encens, en filets minces,
Messagères d'amour, d'espérance et d'honneur,
Dans le ciel pur de nos provinces.

GUSTAVE ZIDLER.

LES BONNES RECETTES

Potage potiron tapioca.— Potiron, une pinte de lait, tapioca, beurre.

Coupez le potiron en morceaux. Mettez-le à cuire dans l'eau bouillante pendant vingt-cinq minutes. Laissez égoutter, écrasez-le en purée et passez-le. Remettez-le sur le feu avec un litre de lait et, à la moitié de sa cuisson, ajoutez-y le tapioca en pluie. Salez et sucrez à volonté. Ajoutez un morceau de beurre dans la soupière et versez le potage dessus.

Oeufs pochés à l'oseille.—Une livre d'oseille, sel, une c. à table de vinaigre ,4 oeufs, beurre ,jus ou crème, un peu de fécule.

Faites fondre de la jeune oseille bien lavée, avec très peu d'eau, égoutez, tamisez-la; plus tard, il faudra plus d'eau pour la cuire et l'adoucir. D'autre part, placez sur le feu, une casserole avec un litre d'eau, une poignée de sel, une demi-louche de vinaigre. Mettez les oeufs tous à la fois dans une terrine avec un peu d'eau chaude, prenez-les un à un pour les casser, sans crever le jaune, dans l'eau vinaigrée et salée, laissez bouillir trois minutes, puis enlevez-les avec l'écumoire et disposez-les sur l'oseille, assaisonnée de beurre, de jus ou de crème et liée avec un peu de fécule délayée dans un peu de crème ou de jus. Servez bien chaud.

Pommes de terre en brioches.— 2 lbs de pommes de terre, un reste de hachis de boeuf ou deux cuillerées de fromage, râpé, un peu de beurre, chapelure. Temps : une demi-heure.

Faites une purée de pommes de terre assez épaisse. Assaisonnez-la de bon goût et ajoutez soit un reste de hachis de boeuf, soit deux cuillerées de fromage râpé. Faites, avec cette purée, des boulettes de deux grosseurs différents que vous placerez l'une de l'autre, la petite sur la grande, afin de former une brioche. Saupoudrez de chapelure et enfournez peu de temps, juste pour faire dorer.

Gâteau moka.—Biscuit, 1-2 lb de sucre, six jaunes d'oeufs, un quart de verre de café, deux verres de lait non écrémé, 1-2 lb de beurre, un peu d'essence de café.

Préparez un biscuit de Savoie que vous faites cuire dans un plat rond, et, après cuisson, laissez-le refroidir. D'autre part ,travaillez dans une terrine 1-2 lb de sucre avec six jaunes d'oeufs, puis ajoutez peu à peu un quart de verre de café et deux verres de lait non écrémé. Faites lier cette crème sur feu modéré, écumez et veillez à ce qu'elle ne bouille pas. Retirez alors la crème du feu, laissez-la refroidir, vannez-la de temps en temps; incorporez-lui 1-2 lb de bon beurre frais divisé en petits fragments et ajoutez encore un peu d'essence de café. Partagez en deux votre biscuit dans le sens de l'épaisseur, garnissez-le de crème moka, reconstituez le biscuit, masquez-le de cette crème, puis, à l'aide d'une poche munie d'une douille à cinq branches, décorez-le d'une belle rose dans le milieu.

GRAPHOLOGIE

On doit envoyer trois ou quatre pages d'écriture sur du papier non réglé (pas de la copie) avec un coupon graphologie et 50 sous en timbres pour une étude dans le journal sous un pseudonyme. Si l'on désire une analyse plus complète, l'on devra envoyer $1.00 et une adresse à Claude Ceyla, "Le Soleil". Les réponses paraîtront le vendredi en page feminin.

LELIE.—Orgueilleuse, très délicate et très sensible, le sentiment personnel est marquée chez elle: le tout donne une susceptibilité inquiète et méticuleuse dont elle souffre et fait souffrir les autres.

Bon cœur capable de dévouement généreux mais dont les affections sont jalouses et exigeantes.

La volonté est ardente et tenace. L'humeur est très variable, et il y a une tendance marquée à la tristesse, au mécontentement et à la critique. Elle discute beaucoup et aussi vivement pour des riens que pour des choses sérieuses. Cela la rend par-ois désagréable.

Sincère, elle est d'une franchise rude et impitoyable.

Elle a de l'ordre, le sens pratique, l'amour du travail un esprit et des habitudes routinières.

Agitée, un peu tracassière, elle n'est pas toujours appréciée à sa valeur qui est grande et elle attire plus l'estime que l'affection.

LUCIENNE.—Très délicate, naïve et sincère, elle a une imagination vive qui la porte à la rêverie et lui crée bien des illusions.

Confiante, crédule, naïve, d'une spontanéité enfantine, elle est simple, modeste, sans l'ombre de vanité.

Pas pratique encore mais appliquée, aimant les choses à leur place et bien faites elle apprendra à les y mettre et à les faire elle-même.

Tendre, caressante, complaisante, reconnaissante de la moindre attention, sa bonté est douce et rayonnante. Elle est toute douceur, souplesse et sourire, une enfant délicieuse, mais qui doit être de santé délicate et dont le système nerveux, très vibrant, est à surveiller.

Claude CEYLA

GRAPHOLOGIE de CLAUDE CEYLA
22 août. Joindre à la lettre spécimen avec 50 sous en timbres

L'OISIVETE

Un vieux quatrain quelque peu mordant me revenait dernièrement à la mémoire. Je vous le livre :

"Il se lève le matin sans savoir pourquoi faire.
"Il se promène, il va, sans dessein, sans sujet.
"Et se couche, le soir sans savoir d'ordinaire
"Ce que dans le jour il a fait !"

Il fut un temps — avant la guerre — où ces vers auraient dépeint fidèlement un bien grand nombre d'individus.

Le prix de la vie, les difficultés sans nombre, le "struggle for life" ont changé les mœurs et les habitudes de beaucoup d'entre nous. Et croyez-moi: parmi tant de catastrophes déchaînées par ce fléau mondial durant quatre années ceci est véritablement un bienfait. Autrefois, dans certains milieux soi-disant on avait presque honte d'avouer une occupation rétribuée. Les enfants dont les parents exerçaient une emploi quelconque étaient relégués par leurs compagnons de classe ou de jeux à un rang inférieur. Que de petits cœurs sensibles ont souffert en surprenant une phrase blessante à leur endroit telle que: "Je ne joue pas beaucoup avec lui, son père travaille." prononcée par un enfant de riche au cours d'une récréation.

Et insensiblement cette triste mentalité allait s'étendant de l'un à l'autre, creusant des fossès profonds et entretenant une sorte de rancune —vite transformée en rancœur—entre les "riches, heureux du sorts" et ceux qui l'étaient moins !

Cependant quoi de plus néfaste pour un enfant que l'habitude de l'oisiveté? La paresse est mauvaise conseillère. Moins on en fait moins on en veut faire. Il en résulte une sorte d'apathie, d'indifférence pour soi-même, pour les autres, pour la vie enfin dont on ne peut même plus apprécier les beautés.

J'ai déjà conseillé aux lectrices du "Nid" d'apprendre à leurs tous petits à "servir" dans l'intimité de la vie de famille en les initiant de très bonne heure à de menus travaux. Aujourd'hui je vais plus loin. Je leurs dis "Apprenez-leur à se servir de leurs mains non pas seulement pour vous aider mais pour s'aider eux-mêmes." Qu'ils ne restent pas inactifs. Qu'ils sachent se tirer d'affaire en toutes circonstances et qu'ils puissent se montrer à la hauteur de leur tâche le jour où le travail sera pour eux une nécessité. A mon avis, il est bien plus humiliant de s'avouer ignorant d'une chose courante, que l'on exige d'office d'un inférieur salarié, que d'être à même de pouvoir en donner l'exemple, ou d'en indiquer, par expérience personnelle, les erreurs et les défauts.

S'avoir s'adapter ! Condition essentielle pour obtenir, sinon le bonheur, tout au moins l'assurance tranquille qui simplifie l'incertitude de l'avenir et qui nous permet d'envisager l'existence sans cette sorte de terreur maladive — apanage des incapables, des maladroits, des faibles, dont la plupart sont des paresseux ! — et d'éviter l'ennui profond et la tristesse morale de tous les désœuvrés !

V. Barton.

DIPLOMES ELEMENTAIRES

Nos félicitations à Mlle Emma Miller qui a obtenu son diplôme élémentaire anglais et français avec distinction et à Mlle Cécile Délage diplôme élémentaire avec distinction. Elles étaient élèves du Couvent du Bon Pasteur, de Charlesbourg.

Une opération peut n'être pas nécessaire

LES petites maladies, si on les néglige, peuvent s'aggraver. Il y a des occasions où une opération devient inévitable. Il est sage de toujours garder votre santé. Le **Traitement Marlatt** est un nettoyeur de confiance et qui a fait ses preuves pour le système. Il remet le foie en condition, évite la stagnation de la bile et soulage la jaunisse, mal d'estomac chronique, gastrite, constipation et autres maladies. Si vous souffrez de quelque manière de ces symptomes vous trouverez Marlatt inapréciable.

Cinq Dollars par Traitement

Vendu et recommandé par les principaux pharmaciens.

J. W. MARLATT & CO, Ltd.,
Toronto, Ontario
Ecrivez pour témoignages non sollicités

NOUVELLES DES CENTRES RURAUX

St-Hyacinthe

Décès et funérailles

—Les funérailles de M. Régis Délâge, décédé à Saint-Hyacinthe, à l'âge de 83 ans, ont eu lieu ce matin, en l'église paroissiale de Sainte-Madeleine. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Arthur Cordeau, de Saint-Pie de-Bagot, qui chanta aussi le service, assisté de MM. les abbés Lucien Beauregard, professeur au Séminaire, et Edmour Saint-Pierre, vicaire à la cathédrale de Saint-Hyacinthe, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Osias Hébert, Wilfrid Lussier, N. Poitras, Paul Lussier, Eusèbe Gaudreau et Osias Choquette, des Sainte-Madeleine.

Le deuil était conduit par MM. Victor-A. Délâge, C.R., avocat, de Montréal, de la société Angers et Délâsge; Théodore Delasge, de Rossman, N.-Y., A. Délasge, de Saint-Hyacinthe; le Dr Jean Délasge, de Montréal; M. Ovila Delâsge, de Saint-Hilaire, tous fils du défunt.

—Les funérailles du jeune Sylvio Richard, 9 ans, qui s'est noyé accidentellement dans la rivière Yamaska, la semaine dernière, ont eu lieu dans l'église du Christ-Roi. La levée du corps fut faite par l'abbé Charles-Hugues Lafontaine, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service. Les porteurs étaient Armand Goyette, Jules Blais, Paul-Emile Audette, Armand Choinière, Paul-Emile Guertin et Zéphirin Fernand. Le deuil était conduit par le père du petit défunt, M. Doria Richard, et par ses frères, Paul-Emile, Ferrier et Deus.

La direction des funérailles avait été confiée à V.-J. Mongeau, Limitée.

—Mme H. Saint-Germain, née Anne Marie Prince, veuve du Dr Henri Saint-Germain, autrefois, de Saint-Hyacinthe, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Nicolet, où elle s'était retirée il y a trente-trois ans. Elle avait épousé en premières noces le Dr Modeste Poisson, d'Arthabaska, puis le Dr Saint-Germain, de Saint-Hyacinthe. Elle laisse une sœur, Mme J. Blondin, de Bécancour; et deux belles-filles, Mme Gauthier, de Montréal, et Mlle Rosalie Saint-Germain, de Nicolet. Les funérailes ont eu lieu à Nicolet, à la cathédrale.

—Les funérailles de M. François Michon, décédé ici la semaine dernière, ont eu lieu à la cathédrale. La levée du corps fut faite par M. l'abbé R. Mercure, principal de l'Ecole Normale de Mont-Laurier, le service funèbre chanté par M. l'abbé Gaston Martel, assisté de MM. les abbés Edmour Saint-Pierre et Charles-Emile Hétu, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Emery Drolet, J.-N. Chabot, Pierre Leclair, Rémi Tétreault, J.; Demers, et J.-B. Plante. Conduisaient le deuil, MM. Désiré Michon, de Montréal, frère du défunt; son gendre, M. J.-Donat Liard, de Toronto; Marcel Bousquet, son petit-fils, de Saint-Thomas d'Aquini ses beaux-frères MM. Omer Guertin, de Saint-Ours, et Ovide Guertin, de Saint-Thomas d'Aquin.

Cérémonies religieuses

Deux imposantes cérémonies, l'une de profession religieuse et l'autre de Dominicains de cette ville, à l'occasion de la fête de saint Dominique, fondateur et patron de l'ordre, sous la présidence du T. R. P. A.-E. Langlais, O. P., provincial de l'ordre Des Dominicains au Canada, du couvent de Notre-Dame-de-Grâces.

Ont fait profession : MM. Louis Bertrand Goulet, Louis-Georges Bruneau, Etienne-Marie Laporte, Paul-Marie Bédard, Arcade-Marie Monette, Pierre-Marie Tremblay, Marie-Maurice Lebrun, Jean Dufault, Henri-Dominique Fournier, Paul-Albert Thibault, Clément-Marie Paquet, Marie-Antonin Pelletier.

Ont pris l'habit de l'ordre : MM. Donat Dubois, du Séminaire de Nicolet, en religion Frère Vincent-Marie; Albert Courtemanche, du Séminaire de Sainte-Thérèse, en religion Fr Albert-Marie; Raymond Hébert, du Séminaire de Joliette, en religion Fr Raymond-Marie; Roger Hébert, du Séminaire de Saint-Hyacinthe, en religion Fr Hyacinthe; Edmond Cossette du Séminaire de Saint-Hyacinthe en religion Fr Jean-Paul; Bernand Trahan, du Séminaire de Nicolet, en religion Fr Bernard-Marie; Jean-Jacques Nault, du collège Sainte-Marie, en religion Fr Jean-Jacques; Noel Mailloux, du Collège Sainte-Marie, en religion Fr Noel-Marie; Jean-Paul-Lecourt, du Séminaire de Saint-Hyacinthe, en religion Fr Antonin; Francois Faribault, du collège Sainte; Marie, en religion Fr François-Marie-Marie-Louis Gay, du collège Saint Alexandre, en religion Fr Louis-Marie; Louis-Philippe Fortin, du Séminaire de Lévis, en religion Fr Fernand-Dominique; Laurier Lussier, du collège de Rigaud, en religion Fr Gabriel-Marie; Arthur Forget, du Séminaire de Sainte-Thérèse, en religion, Fr Alphonse Marie; Edmond Gagné, du Séminaire de Chicoutimi, en religion Fr Augustin.

Hausse de la taxe scolaire

Au cours d'une séance plénière de ses membres, lundi soir, la Commission scolaire Girouard, de Saint-Hyacinthe, a porté de .45 à .65 le taux de la taxe scolaire. Cette augmentation est nécessité par la construction de la nouvelle école de garçons, actuellement en construction, et surtout par le fait que les contribuables qui se trouvent résidents de la campagne en dehors des limites de la cité de Saint-Hyacinthe, ont décidé de se constituer en corporation scolaire séparée. On calcule que quelque $900,000 d'évaluation municipale, qui devraient appartenir à la Commission Scolaire Girouard, s'en vont à la nouvelle commission. L'évaluation sur laquelle doit compter la Commission Scolaire Girouard, est d'environ $2,200,000. La séance d'hier soir était sous la présidence du nouveau président, M. J.-O. Dupras.

PADEREWSKI

New-York, 21. — Paderewski commencera sa tournée 1930-31 le 21 octobre prochain à Syracuse. Il doit donner cinq concerts avant de venir à New-York, où son premier récital aura lieu le 1er novembre, à Carnegie Hall et le deuxième le 29 du même mois.

Le célèbre pianiste jouera dans soixante-dix villes et terminera sa tournée le 4 mai à New-Haven, Conn. Du 9 mars au 6 avril, Paderewski prendra un peu de repos dans son ranch de Paso Robles, Californie.

La Tuque

Notes sociales

— M. Jos. DeGrandmont, ingénieur des Trois-Rivières, nous visitait à la fin de la semaine dernière.

— Mlle Rose Adams est revenue, jeudi, d'une promenade d'une quinzaine aux Trois-Rivières, Québec, et autres endroits.

— M. Rosario Pelletier, manufacturier, est de retour d'un court voyage à Québec, et Lévis, pour affaires.

— M. Lina Bouchard, du Rapid Blanc, était en ville, lundi, pour affaires.

— M. Auguste Létourneau, de St-Côme de Beauce, était en promenade chez son frère, M. Pierre-E. Létourneau, de cette ville, au commencement de la semaine.

— M. et Mme Oscar Fontaine sont revenus d'une promenade de quelques jours à Montréal.

— M. et Mme J. Rouleau, du Lac-St-Jean, sont actuellement en promenade en notre ville pour quelques semaines.

— M. Maurice Bouchard, du Creek-des-Prairies, était en ville, lundi de cette semaine, pour affaires.

— Mme Johnny Veilleux qui était allée visiter son mari malade dans un hôpital de Québec, est revenue à la fin de la semaine. L'état de M. Veilleux est encore considéré comme critique. Nous espérons qu'un changement pour le mieux s'effectuera ces jours-ci et qu'il nous reviendra guéri sous peu.

— Mlle Thérèse Milette, de Montréal, qui était en promenade chez sa sœur, Mme A.-Aldori Dupont, depuis quelques semaines, est retournée dans la Métropole, mercredi.

— M. Arthur Godin, de Québec, était de passage en notre ville, jeudi dernier, pour affaires.

— M. Lucien Bouchard, de La Tuque, est allé au cours de la semaine dernière, à Montréal, pour une promenade de quelques jours.

— M. Napoléon Goulet, commerçant de St-Tite, nous visitait vendredi dernier, pour affaires.

— Mlle Irène Dupont, de cette ville, partait mardi pour une promenade à Parent de quelques semaines, chez ses grands-parents.

— M. J. Lajeunesse, de Québec, est actuellement en promenade à La Tuque ; Mme J. Campagna, du même lieu, également en promenade en ville.

— M. Arthur Riberdy, des Trois-Rivières, a été l'hôte de ses frères, Dr L.-P. Riberdy et notaire P.-E. Riberdy, au milieu de la semaine dernière.

— M. Joseph Létourneau, de la Gaspésie, est venu visiter son frère, M. Pierre Létourneau, à la fin de la semaine dernière.

Accident déplorable

Notre ville enregistré à la fin de la semaine dernière un bien malheureux accident, dont M. Saul Gagné, un vieux résidant de notre localité fut victime.

M. Gagné au cours de son travail pour la compagnie Brown Corporation de cette ville, au département du moulin à scie s'est fait couper les quatre doigts de la main droite.

On transporta immédiatement M. Gagné à l'hôpital St-Joseph, où il reçut les premiers soins nécessaires à son cas grave.

M. Gagné se remet assez promptement de ce malheureux accident, et il pourra vaquer à quelque occupation avant longtemps.

Cette accident a cause un vif émoi dans notre ville car M. Saul Gagné était avantageusement connu et considéré de tous

Nous souhaitons le plus prompt rétablissement à monsieur Gagné.

Assemblées

—Notre conseil municipal s'est réuni lundi soir le 4 août pour tenir sa première assemblée du mois d'août courant. A cette réunion les comptes du mois dernier furent acceptés, ainsi que les matières au programme.

—Le Club Libéral Laurier de La Tuque a tenu une assemblée spéciale samedi soir le 3, pour le règlement de questions pendantes.

—Le comité des Chevaliers de Colomb s'est reuni vendredi dernier. Il a décidé différents projets pour les prochains mois. Ces projets seront soumis à la première réunion de l'assemblée régulière de la cour des chevaliers, et s'ils sont acceptés comme on a tout lieu de le croire. Les chevaliers auront l'avantage d'assister à plusieurs soirées intéressantes et autres amusements.

Orage désastreux

Notre ville a été secouée dimanche soir le 3, entre 8 et 9 h., par le plus violent orage encore enregistré cette année. Les éclairs se succédaient continuellement, parfois suivis de gros coups de tonnerre qui ont dû parfois tomber à proximité de la ville. De nombreuses caves ont été remplies d'eau, les bouches d'eau dans les rues ne pouvant fournir un flot d'eau accumulé en un si court temps, et les dommages sont considérables. Les chemins ont été endommagés assez considérablement, et des reparations assez onéreuses s'imposent par suite de ce violent orage.

Causes pour vitesse

Deux individus un peu émêchés, en quête de vitesse, se sont vus bien sévèrement punis de leur maladresse et de leur égarement samedi dernier, alors que l'inspecteur de vitesse du gouvernement provincial les arrêté, et après audition de leur enquête devant la cour des Juges de Paix, ils furent condamnés à $1000.00 chacun, avec liberté au Gouvernement de faire ce que bon lui semblera en rapport avec leur licence de conducteur. On dit que leur licence leur a été enlevée pour un an. Ces punitions feront sans doute ouvrir les yeux aux amateurs de vitesse excessive, et leur servira d'exemple.

Au conseil municipal : A la dernière séance, notre conseil a considéré les matières suivantes: Rapport du gérant municipal pour le mois écoulé, comme suit : Récettes du mois furent de $7,245.37, tandis que les déboursés ont été de $7,054.70. Au département de la police 49 arrestations furent enregistrées pour divers délits. Au département du feu, 5 alarmes seulement ont été sonnées dont 4 pour feux de cheminées sans dommages appréciables et 1 incendie de hangar. Au département d'hygiène, les étaux de boucher ont été visités 3 fois durant le mois, le marché visité tous les samedis, et aucune viande n'a été saisie. 24 échantillons de lait ont été prélevés et analysés, et le tout a été trouvé conforme à nos règlements.

Dans les correspondances, le greffier a lu une lettre de M. Alfred Morissette, offrant de louer le petit lac appartenant à la ville. Lecture du jugement du magistrat F.-X. Lacoursière, Re: Demande d'assistance publique de Mme Georges Laberge. Lettre de Mme Elzéar Gagnon demandant de placer ses 3 enfants à notre orphelinat. Lettres d'accusés de réception du Quebec Automobile Club et du Royal Automobile Club. Lettre de la Brown Corporation, au sujet de l'eau de l'aqueduc.

Lettre de Canadian Fire Underwriter, RE: Taux d'assurance-feu. On fera l'inspection en ville, au sujet de la révision des taux, en ville. Lettre de Mme Vick Mulligan, au sujet de sa taxe de chien.

Une proposition fut fait par M. l'échevin Omer Journeault, secondé par M. l'échevin Maxime Picotte, comme suit :

Que ce conseil vote en faveur de l'Association de Balle au Camp de La Tuque, une somme de cinquante dollars à titre d'aide et d'encouragement.

Par une autre résolution, proposée par M. J.-Romulus Gervais, secondé par M. l'échevin Thomas Chiasson, monsieur le gérant municipal est autorisé d'écrire au ministère de la Voirie et leur demander d'envoyer des inspecteurs concernant le règlement de la vitesse, avec instructions de faire observer rigoureusement ce règlement sur la route régionale entre La Tuque et St-Tite.

Comme dernière résolution, il fut propose par M. l'échevin Omer Journeault, secondé par M. l'échevin Maxime Picotte, que le maire soit autorisé de signer un acte de correction à être intervenu entre cette municipalité et Mme R.-A. Barthlett et H. Martinson, au sujet de l'immeuble qui avait été décrit dans l'acte de vente passé le 9 déc. 1918, sous les Nos. 28-259 et 360, tandis que la vraie désignation dudit immeuble est pour les Nos. 28-358 et 359, 1er Rang Canton Mailhiot, avec toutes constructions y érigées.

"Torturé par le rhumatisme des années. Vite rétabli en neuf"

A tout essayé sans succès "avant les FRUIT-A-TIVES"

"Des années de temps j'ai été torturé par le rhumatisme aux épaules", écrit M. S. Floyd, Nanaimo, C.-A. "Surtout par temps humide la douleur était presque intolérable. Poussées de chaleur, sueurs excessives et douleurs lancinantes au moindre mouvement. J'étais aussi très constipé et me sentais abattu.

"J'ai essayé une douzaine de traitements divers mais rien ne semblait me faire de bien. Enfin j'ai décidé d'essayer les 'Fruit-a-tives'. Pour la première fois soulagement merveilleux. Plus de douleur torturante, constipation disparue. Je suis redevenu jeune homme."

M. Floyd est l'un des milliers de ceux qui écrivent que rhumatisme, névralgie, névrite durant depuis des années disparaissent en un rien de temps étonnant avec les "Fruit-a-tives". Constipation et affection hépatique s'en vont du soir au lendemain. Mal d'estomac, excès de bile, indigestion, gastralgie, gaz disparaissent en 24 heures. Nerfs et cœur se calment, on dort bien tout de suite. Le teint ne tarde pas à s'éclaircir.

Dix des meilleurs remèdes de la nature combinés dans une commode petite pastille. Merveilleuse découverte d'un fameux médecin canadien. Tout le monde épaté des résultats rapides.

Ne pas se laisser abîmer, entraver, prématurément vieillir par les douleurs rhumatismales et par l'enflure et la raideur aux jointures. Se procurer dès aujourd'hui les "Fruit-a-tives" chez le pharmacien. Soulagement merveilleux, rapide et complet.

Saint-François

Soirée dramatique

Lundi, le 25 août, prochain dans la salle paroissiale, une soirée dramatique et musicale sera donnée par les actrices de St-François.

Venez passer des heures agréables tout en aidant nos oeuvres. Il y aura grande tragédie, comédies, chants etc.

La séance commencera à 8 heures précises Entrée: 50 et 35c.

Qu'on se le dise ! !

Va-et-vient

—Mlles Marg. et Germaine Morin, Gab. Dumas, MM. John Demers Geo. Boulet, et Alb. Dumas, étaient de passage à Ste-Anne de la Pocatière dimanche dernier, le 17.

Réunion de l'"Amicale"

Dimanche après-midi, le 24 août prochain, aura lieu la deuxième réunion des membres de l'"Amicale St-François" Que toutes se fassent un devoir de se rendre à leur Alma Mater, elles y passeront des moments délicieux qui feront oublier les nuages gris qui assombrissent souvent la vie. Il y aura réception et goûter en plein air, le tout sera suivi de la bénédiction et salut du St-Sacrement par les anciennes.

Va-et-vient.

—M. Jean-Baptiste Demers, de Québec, a passé le dimanche chez M. Albert Dumas.

—Mlle Denise Paré est de retour d'une promenade à Québec.

—M. Horace Dumas, de Lynn, Mass., ainsi que Mme Pierre Tremblay, de Medford, Mass., visitent actuellement leurs parents,.

—Mlle Cécile Talbot, de Québec, de passage chez des amies.

—Mlles Eva Laflamme, Juliette Goupil et Gabrielle Laliberté, à Québec par affaires.

—Mme Alfred Dumas, M. et Mme I. Labrecque et leurs jeunes filles, Yolande et Viola ainsi que M. M. Blais et Tardif, de Kingsey-Falls, ont visité la famille Dumas, ces jours derniers.

St-Augustin

Avis public

L'entrée des élèves de notre Couvent aura lieu lundi le 1er septembre, à cause de la retraite qui commencera ce jour, même. Le nombre des pensionnaires étant restreint, les parents qui désirent mettre leurs jeunes filles sous la direction des religieuses de la Congrégation de Notre-Dame, sont priés de le faire au plus tôt.

Amicale

Toutes les anciennes élèves du Couvent de St-Augustin, désireuses de faire partie de l'amicale qui s'organise pour le 21 septembre, sont priés d'adresser leur nom à la sécrétaire du Comité, Mlle Alice Rochette, St-Augustin avant le 8 septembre prochain.

Départ

Mlle Edith Cantin, fille de M. Arthur Cantin et Mlle Marcelle Constantin, fille de M. Eugène Constantin, ont quitté le monde pour entrer chez les Sœurs Grises à Québec. Nous leur souhaitons la santé, le bonheur et la persévérance.

En voyage

—M. et Mme Samuel Mercure, à Montréal.

—M. et Mme Rolland Paradis, à Plessiville.

—Mme Jules Bureau, à Pont-Rouge, chez sa mère Mme Vve Jos. Germain.

De retour

—M. et Mme Eleucipe Couture et leur fils Richard, etc., sont de retour d'un voyage à Ottawa.

—M. et Mme Laval Cantin, de Québec, ainsi que M. Robert Rochette et ses deux sœurs Rita et Anna-Marie, sont de retour d'une promenade à Montréal.

—M. et Mme Phydime Rochette sont arrivés de Montréal samedi dernier.

En visite

—M. et Mme François Dussault, de Montréal, ainsi que leur petit garçon Jean-Paul chez M. Eug. Germain.

—M. et Mme Donat Carpentier, de Montréal, chez M. Vital Carpentier et autres parents.

—Mlles Jeannette et Marie-Ange Carpentier, de Montréal, chez M. Maurice Constantin.

—Mlles Germaine et Yvonne Gingras, étaient dernièrement les invitées de Mlle Elmina Côté.

—M. et Mme Odilon Gingras, de Québec chez M. Raoul Gingras.

—M. et Mme O. Cloutier, de Montréal au presbytère.

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCEES
C'est le seul moyen sage.

MARIAGES

BRETON-MORENCY.—On annonce pour le 25 août, le mariage de Mlle Lauretta Breton, fille de M. Alfred Breton, de la paroisse des Bienheureux-Martyrs, à M. Albert Morency, fils de M. François Morency, de St-Sauveur. -b

LESSARD-LANGLOIS.—Le 8 septembre prochain sera béni à l'église de St-Joseph-de-Beauce, le mariage de Mlle Louise Lessard, fille de Mme Vve Adolphe Lessard, de St-Joseph-de-Beauce avec M. Leo Langlois, domicilié à Sorel fils de Mme Pierre-X. Moisan de St Raymond. Pas de carte. 10ao-4fsb

OUELLET-JOBIN.—On annonce pour lundi le 1er septembre le mariage de mademoiselle Simonne Ouellet, fille de M. et Mme Alexandre Ouellet, à M. Octave Jobin, fils de feu M. et Mme Louis Jobin, tous deux de cette ville. -b

NAISSANCES

BERNARD.—Le 9 août 1930 M. et Mme Paul Bernard, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Rita-Laura-Françoise.

Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Huton, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Bergeron.

BRETON.—M. Léopold Breton et Mme Breton, née Alexina Linteau, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 20 et baptisée le 21 août, sous les prénoms de Marie-Jeannine-Pierrette.

Parrain et marraine, M. et Mme H. Beaumont. Porteuse, Mlle Cécile Allard. -b

PARENT.—A Beauport, le 21 août 1930, M. Gaudiose Parent et Mme Parent, née Marie-Ange Langlois, une fille baptisée Marie-Claire-Edith.

Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Parent, grand-oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Alice Giroux. -b

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS.—Philias Mathieu et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de son épouse bien-aimée feu dame Malvina Tranquille, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visite ou assistance aux funérailles A tous un cordial merci. -b

REMERCIEMENTS.—La famille de M. Arthur Poulin remercie bien sincèrement tous les parents et amis et tout particulièrement les Rvdes SS. de la Congrégation Notre-Dame de St-Sauveur, qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur fille Marguerite, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. -b

SERVICE ANNIVERSAIRE

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DROUIN.—Lundi matin le 25 courant à 7 heures, heure avancée, sera chanté en l'église de Giffard, le service anniversaire de feu dame Mathilda Drouin, épouse de M. David Drouin. -

TREPANIER.—Le service anniversaire de M. Philippe Trépanier, boulanger, sera chanté lundi le 25 août à Château-Richer à 8 heures, heure avancée. 22ao-2fsb

DECES

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

COTE.—A Québec, le 22 août 1930 à l'âge de 2 mois 6 jours est décédé Gaston, enfant bien-aimé de M. Charles Côté, caissier à l'hôtel Montcalm, et de dame Eugenie Pouliot.

Les funérailles auront lieu samedi après-midi à 4 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 159½, rue Richelieu à midi pour l'église de St-Paul-de-Montmagny et de là au cimetière de la paroisse. -b

FRENETTE.—A Québec, le 21 août 1930 à l'âge de 65 ans, est décédée Mlle Caroline Frenette.

Les funérailles auront lieu samedi matin à 7 h. 45.

Départ de la maison mortuaire, chez M. Art. Cloutier, entrepreneur de pompes funèbres, No 252, rue d'Aiguillon à 7 h. 30 pour l'église de St-Cœur-de-Marie et de là au cimetière Belmont. -b

GOUDREAULT.—A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 22 août 1930 à l'âge de 5 mois est décédé Joseph-Gérard Goudreault enfant bien-aimé de Louis-Philippe Goudreault, employé de la Quebec Carthage et de dame Marguerite Caron.

Les funérailles auront lieu samedi après-midi à 4 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 172, rue des Franciscains à 3 h. 45 pour l'église de Notre-Dame-du-Chemin et de là au cimetière Belmont.

POULIN.—A Québec, le 20 août 1930 à l'âge de 71 ans et 8 mois est décédé M. Maurice Poulin. Il était congréganiste de la Haute-Ville.

Les funérailles auront lieu samedi matin à 9 heures, à l'église de Saint-Cœur de Marie.

Départ de la maison mortuaire, No 10, rue Artillerie à 8 heures 45 pour l'église et de là au cimetière Belmont.

M. Poulin est un ancien employé de MM. Grondin-Hunt et de la maison Dussault. 21ao-2fsb

TRUDEL.—A Québec, le 21 août 1930 à l'âge de 60 ans 7 mois est décédée dame Vve Hélène Girard, épouse de feu Joseph Trudel, de Cap-Rouge.

Elle laisse pour pleurer sa perte sa mère Hélène Girard de Cap-Rouge, quatre sœurs, Mme Vve Doré, (Zélia), Mme J.-Pierre Mathieu (Joséphine) Mme Nazaire Lainé (Diana) et Mme Henri Bédard (Exilda), six fils Alfred, Richard, Gérard Aimé, Arthur et Léandre, cinq filles, Mme Josaphat Garneau (Néala), Mme Gaudias Buteau (Cécile) Mme D.-Léo Jobin (Marie-Paule), Mlles Estelle et Béatrice.

Les funérailles auront lieu lundi matin le 25 courant à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 239, rue Richelieu à 8 h. 45 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière du Cap-Rouge.

Elle était du Tiers-Ordre et des Dames de Ste-Anne. 22ao-2fsb

Black Lake

A l'Asbestos Corporation Limited

L'assemblée des détenteurs d'obligations, qui fut suspendue depuis le 30 juin, par le nombre insuffisant de procurations nécessitées pour former un quorum, a été tenue dans la salle du comité de la Banque Royale, à 12 heures de l'après-midi, le 4 août dernier. George-H. Montgomery, C.R., présidait.

Tandis que les vérificateurs comptaient les procurations, le colonel T.-M. Gaudet, président du comité des détenteurs d'obligations fit rapport sur les progrès des démarches faites en vue de règler la question des intérêts non payés sur hypothèque générale depuis le 1er juillet.

La majorité des obligations n'a pas été enregistrée, dit-il, et il a été plus que difficile d'atteindre les détenteurs de ces obligations. Le comité essaie maintenant d'obtenir les services d'ingénieurs compétents, afin d'étudier la situation à fond et d'aviser sur la ligne de conduite la plus sage à suivre. Ces ingénieurs seront probablement à l'œuvre avant la fin du mois.

Le montant des procurations reçues s'élève à $2,330,400, c'est-à-dire à plus que 50% des $4,196,700, en vue, mais moins que les 65% requis afin de passer cette résolution, extraordinaire, afin que les intérêts dus sur les obligations d'hypothèque générale soient suspendus pour deux ans.
gns.

Par conséquent, l'assemblée a été de nouveau ajournée au 28 août, avec espoir que d'ici là, tout effort possible, soit fait afin d'obtenir le nombre suffisant de procurations.

La lettre suivante fut envoyée aux détenteurs d'hypothèques générales de "Linking Fund Gold Bonds".

Le comité soussigné, nommé par un groupe de détenteurs d'obligations de l'espace ci-haut mentionnée, désire faire rapport qu'à l'assemblée remise du 4 août, le pourcentage requis de 65% fit encore défaut, afin de pouvoir présenter la résolution extraordinaire au comité, par conséquent elle fut remise de nouveau au 28 août 1930.

Le Comité a travaillé sans relâche depuis la dernière assemblée afin d'étudier de près la situation de l'Asbestos Corporation Ltd, et une bonne somme de travail a été effectué sans rémunération d'aucune sorte.

Le comité s'est occupé d'obtenir toutes les informations nécessaires, et en même temps de s'assurer les services de deux ingénieurs de renom afin de faire rapport sur la propriété. Il est espéré de tout cœur que ces ingénieurs se mettront à l'œuvre ce mois-ci.

L'impossibilité d'obtenir le pourcentage requis pour l'assemblée du 28 août 1930 peut faire naître des droits en faveur des détenteurs de "First and Refunding Bonds" au préjudice des détenteurs d'obligations d'hypothèque générale.

Tous les détenteurs de procurations sont donc requis expressément dans leur propre intérêt, d'envoyer leurs procurations soit à la compagnie, soit au comité, tel qu'il leur convient le mieux, afin qu'une résolution telle que celle dont le brouillon a été préparé, soit dûment adopté.

LA CHAMBRE DE COMMERCE

La Chambre de Commerce de Québec aura un déjeuner-réunion le jeudi, 4 septembre, au Palais Central de l'Exposition provinciale, à 12.30 précises.

Le prix du billet pour ce déjeuner est de $1.00. En plus de ce billet, une carte d'entrée sur le terrain de l'Exposition vous sera donnée gratuitement.

Les billets sont en vente au bureau du secrétaire de la Chambre de Commerce de Québec et au bureau du secrétaire de l'Exposition provinciale, et il est important que les membres se procurent leur billet d'avance, parce qu'il donne droit à une carte d'entrée sur le terrain de l'Exposition.

Le président et le conseil comptent que tous les membres feront leur possible pour assister à ce déjeuner-réunion dont l'occasion se présente exceptionnelle au moment de l'Exposition provinciale.

UNE SAISIE

Providence 22, —Deux camions contenant pour $4000 de liqueurs ont été saisis à North Kingston par les agents fédéraux et trois hommes ont été arrêtés: Jos. Zelch, D.-R. Bunardt, de Boston et John Brown, de New-York, qui prétend qu'il ne faisait pas partie du trio.

LE NOUVEAU PONT

(Suite)

més qui ont été soumis hier après-midi et qui sont de $250 plus élevés que ceux de la compagnie Deslauriers.

Comme la ville n'a pas de fonds à sa disposition pour faire ces travaux immédiatement, bien que le maire eut fait remarquer qu'ils s'imposaient pour la période de l'exposition durant laquelle on utilisera l'amphithéâtre du nouveau Palais agricole qui sera terminé, il fut décidé d'ajourner cette question à plus tard.

Le maire se plaça à un autre point de vue et fit part à ses collègues d'une déclaration de M. Deslauriers, savoir qu'il venait de "clairer" vingt-cinq hommes et que s'il n'avait pas le contrat pour le chemin à construire autour du Palais Agricole, il lui faudra nécessairement, aujourd'hui, en remercier vingt-cinq autres.

—"Si on fait les travaux à la journée, répondit l'échevin Drolet, nous les reprendrons tous."

Ceci ne changea pas la décision du comité qui autorisa, cependant, les travaux de réfection du pavage de l'avenue principale du parc de l'Exposition.

LES GOELETTES

S. S. North Voyageur prendra marchandises aujourd'hui et samedi matin à la shed 14, pour la Côte Nord de Comeau Bay, jusqu'à Natashquan et Terreneuve Départ dimanche. Pour information, Tél.: Bureau, 2-5984, shed, 2-7224

J.-M. Dumont, Agent

S. S. Annie, M. Nadeau prendra marchandises aujourd'hui jusqu'à midi pour la Côte Sud de Madeleine, jusqu'à Gaspé, départ à midi. Pour information Tél.: Bureau, 2-2857, shed Verreault.

Art. Vaillancourt, Agent

S. S. Gaspé County prendra marchandises aujourd'hui pour la Côte Sud de Fox River jusqu'à Gaspé et la Baie des Chaleurs jusqu'à Dalhousie et Campbellton, départ ce soir. Pour information, Tél.: Bureau, 2-5169.

Capitaine Aug. Lafrance, Ste-Anne de la Pocatière, Rivière Ouelle, St-Pacome, marchandises vendredi, départ ce soir , quai Ren. 5.

Capitaine E. Fournier, L'Islet, Trois Saumons, goélette O. D., marchandises vendredi, départ ce soir, quai Ren., 5.

Capitaine E. Chouinard, St-Jean port Joli, St-Roch des Aulnaies, goélette Julie, marchandises ce soir, quai Ren. 5.

Capitaine H. Lavoie, Baie St-Paul, goélette St-Omer, marchandises vendredi, départ ce soir, quai Ren. 4.

Capitaine G. Simard, St-Siméon, goélette Bienvenue, marchandises vendredi, départ, ce soir, quai Ren. 5

Capitaine Boudreau, Eboulement, goélette l'Etendard, marchandises vendredi, départ ce soir, Pointe-à-Carcy.

(AU MARCHE CHAMPLAIN)

Capitaine T. Beaudet, Lotbinière, Ste-Emilie, St-Jean Deschaillons,, St-Pierre, goélette Jean Nocolet, marchandises vendredi, départ samedi à 2 h. p.m.

Capitaine R. Leclerc, Lotbinière, Ste-Emilie, St-Jean Deschaillons, Platon, goélette Remond L., marchandises vendredi, départ samedi à 2 h. p.m.

Capitaine J. Bouret, St-Antoine, goélette Alys, marchandises vendredi, départ samedi midi.

Ph. Guimont pour Mechin. Capucins, Pas Prêt.

La marée sera haute à 4.32.a.m. et 5.13. p.m.

BENEDICTION DU NOUVEL ORPHELINAT

Une belle cérémonie religieuse à cette occasion à Trois-Rivières.

LES DISCOURS

Trois-Rivières, 22.—(D. N. C.)—La bénédiction de la pierre angulaire du nouvel orphelinat St-Dominique, a donné lieu, hier après-midi, à une imposante manifestation à laquelle prirent part nos autorités tant religieuses que civiles. Mgr A.-O. Comtois, évêque auxiliaire, en outre de présider à la cérémonie de la bénédiction, dit aussi quelques mots, rappelant le sens de cette crémonie, soulignant que charité et philanthropie sont deux choses bien différentes et notant en terminant que la construction du nouvel orphelinat venait à son heure. Le R. P. Barillec, dominicain, fit un vibrant appel en faveur de l'orphelinat, montrant ce qu'il a accompli dans le passé et ce qu'il est destiné à faire dans l'avenir.

L'hon. Athanase David, secrétaire provincial, était présent à la cérémonie et, au cours de son discours, rappela la coopération la plus étroite que le gouvernement entend faire régner entre les autorités religieuses et le pouvoir civil. "Nous n'entendons pas, dit-il, nous substituer aux institutions de charité. Nous voulons simplement contribuer avec elles au soulagement des misères."

M. M.-L. Duplessis, député provincial, rappela brièvement le grand rôle que le clergé avait joué auprès du peuple canadien-français. M. le notaire J.-A. Trudel, président de la Commission Scolaire, fit l'historique de l'orphelinat à ses débuts et montra de façon claire et substantielle le rôle éminemment social qu'il est appelé à jouer dans une ville de l'importance de la nôtre.

Outre les orateurs déjà nommés on remarquait sur l'estrade, Mgr J.-E. Paquin, procureur de l'évêché; Mgr Frs Boulay, curé de la cathédrale; Mgr Louis Chartier, supérieur du Séminaire; le R. P. Joseph-Alfred, gardien des Franciscains en notre ville; M. Art. Béliveau, greffier de la cité; la prieure générale ainsi que l'économe générale et plusieurs autres dignitaires du couvent des Dominicaines.

On notait encore dans l'assistance le R. P. Thomas Couet, Dominicain, de Montréal, M. l'abbé S. Chadillon, d'Ottawa, M. l'abbé Albert Tessier, préfet des études au Séminaire, le R. P. Richard, Oblat, du Cap-de-la-Madeleine, M. l'abbé Th. Gravel, curé de St-Boniface, M. Ls-Eug. Denoncourt, curé de St-Narcisse, M. l'abbé Nap. St-Pierre, aumônier à la Pointe-du-Lac, M. l'abbé Hervé Trudel, curé de St-Patrice, M. l'abbé Jos. Turcotte, de l'hôpital St-Joseph, M. l'abbé Albert de Grandmont, du St-Sacrement, M. l'abbé Maurice Patry, du Séminaire, M. l'abbé C.-E. Bourgeois, vicaire à St-Philippe, MM. C.-E. Hameline, J.-G. Bolduc, R. Hébert, J.-J. Perrier, etc.

LA BENEDICTION

Après le discours du R. P. Barillec qui ouvrit la cérémonie, Mgr A.-O. Comtois procéda à la bénédiction de la pierre angulaire, assisté de Mgr Paquin et de Mgr Boulay. Puis il fit une courte et substantielle allocution. Adressèrent ensuite la parole, M. J.-A. Trudel, MM. L. Duplessis et l'hon. Athanase David. C'est l'hon. Secrétaire provincial qui scella la pierre angulaire, démonstration qui marqua la fin de la cérémonie.

Cette cérémonie de la bénédiction de la pierre angulaire du nouvel Orphelinat a été empreinte d'un caractère tout spécial et a fait surtout ressortir combien l'Orphelinat St-Dominique était une revue de premier plan, tenant au cœur tant de nos autorités civiles que religieuses.

LE R. P. BARILLEC

Le R. P. Barillec ouvrit la cérémonie par une allocution toute vibrante où il montra le rôle joué par les religieuses dominicaines auprès des petits orphelins. Il prit pour texte ces paroles de l'Ecriture : "Mon père et ma mère s'en sont allés, mais le Seigneur m'a pris sous sa garde". Après avoir souligné que l'Eglise commence toujours ses oeuvres par une bénédiction, il explique que, malgré que le mal ait fait des progrès dans notre siècle, il ne faut pas être pessimiste. "Les oeuvres de bienfaisances ne sont pas mortes chez nous, s'écrie-t-il. Elles ont même reçu un essor noveauen ces dernières années. Chaque besoin nouveau a suscité une oeuvre de bienfaisance nouvelle". Il évoque ensuite l'orphelinat St-Dominique, qui, fondé ici, il y a 20 ans, s'est accru de jour en jour, comme toutes les oeuvres de charité et n'a demandé qu'a s'étendre davantage. Il note que l'édifice actuel va lui permettre d'atteindre son plein développement. L'orateur fait ensuite une touchante peinture du triste état dans lequel se trouve les orphelins. Il les montre privés qui de leur père, qui de leur mère, qui des deux à la fois. Il fait voir ensuite qu'il ne peuvent trouver un asile assuré que dans les orphelinats où des religieuses prendront le mieux possible la place des pères et des mères absents. Après avoir noté que notre région possédait un bel orphelinat de fillettes sous la direction des religieuses de la providence, il souligne qu'il nous manquait un orphelinat de petits garçons et que nos autorités religieuses y ont songé. Il parle alors de l'orphelinat mis sous les soins des religieuses dominicaines, qui, comme toutes les oeuvres de bienfaisance, a connu des débuts humbles et des heures difficiles. Il rappelle la tristesse des bonnes religieuses forcées de refuser de nombreux orphelins vu l'exiguité du local. Il évoque enfin le grand projet qui a permis la réalisation du rêve de ces âmes dévouées, charitables, confiantes en la Providences, les religieuses dominicaines, qui ont enfin le bonheur de voir s'ériger aujourd'hui un orphelinat qui pourra donner enfin asile à un très grand nombre d'enfants sans famille.

Il termine en rappelant que cette œuvre a besoin de tout le concours et de tout l'appui de la population pour se développer et pour s'étendre.

MGR A.-O. COMTOIS

Mgr A.-O. Comtois, après avoir précédé à la bénédiction de la pierre angulaire, fit une brève et substantielle allocution où il montra tout le sens de cette cérémonie. Il prit pour texte ces paroles de l'écriture: "Voici que je pose la pierre par excellence, la pierre angulaire, la pierre divine, la pierre précieuse et ceux qui auront mis leur confiance en elle ne seront pas confondus". Il nota au début qu'il venait de bénir la pierre sur laquelle doit reposer tout l'édifice et fit voir que cette pierre était à la fois une réalité et un symbole. Réalité comme matière inerte et solide symbole parce qu'elle évoque l'auteur de cette pierre, Dieu. Il montre ensuite qu'en faisant bénir cette pierre on demande à Dieu d'étendre sa protection sur les travaux en cours et permettre que l'érection s'en fasse heureusement. Il fait voir en cette pierre, Jésus-Christ, la pierre angulaire de l'Eglise et de l'humanité nouvelle. Puis il souligne la place qu'est venue prendre l'orphelinat St-Dominique dans notre ville: "Notre cité, dit-il, possédait déjà des hôpitaux, un Séminaire, des écoles de premier choix. Il nous manquait un orphelinat, un orphelinat qui fut digne de notre ville. Grâce à la contribution très généreuse du gouvernement provincial et de la cité de Trois-Rivières, le projet de cet orphelinat, qui avait pu être cru téméraire à certains moments, est enfin réalisé." Il souligne ensuite que d'autres octrois de la part des autorités provinciales aideraient grandement à cette œuvre.

Puis il montre que la création de l'orphelinat St-Dominique n'est pas purement une œuvre de philanthropie ou d'altruisme, mais une œuvre de charité chrétienne. Il fait voir que les enfants délaissés trouvent dans les bonnes religieuses, non seulement des mères selon la nature, mais, ce qui est plus important des mères selon la grâce, qui les élèveront tout à fait chrétiennement.

Mgr l'auxiliaire se dit ensuite heureux de féliciter tous ceux qui ont contribué de quelque manière à l'érection de cet orphelinat. Puis il termine en montrant quel trésor, nous catholiques, possédons dans le devouement de nos sœurs de charité et surtout dans celui des religieuses dominicaines. Il conclut en demandant à tous d'aider le plus possible à l'orphelinat St-Dominique à continuer son œuvre admirable.

M. J.-A. TRUDEL

Après avoir lu le procès-verbal qui doit être scellé dans la pierre angulaire, M. le notaire J.-A. Trudel, président de la Commission scolaire, prend la parole. Il rappelle que cette bénédiction est un moment qui fera époque dans les annales de notre ville , il souligne qu'elle signifie l'établissement définitif et permanente de l'orphelinat St-Dominique ici. Il note que ce projet qui avait été depuis longtemps caressé par les autorités de ce diocèse comble une lacune et répond à un besoin. Il montre que depuis que Trois-Rivières est devenu une grande ville, notre cité a des problèmes matériels, moraux et sociaux nouveaux à résoudre par suite de la vie plus intensive que nous menons. Il souligne que, dans toute ville bien organisée, ces problèmes nouveaux doivent être résolus et qu'il faut savoir donner asile aux orphelins aussi bien qu'aux vieillards. Après avoir rappelé d'après Mgr Paquet, St-Thomas d'Aquin et Léon XIII que l'inégalité des conditions existera toujours dans la société, il note que ceci implique des devoirs et des droits. Devoirs des mieux partagés de la fortune de protéger ceux qui en sont dépourvus et droit de ces derniers à vivre. Il montre que la charité des riches servira à maintenir la paix entre les diverses classes de la société, même les moins fortunées.

Il félicite ensuite les autorités religieuses d'avoir mené à bonne fin la réalisation du projet du nouvel orphelinat. Il souligne les contribuations importantes des autorités provinciales et municipales. Il rappelle que la cité de Trois-Rivières qui avait un excellent orphelinat pour petites dans celui dirigé par les Soeurs de la Providence se devait, d'avoir un orphelinat pour petits garçons digne de notre cité. Il montre que les autorités n'avaient pu mieux faire qu'en confier la direction aux religieuses diominicaines, si bien préparées par leur vie contemplative à jouer le rôle de mères auprès des enfants délaissés.

Il fait voir ensuite l'histoire du développement de l'oeuvre de l'orphelinat St-Dominique ici. Il rappelle l'humble dans laquelle les religieuses durent demeurer à leur arrivée en 1902. Il souligne que huit années plus tard l'oeuvre avait prit une extension considérable et qu'en 1910 on construisait l'établissement, très beau pour l'époque, qui abrite encore actuellement les orphelins. Il donne ensuite une idée du bien qu'a accompli l'orphelinat en disant que 700 enfants sont passés dans ses murs. Il met en regard les besoins plus considérables de la région en notant que, durant les dix premières années, 970 enfants n'ont pu être reçus à l'orphelinat et un nombre beaucoup plus considérable depuis lors. Il apprend qu'en ces derniers temps 75 demandes ont dû être suspendues temporairement faute d'espace. Il dit qu'on peut facilement évaluer la somme de bien que les religieuses ont accompli ici depuis leur arrivée, si on évalue à $50,000 la vie et l'éducation d'un homme et qu'on multiplie ce chiffre par le nombre d'orphelins reçus. Il rappelle que malgré que le projet de l'orphelinat soit réalisé, les autorités auront encore des charges très lourdes à porter et que c'est au public de les alléger le plus possible pour que l'orphelinat puisse rendre à la ville et au diocèse tous les services dont on est en droit d'attendre. Il termine en disant qu'en aidant à l'orphelinat St-Dominique on aura contribué de façon pratique à maintenir la concorde et l'harmonie entre les classes.

M. M.-L. DUPLESSIS

M. Maurice L. Duplessis, député provincial, dit ensuite quelques mots. Il rappelle à son tour que la cérémonie de la bénédiction est doublement symbolique parce qu'elle évoque à la fois le dévouement admirable des religieuses envers les orphelins et le rôle sauveur de notre clergé à l'égard du peuple canadien-français en 1760. Il se dit assuré que l'orphelinat recevra de la population tout l'appui auquel il a droit. Il souligne ensuite que la subvention généreuse du gouvernement à l'orphelinat témoigne de la largeur de vue du secrétaire provincial. Il note qu'il espère qu'il continuer l'oeuvre si bien commencée et termine en disant que pour une fois il est de l'avis du gouvernement.

L'HON. A. DAVID

Après avoir noté en souriant que son collègue du parlement a vu juste pour une fois, l'hon. Athanase David, secrétaire provincial, se dit très heureux de l'accueil qu'on lui fait et d'être de nouveau dans la progressive ville de Trois-Rivières. Il dit surtout sa satisfaction de voir le projet de l'orphelinat St-Dominique un fait accompli. Il évoque alors la bienfaisance des orphelinats, rappelle avec émotion la disparition de sa mère alors qu'il avait et note le dévouement admirable de ces femmes" qui dit-il, sont de secondes mères".

Il souligna fortement que sans notre clergé et nos institutions religieuses, notre race aurait été bientôt mise au rancart. Il nota que notre clergé avait été véritablement le bouclier protecteur de notre race.

Il explique que le gouvernement n'a jamais songé de substituer le paternalisme à la charité chrétienne. Il note que le gouvernement n'entend donner que son aide et sa collaboration aux œuvres vouées au soulagement de la misère humaine. Il dit qu'il n'a jamais songé à remplacer le charité qui se donne par la charité qui se paie. Il souligne que la charité de nos institutions de bienfaisance constitue le plus capital de notre peuple et qu'aucun gouvernement ne saurait se passer d'une telle charité en s'y substituant.

Puis il explique que, si la vie politique a ses satisfactions et ses joies comme la démonstration d'hier après-midi, il note qu'elle a aussi ses amertumes et ses critiques. Il montre que le gouvernement malgré les difficultés inhérentes à bien des problèmes qui reposent sur des principes a toujours taché de collaborer autant que possible avec les autorités religieuses. Il souligne que cette collaboration est une nécessité, mais les gouvernants civils, en tant que doués de natures humaines, peuvent se tromper, errer. Il note que ces erreurs ne sont jamais voulues et sont ensuite réparées le mieux possible. Il note en passant la rédaction ou l'élaboration qui ne rendent mal, par exemple, le bon vouloir des législateurs. Il déclare nettement que le gouvernement est toujours prêts à s'inspirer des hautes directions du clergé.

Puis après avoir déclaré que l'orphelinat St-Dominique recevra d'autres octrois, s'il est jugé nécessaire, il rappelle la bénédiction de la pierre angulaire de l'hôpital Cooke, l'an dernier, il fait un tableau optimiste de notre ville toujours progressive, souligne la beauté de son Séminaire, note en passant ses hôpitaux et termine en disant qu'il n'est pas d'acte plus méritoire que de venir en aide aux œuvres de charité.

SERVICE DES SIGNAUX

10 h. 30 a.m. Rapport maritime
Québec 22 août 1930

Ile-aux-Grues, 31.—Descendant 12.50 a.m. "Valsavoia" 1.05 a.m. "Montcaire" 3.50 a.m. ½'Adra". Descendant hier 7. p.m. yacht "Condor".

Cap-Saumon, 82.—Brumeux, nord-est. Montant 12.35 a.m. "remorqueur" et "Tow" 2.35 a.m. "3 vapeurs", 4.10 a.m. "Vapeur" 730 a.m. "Ingola". Descendant hier 10.50 p.m. "Saguenay".

Pointe-au-Père, 158.—Clair, calme. Montant 1 a.m. yacht "Theo" 2 a.m. "Keynor" 5.30 a.m. "C. H. Houson" 6.30 a.m. "Empress of France" 7 a.m. "Salmonpool" Montant hier 5 p.m. "Rein" 7.15 p.m. "Philip T. Dodge" 9 p.m "Marathon" 11.30 p.m. "Watford".

Petit Metis, 179.—Brumeux, calme. Montant 7 a.m. "Vapeur" 6.30 a.m. "Barge" Montant hier 3.40 p.m. remorqueur "Chicoutimi".

Matane, 202.—Brumeux, est. "Keystate" arrivé en descendant 7 a.m.

Rivière à la Martre, 263.—Clair, sud-ouest. Montant hier 8.30 p.m. "Gaspesia". Descendant hier 3.30 p.m. goélette "Mont Ste-Anne" "New Northland" arrivé en descendant à Ste-Ane-des-Monts 8 a.m.

Cape Madeleine, 299—Clair, calme, Montant hier 6 p.m. "Foundation Franklin". Descendant 8 am. "Miron L".

Pointe à la Renommée, 330—Clair, calme. Montant 8 a.m. Remorqueur "Lord Stratchcona" & Tow 30 est. 7 a.m. Yacht "Venetia" 8.40 a.m "Avitonia" 137 est, 9 a.m. "Reginolite" 105 est. Montant hier 5 p.m. "El Grillo" 9.-p.m. "Vallarsa" 120 est. Descendant 8.30 a. M. Pleiodon". Hier 8 p.m. "Cabot Tower", 7.30 p.m. "Wanstead."

Cap d'Espoir, 386—Clair, calme, "Cape Gaspé" montant la Baie 8.20 a.m.

Chandler, P.Q.,—"L. W. Robinson" partit hier en montant.

Rivière Moisie,—Montant 8a.m. "Sable I".

Pointe des Monts, 220—Clair, calme. Descendant hier 4 p.m. "Marco Polo".

Pointe de l'ouest, 332—Montant hier 4 p.m. "Fleurus".

Point Amour, 678—Nuageux est. Montant 7.10 a.m. "Fanad Head."

Belle Isle, 739—Nuageux, sud est. Montant 8.15 a.m. "David Livingston" 50 est, 9 a.m. "Cairnglen" 135 est. Montant hier 4.30 p.m. "Beaverburn" 450 est, 2.50 p.m. "Alaunia" 280 est, 1.35 p.m. "Manchester Division 390 est. Descendant hier 6 a.m. "Selvistan" 1.35 p.m. "Empress of Scotland".

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134—Clair est. Montant 7.05 a.m. "Talaralite" 8.05 a.m. "William Schupp" 8.20 a. "Swiftwater". 6.30 a.m. "St-Laurent" 8.30 a. "Tadoussac."

Cap St-Michel, 125—Clair nord est. Montant 9.10 a.m. "Arcadian". Descendant 9.45 am. "C.G.S. Lady Grey".

Bellmouth, 110 —Clair, nord est. Montant 8.50 am. "Rockcliffe Hall," 9.40 a. m. "Labrosse". Descendant 9.30 a. "Cedarton".

Sorel, 100—Clair, nord. Descendant 8.15 a.m. "Cavelier", 9.20 a.m. "Frontenac" 9.15 a. "Beaverford".

Trois-Rivières, 65—Clair est. "Macliffe" Hall" arrivé en montant 2.25 a.m. Montant 8.25 a.m. "Rose Castle" 7.55 a. "Sesostris". Descendant 7.45 a. "Bulkarier" 8.55 am. "Gaspe County" et "Keybar".

Pointe Citrouille, 55—Clair nord est. Montant 9 am. "Faglescliffe" Hall, 9.35 a.m. "Themisto" 8.10 a.m. "Rose Helène" 8.10 a.m. "Yacht "Venture".

St-Jean, 45—Clair nord est. Montant 9.05 am. "H.-M.S. Heliotrophe". Descendant 8.35 am. Yacht "Captaine Peter".

Grondines, 41.—Clair, nord-est. Descendant 8.45 a.m. "Coal Barge No 7".

Québec.—Nuageux nord-est. "Duchess of York" arrivé en montant 3.45 a.m. "Melita" 5.35 a.m. "Grey County" arrivé 6.15 a.m. "Metagama" arrivé 7.10 a.m. yacht "Cyprus" arrivé 7.10 a.m. "Lord Strathcona" arrivé 8.35 a.m. yacht "Monoroana" arrivé en montant 8.50 a.m. "Adra" passé en descendant 12.35 a.m. "Manchester Commerce" arrivé 12.50 a.m. "Québec" arrivé 5.10 a.m. parti 7.35 a.m. yacht "Albacore" arrivé 7.30 a.m. "Annie M. Nadeau" arrivé 8.30 a.m. "Richelieu" arrivé 9.05 a.m. "C. G. S. Detector" parti 9.15 a.m. yacht "Condor" parti en descendant 4.45 a.m. hier "Geo. L. Eaton" parti 4.20 p.m. "Novadoc" 5.30 p.m. "Montclare" passé 8.25 p.m.

DERNIERE HEURE

Iles aux Grues, 31—Montant 10.15 a.m. "Philip-T. Dodge". Descendant 8.10 am. Yacht. 10.05 a. "Daghild".

Pointe-au-Père, 158—Montant 9.20 a. am. "Geo. R. Donavan" 9.am. "Montclare."

Pointe-à la Renommée 330—Montant a.m. "Calgarolite" 196 est.

Cap des Rosiers, 354—Clair, nord.

Sydney, N. S., 595—Arrivé hier 3 p.m. Hauk" Arrivé 7 am. "Haugerland & Manchester Civilian."

VAISSEAUX PASSAGER MONTANT

Pointe-au-Père, 158—6.25 am. "Empress of France" dû 3 p.m.

Pointe-àla Renommée, 330—8.40 am. "Antonia" 137 est. dû samedi 6.30 p.m.

Belle Isle, 739—Hier 2.50 p.m. "Alaunia" 280 est. dû 11 a.m. dimanche.

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCEES
Le valeur résiste à l'épreuve.

UNE CAUSE IMPORTANTE

(Suite)

—"M. Moisan est venu une fois de même que M. Létourneau et M. Oscar Drouin deux fois.

—"Est-ce qu'il y eut de la chicane les autres fois ?

—"Non.

—"Il y a donc MM. Moisan, Létourneau et Drouin qui sont allés dans votre poll comme représentant de l'hon. M. Lapointe que vous représentiez vous aussi ?

—"Ils ne sont pas tous venus en même temps.

—"Quand M. Drolet eut été arrêté, M. Taschereau n'avait plus de représentant dans le poll ?

—"Non.

—"Et on a voté quand même ?

—"Oui.

Par Me Bienvenue: "Avez-vous demandé d'assermenter Laverdière?

—"Oui, mais M. Drolet nous a arrêtés en disant qu'il ne voterait pas.

L'hon. M. Létourneau, plaignant, donna alors sa version de l'incident:

—"J'avais une procuration comme représentant de l'hon. M. Lapointe", dit-il. On m'apprit qu'il y avait du trouble dans le poll de la rue de la Reine et je m'y suis rendu. En arrivant, je montrai ma procuration au sous-officier rapporteur. On m'expliqua la difficulté au sujet de Laverdière et je déclarai qu'on n'avait pas le droit d'empêcher un homme de voter. M. Drolet me dit alors que ce n'était pas de mon affaire et de m'en aller. Il a fermé la porte, levé le rideau et a dit que personne ne voterait aussi longtemps que je resterais dans le poll. Je demandai au sous-officier rapporteur d'entrer dans son cahier la conduite de cet homme. M. Drolet voulut de nouveau me faire sortir et se leva pour me prendre par les épaules. Je ne voulais pas de chicane et je suis sorti."

—"Drolet vous a pris avec force?

—"Oui, je croyais qu'il allait me frapper. Paraît que c'est un boxeur......"

Par Me Rivard: "C'était la troisième fois que vous alliez dans ce poll?

—"Oui.

—"Il n'y avait pas eu de trouble avant cela?

—"Des gens m'ont dit qu'il y en avait. Je fais des élections depuis 20 ans et je les ai toujours faites d'une manière honnête.

—"Drolet ne vous a pas fait mal?

—"Non, parce que les autres sont intervenus.

C'est la preuve de la poursuite. La défense fait entendre son premier témoin, le constable Théodore Shields.

Le témoin rapporte qu'il y avait discussion dans le poll lorsqu'il y entra. Le sous-officier rapporteur lui demanda à mi-voix de prier M. Létourneau de sortir, je le fis et M. Létourneau sortit.

A Me Bienvenue, le témoin déclare qu'il n'a pas vu l'accusé saisir M. Létourneau par les épaules.

M. Drolet se fait ensuite entendre. Il affirme que M. Létourneau alla au poll trois fois.

Par Me Rivard: "Que s'est-il passé au sujet de M. Moisan?

—"Je lui dit qu'il allait sortir ou qu'on ne voterait pas. Il me répondit qu'il allait passer la journée dans le poll. C'est alors que je fermai la porte.

—"Et la troisième fois que M. Létourneau est venu ?

—"Cette fois-là, il marchait fort. On lui dit qu'il y avait un voteur derrière le rideau. C'était un cas difficile. M. Létourneau dit que les voteurs allaient voter et je répondis que seuls ceux qui avaient le droit de vote allaient voter. Je parlais fort, mais je n'étais pas fâché.

—"Etes-ce vrai que vous êtes boxeur?

—"C'est vrai que je l'ai été mais je ne bats personne. J'ai boxé deux fois et je me suis fait battre...

—"A part l'incident avec M. Létourneau avez-vous eu du trouble dans votre poll?

—"Aucunement.

Par Me Bienvenue: "Vous avez touché M. Létourneau ?

—"Oui.

—"Pourquoi?

—"Le sous-officier rapporteur était un petit "felluette" tout faible, prêt à écraser et il ne pouvait pas maintenir l'ordre.

—"Avez-vous essayé de sortir M Létourneau

—"Oui; mais je l'ai laissé quand j'eus constaté qu'il pesait trop.

—"Vous avez dit tout à l'heure qu'il ne paraissait pas sobre ?

—"Il sentait la bonne boisson. D'ailleurs s'il avait été sobre, ça ne serait pas arrivé. M. Létourneau est trop honorable pour cela.

—"Savez-vous qu'il n'a pas pris une goutte de boisson depuis trois ans ?

—"Non.

M. Létourneau, rappelé pour témoigner sur ce point, affirme qu'il n'a pas pris de boisson depuis trois ans et ajoute :

—"Si M. Drolet a senti la boisson, c'est qu'il s'est probablement senti lui-même.

Le sous-officier rapporteur vient ensuite déclarer qu'il n'a pas dit à M. Létourneau de sortir et qu'il n'a pas demandé au constable Shields de l'en prier.

La preuve étant close de part et d'autre, il fut convenu qu'elle servirait dans la cause de vagabondage et la cause fut prise en délibéré sans qu'il y eût plaidoiries.

Loi des Elections Fédérales

District électoral de Rimouski

SOMMAIRE

Dépenses d'élection de Sir Eugène Fiset

Recettes	Sommes
Contributions, du candidat	$937.21
Total	$937.21
Paiements	**Sommes**
Dépenses per. du cand.	$325.00
Frais de port	4.50
Location de locaux	220.00
Services	212.81
Publicité	179.40
Total	$941.71

Daté à Rimouski, ce 12ème jour d'août 1930.

Perrault Casgrain
Agent officiel

Par ordre:
Chs D'Anjou,
Officier-rapporteur.

Vous ne pouvez faire mieux que de vous adresser chez nous..

Si vous voulez un charbon de qualité — bien sassé — et livré au poids exact.

BUCKWHEAT
CHESTNUT
ANTHRACITE
FURNACE-STOVE
WELSH
COAK
RUSSE

Si vous êtes indécis quant à la quantité ou la sorte à commander — Faites-nous demander, et nous vous donnerons un conseil honnête.

A. ROBITAILLE Ltée
--- MARCHAND DE CHARBON ---
243 Ave Bergemont, Limoilou, Québec - Tél.: 2-4793

Chaussures pour Dames

Souliers pour dame en kid noir, kid brun, cuir verni, avec une courroie ou genre Gore, où modèle lacé à un ou deux oeillets, modèle très nouveau pour l'automne, nous les avons dans le talon haut et cubain, grandeurs de 2 à 7.

Prix spécial pour samedi ....

$2.95 $3.95 $4.95

Le magasin où vous trouverez toujours la dernière nouveauté

L.F. Falardeau Enr.
124 St-Joseph - Tél: 2-2338

LES REDOUTABLES 7
MITE
MOUCHE
MOUSTIQUE
COQUERELLE
PUNAISE
PUCE
POU
FLY-TOX
TUE TOUT CELA
DE FAÇON AISEE et EFFICACE
LE FLY-TOX est manufacturé par la Canada Rex Spray Company, Limited. Brighton, Ont.

VALEURS SPECIALES
EN VETEMENTS D'ENFANTS

ROBES de serge noire pour le couvent, valeurs spéciales à.............. $3.50 et $4.95

COMPLETS de tweeds pour garçons, valeur extra à............ $4.95

PANTALONS de tweeds grandeurs 3 à 8 ans Spécial............ 59c

PANTALONS de serge grandeurs 3 à 8 ans. Spécial............ 75c

PANTALONS de serge-grandeurs 5 à 12 ans. Spécial............ $1.39

COMPLETS de serge bleu-marine pour garçons valeur spéciale à........ $11.95

CAPOTS du collège de Lévis prix............ $12.50 et $13.95

CAPOTS de séminaristes en bonne serge prix...... $16.95 et $17.95

Sous-vêtements ET Lainages A DES PRIX TRES INTERESANTS

BAS de golf noirs pour collégiens bonne qualité à............ $1.00

7 à 7 1-2 pour............ 69c

8 à 10. pour............ 75c

BAS de cachemire de laine noirs et couleurs à côtes fines prix spéciaux grandeurs 5 à 6 1-2 pour............ 50c

BAS soie et fil qualité durable pour grandes fillettes bonne valeur à............ 65c

Bons SOULIERS de cuir verni pour petites fillettes bas prix............ $1.75 et $1.95

300 paires de BAS de cachemire blancs pour bébés valeur 50c pour............ 29c

FAGUY LEPINAY & FILS
254-260, ST-JEAN TEL.: 2-8300

TROIS OUVRIERS SONT BLESSES SUR LA RUE DES FOSSES

PROPAGANDISTES DE LA PAIX MONDIALE

Animés du désir de promouvoir la paix dans le monde, l'Expédition Wander-Well visite tous les pays du globe pour prêcher la concorde. On voit ici les nouveaux apôtres lors de leur passage à Chicago. De gauche à droite : Mlle I. Hoxie, Angleterre; Florence Bergère, France ; lieut. Hans Wel-fare, Alsace Lorraine ; Mlles P. et B. Rennie, des Etats-Unis, et Fritz Muller, d'Allemagne.

Une mine fait explosion au moment où des employés examinent la charge de dynamite placée pour faire sauter une partie de la voie du Quebec Power -- M. A .Naud et un italien sont gravement blessés et tranportés à l'hôpital

UNE VIVE SENSATION

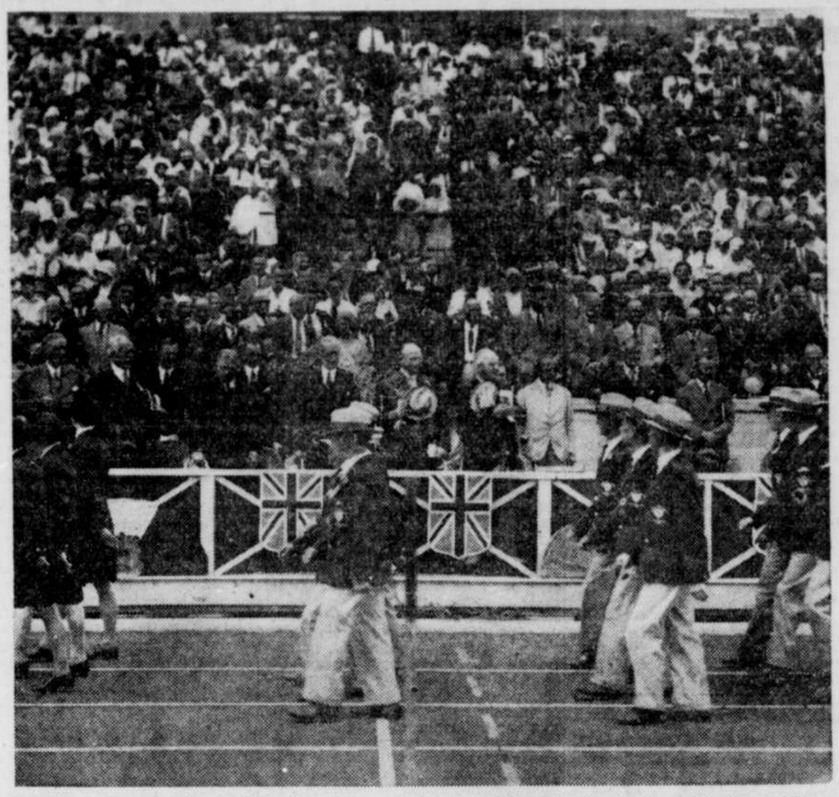
Un grave accident est survenu vers onze heures ce matin, Boulevard des Fossés, en face des magasins de la compagnie J.-B. Laliberté. Trois hommes ont été blessés par l'explosion d'une mine et les médecins prétendent que l'un d'eux perdra sûrement un oeil, sinon deux. Les autres souffrent de blessures à la figure et au corps mais ils pourront s'en tirer avec de bons soins.

On sait que la compagnie Quebec Power, après une entente avec la cité de Québec, a condamné la vieille voie ferrée de la rue des Fossés pour en construire une autre au centre du nouveau boulevard. L'ancienne voie avait été refaite l'année dernière et solidifiée dans le ciment. Enlever cette voie présentait de grandes difficultés et il devint nécessaire de faire usage de la dynamite. Les employés de la compagnie se sont mis à l'oeuvre quand même et déjà le Boulevard a été libéré, depuis la rue St-Roch jusqu'à la rue Laliberté. Des ouvriers compétents sont en charge de ce minage et l'explosion de ce matin est un accident qu'il était difficile de prévoir.

Pour faire un travail utile et profitable, les charges de dynamite doivent être mises à plusieurs endroits à la fois dans des trous creusés dans le ciment par la perforatrice à l'air comprimé. Les détonateurs de la dynamite sont reliés entre eux par un fil électrique. Lorsque vient le moment de faire partir la mine, on recouvre solidement l'endroit désigné, on le cache sous des pièces de bois et sous des matelas destinés à amortir le coup. Un ouvrier expert est chargé de voir à cette préparation indispensable et de mettre le courant qui fera agir l'explosif. Cette manoeuvre s'est répétée plusieurs fois au cours de la matinée jusqu'à onze heures alors que l'on constata que l'un des détonateurs n'avait pas fonctionné. Un ouvrier, M. Alphonse Naud, voulut vérifier lui-même si tout était bien en place, mais la décharge partit au moment où il s'y attendait le moins, l'envoyant rouler à terre avec deux autres de ses compagnons, M. Narcisse Ouellet et un italien ou un russe. Le coup fut terrible et dans les débris de madriers et la poussière de pierre et de ciment qui retomba à quelques pieds plus loin, on ramassa les trois hommes qui souffraient beaucoup. L'un d'eux, M. Ouellet, qui avait reçu une décharge de petites pierres dans l'oeil gauche et sur toute la figure, fut dépêché chez le Dr Albert Jinchereau, près de là, qui lui fit les pansements nécessaires. Son cas n'est pas grave. Les deux autres furent immédiatement transportés à l'Hôtel-Dieu après avoir reçu les premiers soins du Dr A. Rioux. M. Naud perdra probablement la vue tandis que son compagnon a eu une main presque emportée. On croit cependant que ni l'un ni l'autre ne souffre de blessures mortelles.

Cet accident, dont la détonation a été entendue d'assez loin, a causé beaucoup d'émoi dans le quartier St-Roch. Un rassemblement ne tarda pas à se former mais comme il y avait encore du minage à faire la foule fut priée de se disperser ou de s'éloigner.

EN L'HONNEUR D'UNE AVIATRICE AMERICAINE



En souvenir de la traversée de l'Atlantique faite en 1928 par Amélia Earhart, aviatrice américaine, et Wilmer Stutz, un monument a été érigé, à Burry Port, pays de Galles, où l'avion a touché pour la première fois la terre européenne. Plusieurs milliers de personnes ont assisté à la cérémonie qui a été présidée par Sir Arthur Whitten Brown qui, avec Sir John Alcook, a été le premier à traverser l'Atlantique.

DELEGUES AU TRAVAIL A OTTAWA

La conférence du chômage progresse mais la Nouvelle Ecosse n'est pas représentée.

Ottawa, 22.—(P.C.)—La Nouvelle-Ecosse ne sera pas représentée à la réunion de l'Employment Service Council aujourd'hui en conférence. Le gouvernement de cette province a fait savoir que, vu la conférence provinciale du chômage convoquée pour le même temps, il ne serait pas représenté à celle d'Ottawa, mais fournirait cependant tous les renseignements voulus sur la situation en Nouvelle-Ecosse. Les autres provinces sont toutes représentées à Ottawa.

Mlle R. Chamberland, de Montréal, a suggéré aujourd'hui que les femmes qui n'ont pas besoin de travailler pour vivre ne devraient pas être employées lorsque celles qui ont besoin de gagner leur vie ne peuvent trouver d'emploi. Elle est d'avis qu'une enquête devrait être menée parmi les femmes et jeunes filles au travail pour déterminer si elles ont réellement besoin de leur emploi. Elle suggéra également d'essayer de renvoyer sur des terres, les gens de la campagne qui avaient émigré en ville. On établirait ces familles sur les terres abandonnées.

LOCATAIRE EXIGEANT POUR CAUSE

On découvre dans sa chambre une quantité considérable d'objets supposés volés.

Newark, N.-J.—(P. C.)—Dans une petite chambre d'une maison de pension d'ici, on vient de découvrir une grosse quantité de bijoux, de vêtements et d'argent et la police est portée à croire que cette chambre a été, pendant quinze ans, le quartier-général d'un "maître-mendiant".

Cette chambre fut louée, en 1915, par Mme Henrietta Schoffield à un homme qui dit se nommer James Wilson. L'homme insista pour que Mme Schoffield ne permit jamais à personne d'entrer dans cette chambre et la défense s'appliquait aussi à Mme Schoffield. Depuis lors, Wilson est retourné à cette maison de pension, à toutes les six semaines environ, et, à chacun de ses passages, il restait enfermé deux jours dans la petite chambre.

Hier soir, on entra dans cette chambre. Dans l'espace exigu de six par huit pieds qu'est son intérieur, on aperçut 35 montres, neuf bracelets, cent bagues, des montres-bracelets, 21 cassettes pour la monnaie qui contenaient chacune une somme de $265, ainsi que cinq petites valises et cinq valises plus grosses.

Sur des cordes tendues en divers sens dans la chambre se trouvaient cinquante complets et plusieurs paletots, des pantalons et des vestes. Il y avait épars sur le plancher 65 paires de chaussures et 60 chapeaux.

Les détectives sont à la recherche du mystérieux personnage qui habitait, là, et la découverte notamment de certains de ces vêtements qui sont usés aux bras et aux jambes les porte à croire qu'ils ont été portés par un ou des mendiants infirmes.

TEMPERATURE

Probabilités :

Beau aujourd'hui et demain

EN ROUTE

Reykjavik, Islande, 22, (A.P.) — L'aviateur allemand, capitaine Gronau, a quitté le port de Reykjavik à 6h.35 ce matin (3h.35 à Québec) en direction de l'Amérique.

LES BRIGANDS ONT DETRUIT UNE VILLE

Au nombre de 2,000 ils saccagent Hancheng - Chen et amènent des captifs.

Changhai, 22 (P.C.)—Des dépêches annoncent que des brigands, au nombre de plus de 2,000, sont tombés sur Hancheng-Chen, ville pratiquement sans défense, il y a deux semaines, et, par suite, de leur passage, cette ville est en ruines.

Ces maraudeurs, ajoutent les dépêches, ont quitté, hier, Hancheng-Chen, amenant avec eux leur captifs. Ils se dirigent, dit-on, vers l'ouest et cherchent apparemment à aller se cacher dans les montagnes de la partie-est de la province de Shensi.

Cette armée de bandits a emporté, ajoute-t-on, tous les objets de quelque valeur qu'il y avait dans Hancheng-Chen. Les habitants de cette ville et des environs restent terrifiés des scènes de barbarie dont ils ont été témoins.

UNE TRAGEDIE

North Andover, N. H., 22. —Un terrible accident d'automobile s'est produit ce matin, dans lequel trois personnes ont péri. La machine conduite par Edward-J. Nash, professeur à Cambridge, accompagné de Paul-J. Plummer, âgé de 26 ans, de son épouse, Léonie, âgée de 25 ans ,en voyage de noces, roulant à grande vitesse, a dérapé sur la route glissante et est allée se fracasser sur un orme. Plummer et son épouse ont été tués sur le coup et Nash, qui était inconscient quand on l'a relevé, est mort à l'hôpital où, ayant repris connaissance, pendant quelques instant, il a pu donner son nom. Plummer, qui était directeur d'une plantation de sucre à Saint-Domingue, mais natif de cette ville, était marié depuis un mois seulement et était en voyage de noces quand la mort est venue le surprendre ainsi que son épouse. Le choc a été si violent que des pièces de la machine ont été lancées à 100 pieds de distance.

BELLE VICTOIRE

Londres, 22.—(A.P.) — L'Australie a remporté aujourd'hui le championnat international du cricket en battant l'Angleterre dans le dernier match d'une série de cinq.

DES DESCENTES

Pona, Inde, 22.—(A.P.)— La police a opéré une descente aujourd'hui dans les bureaux de plusieurs associations mises hors la loi, ainsi que dans les maisons de plusieurs de leurs membres. Seize de ceux-ci ont été arrêtés, dont H.-V. Turpule, président du conseil municipal de Poona.

AGNUS DEI PRECIEUX

Le Pape fera une bénédiction spéciale des effigies des huit martyrs canadiens.

RITUEL

Cité Vaticane, 22. (P. C.)—Les effigies des huit martyrs canadiens, c'est-à-dire des huit premiers personnages de l'Amérique du Nord à être proclamés, paraîtront sur des "Agnus Dei" ou médailles que le Pape bénit, en des occasions extraordinaires, telles que la fin d'une année-jubilaire ou après un certain nombre de canonisations.

Le Souverain Pontife Pie XI vient d'annoncer qu'il a l'intention de bénir une nouvelle série de ces médailles qui portent ce nom d'"Agnus Dei", à cause de l'effigie de l'Agneau de Dieu en relief, elle aussi, sur l'autre côté des dites médailles. Ces médailles, de dimensions variées, seront immergées dans une fontaine en argent qui contiendra de l'eau sainte auparavant bénite par le sacristain du Pape et dans cete fontaine Sa Sainteté elle-même mettra du baume très pur et des huiles saintes, en prononçant les formules du rituel.

Le droit de fai eercsadéim Co-pd

Le droit de faire ces médailles appartient exclusivement aux moines cisterciens de Santa Croce, à Jérusalem, et c'est des milliers de ces médailles que les moines confectionnent, chaque fois. Un certain nombre des dites médailles, contenues dans des réceptacles de grande beauté artistique, sont envoyées par le Pape à des catholiques d'un exceptionnel mérite, à des monarques, à des bienfaiteurs d'oeuvres religieuses, à des ecclésiastiques et à des maisons d'éducation que le Saint Père veut honorer.

Dans ce cas-ci, il est probable qu'un certain nombre d'églises, de couvents et d'écoles du Canada, où l'on manifeste un culte si fervent à l'égard des huit nouveaux saints de l'Ordre des Jésuites, seront honorées par le Souverain Pontife, et recevront de ces médailles.

LE FLEUVE

Au retour de son voyage d'inspection de Montréal à La Malbaie, l'hon. M. Alfred Duranleau, ministre de la Marine, a déclaré que c'était l'intention du département d'élargir le chenal du fleuve Saint-Laurent jusqu'à une largeur de mille pieds. La Chambre de Commerce de Québec a appris cette nouvelle avec plaisir. D'autre part, elle fera des instances auprès des autorités pour que le chenal du sud qui possède certains avantages que les marins connaissent quant à la question des vents et de la température, ne soit pas laissé de côté. Il viendra un temps ou ces deux routes du nord et du sud devront être utilisées en même temps et si on a négligé de faire les creusages nécessaires pour garder le chenal du sud en bon état, les dépenses de réfection seront beaucoup plus considérables. Des sommes élevées ont déjà été dépensées pour le creusage du chenal du sud et il ne conviendrait pas de les sacrifier complètement.

M. Penny, président de la Chambre de Commerce, rencontrera l'hon. M. Duranleau et l'hon. M. Dupré à ce sujet.

La supériorité du mélange Orange Pekoe "SALADA" est indisputable

LE THÉ "SALADA"

MÉLANGE ORANGE PEKOE

F 756

'Tout frais des plantations'

LE RECENCEMENT ACCUSE UNE FORTE AUGMENTATION

En ne tenant pas compte des touristes venus à l'occasion de la visite du R-100, le département de la voirie est arrivé à une augmentation de 16 p.c.

98,600 AUTOMOBILES

Le Ministère de la Voirie vient de faire connaître, ce midi, le résultat du recensement sur les routes de notre province. Ce recensement de la circulation indique une forte augmentation dans le nombre des touristes.

Tout d'abord, il faut tenir compte de la visite du dirigeable R-100 à Montréal. Cette visite a sans doute amené dans notre province un grand nombre de visiteurs. Comme les années, dernières, le recensement du Ministère de la Voirie se fit la première semaine du mois d'oût.

Si le Gouvernement tient compte du nombre des visiteurs venus pour voir le R-100, l'augmentation de la circulation, cette année, serait de 200 pour cent plus élevée que l'an dernier, dans le district de Montréal. En effet, l'année dernière, 17,149 autos avaient été enregistrés dans ce district. On en a compté 53,390 cette année.

En tenant compte du nombre des visiteurs venus à l'occasion de l'arrivée du R-100, l'augmentation de la circulation dans toute la province serait, cette année, de 100%, c'est à dire que l'an dernier, on enrégistra, durant la semaine du recensement, dans la province, 47,985 automobiles et, cette année 98,600.

Mais le Ministère de la Voirie n'a pas tenu compte de ces visiteurs pour faire son recensement. Il a mis de coté, treize route de la région de Montréal. Malgré ce fait, l'augmentation de la circulation dans notre province, est de 16 pour cent cette année. Et si l'on tient compte de cette augmentation générale pour juger de celle du district de Montréal en temps normal, on obtiendrait une augmentation totale de 20%.

L'augmentation de la circulation sur les routes de la province avait été comme suit dans les années passées : 1928, 11½% ; 1927, 21% ; 1926, 15% ; 1925, 22 %; 1924, 11%, soit une augmentation moyenne en huit années, de 15%.

L'augmentation de la circulation a été enregistrée particulièrement sur les routes suivantes : boulevard Perrault, en Abitibi, 95% ; boulevard Perron, en Gaspésie, 90% ; Beauharnois-St-Jean, 75% ; Montréal-St-Alban's, 56% ; Joliette-St-Côme, 57% ; Montréal-Richmond, 55% ; Danville-Marbletown, 50%.

On a enregistré des diminutions à certains endroits. Sur la route Berthier-St-Michel-des-Saints, une diminution de 20% est due au fait que la construction d'un barrage est terminée ; sur la route Sherbrooke-Derby-Line, la diminution est due au fait qu'on a reconstruit cette route sur toute sa longueur.

Le recensement du nombre des automobiles monre que, cete année, il y a une augmentation de 18.8% dans le nombre des véhicules automobiles de promenade dans notre province une augmentation de 25.8 % du nombre des automobiles des autres provinces et une augmentation de 13% dans le nombre des autos venus des Etats-Unis.

Le nombre des autres véhicules tels que camions, autobus, etc, a augmenté de 24.6%.

Il est à noter que sur le Boulevard Perron en Gaspésie le chiffre de la circulation a triplé cette année.

POUR M. DINAN

Les conservateurs de la division électorale de Québec-Sud veulent avoir leur part dans les nominations qui seront faites par le gouvernement de M. Bennett.

Hier soir, ils ont adressé une requête, signée par au-delà de deux cents noms, à l'honorable Maurice Dupré, Solliciteur-Général et représentant du district de Québec dans le cabinet fédéral, le priant d'user de son influence pour que l'échevin Frank Dinan soit nommé membre de la Commission du Port.

CADAVRES CONSERVES

On retrouve gelés les cadavres de deux explorateurs disparus depuis 33 ans.

AU SPITZBERG

Oslo, Norvège, 22, (A.P.) — Une expédition scientifique norvégienne vient de découvrri sur l'île Blanche, terre de Fridtjof Nansen, le cadavre de l'aéronaute suédois Andrée, parti en ballon à la découverte du pôle nord il y a 33 ans. Son départ s'effectua de l'île des Danois, Spitzberg, en juillet 1897. On n'eut plus jamais de nouvelles de lui non plus que de ses deux compagnons. L'expédition qui a retrouvé le cadavre d'Andrée fait rapport aussi de la découverte du cadavre d'un de ses compagnons. L'un et l'autre étaient complètement vêtus et bien conservés.

UNE AVENTURE

Chamonix, France. — Des alpinistes ont porté secours, aujourd'hui, à une femme portant un bébé dans ses bras et qui leur a appris qu'elle avait passé deux nuits dans les glaciers des Alpes en tentant de traverser d'Italie en France, pour aller retrouver son mari, sans passer par le bureau d'immigration.

Les alpinistes ont trouvé la pauvre femme dans les glaciers, exténuée de fatigue, ses chaussures et ses vêtements déchirés. Elle tenait, fortement serré dans ses bras, son bébé qui pleurait. Les alpinistes ouvrirent un sentier dans la glace et transportèrent l'infortunée mère en lieu sûr.

Elle leur déclara que son mari, un Italien, travaillait en France et qu'elle avait décidé d'escalader les glaciers pour aller le rejoindre, afin d'éviter les gardes de la frontière.

AU PALAIS

Plusieurs condamnations à deux ou trois mois de prison ont été prononcées, ce matin, par M. le juge Arthur Fitzatrick des Sessions de la Paix, contre des voleurs, qu'il a trouvés coupables. En premier lieu, deux jeunes garçons qui volèrent des effets évalués à plus de cent dollars dans une maison de Château-Richer devront séjourner deux mois dans la prison de Québec. Six autres personnes trouvées coupables de vol de bois de pulpe à l'Anglo Canadian Pulp & Paper Mills, ont été condamnées à trois mois de prison, à l'exception d'un mineur qui a vu sa sentence réduite à deux mois.

Deux constables de la force municipale ont arrêté, à une heure ce matin, trois individus qui ont été accusés de vol par effraction, devant M. le juge Arthur Fitzpatrick, des Sessions de la Paix. Ils trouvèrent les prévenus dans une maison dont la porte avait été ouverte et ne tardèrent pas à leur mettre la main au collet. Appelés à plaider, les trois prisonniers ont protestés qu'ils avaient pénétré dans la maison en question, mais qu'ils n'avaient rien volé. Leur enquête s'instruira jeudi prochain.

RIEN A DIRE

Calgary, 22.— (P. C.)—L'hon. R.-B. Bennett n'avait rien à dire hier soir de l'acte du gouvernement néo-zélandais abrogeant le tarif de faveur dont bénéficiaient les autos canadiens. A Medicine Hat, hier après-midi, M. Bennett décala : "M. Forbes avait déjà informé M. MacKenzie King qu'il en agirait ainsi."

LISEZ LES ANNONCES
Faites valoir votre dollar.

TOUT VA BIEN

Glamis, Ecosse, 22, (A.P.) —Les docteurs sir Henry Simson, F. Neon Reynolds et David Miles ont émis cet avant-midi un bulletin disant que la duchesse d'York et son enfant nouveau-né se portaient bien.

RAPPORT DU TRESORIER COMPLETE

M. Verge le présentera ce soir à son Honneur le maire et aux échevins de Québec.

Comme on l'a vu par ce que nous avons publié dans une autre colonne, le trésorier de la cité a annoncé, hier après-midi, au comité administratif, que son rapport sur les opérations de l'année était maintenant prêt et qu'il serait déposé ce soir sur la table du conseil.

Ce rapport dans lequel l'on constate une différence de $27,532.57 entre les revenus et des dépenses ordinaires pour l'année fiscale s'étendant du 30 avril 1929 au 30 avril 1930, est accompagné de la lettre du trésorier, M. Verge au maire et aux échevins et qui dit ce qui suit:

J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport pour l'année fiscale finissant le 30 avril 1930. Les dépenses ordinaires ont été de $3,437,628.57 et les revenus ordinaires $3,410,096.-00 laissant un déficit de $27,532.57 dans les opérations de l'année. Ceci ne comprenant pas les taxes spéciales imposées par règlements d'emprunts, vidanges, etc.

La dette nette de la Cité au 30 avril 1929 était de $17,823,833.24. Dans le cours de l'année nous avons fait deux nouveaux emprunts soit de $235,000.00 et $3,524,000.00 formant un total de $3,759,000.00. Nous avons racheté à même nos fonds d'amortissement et revenus ordinaires $277,164.60. Nous avons de plus dû pourvoir au paiement de la balance des débentures échéant le 1er avril 1930 au montant de $1,169,500.00 pour lesquelles nous avons émis un Bon du Trésor. La dette nette au 30 avril 1930 se trouve donc de $21,219,352,03. Dans ce montant se trouve inclus le Bon du Trésor ci-haut mentionné.

NOUVEAU DRAPEAU CANADIEN

On le présentera à Mlle Québec pendant les fêtes historiques à l'exposition

S'inspirant de sa devise, l'année du Canada, l'Exposition de Québec, tout en célébrant par ses grands spectacles historiques l'année du Canada, fera coincider ces manifestations avec le centenaire de notre hymne national et lancera un drapeau canadien dont l'auteur est notre concitoyen, M. Maurice Brodeur. Ce drapeau sera présenté à Mlle Québec, pendant les représentations du Pageant et à son tour, Mlle Québec qui l'aura reçu des mains des étudiants, le présentera à Mlle Canada, dans un décor et une mise en scène appropriés et au milieu de chants et de brefs disccurs sur la valeur poétique et historique de l'hymne O Canada, de Lavallée-Routhier.

LES EFFETS DE LA PROTECTION

Windsor, Ont., 22. — (P. C.) — John-D. Mansfield, président de la Chrysler Corp'n of Canada, Ltd, dit qu'il n'est pas surpris de voir le premier ministre de Nouvelle-Zélande abolir le tarif de faveur dont bénéficiaient les autos exportés du Canada. "Je m'y attendais", dit-il. Comme on lui demandait si les affaires de la Chrysler avec la Nouvelle-Zélande passeraient aux Etats-Unis, il répondit simplement : "Oui".

Le juge Miller, secrétaire-administrateur de la Chambre de Commerce des villes-frontière, déclare, de son côté, qu'il n'en va pas autrement en affaires. "Nous avons fait savoir à la Nouvelle-Zélande, dit-il, que nous ne voulions plus acheter ses produits. Tout naturellement ces gens-là ne veulent plus faire affaires avec nous. N'avons-nous pas nous-mêmes averti les Etats-Unis que nous en agirions ainsi lorsque fut voté le tarif Hawley-Smoot ? Nous ne pouvons nous plaindre que la Nouvelle-Zélande ait fait de même avec nous."

Bureaux à louer

Magnifiques bureaux à louer dans l'immeuble du "Soleil", local idéal, grands et petits bureaux bien éclairés.

pour tout renseignement s'adresser à

Service d'Informations

BUREAU DU "SOLEIL"

Québec Tél.: 7131